LE "SOLEIL"
est lu dans 100% des familles canadiennes-françaises de Québec

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Québec, Lac St-Jean, Côte-Nord:
Pluie légère ici et là, doux.

69e ANNEE — QUEBEC, LUNDI 27 NOVEMBRE 1950 — PRIX: TROIS CENTS

OLPIS A OTTAWA
BIBLIOTHEQUE DU
PARLEMENT
15 JAN 51
018

Les grands dommages causés par le vent à Québec

Une vingtaine de toits arrachés; le vent atteint 60 milles à l'heure

La tempête fait 229 morts en fin de semaine

Une tempête de vent d'une violence inouïe s'abat sur l'est des deux pays, en fin de semaine — Neige aux Etats-Unis, pluie au Canada — Dommages de plusieurs millions de dollars.

Une tempête de vent d'une violence inouïe a soufflé sur l'est des Etats-Unis et du Canada en fin de semaine. Il est tombé une épaisse couche de neige aux Etats-Unis et de la pluie au Canada. L'Ouest du continent n'a pas été affecté. L'on attribue 218 pertes de vie à la tempête aux Etats-Unis et l'on compte 11 morts au Canada. Les dommages s'élèvent à plusieurs millions de dollars et sont forts élevés surtout en Nouvelle-Angleterre. L'état d'urgence est proclamé en Pennsylvanie et la marche des affaires est paralysée en Ohio. Au Canada, le littoral du lac Ontario a surtout été affecté, ainsi que la région d'Ottawa.

AUX ETATS-UNIS

Chicago, 27 — (PA) — La tempête s'est calmée dans le nord-est des Etats-Unis mais la misère et la parhlysie industrielle demeurent. On rapporte au moins 214 pertes de vie par suite des grands vents qui ont soufflé sur la côte de l'Atlantique et la neige épaisse qui a couvert toute cette vaste région jusqu'aux Etats du Mississipi et de l'Alabama. Les dommages en Nouvelle-Angleterre seulement s'élèvent à plus de $100,000,000. Des inondations menacent d'ajouter aux dommages. La plus grande partie des Etats de Pennsylvanie occidentale et du nord de l'Ohio se déblaient de la neige qui a désorganisé la marche des affaires à Pittsburgh, Cleveland, Columbus, Akron, Youngstown et Dayton.

Le vent a atteint un maximum de 108 milles à l'heure sur la côte de l'est et on n'en a jamais vu de pire. Plusieurs régions sont encore privées d'électricité et des milliers de personnes grelottent. Les propriétaires de bateaux font les pertes les plus lourdes depuis l'ouragan de 1938.

Des pluies torrentielles sont tombées et plusieurs cours d'eau ont débordé. D'autres menacent de le faire. L'on ne prévoit pas que les affaires reprendront normalement en Pennsylvanie et en Ohio, aujourd'hui.

EN PENNSYLVANIE

Les moyens de transport ont été trop affectés pour transporter un nombre suffisant d'ouvriers au travail. Plusieurs maisons d'enseignement dont le "Penn State College", le Ducknell, le Juniata, l'université de Pittsburg, l'université de Duquesne et le Carnegie Tech, toutes situées en Pennsylvanie, seront fermées pour la journée au moinns.

Toutes les écoles publiques et paroissiales sont demeurées fermées à Pittsburgh, où la chute de neige a atteint un niveau record de 27 pouces. Le maire David Lawrence a proclamé l'état d'urgence dans la ville et a demandé à tous les ouvriers dont les emplois ne sont pas essentiels, de travailler à déblayer les rues de la ville. La U. S. Steel, la Western Electric et la H. J. Heinz ont dit à leurs milliers d'employés de rester à la maison.

Tous lse services d'autobus ont été interrompus dans la ville et seulement quelques lignes utilisant des "trolleys" ont pu reprendre aujourd'hui.

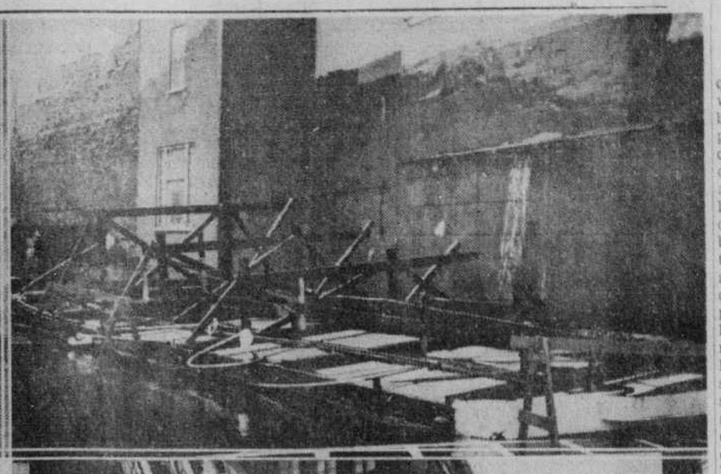
Alors qu'on prévoit encore plusu de neige aujourd'hui, le Gouverneur James-H. Duff a proclamé un état d'urgence dans 17 comtés de l'ouest le l'état et que les deux journées de lundi et mardi soient fêtes légales afin que les banques puissent rester fermées.

DANS L'OHIO

La paralysie était encore plus étendue dans l'Ohio. Là encore les banques et les écoles sont demeurées fermées et les services de transport furent interrompus alors que les ouvriers travaaillaient dans des bancs de neige aatteignant 23 pieds à certains endroits, pour libérer les routes.

Le gouverneur Frank-J. Lausche a demandé aux automobilistes de ne pas s'aventurer dans les rues et proclamé la journée une fête légale

(Suite à la page 5, 1ère col.)



EFFETS DE LA TEMPETE: Une tempête de vent atteignant jusqu'à soixante milles à l'heure a soufflé sur Québec et le district en fin de semaine, causant des dommages considérables aux propriétés, cassant des arbres, créant des interruptions sur les lignes du pouvoir électrique, brisant des enseignes. Les vignettes ci-dessus donnent une idée de l'étendue des dégâts. Les photos du haut nous montrent (à droite) la couverture de la propriété Menard emportée par le vent dans la rue Ste-Thérèse, à l'angle de la rue Marie-Louise, et une enseigne renversée dans la rue Bagot, à l'angle de la rue St-Vallier. Celles du bas nous montrent la propriété endommagée de M. Wilbrod Savard, laitier, rue Marie de l'Incarnation, et les pompiers travaillant à recouvrir de toiles im toit de maison emporté rue Sutherland. (Photos du "Soleil")

Un véritable ouragan s'abat sur la région de Québec, causant des dommages considérables aux propriétés — Traversées suspendues pendant près de 12 heures entre Québec et Lévis — Transformateurs déplacés de leurs bases — Nombreuses enseignes emportées.

(Par Jos-L. Hardy

Une tempête de vent si forte qu'elle a pris les proportions d'un véritable ouragan a soufflé sur Québec et la région en fin de semaine, plus particulièrement dans la nuit de samedi à dimanche. Sous la force du vent qui a atteint une vélocité allant jusqu'à soixante milles à l'heure, des dommages considérables ont été causés à Québec et dans la banlieue. A Québec même on compte au moins une vingtaine de toits arrachés ou endommagés sans compter les dégâts causés aux propriétés, les enseignes renversées, les arbres cassés, les poteaux d'ornement détériorés. Les pannes d'électricité en ville et dans les paroisses environnantes ont été nombreuses. La compagnie du Québec Power souligne cependant que ses lignes ont résisté à la bourrasque mais que les interruptions sont dues à la chute des arbres, des toitures ou autres corps étrangers. Le principal trouble que la compagnie ait à signaler c'est celui qui s'est produit hier soir vers 5 heures dans un interrupteur situé dans la zone industrielle de St-Malo. Les lignes téléphoniques n'ont subi que peu de dégâts.

Cette tempête de vent s'est élevée vendredi soir et elle a atteint sa plus grande intensité entre 4 et 6 heures, dimanche matin. Le vent atteignit alors une vitesse dépassant, à certains moments, soixante milles à l'heure. On aura une idée de la violence de la bourrasque en réalisant que des transformateurs d'une pesanteur allant jusqu'à une demi-tonne ont été déplacés de leurs bases.

A cause des difficultés et des dangers qui existaient sur le fleuve, la compagnie de la Traverse de Lévis a dû suspendre ses traversées à compter de 2 heures du matin jusque vers 3 heures de l'après-midi hier. Sur le fleuve les vagues atteignaient plusieurs pieds, montaient sur les navires et balayaient les quais. A son plus haut, la marée a atteint seize pieds de hauteur et elle était au niveau des quais.

IMMEUBLES ENDOMMAGES

La brigade des incendies a dressé une liste des immeubles où les couvertures ont été arrachées par le vent et où les pompiers ont dû installer des toitures temporaires avec des toiles du service. A quelques autres endroits, les pompiers ont aussi été mandés pour enlever des tôles ou des parties de toit dangereuses pour les piétons. En plus d'une quarantaine d'alarmes, les pompiers ont eu ainsi à venir en aide à des citoyens et propriétaires d'immeubles endommagés. Les principaux dégâts ont été causés aux immeubles suivants:

—L'église paroissiale de Limoilou, 8e avenue.

—L'édifice Alphonse Talbot, rue St-Joseph.

—Maison de M. Wilbrod Savard, laitier, rue Marie de l'Incarnation.

—Maison de M. Ménard, angle des rues Ste-Thérèse et Marie-Louise.

—Maison de la succession Gagnon, 8e avenue.

—Maison de M. Lafrance, 703, 5e rue, Limoilou.

—Maison de rapport, située à 325, 3e avenue, Limoilou.

—Maison de M. Ovila Simard, rue Papineau.

—Maison de Mme W. Rochette, 27 Châteauguay.

—Propriété de l'Université Laval, 2 Des Remparts.

—Maison de M. A. Gobeil, 1024½ St-Vallier.

—Propriété de M. Adjutor Carrier, 259 Des Oblats.

—Immeuble de la Cire Succès Ltée, 518 St-Vallier.

—Immeuble H. Rochette, 507 rue St-Vallier.

—Immeuble Maurice Pollack Realty, boulevard Charest.

—Immeuble Woodhouse Lted, boulevard Charest.

En plusieurs endroits les débris des couvertures de quelques-uns de ces immeubles jonchaient la rue. La police a dû intervenir et même bloquer la circulation.

SUR LE ST-LAURENT

Au service des signaux on n'a rapporté aucun accident grave et on nous signalait même que malgré la tempête les navires ont pour la plupart continué leurs courses régulières.

Hier matin, à 1 heures 30, la marée atteignait 15.9 pieds et les eaux étaient à la hauteur des quais de la rue Dalhousie et ceux de la Pointe-à-Carey.

Grâce aux précautions prises pendant la manoeuvre, l'accostage du Franconia s'est passé sans accident. Cependant celui-ci fut très long. Les remorqueurs qui ont accosté le Franconia, ont dû passer la nuit au large. Un des directeurs du port a déclaré que des vagues énormes sont mêmes montées sur le quai 26.

TRAVERSEES SUSPENDUES

Sous la force du vent qui soufflait avec grande intensité sur le fleuve, les traversiers ont dû suspendre leurs voyages entre Québec et Lévis à compter de 1 heure 40 hier dans la nuit jusqu'à 3 heures hier après-midi. Au cours de cette période, les traversiers ont cherché à donner un service aux premières heures de la matinée mais ils ont forcément suspendu leurs opérations à cause des difficultés et des dangers qui existaient.

(Suite à la page 10, 1ère col.)

Troyes fête la nouvelle bienheureuse

Troyes, France, 27 (AFP) La manifestation annuelle franco-canadienne organisée par la municipalité de Troyes en cette ville a été consacrée hier à Marguerite Bourgeoys, petite Troyenne créatrice de l'enseignement public au Canada et qui a été récemment béatifiée au cours d'imposantes cérémonies à Rome.

La manifestation a eu un caractère particulièrement grandiose car, en plus de 200 pèlerins canadiens venus communier avec la population troyenne en ce dimanche, étaient notamment venus assister aux cérémonies S. E. le général Vanier, ambassadeur du Canada en France et Mme Vanier, Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, Mgr Duranleau, évêque de Sherbrooke, Mgr Gagnon, évêque d'Edmonton, Mgr Morin, vicaire général de Montréal et Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'université Laval, de Québec.

Une messe a été dite par Mgr Léger, assisté de Mgr Resorto, de Melun, vicaire général de Troyes, et au cours de laquelle Mgr Le Couedic, évêque de Troyes, pononca un remarquable sermon relevant les points de ressemblance entre saint Jean-Baptiste et Marguerite Bourgeoys.

Après la messe, personnalités et pèlerins assistèrent, en présence d'une foule considérable, à l'inauguration d'une plaque glorifiant à jamais l'oeuvre de la Troyenne et apposée sur la facade de l'immeuble même où naquit Marguerite Bourgeoys.

L'offensive alliée est menacée de faillite

Les communistes chinois ont attaqué et menacent d'un échec total la grande offensive alliée pour mettre fin à la campagne de Corée avant Noël — Recul des forces des Nations Unies sur tout le front nord-ouest.

Séoul, 27. (PA) Les communistes chinois ont attaqué aujourd'hui et menacent d'un échec total la grande offensive alliée pour mettre fin à la campagne de Corée avant Noël. Les éléments de deux armées de communistes chinois, plus de 100,000 hommes, ont fait reculer les militaires des Nations Unies sur tout le front du nord-ouest de la Corée. Les coups de clairons des communistes chinois ont mené la charge nocturne.

Un correspondant de la Presse Associée, Don Whitehead, avec la 25ème division en Corée, a résumé la situation ainsi: "La grande offensive des Nations Unies est menacée de faillite complète. Cette réalité apparait après 48 heures d'un furieux combat. Les Chinois et Coréens du Nord ont porté un coup terrible aux soldats des Nations Unies. L'offensive en mouvement depuis deux jours a été brusquement arrêtée.

"Les Nations Unies sont sur la défensive après avoir abandonné la plupart de leurs gains".

Des unités de réserve américaines, britanniques et turques ont été rapidement lancées vers le front pour renforcer un secteur de 30 milles à l'extrémité est du front de 80 milles, de 40 à 60 milles au sud de la frontière mandchoue.

Samedi soir, 130,000 communistes, des Chinois pour la plupart, ont déclenché l'attaque contre les lignes alliées.

Les soldats de la Corée du Sud et ceux des deuxième et 25ème divisions des Etats-Unis, ont subit cet

(Suite à la page 5, 4e col.)

Nouveaux gains en Bavière pour les ennemis du réarmement allemand

Les socialistes d'Allemagne occidentale montrent des gains surprenants dans les élections de Bavière, arrivant bons seconds derrière les démocrats chrétiens favorables au réarmement.

Munich, Allemagne, 27. (PA) Les socialistes d'Allemagne occidentale, ennemis jurés du réarmement de l'Allemagne pour la défense de l'Europe, ont remporté d'importants gains aux élections de Bavière, hier.

La compilation du scrutin n'est pas encore terminée, mais les socialistes viennent bons seconds, à la suite des démocrates chrétiens favorables au réarmement. Les gains socialistes dans cet état de tradition conservatrice ont causé une forte surprise. Les observateurs les interprètent comme une troisième protestation en une semaine de la part des voteurs allemands contre le réarmement.

Les victoires socialistes dans le Hesse et le Wurtenberg-Bade, le 19 novembre, ont été vues comme une rebuffade aux démocrates-chrétiens qui contrôlent le gouvernement fédéral et désirent ardemment le réarmement de l'Allemagne.

M. Konrad Adenauer, chef des démocrates-chrétiens, a déjà consenti à inclure l'Allemagne occidentale dans les projets de défense de l'Europe occidentale. Il doit obtenir cependant l'approbation du Parlement allemand.

La Bavière a été un château-fort des démocrates-chrétiens depuis 1946.

Aux élections de cette année-là le parti avait reçu plus de 50 p. c. des votes.

Cette année, les socialistes ont

(Suite à la page 5, 5e col.)

Le Congrès américain en session

Washington, 27. (PA). Le 81ème Congrès américain se réunit aujourd'hui pour une brève session et il est évident que les législateurs ne se sentent pas enclins à faire tout ce que le président attend d'eux. Les républicains ne font aucun doute qu'ils préféreraient ne pas aborder de législation d'urgence d'ici le 3 janvaier alors que le 82ème Congrès, où les républicains seront plus nombreux, entrera en session.

Plusieurs d'entre eux favorisent le programme du sénateur Robert Taft, républicain de l'Ohio. Il a dit sans ambage que le Congrès devrait "s'ajourner."

Le programme du président Truman est assez bien connu.

Ouverture d'un procès à Prague

Prague, 27 — (AFP) — Le procès de neuf hauts dignitaires de l'Eglise catholique s'est ouvert ce matin devant le tribunal d'Etat de Prague, sous l'inculpation de haute trahison et d'espionnage.

Les neuf accusés au procès sont:

1—Le docteur Atanislas Zela, archevêque du Sacrement et vicaire général de l'archidiocèse d'Olomouc (Moravie);

2—Jan Opasek, abbé du couvent des Bénédictins de Brevnov à Prague;

3—Le docteur Stanislas Jarolimek, abbé prémontré du couvent de Stamov à Prague;

4—Le docteur Josef Cimak, prélat archidiacre métropolitain de la capitale auprès de la cathédrale de St-Guy à Prague;

5—Le Dr Otakar Svec, prélat du pape, chanoine métropolite auprès de la cathédrale de St-Guy à Prague;

6—Le Dr Jaroslav Kulac, chanoine auprès de la cathédrale de St-Guy à Prague, directeur des missionnaires religieux;

7—Le Dr Antonin Mandl, directeur de l'action catholique.

8—Le Dr Jan Boukahri, premier secrétaire de l'archevêché de Prague.

9—Vaclav Mrtvy, abbé régulier de la congrégation des Salésiens.

L'acte d'accusation est un document de 44 pages qui fait d'abord le procès du Vatican qui, tant sous l'ancienne monarchie austro-hongroise que depuis, aurait toujours soutenu les éléments capitalistes, puis fascistes et nazis contre le peuple. Le vatican est notamment accusé d'avoir soutenu la "politique de haute trahison de la bourgeoisie" qui permit le démembrement de la Tchécoslovaquie en 1938 et 1939.

Enfin le Vatican aurait, depuis la guerre, adopté une attitude ouvertement hostile à l'U. R. S. S. et aux démocraties populaires, entrant dans "une vaste conspiration ourdie par des puissances impérialistes et les bandes fascistes criminelles de Tito contre les pays populaires démocratiques".

Le volcan Etna crache de 6 bouches à la fois

Catane, Sicile, 27. (AFP) L'intensité de l'éruption de l'Etna semble aujourd'hui vouloir augmenter et les coulées de lave sont de plus en plus abondantes. La vitesse de la marche de la masse incandescente a en outre sensiblement augmenté.

On craint à Catane qu'il ne faille évacuer d'ici ce soir toutes les habitations de la zone du torrent Fontanella, dont le lit, on le sait, a été envahi par la lave. Des instructions ont été données par les autorités de la ville pour que la population soit prête à abandonner les lieux d'un moment à l'autre.

La principale coulée de lave jaillie des nombreux petits cratères qui se sont ouverts sur l'Etna, à une altitude de 6,600 à 8.400 pieds, est descendue jusqu'à une altitude de 4.020 pieds.

Une autre coulée, qui menaçait la localité de Milo, a maintenant dévié, mais le village de Fornazza pourrait en revanche ne pas être épargné par la lave.

L'éruption a commencé samedi soir, jetant la panique dans les environs. Une série de fortes secousses sismiques a accompagné l'éruption.

De vieux habitants de Catane craignaient que l'éruption ne soit plus redoutable que celle de décembre 1949.

Peu après l'éruption, la lave coulait de six orifices situés au dessous du bord du cratère. Le volcan était surmonté d'un grand panache de fumée, visible des côtes de la Calabre par delà le détroit de Messine. Le ciel rougeoyait dans l'est de la Sicile et éclairait Catane, située à vingt-milles du volcan.

L'Etna est entré en activité quelque 80 fois au cours de l'Histoire et a causé un grand nombre de morts et d'importants dégâts.

Quatre jeunes gens blessés dans un accident d'auto sur la Grande-Allée

Quatre jeunes gens ont été sérieusement blessés dans un accident de circulation survenu vers 2 heures 45 ce matin, dans la Grande-Allée, près de l'église St-Coeur de Marie. Les occupants ont tous été transportés aux hôpitaux souffrant de fractures et de contusions multiples. Les victimes sont: Romuald Lepage, 25 ans 92 De Lanaudière; Adrien Cloutier, 26 ans, de St-Emile; Mlle Jacqueline Carrier, 21 ans, 37 Artillerie et Mlle Jacqueline St-Pierre, 21 ans, 137 De l'Espinay.

Au moment de cet accident, l'automobile que conduisait Romuald Lepage circulait de l'ouest à l'est sur la Grande-Allée. Aux abords de l'église St-Coeur de Marie, le conducteur perdit complètement le contrôle du véhicule qui tourna au centre de la rue pour aller frapper un poteau. Le choc fut très violent et l'automobile a subi des dommages considérables.

Appelés sur les lieux, les agents A. Lavigueur et J. Paré ont fait les premières constatations et ils se sont occupé du transport des blessés. Mlle St-Pierre a été transportée à l'Hôtel-Dieu tandis que les trois autres ont été conduits au Jeffery Hale.

Sur les instructions du sergent-détective Gérard Racine, le détective A.-H. Mecteau poursuit une enquête sur cet accident.

DELEGUES COMMUNISTES CHINOIS A NEW-YORK: D'un avion qui arrivait de Londres est descendue vendredi dernier à l'aéroport de New-York la délégation de la Chine communiste qui vient accuser, devant le Conseil de sécurité des Nations Unies, les Etats-Unis d'avoir commis un acte d'agression contre la Chine en établissant un blocus naval autour de Formose. On voit ici à leur descente d'avion six des neuf membres de la délégation, qui a été accueillie par M. JACOB-A. MALIK, délégué russe au Conseil de sécurité. (Photo International News)

Nouvelles de Lévis

Une tempête de vent et de pluie.

Un véritable ouragan s'est abattu samedi dernier et hier sur la rive sud et la température était en plus très froide. Le vent soufflait à une grande vitesse et il pleuvait par moments hier à torrent. Les bateaux de la Traverse de Lévis eurent de la difficulté samedi dernier à faire leur service régulièrement, vu le grand vent et ne pouvaient accoster facilement. Le vent a cassé de nombreuses branches d'arbres et arraché des toitures en plusieurs endroits. Il n'y a cependant pas eu de gros dommages ni d'accidents sérieux à enregistrer au cours de cette tempête qui fut l'une des plus violentes que nous ayions encore eus sur le rive sud depuis plusieurs années par la force du vent et l'abondance de la pluie. A l'occasion de la Ste-Catherine, on s'attendait pourtant à une bordée de neige . . .

Confessions des enfants à Lévis.

Demain après-midi, à 2 heures, à Lévis, on entendra les confessions des élèves de 6ème année et des classes inférieures.

Appels des pompiers de Lévis et de Lauzon.

Les pompiers de Lévis ont été appelés samedi dernier, à 1 heure 20 de l'après-midi, pour un feu de tuyau sans dommages, rue Guénet et à 4 heures 30 de l'après-midi pour un feu de cheminée sans dommages rue St-Etienne.

Les pompiers de Lauzon, dans la journée de samedi, ont répondu à dix appels pour des feux de cheminée et de tuyau sans dommages. Hier matin, vers 4 heures 30, les pompiers de Lauzon furent appelés pour un commencement d'incendie dans la rue Davie. Les flammes étaient prises dans la toiture d'une maison, par suite de fils électriques. Un quart d'heure après, dans la même maison, un court-circuit dans une boite téléphonique mit le feu au mur et les pompiers furent de nouveau appelés. Il y eut un peu de dommages.

Neuvième cours de l'Ecole des Parents.

Demain soir, à 8 heures 30, au collège de Lévis, aura lieu le neuvième cours de l'Ecole des Parents de Lévis. Le conférencier sera M. l'abbé Lactance Blais, aumônier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, qui parlera des ententes et des mésententes conjugales.

M. l'abbé Maurice Boutin de retour de Rome.

M. l'abbé Maurice Boutin, vicaire à Christ-Roi, est de retour depuis samedi d'un voyage d'un mois environ en Europe et à Rome à l'occasion de l'Année Sainte. M. l'abbé Boutin est parti le 23 octobre dernier sur un paquebot Empress à Québec et est revenu samedi sur le paquebot Franconia. Il a assisté aux grandes fêtes religieuses qui eurent lieu à Rome à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption de la Ste-Vierge et de la béatification de Marguerite Bourgeoys. Il a été reçu en audience avec d'autres pèlerins canadiens et a visité plusieurs monuments religieux, en France, en Italie et autres pays.

Soirée-causerie du jeune commerce de Lévis.

Ce soir, à 8 heures 30, à l'Auberge Etchemin, aura lieu une causerie sous les auspices du comité d'hygiène de la Chambre de Commerce des Jeunes. Le conférencier invité sera M. le Dr C. Pomerleau, médecin-hygiéniste et directeur de l'Unité Sanitaire du comité de Lévis qui parlera d'un intéressant sujet d'actualité.

Séance du comité de pratique oratoire.

Ce soir, à 8 heures précises, à l'Ecole d'Arts et Métiers, rue Philippe Boucher, à Lauzon, aura lieu la dernière séance du premier semestre, du comité de pratique oratoire, du jeune commerce de Lévis. Il y aura révision du travail accompli et présentation du travail pour le second semestre. Un moniteur, en la personne de M. Fernando Lemieux, E. E. D., sera présent et aura pour tâche de critiquer l'exécution des élèves. Tous ceux qui sont intéressés à ces pratiques oratoires très intéressantes sont invités.

Séance du conseil municipal de Lauzon.

Une séance du conseil municipal de Lauzon sera tenue demain soir, à 8 heures, à la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le maire Dr L. P. Guay.

La quête de la livre a rapporté $262.50.

La quête annuelle dite de la livre faite la semaine dernière à Lévis, en faveur des missions des Révdes Soeurs d'Afrique, a rapporté le montant de $262.50 ainsi que quelques dons en nature. Les Soeurs Missionnaires de N.-D. d'Afrique remercient les paroissiens de Lévis pour leur grande générosité.

Triduum des Enfants de Marie.

Un triduum préparatoire à la fête de l'Immaculée-Conception commencera le 5 décembre prochain, pour les Demoiselles Enfants de Marie, en l'église de Christ-Roi. Ce triduum se terminera le 8 décembre par une cérémonie de réception de jeunes filles dans la Confrérie des Enfants de Marie.

Ligue petites quilles du C. N. R. A., de Lévis.

Les six équipes de la ligue de petites quilles du C. N. R. A., de Lévis, joueront ce soir, à l'heure et au lieu ordinaire, avec l'alignement suivant: L'équipe de la Fraternité Canadienne contre celle des Mulles; l'équipe du Bureau du Surintendant contre celle du Service des Wagons; l'équipe de la Transportation contre celle des Messageries.

Pratique du choeur de Noël de Lauzon.

Ce soir, à 8 heures 15, en la salle du collège de Lauzon, aura lieu une importante pratique de chant pour les membres du choeur de Noël de Lauzon.

Mort de M. Ferdinand Demers.

Nous avons appris avec regret la mort de M. Ferdinand Demers, époux de feu dame Camille Lefrançois, survenue hier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le défunt, âgé de 90 ans et 10 mois, était le père de M. Ernest Demers, de Kénogami, MM. Lorenzo et Réal Demers, de Lévis, des Révdes Soeurs Marie-de-la-Nativité, née Emilienne, et Marie-Julien-Conseil, née Bertha, toutes deux religieuses à l'Hôtel-Dieu de Lévis, de Mme Arthur Duchaine, née Lucienne, de Québec, Mme Rodolphe Boisvert, née Cora, de Montréal, Mme Marc Côté, née Corinne, de Lévis; le beau-père de Mmes Ernest, Lorenzo et Marc Demers, de MM. Arthur Duchaine, Rodolphe Boisvert et Marc Côté. Il laisse plusieurs petits-enfants, des neveux et nièces. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, 39 Côte du Passage, à Lévis. Les funérailles auront lieu demain matin, en l'église Notre-Dame de Lévis. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus sincères condoléances.

Morte de Mme Edmond Dumont.

Nous avons appris avec regret la mort de dame Zélia Bégin, épouse de feu M. Edmond Dumont, demeurant 8 rue St-Alexis, à Lauzon, survenue samedi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La défunte, âgée de 82 ans et 5 mois, était la mère de M. Arthur Dumont, de Conniston, Ontario, M. Joseph Dumont, de Amos, Abitibi, MM. Albert et Gilbert Dumont, de Montréal, de Mme Louis Ruel, née Zélia, de Lauzon, Mme Philippe Dumont, née Laure, de Pintendre, Mme Philippe Nadeau, née Léonne, de St-Henri, Mme Alfred Vézina, née Jeanne, de Lauzon, Mme Jean-Charles Poiré, née Anna, de Lauzon; la belle-mère de Mmes Arthur, Joseph, Albert et Gilbert Dumont, de MM. Louis Ruel, Philippe Dumont, Philippe Nadeau, Alfred Vézina et Jean-Charles Poiré; la soeur, de Narcisse Bégin, de Ste-Véronique et M. Emile Bégin, de Bienville; la belle-soeur de M. Arthur Dumont, de St-Henri, M. J. B. Demers, de St-Gilles, Mme Odina Dumont, de St-Jean-Chrysostome, Mme Arthur Hallé, de St-Isidore. Elle laisse plusieurs petits-enfants, arrière petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison J. P. Thibault Enr., 9 rue Commerciale, à Lévis. Les funérailles auront lieu demain matin, en la chapelle du couvent de Lauzon. Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus vives sympathies.

Mort de M. Martial Kirouac.

Nous avons appris avec regret la mort de M. Martial Kirouac, époux de dame Joséphine Morin, demeurant No 3 Côte Fréchette, à Lévis, survenue samedi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le défunt, âgé de 66 ans et 3 mois, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, son fils adoptif, M. Camille Morin, de Lévis; son frère, M. William Kirouac de St-Pierre de Montmagny; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme William Kirouac, de St-Pierre de Montmagny, Mme Amédée Kirouac, de Lewiston, Maine, M. Amédée Morin, de Montmangy, M. Joseph Blanchet, de Montmagny et Mme Vve Marius Morin, de Québec. Il laisse aussi plusieurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Parmi ses neveux, on remarque le Révd Père Hervé Blais, O. M. F., provincial des Franciscains, de Montréal. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison J. P. Thibault Enr., 9 rue Commerciale, à Lévis. Les funérailles auront lieu demain matin, en l'église Notre-Dame de Lévis. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus sincères condoléances.

Mort de Mlle Marie-Louise Laperrière.

Nous avons appris avec regret la mort de Mlle Marie-Louise Laperrière, fille de feu M. Jean Laperrière et de dame Marie-Louise Boulanger, survenue hier, à la résidence de sa mère, No 12 rue Fagot, à Bienville. La défunte, âgée de 51 ans et 11 mois, outre sa mère, laisse pour pleurer sa mort, son frère M. Lucien Laperrière de Bienville; sa soeur, Mme Laval Bolduc, née Antoinette, de Bienville; son beau-frère, M. Laval Bolduc; sa belle-soeur, Mme Lucien Laperrière; son oncle et sa tante, M. et Mme Philippe Laperrière de Bienville; son neveu et sa nièce, Jacques et Mariette Laperrière, ainsi que plusieurs cousins et cousines. Les funérailles auront lieu mercredi matin, en l'église de Bienville. Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus cordiales sympathies.

Recommandations aux prières.

Hier matin, en l'église Notre-Dame de Lévis, on a recommandé aux prières M. Henri Fortier, époux de dame Ellette Fontaine, de St-Henri de Lévis, décédé accidentellement le 13 novembre, dans la tragédie du mont Obiou, au-dessus des Alpes françaises. Son service a été chanté jeudi matin dernier, en l'église de St-Henri de Lévis. Le défunt était le frère de M. Joseph Fortier, de Lévis; le frère de Mmes Alphonse Dion et Albert Carrier, de Lévis.

Funérailles de M. Ludger Saindon.

Ce matin, en l'église de Bienville, ont eu lieu les funérailles de M. Ludger Saindon, propriétaire de la Quebec Brass and Iron Foundry Co de Lévis, époux de dame Alma Gagné, décédé jeudi dernier à l'hôpital Western de Montréal, à l'âge de 65 ans et 6 mois. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Val Sainte et inhumés dans le terrain de la famille.

ARTHABASKA

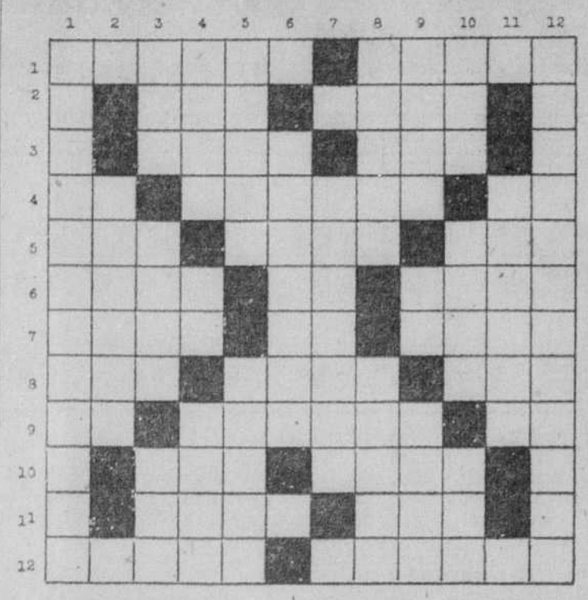
Fête mariale

Les élèves du couvent d'Arthabaska ont présenté une belle soirée mariale à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption. Petites et grandes rivalisèrent d'ardeur en ce jour, pour chanter les gloires de Marie.

Au début, les élèves de la chorale ont entonné le cantique: "Notre-Dame de l'Assomption". Les élèves de la 4e année et de la 6e année ont rendu respectivement une saynète et un dialogue, après quoi Bibiane Nadeau récita: "La Vierge de l'Assomption", de V. Delaporte. A leur tour, les élèves de la 9e année firent leur apparition sur la scène, pour un choeur parlé. Les acclamations à la Vierge étaient dirigées par Madeleine Houle, présidente des Enfants de Marie. A la fin, les élèves de la 1ère classe ont interprété le cantique "Chez-nous, soyez Reine".

Une allocution de M. l'assistant clôtura cette belle fête mariale.

Mots croisés du "Soleil"



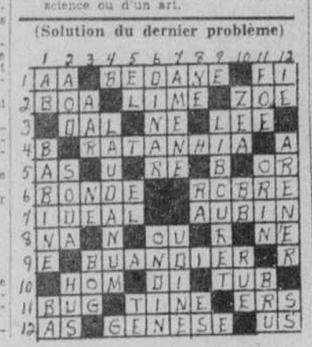
HORIZONTALEMENT

1—Nom donné en Espagne au torero chargé de tuer le taureau dans les courses publiques — Arme d'hast et de jet munie de deux crocs.
2—Lettre grecque — qui a une saveur rude et désagréable.
3—Nom donné à l'aurochs ou bison d'Europe — Ornement en forme d'oeuf qui décore une corniche.
4—Mot germanique qui signifie eau — Qui a la couleur ou la consistance de l'ivoire — Pronom personnel.
5—Ville où l'armée autrichienne du général Mack capitula en 1805 devant Napoléon Ier — Tronc d'arbre, rameau imparfaitement élagué — Cinquième fils de Jacob.
6—Dieu suprême de la religion phénicienne — Cour Supérieure — Corps d'étudiants-officiers canadiens.
7—Rebord ou filet sous l'ove d'un chapiteau — Usages, coutumes — Fond des parcs à huitres du côté de la mer.
8—Fleuve de Suède — Service anniversaire, fondé pour le repos de l'âme d'un défunt — Roi d'Israël qui périt assassiné par Zamri, l'un de ses généraux.
9—Article — Se dit d'un bâtiment qui s'affaisse — Conjonction.
10—Fille de Cadmus et d'Harmonie — Dans les causses du Lot, puits naturel aboutissant à un corps d'eau souterrain.
11—Sorte de cabriolet d'origine anglaise (pl.) — Fleuve d'Allemagne.
12—Large, bien ouvert — Rondeur, devenir simple.

VERTICALEMENT

1—Petite élevure rouge sur la peau.
2—Cri, appel aux armes.
3—Petite quantité — Qui est du sexe masculin — Ville du Pérou, jadis célèbre par la fabrication de ses poteries.
4—Foyer de la cheminée — Article — Non scientifique du genre canard.
5—Manière de faire cuire certaines viandes, à la braisière — Genre de légumineuses papilionacées d'Europe et d'Amérique.
6—Sorte de démon féminin.
7—Compositeur italien à qui l'on doit entre autres chefs-d'oeuvre, le Barbier de Séville.
8—Côté d'où descend un cours d'eau — — Ville de l'ancienne Arcadie, patrie du poète Aristarque.
9—Masse de neige durcie, qui est à l'origine du glacier — Symbole chimique du calcium — — Intervalle compris entre deux des 32 airs de vent de la boussole.
10—Volonté, caprice — Empereur romain qui se signala par la violence de ses persécutions contre les chrétiens — Divisions du compas.
11—Gorgé de nourriture ou de boisson.
12—Collection des termes techniques d'une science ou d'un art.

(Solution du dernier problème)



Courrier de St-Romuald

La ligue de hockey paroissiale a été formée lors d'une assemblée tenue à la salle de l'hôtel de la ville. Quatre clubs formeront les cadres de cette ligue: 1o "La Caisse Populaire" dirigée par Henri Beaudry; 2o. "Les taxis 350" dirigéas par Guy Bernard; 3o. Le Restaurant Lambert, dirigé par Robert Fraser; 4o. Le club Emile Couture, dirigé par Gilbert Dionne.

Va-et-vient

M. et Mme J.-Albert Gosselin, président de J.-A. Gosselin Limitée, sont partis pour New-York le 26 novembre.

Visite du Père Noël

Le Père Noël est arrivé chez M. Allard, bijoutier de la rue Commerciale. Une foule d'enfants l'escortèrent de la gare jusqu'au magasin.

—Mme A. Beaudry et sa fille, Hélène ont passé la fin de semaine à Ste-Anne de la Pocatière, les invités de Mme Paul St-Laurent.

Balle molle

La série finale de balle molle a pris fin et cette fois, le St-Romuald, piloté par Noël Paquet, a réussi à vaincre l'Aiglon d'Henri Gosselin, à la septième joute de cette série finale, au pointage de 11 à 10. Les champions de St-Romuald sont Noël Paquet, joueur-gérant du St-Romuald; Omer Dionne, Ermel Samson, Bernard Paquet, Roger Brousseau, Benoit Bois, Armand Hains, Paul-Emile Blais, Georges-Edmond Lemelin, Marcel Gagné, Bernard Côté, Conrad Samson, J.-P. Hébert et Michel Garant.

Le patinage

Avec la température froide que nous avons, commencent les activités sur la patinoire de St-Romuald. M. Lemelin, propriétaire, y fait présentement les réparations nécessaires. Nous espérons très prochainement voir les patineurs s'en donner à coeur joie à leur sport favori.

Funérailles de Mme Ph. Brisson

Parisville, (DNC) Madame Vve Philippe Brisson est décédée récemment, à Parisville, à l'âge de 89 ans et 11 mois, à la suite d'une longue maladie. Son service et sa sépulture eurent lieu en notre paroisse, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La croix était portée par M. Arthur Habel. Portaient le cercueil: MM. Louis LeMay, Henri Boisvert, Eugène Mailhot, de Deschaillons, et Joseph Beaulac, de Fortierville.

Le service fut chanté par M. l'abbé V. Carreau, assisté de M. l'abbé Jules Lefrançois, curé de Fortierville, et de M. l'abbé St-Pierre, vicaire à Deschaillons, comme diacre et sous-diacre.

La défunte laisse dans le deuil trois enfants: ses fils, MM. Arthur Brisson, de Sorel, et Alphonse Brisson, de Parisville; une fille, Mme William Vachon (Marie-Anna), ainsi que plusieurs petits-enfants.

Lui survivent aussi, ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Charles et Eleucippe Mailhot, de Deschaillons; Arthur Mailhot, de Sorel; Herménégilde Mailhot, de Montréal, et Mme Vve Philippe Mailhot, de Deschaillons; ses soeurs, Mme Noël Lebeuf (Virginie), Mme David Boisvert, de Parisville; la R. Sr Ste-Catherine de Sienne, des Dominicaines de Trois-Rivières; la R. Sr Ste-Anne de Jésus, des Dominicaines de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ses patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

No 4703

Voici pour vous mademoiselle la jupe sensationnelle dont l'acquisition vous permettra de réaliser une économie appréciable. Vous la trouverez dans seulement 1 verge de matériel de 54 pouces de largeur. De réalisation très facile vous confectionnerez vous-même cette pièce dans un tour de main.

Vous pouvez obtenir ce patron junior dans les grandeurs de taille suivante: 25, 26, 27, 29 pouces. Quelle que soit la grandeur, la quantité de matériel exigé demeure toujours la même.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Mort de madame Vve G. Boulianne

Une famille estimée du quartier St-Sauveur a été éprouvée par la mort de madame veuve Georges Boulianne, née Alphéda Thomassin, décédée samedi dernier à sa résidence de la rue St-Vallier, à l'âge de 65 ans et huit mois. Mme Boulianne était l'épouse de M. Boulianne, employé de la cité, décédé au mois de février dernier.

Madame Boulianne laisse dans le deuil: ses fils, MM. Paul-Emile, Adélard, Robert et Jean-Paul Boulianne; ses filles, Mlle Béatrice Boulianne, Mme Omer Lachance (Marie-Jeanne), Mme Jos. Vallière (Yvonne), Mme Roger Pichette (Rose-Aimée) et Mme Claude Delisle (Juliette); ses belles-filles, Mme Adélard Boulianne (Lauretta Fortin) et Mmet Robert Boulianne (Rita Barette); ses gendres, MM. Omer Lachance, Jos. Vallières, Roger Pichette et Claude Delisle.

Mme Boulianne laisse aussi ses soeurs, Mme Adélard Dorval (Joséphine), de Montréal; Mme Louis Alain (Virginie) et Mme Ulric Beaulé (Mathilda); ses beaux-frères et belles-soeurs, M. A. Dorval, M. Louis Alain, M. Adélard Boulianne, M. J.-B. Boulianne; Mmes veuves Arthur Boulianne, Omer Barette, Joseph et Victor Thomassin; ses petits-enfants, René Lachance, André et Léo Vallière, Nicole, Ginette, Renald, Roger, Jean-Guy et Jean-Claude Pichette.

Les funérailles de madame Boulianne auront lieu mardi à St-Malo. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Chronique ouvrière

Comités de production

Le nombre de comités mixtes de production inscrit au ministère fédéral du Travail a doublé dans les cinq années écoulées depuis le jour de la victoire sur le Japon, c'est-à-dire d'août 1945 à août 1950. A la fin de la guerre on en comptait 346 et au premier août cette année le total en état de 692. On en compte aujourd'hui 702 au Canada.

Au 30 juin cette année, on trouve en tête de la liste du classement par province l'industrielle province d'Ontario avec 325 comités, suivie du Québec avec 146. Pour les autres provinces, les chiffres sont: Ile du Prince-Edouard, 2; Nouvelle-Ecosse, 33; Nouveau-Brunswick, 21; Manitoba, 56; Saskatchewan, 35; Alberta, 24; et Colombie-Britannique, 48.

399 comités fonctionnent dans des établissements manufacturiers. Les usines du fer et de ses produits en comptent 105, la pulpe, le papier et ses produits comestibles, 34. Les industries du textile et du bois signalent chacune 26 comités; celle des produits comestibles de provenance animale et marine, 25. Dans l'industrie du cuir et de ses produits et dans celle des produits chimiques et produits connexes on compte 23 CMP; et dans celle des métaux non ferreux, 21.

Le 30 juin, on comptait 131 comités dans les services du transport; les communications en signalaient 83; les charbonnages 35, et l'industrie des services, 29.

Des unions collaborant aux 690 comités signalés le 30 juin, 287 sont affiliés au Congrès des Métiers et du Travail du Canada; 231 au Congrès canadien du Travail, 41 à la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada et 131 à divers groupes.

Convocations

Syndicats catholiques: — Réunion du Conseil de construction, du Syndicat des barbiers, du Syndicat des travailleurs en fourrure, ce soir, à 8 heures, à 92, rue des Prairies.

Unions internationales: — Assemblée de la Fraternité des électriciens du Québec Power, local B 1106, ce soir, à 8 heures, à 72, rue Ste-Hélène.

BROSSE À DENTS COLGATE

La plus exceptionnelle pour votre famille
pour Adultes 35¢ pour Enfants 25¢

Rhume, Grippe :

Eau des Carmes BOYER
sur du sucre ou dans une infusion
J.-Alfred Ouimet, Montréal

LOGIS DEMANDÉ
A Lévis ou Lauzon, 6 pièces ou plus; maison seule de préférence; tout de suite ou pour le 1er mai. S.V.P. Ecrire à:
CASIER 2024 LE SOLEIL, QUE.

Sterling Agencies Regd
BIJOUTERIE EN GROS
Bagues de Fiançailles
Montres Bracelets
Parures de Cou
107 rue Commerciale
Lévis, P.Q. — Tél.: Z 5-172

Ne faites pas tapisserie aux danses cet hiver

Inscrivez-vous chez Arthur Murray MAINTENANT!

Devenez une bonne danseuse du jour au lendemain.

Pensez-y! Une leçon chez Arthur Murray est tout ce dont vous avez besoin pour devenir une bonne danseuse. Son étonnante découverte, "Le Pas Magique vers la Popularité" vous donne la clé de toutes les danses. C'est facile et si gai. Et pourtant, vous payez aussi peu que $3.50 par semaine.

Assurez-vous que vous serez populaire cet hiver, en vous inscrivant chez Arthur Murray MAINTENANT!

ARTHUR MURRAY
55, rue Saint-Jean, angle Turnbull,
téléphone: 5-8193

SEULE, LA TONI assure une ondulation qui semble être — et se comporte comme des CHEVEUX FRISÉS NATURELS!

Laquelle des jeunes filles a l'ondulation naturelle et laquelle a une Toni?

L'un de ces deux ravissants modèles est né avec des cheveux frisés naturels; l'autre a une Toni nouvelle. Pouvez-vous dire la différence? Jean Worth, le séduisant modèle avec une Toni, déclare: "Dès le premier instant, ma Toni avait l'apparence de cheveux frisés naturels." Pouvez-vous dire laquelle des deux jeunes filles a la Toni? Voyez la réponse ci-dessous.

Pour être plus belle à Noël

Procédez à votre Toni maintenant. Que votre chevelure ne vous cause aucun souci au cours des Fêtes. Toni est aussi un cadeau pratique pour les dames.

Elle est s-i-i souple! Et cette souplesse s'étend du cuir chevelu même, à la pointe des cheveux. Pas de fragilité . . . pas de crêpelure . . . avec la Toni . . . même le premier jour!

Paraît s-i-i belle! Il passe tout un rayonnement de vie dans chaque ondulation Toni. D'apparence si naturelle que même les coiffeurs de profession ne peuvent souvent dire la différence.

Se comporte s-i-i naturellement! Beau temps, mauvais temps . . . douche ou shampooing, ne vous inquiétez pas de votre permanente Toni . . . elle ne requiert pas plus de soins que les cheveux frisés naturels.

LA LOTION ONDULANTE PLUS DOUCE DE TONI EN EST LE SECRET!

La Lotion-crème Toni pour ondulation est un mélange exclusif des meilleurs ingrédients ondulants. Elle est produite sous un contrôle sévère de laboratoire. La lotion ondulante Toni est sujette à des épreuves répétées qui sont, pour toute femme, une assurance d'absolue satisfaction . . . chaque fois!

C'est pourquoi la Toni, et seule la Toni, assure une ondulation qui *semblera être*, et qui *se comportera* comme des cheveux frisés *naturels*. Jean Worth, le séduisant modèle de droite, a une Toni!

NÉCESSAIRE DE RECHANGE TONI SEULEMENT $1.25

IL N'EST PAS SURPRENANT que 3 femmes canadiennes SUR 4 choisissent la Toni de préférence à toutes les autres permanentes chez-soi réunies!

● GAGNEZ DE L'ARGENT — ECOUTEZ "DITES-MOI" CHAQUE SOIR, DU LUNDI AU VENDREDI, SUR CKAC-CHRC-CKRS-CJBR

Le chef du parti libéral est acclamé à Sherbrooke

M. Lapalme est reçu par les libéraux des Cantons de l'Est et invite M. Duplessis à démissionner — L'hon. Jacob Nicol dit que la province doit être administrée comme on administre la chose privée, avec droiture et intelligence.

Sherbrooke, 27. (DNC) "Il n'y a pas un seul propriétaire d'industrie au monde qui voudrait confier la gérance de son entreprise à un homme comme M. Duplessis. A un homme qui augmenterait le passif de l'établissement, qui ne vivrait que d'emprunts, qui augmenterait le coût de production, qui enrichirait ses amis aux dépens de l'entreprise, qui laisserait partir la matière brute au lieu de faire des profits additionnels en l'ouvrant sur place. "Malheureusement, la province devra garder un tel gérant pour deux ans encore".

Ainsi s'exprimait, samedi dernier, à Sherbrooke, devant quelque 400 convives, M. Georges Lapalme, chef provincial du parti libéral provincial, héros d'une manifestation populaire à laquelle prenaient part des groupes de libéraux de tous les Cantons de l'Est et qui couronnait une semaine de travail d'organisation du nouveau leader libéral dans notre région.

M. Lapalme, qui était accompagné de sa charmante épouse, a révélé qu'il a presque complètement terminé sa visite des Cantons de l'Est et qu'il a entièrement visité, depuis le début de l'été, les régions de Québec et de Montréal.

Le chef libéral, répondant à M. Duplessis qui l'a invité d'aller siéger en chambre, a invité le premier ministre, élu chef du parti conservateur provincial en 1933, à donner enfin sa démission comme tel et à se faire approuver comme "chef de l'union conservatrice" à un autre congrès, afin d'être sur un pied d'égalité avec lui.

Parlant de "la session de 2 cents", M. Lapalme a dit qu'elle n'avait pour but que "de permettre à l'union conservatrice d'emprunter $60 millions pour des travaux de voirie mais dont au moins 10 pour cent iront à la caisse électorale". Depuis 1948-49, l'Union nationale a dépensé $155 millions pour la voirie; avec ces $60 millions et le produit de la taxe, $6 millions par année, d'ici trois ans, ça fera, en dehors des budgets ordinaires, $233 millions, soit plus d'un quart de milliard de dollars pour battre le parti libéral.

LE PARTI LIBERAL

"Vous ne trouverez jamais tout cet argent sur les routes de la province. D'ailleurs, quelles routes? Peu importe, c'est l'argent qui compte pour ceux qui, derrière le 'duce mauricien', attendent que la manne tombe".

M. Lapalme a ajouté que M. Duplessis "Santa Claus" fait des promesses, et l'accuse de faire des promesses irréalisables, mais qu'il se sert à mêmes ses idées ensuite. "J'ai réclamé, au congrès libéral,

(Suite à la page 11, 2e col.)

AU CONGRES DES ASSOCIATIONS DE CHASSE ET DE PECHE DU QUEBEC : Le congrès de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec s'est terminé, samedi midi, par un banquet au cours duquel l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, a prononcé un discours, remplaçant l'hon. Dr Camille Pouliot, ministre de la Chasse et des Pêcheries. Le banquet était présidé par M. Bernard Castonguay, le nouveau président de la Fédération. Dans les photos on remarque les principales personnalités qui avaient pris place à la table d'honneur. De gauche à droite, MM. LEO-B. CASSIDY, Montréal, ex-président; BENOIT BERTRAND, président sortant de charge; l'hon. ANTONIO BARRETTE; BERNARD CASTONGUAY; L.-A. RICHARD, sous-ministre de la Chasse et des Pêcheries; R.-S. WHITE, ex-président; le Dr HARRISON LEWIS, directeur fédéral du service de la Faune; STEWART JENSENN, GEORGE EWING, HENRI-W. JOLY, J.-L. MacKENZIE, CHARLES FREMONT, surintendant général de la Chasse et de la Pêche; J.-L. DEMERS, OMER BERNIER, MAURICE BELLEMARE, député du comté de Champlain à l'Assemblée législative, et ALFRED LEGENDRE, secrétaire-gérant de la Fédération. (Photos du "Soleil")

A la Fédération de Chasse et de Pêche

Sanctuaires et réserves demandés au ministère

Plusieurs résolutions sont adoptées au congrès des associations de chasse et de pêche — L'hon. Antonio Barrette a adressé la parole au diner qui a marqué la fin du congrès samedi — Une revue de la situation.

Le congrès de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec s'est terminé, samedi midi, par un banquet au cours duquel l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, a prononcé un discours. L'honorable Barrette qui remplaçait l'honorable Dr Camille Pouliot, ministre de la Chasse et des Pêcheries, a signalé dans sa causerie ce qui avait été réalisé dans la province durant les cinq dernières années pour la préservation de la faune — une de nos principales richesses nationales.

Avant de se séparer, les délégués des clubs et associations de cet organisme, ont formulé un certain nombre de demandes relativement à la création de sanctuaires pour oiseaux migrateurs et de reserves pour le petit gibier. Ils ont également exprimé le voeux que le ministère de la Chasse et des Pêcheries étudie l'opportunité de prohiber l'introduction de toute espèce étrangère et de tous poissons indésirables dane de nouvelles eaux, ainsi que le problème posé par la multiplication des animaux nuisibles dans le Québec et les provinces et Etats voisins.

L'honorable ministre du Travail s'est dit heure d'avoir le double privilège de représenter à ce banquet de clôture l'honorable Maurice Duplessis et de remplacer son collègue, l'honorable Dr Camille Pouliot, ministre de la Chasse et des Pêcheries, actuellement en Europe.

Après avoir signalé le magnifique travail d'éducation accompli durant l'année par la Fédération en vu d'assurer une meilleure conservation de notre faune, l'honorable Barrette déclara: "Je voudrais qu'il y ait 500,000 amateurs de pêche et de chasse dans la province de Québec; ils contribueraient grandement à faire respecter les lois de la chasse et de la pêche tout en trouvant une saine détente".

Pour montrer aux congressistes jusqu'à quel point leur travail avait été apprécié par les autorités gouvernementales, l'orateur esquissa un bref tableau des améliorations apportées durant ces dernières années aux lois de la chasse et de la pêche.

Pendant le dejeuner qui devait clôturer ce congrès de deux jours, le nouveau président, M. Bernard Castonguay, a dit que la Fédération comptait maintenant 270 clubs et associations. Quelques minutes plus tard, l'hon. Antonio Barrette, annonça une nouvelle affiliation, celle du cub Beausoleil dont il est le président.

L'HON. ANTONIO BARRETTE

"Vous avez fait, depuis quelques années, un travail d'éducation qui mérite des éloges', a déclaré l'honorable Barrette. "Votre Travail sert non seulement les sportifs, mais aussi la province et toujours la population. Grâce à votre collaboration, les autorités gouvernementales ont amendés considérablement les lois de chasse et de pêche. Le nombre de garde-pêche et des garde-chasse a été sensiblement augmenté et une loi à même été votée, accordant au ministre de la Chasse et des Pêcheries, le pouvoir de dépenser $60,000 par année en travaux biologiques.

"Vous êtes tous au courant, a-t-il dit," que la station biologique du Lac Munro et la nouvelle station biologique de Lachine sont devenues des choses qui intéressent tous les amateurs de pêche et qui, sans nul doute, attirent d'une façon particulière l'attention des officiers de la Fédération."

Le ministre du Travail annonça ensuite que le montant octroyé à la

(Suite à la page 9, 2e col.)

S. Exc. Mgr Roy bénit la foule groupée hier dans sa cathédrale

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a béni la nombreuse assemblée de fidèles qui se pressaient hier dans son église métropolitaine pour la grand'messe dominicale. C'était la première apparition en public de Mgr l'Archevêque depuis son départ pour Rome en octobre et les événements tragiques qui ont précédé son retour.

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, les membres du chapitre Métropolitain et un nombreux clergé assistaient à la cérémonie avec Mgr l'Archevêque. La basilique-cathédrale était remplie à craquer.

M. l'abbé Louis O'Neill, du Grand Séminaire de Québec, a célébré la messe. M. l'abbé Fernand Marquis, vicaire de Notre-Dame de Québec, a donné le sermon. Continuant la série de prédications sur les vertus, l'orateur sacré a souligné hier les sources de la vertu de force.

Au terme de la messe, S. Exc. Mgr Roy a béni solennellement de son trône la foule des fidèles remplis de piété filiale et réjouis de revoir leur père spirituel au milieu d'eux.

Un projet de bureau de contrôle mis de l'avant par un échevin

On a révélé en fin de semaine qu'un échevin avait l'intention de soumettre sous peu au comité administratif un projet visant à l'institution d'un bureau de contrôle en notre ville, sur le modèle de celui qui existe à Toronto.

Bien que notre informateur n'ait pas révélé le nom de l'échevin désireux d'apporter cette réforme, on croit savoir qu'il s'agit de M. Joseph Matte. On se rappelle en effet que ce dernier, lors de l'étude du bill de Québec, s'était dit carrément opposé à un gérant municipal. Il avait alors affirmé qu'un bureau de contrôle, formé de trois échevin, élus par le peuple et membres du comité administratif, pourrait assûrer une meilleure coordination des services civiques et veiller à ce que les décisions du comité et du conseil soient exécutées dans le plus bref délai.

D'autre part, certains autres de nos édiles seraient d'avis qu'on accorde des pouvoirs plus grands au comité des chefs de services qui s'assemblent chaque lundi matin pour discuter et mettre à point les projets devant être réalisés durant la semaine.

DES CHANGEMENTS

Des changements seraient aussi envisagés dans les procédures du comité administratif. Quelques échevins se sont déja plaints dans le passé que les séances étaient trop longues. On dit qu'il n'est pas impossible que le comité siège dans quelques mois d'ici au moins trois fois la semaine. A l'heure actuelle, le comité se réunit chaque mardi et presque tous les vendredis avant le conseil.

De plus, un certain nombre de nos administrateurs seraient en faveur d'opérer une sélection dans les projets soumis au comité. Ainsi, ils voudraient que les problèmes d'importance mineure, tels que la pose d'ampoules électriques, n'aient plus à être étudiés par le comité. Les services municipaux pourraient avoir les crédits et les pouvoirs suffisants pour les régler sans pour cela être obligés à chaque fois de demander la ratification du comité.

Cette mesure aurait pour résultat d'éliminer un nombre considérable de discussions, d'alléger l'agents du comité administratif et enfin, de sauver du temps.

De toute façon, les divers changements dont il est rumeur ne pourront s'effectuer incessamment. Il faudra attendre que le nouveau conseil soit intronisé le 15 décembre prochain. Il est peu probable que les changements soient mis sur le tapis avant janvier ou février, à la condition qu'ils soient toujours à la mode.

Dure traversée du "Franconia"

Le "Franconia", paquebot de 20,000 tonnes de la Cunard-Donaldson, qui accomplissait son dernier voyage Liverpool-Québec cette année, a dû prendre près de deux heures, samedi soir, avant de finalement s'accoster au quai de l'Anse-au-Foulon, pour y laisser descendre ses 777 pazsagers dont un bon groupe de pèlerins québécois.

Ce navire, qui devait arriver à Québec, vendredi matin, a subi un retard dans son horaire, après avoir essuyé sur l'Atlantique l'une des pires tempêtes de sa carrière. M. Albert Boitard, un français, qui vient à Québec en voyage d'affaires, nous déclarait en effet à son arrivée à la gare maritime que le deuxième jour de sa traversée, le "Franconia" n'avait réussi à accomplir que la faible distance de 60 milles, par suite des vents violents et des vagues immenses, rencontrés sur l'Océan.

Notons que M. Boitard a gagné, il y a un mois, un concours international de ballon entre Amsterdam et l'Allemagne. Fait curieux à signaler, il représentait le Cana-

(Suite à la page 11, 1ère col.)

Au Pays des Etchemins (4)

Les initiatives de Sainte-Germaine

(Par C.-E. Parrot)

"Quelle superbe nappe d'eau sur laquelle on peut naviguer d'une extrémité à l'autre. Ses bords sont couverts de terre fertile; quatre gros ruisseaux viennent s'y jeter et on pourrait y construire des moulins. Les terres s'élèvent en pentes douces et rien de plus aisé que d'y tracer des chemins".

Telle est la description typique du lac Etchemin et de ses environs que donnait, il y a cent vingt-cinq ans, le seigneur William Henderson, fondateur des cantons Frampton et Cranbourne, à Jean-Thomas Taschereau, député de Gaspé, originaire de Sainte-Marie de Beauce, et à un groupe de députés de l'Assemblée Législative qui l'avaient chargé, en 1827, d'une mission d'exploration dans les hauts du comté de Dorchester. Henderson avait choisi le site incomparable du lac, entouré de ses belles montagnes, pour y bâtir une ville qui deviendrait, à son sens, la capitale de toute la région du sud.

Le rêve du noble seigneur ne s'est jamais accompli; mais la petite ville de Sainte-Germaine d'Etchemin qui a vu le jour quarante ans plus tard, en 1867, à l'époque caractéristique de la Confédération, serait-elle en voie de le réaliser? Ses citoyens entreprenants ne dédaignent pas, en 1950, de nourrir une pareille ambition.

Gracieusement assise sur la rive nord du lac, Sainte-Germaine qui a doublé sa population depuis cinq ans, possède tous les attributs d'un centre urbain qui se développe dans un milieu avantageux. Elle profite avec un rare bonheur de son site exceptionnel qui lui permet de se répandre en pente douce jusqu'aux contreforts des monts apalachiens, et des établissements d'un genre particulier qui se sont multipliés sur son territoire.

Un groupe de cinquante notables a constitué un Syndicat d'Initiative qui fut rapidement patronné en haut lieu et qui s'est imposé la tâche de pourvoir effectivement aux intérêts de Sainte-Germaine et de la région du Lac Etchemin et de promouvoir des entreprises touristiques de grande envergure. L'organisation en fut confiée au notaire Gaston Dufour qui s'est entouré d'hommes entreprenants qui l'ont fermement secondé dans la réalisation de son oeuvre; on mentionne au nombre de ces courageux pionniers MM. Armand Landry, Laurent Nadeau, Adrien Bouchard qui ont été les initiateurs des mouvements d'esprit civique que le Syndicat a hardiment lancés dans la localité.

Chaque mois, le comité d'organisation convoque les membres à un dîner-causerie où un conférencier expose l'un des aspects particuliers du développement économique de la région; la discussion s'engage ensuite dans une sorte de forum où chacun exprime son opinion, lance ses projets, émet ses idées sur les entreprises qu'il conviendrait d'adopter.

Grâce aux recommandations opportunes du comité, Sainte-Germaine est pourvue d'améliorations locales qui accélèrent encore sa marche en avant. Le village grandit sous l'empire d'un plan d'ensemble qui vient ordonner son développement par l'établissement de diverses zones réservées à l'habitation, au commerce et à l'industrie. Plusieurs rues nouvelles se sont ouvertes en ces dernières années dans les sections qui bordent le lac Etchemin et tout un district industriel

(Suite à la page 11, 1ère col.)

Grève terminée

Buenos-Aires, (AFP) Tous les employés et ouvriers des chemins de fer argentins qui étaient en grève ont repris effectivement le travail hier matin à la suite de l'accord intervenu jeudi soir entre les syndicats et le ministre des transports.

La paroisse St-Charles-Garnier reçoit l'hon. Gaspard Fauteux

Le lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Gaspard Fauteux, était hier l'objet d'une réception officielle dans la paroisse St-Charles Garnier, de Sillery, et à cette occasion M. l'abbé Alphonse Morel, curé de la paroisse, offrait à la grand'messe de dix heures, au lieutenant gouverneur et aux membres de sa famille ses voeux personnels de santé et de bonheur au cours de son séjour au Bois de Coulonge.

A cette occasion, M. Fauteux, son épouse et ses deux enfants avaient pris place dans leur nouveau banc à l'église St-Charles Garnier. Pour la cérémonie, le lieutenant-gouverneur était aussi accompagné du colonel D.-B. Papineau, son aide de camp, et du lieutenant Léon Lambert, A.D.C., de la Sûreté provinciale.

M. Fauteux a ensuite été l'objet d'une réception civique à l'Ecole St-Charles Garnier. M. Wheeler Dupont, marguiller en charge, a rendu au lieutenant-gouverneur les hommages de la paroisse. En plus des quelque 700 écoliers et écolières présents à cette fête, on remarquait M. Jean Saucier, député de Québec-Sud, M. Gérard Guay, maire de Sillery, ainsi que Mme Guay, quatre échevins de la municipalité de Sillery, MM. Eugène Gagné, Lucien Plante, Jacques Bourques et Eugène Gariépy, ainsi que M. J.-Aimé Lebrun, président de la Commission scolaire de Sillery.

Un dîner a suivi au presbytère de St-Charles Garnier. En plus du lieutenant-gouverneur et de son épouse ainsi que de M. le curé Morel, on y remarquait les deux enfants de M. et Mme Fauteux, M. et Mme Gérard Guay, M. et Mme Wheeler Dupont, MM. les abbés Rousseau, Quirion et Bourré, vicaires de la paroisse, le R.F. Barthélémy, directeur de l'Ecole St-Charles Garnier, ainsi que M. F.-A. Bussières, marguillier de la paroisse.

Une vingtaine d'arrestations au cours de la fin de semaine

Une vingtaine d'arrestations ont été opérées par les agents municipaux au cours de la dernière fin de semaine à Québec. Sur ce nombre neuf hommes ont été mis en état d'arrestation aux petites heures hier matin dans un club de cartes de la rue Bergemont. Deux jeunes gens ont été arrêtés pour chantage, et tous les autres ont été appréhendés pour ivresse ou désordre.

Lors du raid accompli dans une prétendue maison de jeu, dimanche matin, à St-Pascal de Maizerets, les policiers au nombre d'une dizaine agissaient sous les instructions du chef-adjoint Guillemette et des sergents détectives Shields et Rochette. Aux quartiers généraux de la police, ils ont été libérés moyennant des cautionnements de $100, pour le tenancier et de $25. pour les autres.

L'arrestation de deux jeunes gens porte à trois le nombre de ceux qui ont été arrêtés dans un complot pour faire chanter un individu. Les trois inculpés sont des jeunes gens, et deux d'entr'eux ont plaidé coupables. L'un a été condamné à 6 mois de prison et l'autre à un mois. Le troisième a plaidé non coupable.

DU CHANTAGE

Deux détectives municipaux ont raconté samedi matin en Cour des Sessions de la Paix, comment ils avaient éventé un complot de chantage par lequel trois individus voulaient faire payer $150 à un citoyen de cette ville, en menaçant de l'accuser de grossière indécence.

La victime de ce complot avait reçu un appel téléphonique au début de la semaine de la part de celui qui serait l'instigateur de l'affaire et qui a été traduit vendredi dernier en cour. Sur la recommandation des détectives, l'homme fixa un rendez-vous dans un restaurant, pour la remise de l'argent. Evidemment, la police s'y rendit. Elle avait été informée que l'argent serait collecté par deux émissaires. Ceux-ci se présentèrent en effet sur les lieux et la somme réclamée leur fut donnée après avoir été préalablement chiffrée pour être reconnue plus tard.

Il devait suffire à la police de suivre les deux émissaires pour connaître la piste de celui qui serait l'instigateur du complot. Ce dernier, Roger Ouellet, 28 ans, de 330 rue Arago, a opté pour une enquête préliminaire lors de sa comparution, mais il doit revenir en cour demain.

Quant aux deux autres inculpés qui servirent d'émissaires, ils ont été traduits samedi matin devant M. le juge Achille Pettigrew, et ils ont avoué leur culpabilité. L'un, Roland Gagné, qui vit en chambre à 81 Aqueduc, et qui possédait déja un casier judiciaire, a écopé de six mois d'emprisonnement. Le cas de l'autre a été jugé sympathique par le tribunal, le prévenu n'ayant subi aucune condamnation antérieure. Il a été condamné à un mois.

Des incendies menaçants au cours de la tempête

Les flammes détruisent une maison et des hangars, rue Demers, menaçant des propriétés voisines sous l'influence d'un vent violent — Les hommes de la brigade répondent à 44 alarmes en fin de semaine.

Au plus fort de la tempête de vent, dans la nuit de samedi à dimanche, un incendie d'une grande violence a pris naissance dans des hangars et a ravagé une maison située à 17-19 rue Demers, appartenant à M. Aldège Ferland et habitée par les familles de Mme A. Robitaille et de M. Antonio Coulombe. Devant les progrès de l'incendie et les graves dangers qui existaient pour les propriétés voisines, une deuxième alarme a été donnée faisant accourir les pompiers de plusieurs casernes.

Le feu a aussi causé des dommages à une maison inoccupée située à 65 rue Smith et appartenant à M. Siméon Emond. Des commencements d'incendies ont éclaté dans un garage de M. Eugène DesRoches, marchand d'huile à l'angle des rues St-Vallier et Bonaventure ainsi que dans une petite cabane appartenant à la firme F.-X. Lamontagne, à l'angle des rues Dorchester et Fleury.

Au cours de la dernière fin de semaine, par suite de la bourrasque de vent, les pompiers ont répondu à 44 appels, soit à 24 alarmes et à 20 téléphones.

INCENDIE, RUE DEMERS

L'incendie de la rue Demers s'est déclaré vers 1 heures 30, dimanche matin, dans un hangar en arrière d'une maison de deux étages, située à 17-19 rue Demers. Sous l'intensité du vent, les flammes se propagèrent à la maison ainsi qu'à deux hangars voisins. Des dommages considérables ont été causés à la maison. Mme A. Robitaille occupait le premier étage tandis que M. A. Coulombe, habitait le second. Ces deux locataires ont pratiquement tout perdu de leur ménage.

Après avoir originé dans le hangar attenant à la maison, les flammes se communiquèrent d'abord au logement de M. Coulombe pour ensuite atteindre le grenier et descendre dans la logis inférieur habitée par Mme Robitaille. Dans cette marche progressive, le feu se communiqua à deux autres hangars. Dans l'un de ces derniers un citoyen de l'Ile d'Orléans avait placé dans la matinée des meubles neufs en vue d'occuper un logement voisin.

Les pompiers de plusieurs casernes ont travaillé ferme pour enrayer la marche des flammes qu'un vent très fort rendait redoutables. 6 jets d'eau ont dû être installés et dirigés contre le feu qui faisait rage à plusieurs endroits à la fois. Trois pompiers ont été légèrement blessés.

MAISON INOCCUPEE EN FEU

Un incendie d'origine inconnue a ravagé samedi soir une maison inoccupée située à 65 rue Smith et propriété de M. Siméon Emond. Les flammes ont été découvertes vers 11 heures 20 par un passant qui s'empressa de donner l'alerte.

Depuis près de deux ans, la maison de M. Emond était inhabitée et on se demande comment le feu a pu originer à cet endroit.

Les pompiers ont travaillé pendant près de deux heures sur les lieux de cet incendie.

CABANE INCENDIEE

Une petite cabane en bois propriété de F.-X. Lamontagne et installée sur des chantiers de construction à l'angle des rues Dorchester et Fleurie a pris feu samedi soir. C'est le tuyau qui traverse le mur de boite de cette petite construction qui a allumé cet incendie. Les pompiers n'ont fait usage que d'un jet d'eau pour maîtriser l'incendie.

GARAGE EN FEU

Un commencement de feu s'est déclaré hier après-midi vers 7 heures dans un garage appartenant à M. Eugène DesRoches, marchand d'huile. Les pompiers ont rapidement maîtrisé l'incendie en utilisant un jet d'eau.

Un poêle au bois surchauffé a apparemment allumé cet incendie. Dès que M. Desroches s'aperçut des flammes dans son établissement, il s'empressa de sortir les cinq lourds camions qu'il possède dans ce garage.

Meilleurs salaires dans la chaussure

A la suite de négociations entamées depuis quelque temps dans l'industrie de la chassure, les employées des manufactures de chaussures de la ville ont obtenu des augmentations de salaires, a déclaré, hier soir, M. Albert April, agent d'affaires de l'Union protectrice des travailleurs en chaussure de Québec. Les employés sont invités à une grande assemblée qui aura lieu demain soir, à 8 heures, au Patronage Laval, avenue Bigaouette au cours de laquelle on leur fera connaître le résultat des négociations. L'Union des travailleurs en chaussure est affiliée à la C.T.C.C.

Au pénitencier

Ottawa, 27 (PC) Comparaissant en cour sous l'accusation d'avoir poignardé deux jeunes gens, Jean-Jacques Prévost, âgé de 19 ans, d'Ottawa, a été condamné à 4 ans de pénitencier à Kingston.

Bédard, Boullianne, Demers, Dorval, Dumont, Dupuis, Ferron, Gagnon, Kirouac, Laperrière, McCartney, Pouliot, Veilleux

Voir avis de décès en page 23.

Dr Roland LAVOIE
Gradué du Mass. Eye & Ear Infirmary
OREILLES — NEZ — GORGE
CHIRURGIE PLASTIQUE
Bureau : 3-1755 — Rés. : 7-8141
3 CLAIRE-FONTAINE, Coin ST-JEAN

Pour votre toilette...
Achetez un complet "LOMBARDI'S"
VENDEUR AUTORISE
Nap. Jacques (Junior)
110, de la Couronne Québec

Régalez la famille avec Coca-Cola
MARQUE DEPOSEE

Les diamants BIRKS sont de toute beauté

Hôtel Saint-Louis
33 rue St-Louis
Québec
Taux spéciaux d'hiver
par jour, par personne
Annexe : $1.50 et plus
Hôtel : 3.50 et plus
GARAGE ATTENANT

Aux gagnants!
À VOTRE SANTÉ! OU BON VIN St-Georges
ROUGE ET BLANC

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
JACQUES PLANTE Ba, OO.
BUREAUX CHEZ POLLACK
75-95 RUE ST-JOSEPH
178 boul. CHAREST — Tél. : 4-4661

PIERRE BEAULIEU O. D.
Opticien - manufacturier
VERRES CORRECTEURS LUNETTES
Bureau: 303 Blvd Charest Tél.: 3-1008 Rés.: 7-1651
A Lévis, le vendredi, 127 Commerciale — Tél.: Zone 5966

ROBERT FOURNIER, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE, VERRES DE CONTACT, REDRESSEMENT DES YEUX PAR TRAITEMENTS
Bureau : 9 à 6 heures. Samedi : 9 à 12 heures.
Lundi et vendredi soir : 7 à 9 heures.
325, boul. Charest Tél. : 2-4572

ANDRÉ DORION, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE — TEL. : 4-1140
120, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

RÉPARATION de MATELAS
MEUBLES REMBOURRES PAR NOS EXPERTS
• ESTIMÉ GRATUIT
• TRAVAIL GARANTI
• PRIX RAISONNABLE
• CHOIX VARIE de TISSUS
POUR INFORMATIONS
Quebec Upholstering Reg'd
19 RUE SAINT-DOMINIQUE
TELEPHONE : 3-3647

Notre concours de Contes de Noël

Répondant à l'invitation du "Soleil", environ 250 concurrents ont soumis des Contes de Noël au concours de cette année. On sait que le 22 novembre était la date fixée pour la réception des travaux des concurrents. Aussi, depuis jeudi dernier, un premier travail de sélection est commencé et un certain nombre de contes ont dû être éliminés parce qu'ils n'étaient pas inédits ou qu'ils étaient rédigés en mauvais français.

Uu jury composé du personnel de la Rédaction commence maintenant la lecture des autres contes et nous serons heureux de faire connaitre, en décembre, les noms des heureux gagnants des prix offerts par "Le Soleil".

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, lundi 27 novembre 1950

Notre industrie du livre

Il y a une quinzaine, on observait la "Semaine du livre pour la jeunesse canadienne". A cette occasion, on rappelait dans ses grandes lignes l'attitude idéale que les jeunes et les moins jeunes doivent adopter à l'égard du livre, l'un des plus puissants moyens d'éducation qui soient. On soulignait, entre autres choses, le devoir des parents et des éducateurs en cette matière, c'est-à-dire l'obligation qui leur incombe de guider les jeunes vers des lectures saines, vivifiantes, et appropriées à leur âge.

Or, nous voici au début d'une nouvelle période de sept jours dédiée, cette fois, au "livre canadien". Patronnée par la Société des Editeurs canadiens du livre français, on la célèbre chaque année depuis trois ans sous le titre de "la Semaine canadienne du livre". On l'inaugurait samedi dernier, dans la métropole, par des manifestations artistiques et des cérémonies officielles auxquelles participaient les autorités civiques.

Le but premier de cette "Semaine" est, évidemment, de faire mieux connaître le livre canadien et, partant, d'en accroître la vente. En soi, l'objectif est des plus louables. Considérée sous son strict aspect économique, l'édition est en effet une industrie importante dans notre province. Grâce à elle, des milliers de gens gagnent honnêtement leur vie en exerçant un métier qui confine à l'art. Pratiquées avec le souci de perfection nécessaire, l'édition et l'imprimerie sont, à n'en pas douter, des occupations hautement artistiques qui exigent de belles aptitudes intellectuelles et manuelles.

Pour vivre et prospérer, l'édition canadienne doit trouver chez nous un marché approprié à sa capacité de production. Pendant quelques années, c'est-à-dire pendant la guerre et l'après-guerre immédiat, la demande dépassa l'offre. Ce fut, en quelque sorte, "l'âge d'or" pour les éditeurs canadiens du livre français. A cette ère qui paraît révolue, il faudrait substituer une période plus normale, où le bon livre canadien devrait apporter une rémunération adéquate autant à son auteur qu'à son éditeur.

A vrai dire, nous ne manquons pas d'auteurs de talent dont les oeuvres passées sont une riche promesse pour l'avenir. Sans bouder les écrivains étrangers, on se doit d'accorder la préférence aux romanciers et essayistes canadiens, situés naturellement plus près de nous. C'est le moyen par excellence de faire évoluer notre littérature encore jeune vers la maturité.

Le respect de la convention

En marge d'un récent jugement de la Cour Suprême du Canada, la presque totalité de la presse canadienne s'élevait contre les clauses d'un contrat de vente ayant pour effet de restreindre la revente d'une propriété à des Canadiens d'origine étrangère ou de religion différente. On a dit que de telles conventions étaient nuisibles à l'intérêt public. Il ne faut pas cependant en conclure que toute convention restrictive contenue dans un contrat soit condamnable. On peut, en effet, dans une convention particulière, étendre ou restreindre des droits individuels, pourvu que l'on n'aille pas à l'encontre de l'ordre public, des bonne moeurs et des lois générales.

Autant il est répréhensible pour un vendeur d'inclure des clauses antisociales dans un acte de vente, autant il est condamnable, voire même illégal, pour un acquéreur de manquer aux engagements auxquels il a souscrit de son plein gré. Il ne faut pas interpréter la décision de la Cour Suprême comme une permission pour l'acheteur de mettre de côté une ou plusieurs des obligations contractées en signant son titre. C'est ainsi par exemple que dans le cas d'une entreprise ou d'un syndicat d'habitation, celui qui adhère à certaines clauses restrictives destinées à protéger ses voisins ou à sauvegarder l'esthétique d'un développement urbain ou encore à renforcer les règlements municipaux, ne peut y déroger impunément sous prétexte que par la suite un tel accord lui cause un préjudice.

Après l'observance des lois, qui sont au-dessus d'elle, la convention entre parties doit être respectée à la lettre; autrement, et plus spécialement en l'époque de développement intense que nous traversons, l'intérêt public en souffre un préjudice grave. La récente décision du plus haut tribunal du pays ne vise pas à restreindre la liberté de la convention, non plus qu'à limiter le droit absolu d'un propriétaire de jouir et de disposer de son bien comme il l'entend; pourvu toujours qu'il n'aille à l'encontre des règlements, de ses engagements personnels ou de l'idéal de fraternité humaine que l'on se doit de mettre en pratique dans tous les domaines.

Savoir conduire

Bien des gens ont tendance à croire qu'ils sont bons conducteurs d'automobile parce qu'ils conduisent depuis nombre d'années et qu'ils n'ont pas eu la malchance d'être impliqués trop souvent dans des accidents. Le fait d'avoir été chanceux jusqu'à présent n'équivaut pas cependant à un certificat de compétence. Souvente fois, ceux-là même qui s'arrogent une grande expérience ont acquis au cours des années des mauvaises habitudes qui, un jour ou l'autre, leur joueront un mauvais tour.

Pour se convaincre de ses aptitudes et de son habileté à manoeuvrer sûrement un véhicule au milieu des difficultés de la circulation moderne, on aurait tout avantage à se poser quelques questions comme le recommande le Club Automobile de Québec. Est-on par exemple toujours en pleine possession de ses capacités physiques au volant ? Sinon, en tient-on compte dans sa façon de conduire ? A-t-on pris l'habitude d'accorder toute son attention à la route, ou se laisse-t-on distraire facilement par les gens qui voyagent avec soi ? Connaît-on la signification des signaux de direction par leur forme seulement, ou faut-il que l'on soit tout prêt pour en lire les indications ?

Après avoir répondu franchement à ces questions, un grand nombre d'automobilistes constateront qu'il est moins facile qu'on ne le pense généralement d'être un conducteur accompli. Même si l'on a conduit dix, quinze, vingt ans sans accident, si on n'a jamais appris à respecter les limites de vitesse, si l'on n'est pas assez prévoyant pour partir plus tôt quand il faut conduire dans des conditions adverses (pluie, brume, frimas) ou encore si l'on néglige de nettoyer son pare-brise et les vitres d'arrière de sa voiture, on est encore loin d'avoir mérité le titre de conducteur compétent.

Que dire de l'automobiliste, vétéran ou non de la route, qui après avoir absorbé un verre de trop, dans une réunion sociale ou autrement, s'obstine à conduire lui-même son véhicule ? Tout autant que le conducteur incompétent, il devient une menace pour la sécurité publique. Avant de se prétendre un chauffeur de premier ordre, beaucoup de nos propriétaires d'autos auraient tout intérêt à suivre des cours de perfectionnement. Lorsqu'un plus grand nombre s'en donnera la peine, la liste des accidents sera réduite considérablement.

Une ville sans fumée

Pittsburgh, une ville sans fumée : ce n'est pas un titre que l'on puisse décerner à Québec ! Bien au contraire. Les dirigeants de la ville de Pittsburgh ne sont point parvenus au remarquable résultat qui fait aujourd'hui leur orgueil sans sacrifices et sans efforts; la lutte qu'ils ont menée contre ce fléau qui dépare les centres industriels remonte déjà à une dizaine d'années alors qu'en 1941 une commission d'enquête menée par un groupe d'ingénieurs et de techniciens entreprit d'attaquer le mal à sa racine, c'est-à-dire à la fournaise même.

Auparavant, depuis 1936, une campagne d'éducation et de persuasion avait été courageusement menée par les ligues de citoyens et les sociétés d'hygiène sur les moyens de combattre la pollution de l'air. Les esprits étaient donc bien préparés à porter le grand coup avec l'adoption d'une législation sévère qui est maintenant en pleine vigueur.

Qu'est-il arrivé ? Pittsburgh qui passait pour la "ville la plus enfumée" du continent, s'est graduellement libérée, et cela dans une proportion de 70 pour cent, de la calamité qui l'accablait et de la réputation qui s'y attachait. Aujourd'hui, les citoyens peuvent apercevoir le ciel autrement que par le halo que le soleil parvenait à peine à percer, et les rayons radieux enjolivent les parcs et les quartiers résidentiels de la grande ville industrielles des Alléghanis.

Les aviateurs doivent admettre qu'ils ne reconnaissent plus le Pittsburgh d'autrefois depuis que les nuages de fumée ont disparu. La ville s'embellit, depuis que les édifices restent propres et que les rues ne se noircissent plus de suie; les citoyens s'en réjouissent, et principalement les ménagères qui peuvent désormais étendre leur linge en toute sécurité sans courir le risque de le laver de nouveau en le rentrant.

Les autorités municipales ont appuyé le mouvement en lui apportant la plus entière coopération de la part de tous les services publics; elles ont offert leur aide efficace au Comité de la Fumée qui a combattu de toutes ses forces pour vaincre un ennemi irréductible, établi bien en place depuis des générations; et elles ont exercé toutes les sanctions qui s'imposaient. La campagne a réussi par l'effort collectif qu'elle a soulevé dans tous les milieux, et son succès offre un fier exemple aux autres villes qui veulent suivre ses traces.

Défense d'afficher

La France, pays de grand tourisme où abondent les richesses historiques, ne craint pas de prendre les mesures qui s'imposent pour sauvegarder un acquis accumulé au cours des siècles. Ainsi, le "Journal officiel" publie une liste de villes françaises à caractère artistique, pittoresque ou historique, dans lesquelles les préfets doivent désormais établir des "zones d'affichage restreint". Les principales villes désignées sont : Couct-le-Château, Arcachon, La Teste, Beaugency, Sully-sur-Loire, Cassel, Montreuil-sur-Mer, Saint-Omer Le Touquet, Orange, Poitiers, Vezelay, etc... Cet arrêté, pris en application dans la loi d'avril 1943, est complété par une "liste d'édifices, de monuments, de sites urbains, d'ensembles architecturaux, de perspectives monumentales", autour desquels l'affichage est complètement interdit. Dans notre province, et particulièrement à Québec, ne devrait-on pas s'inspirer d'une telle attitude si l'on veut que nos plus beaux sites et nos vieilles maisons ne soient pas enveloppés d'un bariolage publicitaire du plus mauvais goût ?

Les mêmes défauts qui, dans les autres, sont lourds et insupportables sont chez nous comme dans leur centre; ils ne pèsent plus, on ne les sent pas. —La Bruyère.

Les choses que nous désirons, désirons-les peu, non seulement parce qu'elles ne méritent pas d'être autrement désirées, mais parce que, les désirant beaucoup, elles deviennent le sujet de mille peines. —Bourdaloue.

Dans les Etats despotiques, la nature du gouvernement demande une obéissance extrême, et la volonté du prince, une fois connue, doit avoir aussi infailliblement son effet qu'une bombe jetée contre une autre doit avoir la sien.—Montesquieu.

On aurait dû baisser le rideau au 38e parallèle.

Villes et villages du Canada

Hopewell

Il s'agit d'un village du comté de Pictou, en Nouvelle-Ecosse, sur la branche ouest de la rivière East et sur le réseau national du chemin de fer, à 17 milles de Pictou. On prétend que le nom de l'endroit aurait été adopté en souvenir du bateau qui amena dans le comté de Colchester Alexander McNurt et ses colons originaires de l'Ulster, en 1761.

Au moins deux autres municipalités portent ce nom dans les provinces maritimes. Ce sont : Hopewell Cape, chef-lieu du comté d'Albert, au Nouveau-Brunswick, et Hopewell Hill dans le même comté. Ces localités comptent chacune une population d'environ 400 habitants.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

(27 novembre 1900)

Québec. — Le nouveau candidat libéral dans le comté de Montmorency est l'un des hommes les plus marquants du parti dans notre district. M. Alexandre Taschereau, quoique relativement jeune, est déjà à la tête de sa profession. Il est le fils de feu Sa Seigneurie le juge Jean-Thomas Taschereau, frère de l'hon. juge Henri Taschereau de Montréal, et neveu de Son Eminence le cardinal Taschereau, de vénérable mémoire.

Il y a vingt-cinq ans

(27 novembre 1925)

Québec. — Mlle Coutan-Lambert, bachelière ès-lettres, une des vedettes du théâtre de l'Odéon à Paris, a donné une charmante conférence, hier après-midi, au Cercle des Femmes Canadiennes. L'auditoire a aussi entendu M. René Montis, chevalier de la Légion d'Honneur, secrétaire général de l'Union des Artistes.

Québec. — M. G. Maheux, entomologiste en chef au ministère de l'Agriculture, nous informe que vendredi et samedi, se tiendra à Ottawa le 62e congrès annuel de la Société Entomologique du Canada. Cette société groupe tous les entomologistes du pays, et compte près de 200 membres recrutés dans toutes les provinces du Dominion.

Poivre et sel

La coiffe protège.

Les fils sont mêlés.

Noël s'éloigne en Corée.

Si novembre peut finir !

Le luminaire a fait défaut.

Le livre profite de l'occasion.

John Bull a le don d'ubiquité.

Un ex-maire de Montréal veut renover.

Un son de cloche en corrige un autre.

Le téléphone nous en raconte de belles.

La basse-ville a failli partir à la dérive.

Les éléments ont des droits élémentaires.

Un vent mauvais a passé sur l'Amérique.

Staline prétend avoir découvert les piastres rouges.

Entre Canadiens de bonne volonté

Une guerre qu'il faut gagner

par Eugène L'HEUREUX

On commence à recevoir des lettres portant le timbre de Noël vendu par la Ligue Antituberculeuse de Québec.

Cette campagne du Timbre de Noël est l'une des initiatives les plus dignes de notre attention, de notre sympathie et de notre générosité.

Chaque année, l'objectif de cette campagne monte en proportion des besoins et des oeuvres inscrites au programme de la Ligue. A l'occasion de Noël 1950, la Ligue sollicite de nous tous la somme de soixante mille dollars pour ses protégés, les tuberculeux connus et inconnus.

La Ligue se propose d'envisager plus résolument que jamais, l'an prochain, si on lui en fournit les moyens, l'aspect suivant du problème tuberculeux : "surveillance plus étroite des malades non hospitalisés, assistance à ces malades et à leur famille en cas d'indigence, protection de l'enfance (vaccination par le B.C.G., préventorium agrandi et accessible aux fillettes comme aux garçons), etc."

Voilà, évidemment, un très noble désir, dont chacun de nous voudra faciliter la réalisation dans la mesure de ses moyens.

Les oeuvres accomplies par la Ligue Antituberculeuse dans le passé sont la garantie de l'excellent emploi qu'elle fera, en 1951, des montants mis à sa disposition par un peuple soucieux d'améliorer sa santé collective.

Veut-on quelques statistiques éloquentes ? Voici :

Durant la dernière année, la Ligue a donné 45,177 consultations, dont 22,896 aux cliniques régulières et 22,281 au cours des enquêtes radiologiques faites dans 112 établissements visités.

Elle a radiographié, radioscopié et photofluorographié 43,020 personnes. Elle a découvert 639 nouveaux cas de tuberculose qui, sans elle, se seraient aggravés en contaminant l'entourage.

En outre, la Ligue a fait 11,612 visites d'infirmières, 2,225 épreuves à la tuberculine, vacciné 1,379 enfants par le B.C.G. et reçu 75 enfants à son préventorium durant l'été.

Voilà des services bien précieux rendus à la société.

Il faut qu'un aussi beau travail se continue et s'accentue. Mais, pour cela, la Ligue a besoin des ressources que lui apportera une campagne du Timbre de Noël bien réussie.

Achetons des timbres de Noël, puis apposons-les à nos lettres et à nos colis, afin qu'ils rappellent un peu partout aux heureux de ce monde l'existence, à côté d'eux, de misérables tuberculeux qui renoncent forcément aux joies légitimes et courent le risque de devenir prématurément les victimes de la Mort.

La guerre à la tuberculose en est une qu'il faut gagner à tout prix. On aurait tort de s'arrêter aux beaux progrès réalisés depuis quarante ans, mais qui ne suffisent pas.

Cette guerre, personne ne s'y objecte, même si tous ne l'envisagent pas d'un point de vue suffisamment réaliste, la solidarité dans la santé n'étant pas encore une chose assez universellement comprise.

Quand nous aurons gagné la guerre contre la tuberculose, il nous sera possible de mobiliser des effectifs plus considérables contre d'autres ennemis de notre vie et de notre santé, par exemple, le cancer, qui cause lui aussi tant de décès et de souffrances à la fois morales et physiques.

C'est ainsi que l'on améliorera les conditions dans lesquelles se déroule notre existence à tous.

Des maladies telles que la tuberculose et le cancer sont, à l'instar du nazisme et du communisme totalitaires, des ennemis que nous devons mettre à la raison, sans quoi ils nous écraseront.

Voilà pourquoi le Timbre de Noël mérite une grande vogue.

De tout coeur, nous la lui souhaitons, dans l'intérêt même de ceux à qui l'on offre en vente ces gentilles images minuscules.

Un livre de M. Léon-Mercier Gouin

Sur le droit d'auteur

Le sénateur Léon-Mercier Gouin vient de publier dans la collection "Bibliothèque économique et sociale" une étude sur notre législation concernant le droit d'auteur. Très peu de personnes connaissent les différents droits que comporte la propriété littéraire, musicale et artistique. Aussi, fort souvent l'on s'expose à des procédures judiciaires, devant nos Cours civiles ou criminelles, parce qu'on a fait un usage illicite d'une oeuvre protégée en la reproduisant indûment dans un livre ou dans un article de journal ou de revue.

L'auteur a réussi à mettre à la portée du grand public les connaissances qu'il a accumulées depuis qu'il enseigne cette matière juridique, soit une trentaine d'années. Il explique quelles oeuvres jouissent de la protection accordée tant par notre loi canadienne que par la Convention internationale de Berne et notre accord avec les Etats-Unis.

Il répond entre autres, avec force exemples, àtoutes les questions fort pratiques que voici: Les compilations sont-elles protégées? Le titre d'une oeuvre l'est-il? Pour qu'un livre soit ici protégé doit-il être publié ou imprimé au Canada? En quoi consiste la publication? Qui est le premier titulaire du droit d'auteur ? Comment ce droit peut-il être cédé? Pour être protégé, faut-il s'enregistrer à Ottawa? Quelle est la durée du droit d'auteur au Canada? en France aux Etats-Unis? etc.

L'auteur étudie aussi le cas des oeuvres posthumes, des oeuvres écrites en collaboration, l'étendue du droit de citation, les anthologies, les comptes rendus. Il décrit enfin les recours que l'on peut exercer contre les différentes violations du droit d'auteur: reproductions ou représentations illicites, etc.

Cette étude fort bien documentée couvre non seulement les ouvrages littéraires, mais aussi les compositions musicales et les oeuvres artistiques; artisanat, photographies; bref, rien ne semble avoir échappé à la patience de Maître L. M. Gouin. Fides a droit à notre reconnaissance pour avoir publié ce livre fort utile et dont la lecture est même captivante, malgré le caractère sérieux de ce sujet.

"Le droit d'auteur" est un ouvrage de cent huit pages à tirage limité, édité par Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal et en vente dans toutes les bonnes librairies.

Lettre d'Angleterre

Vieux bateaux

par A. K. ASTBURY

Les bateaux qui remontent la Tamise plus loin que le Pont de Londres sont peu nombreux. Ce pont, comme tous ceux qui sont en amont du fleuve, manque tellement de hauteur que même les bateaux charbonniers qui transportent leurs cargaisons jusqu'aux centrales électriques doivent être munis de cheminées à rabattement et ne comporter aucun mât ni pour ainsi dire aucune superstructure (C'est pour cette raison qu'on a surnommé ces bateaux des "flat-irons" ou "fers à repasser").

Cependant, au cours des années, un ou deux grands bateaux ont réussi à se frayer un passage sous les ponts de la Tamise, pour être amarrés en plein Londres. Parmi ces bateaux, il faut citer l'ancien bateau escorte, le *Wellington*, qui est maintenant le nouveau quartier général flottant de la plus jeune Corporation de la Cité de Londres, la *Honourable Company of Master Mariners* (l'honorable Corporation des capitaines marchands).

Ce bateau a effectué son passage il y a plus d'un an à un moment où la marée était extrêmement basse; quoique sa cheminée eût été rabattue et son pont raccourci, la distance qui la séparait du pont de chemin de fer de Cannon Street n'était guère de plus de 9 pouces.

Au cours des travaux de transformation, la chambre des machines du bateau devint la Salle de conseil de la Corporation ou Guilde. Parmi les dons qui lui ont été remis, il faut citer un mât en sapin Douglas de 65 pieds offert par M. V. Dusen, de Vancouver (Canada), une table et quatre fauteuils, provenant de l'ancien paquebot de la Cunard, l'*Aquitania*.

Le *Wellington* a eu aussi l'honneur d'être visité par le roi Georges VI et la reine Elisabeth. Leurs Majestés furent reçues à bord par le maire de Westminster, le lord-maire de Londres, et le président de l'Honourable Company of Master Mariners. Le roi a passé en revue les élèves de 15 écoles maritimes et a fait le tour du bateau avant de rentrer à Buckingham Palace. Signalons qu'en fixant l'heure de la visite du roi on a dû tenir compte de la marée. En effet, selon que cette dernière soit haute ou basse, le *Wellington* s'élève ou tombe de 23 pieds. Lorsque la marée est basse, l'appontement ferme une pente très accusée, mais le jour de la visite du roi, vers 2 h. 30, de l'après-midi, moment de l'arrivée de Leurs Majestés, l'appontement était horizontal.

A bord du *Wellington*, se trouve le gouvernail en bois de teck appartenant au premier bateau qui fut placé sous le commandement de Joseph Conrad, l'*Otage*. Conrad né de parents polonais, ne savait pas parler un mot d'anglais à 21 ans, mais il devint capitaine dans la marine marchande anglaise et l'un des meilleurs écrivains de langue anglaise. Bien entendu, ses oeuvres ont presque toutes un rapport avec la mer. Conrad a écrit au sujet de l'*Otage*, "Il a dû périr". On retrouva pourtant ce bateau il y a 10 ans abandonné sur les bords de la rivière Derwent, en Tasmanie. Ce furent un marin australien et un romancier américain qui le découvrirent. Pour marquer le 25e anniversaire de la mort de Conrad, le romancier, Christopher Morley, offrit le gouvernail du bateau au *Wellington*.

(B. I. du R. U.)

A travers la presse

L'Eglise et la jeunesse

Ce n'est pas d'aujourd'hui que l'Eglise témoigne d'une sollicitude toute particulière à l'égard de la jeunesse, écrit MONTREAL-MATIN du 22 novembre dernier. D'où son intérêt constant à la cause sacrée de l'éducation. Dans un commentaire consacré au récent manifeste publié par 180 évêques américains sur l'éducation, le journal estime qu'il s'agit d'un document

"d'une noble inspiration, qui procède à la revue de tous les sujets concernant la jeunesse et qui rétablit certains points de doctrine parfois trop facilement négligés... Sans rien relâcher de sa légitime rigueur doctrinale, l'Eglise a toujours su s'adapter aux circonstances nouvelles."

L'éditorialiste, avec raison, conseille fortement la lecture du manifeste. On y apprendra notamment, dit-il,

"que les évêques catholiques des Etats-Unis s'opposent à cette éducation sexuelle à l'école, si volontiers prônée chez nos voisins, et qui n'aboutit qu'à troubler la conscience des jeunes et à enlever aux parents leurs responsabilités. Ils se refusent aussi à ce que le soin des orphelins devienne la préoccupation exclusive de l'Etat . . . Les évêques regrettent que les exigences religieuses et morales ne soient pas suffisamment soulignées à l'attention des jeunes."

En conclusion, MONTREAL-MATIN souligne le fait qu'au Canada la situation est bien différente. Mais il faut savoir en apprécier les avantages et reconnaître la valeur des droits garantis à chaque province par la Confédération, droits qui permettent à chacune d'elle d'élever sa jeunesse selon les convictions de ses gouvernements.

La discrimination ethnique

Dans un éditorial en date du 24 novembre dernier, le CANADA de Montréal souligne le récent jugement de la Cour Suprême du Canada déclarant invalide une clause d'un contrat visant à interdire la vente de propriétés, sur le lac Huron, à des personnes de race juive ou de couleur. Le plus haut tribunal du pays, écrit le journal,

"a décidé qu'un tel contrat est contre l'intérêt public et constitue une restriction immorale, du point de vue social. Ce jugement... qui représente une innovation, soulèvera sans doute du mécontentement en certains milieux où il existe de ces règlements qui ferment la porte aux nègres et aux israélites. Mais on ne saurait nier qu'il est dans la logique de nos traditions démocratiques. Les minorités religieuses ont toujours été protégées chez nous par la loi aussi bien que par les convenances sociales. Le temps est venu d'embrasser dans la même tolérance les minorités ethniques, si nous voulons être conséquents avec nous-mêmes.

Notre pays a souscrit récemment aux principes énoncés par la déclaration des droits de l'homme. C'est donc dire que nous acceptons l'idéal de fraternité humaine qu'elle contient. Il reste à le mettre en pratique dans tous les domaines de l'activité sociale.

L'atlas du Canada

Il y a déjà plusieurs années que l'on travaille à la préparation d'un atlas du Canada à la section de géographie du ministère fédéral des mines et des relevés techniques. La dernière édition officielle d'un atlas canadien remonte à 1915; sa revision s'imposait donc; d'autant plus que nos frontières mêmes sont modifiées depuis l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. Dans sa chronique "Blocs-Notes", le DEVOIR du 24 novembre écrit à ce sujet qu'on ne saurait

"exagérer l'importance de cet atlas officiel. Ce sera un précieux instrument de travail dont on ne pourra se passer ni dans les bibliothèques ni dans les maisons d'enseignement ni dans les centres de recherche. Nombreux sont les particuliers qui voudront en faire l'acquisition. On peut même prévoir qu'il connaîtra une assez large diffusion à l'étranger en raison de la place que le Canada a prise dans le monde depuis quelques années. Il importe donc que cet atlas du Canada soit un ouvrage bilingue comme toutes les autres publications officielles fédérales. Nous avons tout lieu de craindre que la place faite à la langue française sera minime si l'atlas n'est pas complètement anglais. On invoquera sans doute des raisons techniques pour justifier cet unilinguisme".

On croit cependant qu'il ne pourra être complété avant le début de 1952. Comme le signale le DEVOIR en conclusion, nos sociétés nationales, nos sociétés de géographie françaises ont le temps de faire les représentations qui s'imposent. Elles ont le temps de trouver une formule qui permettra de concilier les exigences de la cartographie et de la langue.

Gazette rimée

Sagesse héréditaire

Les enfants d'honnêtes parents
étant de la nature humaine
souffrent de défauts inhérents
à leur ascendance lointaine.

Sans doute, il faut les diriger
afin qu'ils comprennent sans peine
qu'à moins de ne se corriger
on va de prison en géhenne.

Surtout ne leur dites jamais
que vous étiez bons à leur âge
comme on n'en voit d'aussi parfaits
nulle part en leur entourage.

Car cette demi-vérité
leur paraîtra invraisemblable
en vertu de l'hérédité
dont parle un dicton mémorable.

Le rimailleur

—La tempête fait

(Suite de la 1ère page)

pour que les banques et autres institutions financières puissent rester fermées.

Le coût de l'arrêt industriel à Cleveland r rprésente une somme de $10,000,000 par jour. Il est tombé 20 pouces de neige. Quelques autobus seulement opéraient et l'on prévoit quelques légères chutes de neige pour aujourd'hui.

A Columbus, où il est tombé environ 12 pouces de neige, 88 manufactures importantes ont annoncé leur fermeture pour le temps que durera l'arrêt de la circulation. Toutes les écoles et la plupart des magasins étaient fermés ce matin. A certains endroits les bancs de neige atteignaient 5 pieds.

L'université de l'Ohio, à Athens, les collèges de Denison, Kent State et Capital ont fermé leurs portes jusqu'à mercredi.

De légères chutes de neige se produisaient aujourd'hui de la région des Grands Lacs jusqu'à la vallée de l'Ohio et aux monts Apalaches. La température était généralement modérée ou à la hausse dans la plupart des régions. On rapportait un peu de pluie dans le nord de la Nouvelle-Angleterre, ainsi que sur la côte ouest, du nord de la Californie jusqu'en Oregon et dans l'état de Washington.

LE FEU S'EN MELE

New-York, 27 (AFP) — S'ajoutant aux ravages causés par la tempête, le feu a fait dimanche de nombreuses victimes à travers les Etats-Unis, tuant au moins douze personnes, en blessant grièvement une quinzaine et causant des dégâts provisoirement évalués à plus de trois millions et demi de dollars.

Le plus grave incendie de la journée fut celui qui détruisit un grand hôtel à Minneapolis, et dans lequel quatre personne furent brûlées vives et six autres blessées. D'autres incendies se déclarèrent dans une prison de l'Alabama, dans un asile d'aliénés de l'Aribzona, dans le dortoir d'un collège de jeunes filles de la Caroline du Nord et dans une église méthodiste de Virginie.

Dans la plupart de ces derniers cas, la rapide intervention des pompiers et le courage des sauveteurs empêchèrent de plus grandes catastrophes, mais deux morts ont été signalés dans l'incendie d'une maison en pennsylvanie où une couche de 28 pouces de neige empêchait les pompiers de s'approcher. Trois personnes ont été tuées de même dans l'incendie d'une maison de bois dans le Massachussetts, le vent attisant les flammes au point de rendre tout sauvetage impossible.

Du point de vue des dégats matériels, l'incendie le plus important se produisit en Georgie, où le feu fit rage pendant plusieurs heures dans la petite ville cotonnière de Moultrie. Malgre les efforts des pompiers de six villes voisines et de centaines de volontaires, trois rue furent entièrement détruites, y compris des usines et des hangars de coton. D'après les premières estimations, les dommages, dans cette seule ville dépasseraient $2,250,000.

(Par la Presse Canadienne)

L'est du Canada compte aujourd'hui ses morts, les dommages à la propriété et le grand nombre de ses blessés à la suite de l'une des pires tempêtes de novembre. L'on déplore 11 pertes de vie et peut-être même 12 dans le Québec et l'Ontario. Les grands vents ont soufflé des Etats-Unis vers le Canada à la vitesse de 85 milles à l'heure parfois. Ils avaient partout l'ampleur de bourrasques.

Le vent a soulevé d'immenses vagues sur les Grands Lacs. La tempête a laissé sa marque dans les municipalités du sud de l'Ontario et du Québec. Mais les dégâts sont de beaucoup les plus forts dans les terres basses près de Hamilton, à l'extrémité ouest du lac Ontario.

Les évaluateurs croient que les dommages s'élèvent à $200,000 en ces endroits. Les maisons face au lac ont été battues par des vagues de 30 à 40 pieds de hauteur. A Van Wagner's, Crescent et Cherry Beaches, 12 maisons ont été emportées par les eaux du lac au cours de 12 heures d'un vent déchaîné.

Environ 300 personnes ont été laissées sans abri alors que des maisont ont été très endommagées et que l'eau s'est déversée à torrents dans les municipalités en bordure du lac; au moins 200 personnes ont été blessées.

Les municipalités environnantes ont envoyé du secours samedi soir et 4,000 volontaires ont travaillé aux digues qui tentent d'empêcher les eaux du lac de déborder. Un seul des travailleurs, William Ness, 21 ans, manque à l'appel. Il a été vu pour la dernière fois sur la grève à Van Wagner's, dimanche matin.

Les autres victimes de la tempête ont predu la vie dans des accidents de la circulation; trois hommes ont été tués à la frontière du Québec et de l'Ontario quand leur automobile a frappé un arbre qui avait été arraché par le vent. Près de Val Morin, deux occupants d'une automobile ont perdu la vie. Un auto a frappé un arbre près d'Oakville, Ontario, l'on compte deux morts; d'autres mortalités sont survenues à Toronto, St. Thomas, Strathroy, Ontario. La tempête s'est calmée sur la rive sud du lac Erié hier.

Les perturbations atmosphériques ont été signalées des Maritimes au lac Supérieur.

Les vents de 50 à 85 milles à l'heure ont provoqué des feux de cheminée dans des centres très diversifiés. Cinq navires de la Marine canadienne n'ont pu entrer à Halifax et ont passé une nuit au large. Les dommages sont peu élevés dans les Maritimes, cependant. Les feux de cheminée ont surtout causé de l'inquiéture à St-Jean, N.-B.

Le vent a soufflé très fort à Montréal et la pluie diluvienne a été cause d'interruptions du service électrique en quelques régions avoisinantes. Les pompiers ont répondu à 30 alarmes, la plupart n'étaient que pour des feux de cheminée. Une double alarme a amené la brigade à combattre un violent incendie dans un hangar en bois de la compagnie Dominion Glass, samedi soir.

La vallée de l'Outaouais a été fortement atteinte. Les lignes de communication et de transmission électriques ont été rompues; des arbres ont été renversés et plusieurs édifices ont été endommagés.

LA NAVIGATION

Les navires sur le St-Laurent ont eu des difficultés, mais seulement trois ont été en danger. Le cargo "Weyburn", de Canada Steamship Lines, est entré au port de Toronto en donnant de la bande à un angle de 40 degrés. Sa cargaison s'est dérangée dans les cales; personne n'a été grièvement blessé à bord et les plaques d'acier transportées par le navire n'ont pas été endommagées. Le cargo "Enders Voorhees", de Pittsburgh Steamship, a été abordé par le transport de minerai "Elton Hoyt", sur le lac Michigan, 85 milles au sud de Sault Ste-Marie. Les deux navires sont entrés au port de Mackinaw, Michigan.

Les villes côtières du St-Laurent et du lac Ontario ont subi des dommages. La grande estradet de Cornwall, une construction vieille de 40 ans, a été démolie quand le vent en a arraché le toit.

Nombre d'arbres ont été déracinés à Cobourg, Ontario, et une grande partie de la ville a été privée d'électricité de 5 heures 30 samedi soir jusqu'en fin d'après-midi d'hier. A Port Stanley, le remorqueur "Dungil" a brisé ses amarres et a lonné contre le vapeur "J. M. Loder". A Kingston, le charbonnier "Coalhaven" est entré au port endommagé. La circulation maritime dans le calan Welland a été presque nulle; seulement trois navires sont passés hier.

Plusieurs petits navires, dont un yacht de $5,000 ont été endommagés à Hamilton. La tempête n'a pas affecté l'ouest du pays, non plus que l'île du Prince-Edouard, Terre-Neuve et une partie des Maritimes. Dans l'ouest, la température est normalement froide.

A MONTREAL

Montral, 27. (PC) Le sud du Québec et de l'Ontario ont été balayés pendant la fin de semaine par des vents tempêteux et de fortes pluies.

Cinq personnes ont perdu le vie dans la province au cours de deux accidents différents d'automobiles que la police attribue à l'ouragan. Des arbres ont été arrachés, des pilônes abattus, des toits de maison demantelés ou arrachés et les câbles électrique rompus.

Trois hommes ont subi des blessures mortelles samedi près de Rigaud, quand leur automobile s'écrasa sur un arbre arraché par le vent. Deux femmes ont perdu la vie et quatre personnes ont été blessées dimanche, quand une automobile glissa sur la route humide près de Val-Morin, Québec et alla se jeter contre une autre voiture.

Des parties de Montréal ont été privées d'électricité par intervalles. Le département des incendies de Montréal a répondu à 30 appels pour éteindre des feux de cheminées. L'alerte la plus sérieuse a été celle qui fut faite pour combattre un incendie qui a causé de grands dommages à la Dominion Glass Company, Ltd., samedi soir.

Une jetée flottante a été arrachée de ses amarres et perdue. Les personnalités officielles du port de Montréal ne l'on plus retrouvée dimanche soir.

La Southern Canada Power Company a rapporté que beaucoup de pilônes ont été arrachés. Les dommages s'élèvent à plusieurs milliers de dollars et plusieurs villes ont été dans l'obscurité. Des câbles de secours opèrent entre Magog et Beebe, Rock Island et North Hatley, Waterloo et Eastman, Adamsville et Cowansville, Dixville et Stanhope.

A Rigaud

Rigaud, Qué., 27, (PC) Trois hommes ont été tuées et quatre autres personnes gravement blessées hier, dans une collision de deux automobiles près de ce centre d'hiver, à 50 milles au nord de Montréal.

Les morts sont Mme Honoré Bernard, 49 ans, de Montréal, et Mme Aurèle Charron, 48 ans, de l'Abord-à-Plouffe. Ils voyageaient dans une automobile conduite par M. Charron, quand ils furent frappés par une autre auto qui ramenait des chasseurs à Montréal. Les deux époux sont gravement blessés. Ils se dirigeaient vers Ste-Agathe où les Charrons ont des parents.

Venant Lebeau et Gaston Voyer, tous deux de Ville St-Laurent, qui voyageaient dans la seconde auto furent aussi blessés. Un troisième de leur compagnon s'en est tiré indemne. Il s'agit de Henry Vanden-Abile, du même endroit.

Les corps des victimes ont été transportés à la morgue de Ste-Agathe.

A TROIS-RIVIERES

Trois-Rivières, 27, (DNC) Quelque trois cents cordes de bois de pulpe mouillent aujourd'hui dans le bassin du port à la suite de la rupture des estacades de la compagnie Canadian International Paper, sur le St-Maurice, sous la violence du vent qui a déferlé sur Trois-Rivières et la région au cours de la fin de semaine. C'est le principal incident à rapporter de la tempête de vent qui a commencé samedi dernier pour se continuer hier, accompagnée d'une pluie diluvienne.

Le vent n'a donc causé de dommages bien élevés. En plus de repousser les billots de l'International en amont du St-Laurent, il a emporté une couverture de galerie et causé une douzaine de feux de cheminée.

Au plus fort de la tempête, le vent a atteint une vitesse de quarante milles à l'heure, au moins. Quelques navires qui mouillaient dans le port ont dû retarder leur départ.

Les estacades de l'International sur le St-Maurice ont été presque complètement vidées. Fait bizarre, au lieu de suivre le cours du St-Laurent, le bois de pulpe a été poussé en amont et a été disséminé au marché à poisson, à la charbonnerie St-Laurent et dans le bassin de port, en face de l'Office des Signaux. Un porte-parole de ce bureau nous a dit que quelques deux cents à trois cents cerdes de bois mouillent actuellement dans le bassin. Les autorités de la compagnie International Paper ont envoyé des employés établir une ceinture temporaire autour du bois pour le garder dans le fond du bassin, de façon à ne pas nuire à l'arrivée des bateaux.

—L'offensive

(Suite de la 1ère page)

assaut dont les furieux combats ont duré toute la journée hier. Un correspondant de la Presse Associée, Leif Erickson, a souligné que les divisions américaines ont enrayé la seconde vague d'attaques de nuit au centre du front après s'être retirées de plusieurs milles.

La situation sur le flanc est, où sont les 6ème et 8ème divisions de la Corée du Sud, est confuse. La retraite s'est effectuée en combattant sur une distance de quatre à 11 milles dans le secteur sud de la Corée.

La censure s'est établie de façon indirecte comme mesure de sécurité.

A Takio, le général MacArthur a précisé que l'on avait prévu les contre- attaques chinoises. Il a noté que l'offensive des Nations Unies était temporairement immobilisée, mais qu'elle se poursuivrait.

Les retraites d'hier ne sont que limitées et en toutet avance générale, les avant-garde doivent retraiter, a commenté un porte-parole des quartiers généraux.

Les communistes tentent de contourner le flanc droit de la huitième armée dans la région de Tokchon. Ils ont enlevé cet endroit à la septième division de la Corée du Sud, aujourd'hui.

Une porte-parole de la huitième armée a noté que les soldats de la première division de cavalerie, gardés en réserve depuis novembre, vont porter main-forte maintenant à la septième division républicaine.

La 24ème division, devant la menace communiste, a établi des positions défensives au nord et à l'ouest de Chongju, après avoir abandonné cette ville pour protéger son flanc contre l'infiltration communiste. L'artillerie de la 24ème division l'a prise en cible. Sur le flanc droit de la 24ème division, la première division de Corée du Sud a reculé de deux milles après de vives attaques de l'infiantlerie ennemie à l'ouest de Takchon.

Les communistes se dirigent sur Anju, tête de pont alliée sur la rivière Chongchon, à 20 milles au sud de Takchon.

La première division de fusiliers américains marche sur une forteresse rouge dans les montagnes au nord-est de la principale ligne alliée. Des avions "Corsair" des fusiliers marins appuient l'attaque.

Des éléments de la division capitale de la Corée du Sud ne rapportent pas de résistance dans leur avance rapide au nord de Chongjin vers Hoeryang, à la frontière de Mandchourie, 35 milles au nord de leur point det départ.

Vers l'ouest, la 7ème division américaine a tué 217 Coréens du Nord dimanche au cours de plusieurs escarmouches. Les Américains avec l'aide de l'aviation ont tué 140 Coréens du Nord et en ont capturé 32 à 11 milles au nord-ouest de Sansu. Ils ont atteint hier soir un point à deux milles de la rivière Yalu, à la frontière de Mandchourie.

Les bombardiers et chasseurs alliés ont été actifs sur tout le front. L'aviation rapporte plus de 260 objectifs atteints hier; des tonnes de bombes incendiaires, de fusées et de bombes de fragmentation ont été jetées sur les rouges.

LA BOMBE ATOMIQUE

Washington, 27. (AFP) Selon des rapports émanant de sources généralement bien renseignées, certains officiers supérieurs des armées américaines de terre et de l'air auraient, à un certain moment dans la campagne de Corée songé à faire usage de la bombe atomique.

Cependant, toujours selon ces rapports, l'état-major général combiné se serait, tant pour des raisons politiques que militaires, opposé à l'usage de la bombe.

QUINZAINE DECISIVE

Séoul, Corée, 27. (PA) — Le président Syngman Rhee a déclaré avant-hier que la prochaine quinzaine sera décisive pour le sort de la République de Corée.

Le président a prédit la victoire. La guerre est entrée samedi dans son sixième mois.

Parlant aux journalistes, Rhee a dit qu'il est également très important pour l'avenir de la république que cette république et la commission des Nations-Unies s'entendent sur la question de l'unification et du relèvement de la Corée; mais Rhee n'est pas absolument sûr de cette entente.

—Nouveaux gains

(Suite de la 1ère page)

fait campagne contre les démocrates-chrétiens en Bavière sur le seul problème du réarmement. Ils soutiennent que les Allemands doivent refuser de prendre de nouveau les armes jusqu'à ce qu'ils obtiennent leur indépendance complète et suffisamment de soldats alliés en Allemagne pour repousser toute attaque soviétique.

Les démocrates-chrétiens sont d'avis que le danger d'agression russe est imminent et que l'Allemagne ne devrait pa srstarder à s'armer. Cette nuit, le résultat du scrutin était le suivant: démocrates-chrétiens, 1,861,455 voix, 29.1 p.c. du scrutin; les socialistes, 1,647,537 voix, 25.8 p.c.; la parti bavarois, favorable au réarmement, 896,584 voix, 18.6 p.m.; les réfugiés, contre le réarmement, 898,584, 14 p.c.; les démocrates libres, favorables au rearmement, 418,819, 6.6 p.c.; le parti de la reconstruction économique, contre le réarmement, 138,730 voix, 2.2 p.c.; les communistes, contre le réarmement, 93,083, 1.5 p.c.; de plus sept petits partis ont rallié ensemble environ 2 p.c. des votes.

Environ 4,000,000 d'électeurs se sont présentés aux bureaux de scrutin. Les trois partis favorables au réarmement ont obtenu ensemble près de 700,000 voix de plus que le groupe opposé au réarmement. Mais les progrès marquants des socialistes dans cette province de tradition catholique ont une grande signification politique; on y voit l'indice du ressentiement populaire contre la politique de réarmement des démocrates-chrétiens.

Lors des scrutins précédents en Bavière depuis la fin de la guerre, les démocrates-chrétiens avaient aisément devancé leurs rivaux. Les socialistes sont sûrs de donner à ce bon résultat en Bavière la portée d'un vote de non confiance dans le gouvernement fédéral du chancelier Adenauer. Ils ont déjà intensifié leur campagne en vue de nouvelles élections nationales. Le chancelier a résisté à cette demande. L'élection d'hier marque également l'avènement politique comme parti important des réfugiés, un groupement très nationaliste. Les Américains se sont plaints au cours de la campagne du ton défavorable aux puissances occidentales des discours prononcés par les orateurs des réfugiés.

Munich, 27. (AFP) 80.2 p.c. des électeurs de Munich se sont prononcés hier en faveur de la création d'une union européenne au cours d'un referendum qui a été effectué parallèlement aux élections à la Diète. 11.8 p.c. se sont prononcés contre l'unification de l'Europe. Un tel referendum a aussi été tenu dans deux autres villes, Traunstein et Bad Reichenhall.

Mort de Mlle Thérèse Dorval

Une famille bien connue et estimée de Limoilou, vient d'être cruellement éprouvée par la mort de Mlle Thérèse Dorval, fille de feu M. Roméo Dorval et de feu dame Eustelle Soulard, décédée hier, après une longue maladie soufferte avec résignation. La défunte était âgée de 26 ans. Elle était à l'emploi de Maritime Optical Co.

Personne dévouée et estimée de tous ceux qui ont eu l'avantage de la connaître, la jeune fille fut, peudant plusieurs années, propagandiste et trésorière de la fédération des jécistes. Sa mort suscitera d'unanimes regrets.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses soeurs, Mmes Chs-Eugène Ouellet (Marguerite Dorval), et Donat Deschênes (Jacqueline Dorval); son beau-frère, M. Donat Deschênes; ses neveux et nièces: Guy, JJacques et Jean Ouellet; André, Denise et Claude Deschênes; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Elle laisse également son fiancé, M. Jean-Marie Couture.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1187 1ère Avenue. Les funérailles de Mlle Dorval auront lieu jeudi, en l'église St-Fidèle. L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

A la famille si cruellement éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Me Daniel Johnson à l'honneur

Des nouvelles téléphoniques, provenant de Wellington, Nouvelle-Zélande, nous apprennent que Me Daniel Johnson, C.R., député de Bagot à la Législature provinciale, représentant officiel de la province de Québec à la conférence de l'Association des parlementaires du Commonwealth, vient d'être élu membre de cette Association. Il a en outre, eu l'honneur d'être invité à ouvrir officiellement une exposition agricole et à prononcer à la radio, sur le réseau national de la Nouvelle-Zélande, une causerie très goûtée sur la province de Québec.

Me Daniel Johnson séjournera en Nouvelle-Zélande jusqu'au 1er décembre et se rendra ensuite en Australie où il passera une quinzaine de jours. M. Johnson affirme que la province de Québec est très bien vue à l'étranger et que son délégué officiel est reçu avec la plus bienveillante considération.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Mort de madame Vve W. McCartney

Une famille estimée de notre ville vient d'être éprouvée par la mort de Mme Vve William McCartney, née Hannah Jack, survenue subitement, samedi, à sa résidence du chemin Ste-Foy, à l'âge de 76 ans. C'est avec gret que ses nombreux amis apprendront la nouvelle de sa disparition.

La regrettée disparue qui était avantageusement connue, laisse dans le deuil quatre fils: MM. Gordon McCartney, d'Ottawa, Norman McCartney, de Ste-Foy, Collin McCartney, gérant du Banff Springs Hotel, Alberta, et David McCartney, gérant adjoint du Château Frontenac; ses filles: Mme Harold Banning, née Irène, de Valcartier, Mme Ethel Lagge, de Montréal, et Mlle Isabelle McCartney, de Québec.

Les funérailles auront lieu, demain après-midi, en l'église presbytérienne Ste-Andrews, et l'inhumation se fera au cimetière Mount Hermon.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison D. S. Rickaby, 337, rue St-Jean.

Notre journal prie la famille en deuil d'agréer ses sincères condoléances.

Au cercle des Femmes canadiennes

Le cercle des Femmes canadiennes présentera à des auditeurs jeudi, un conférencier de marque, M. Robert Carry, dont le sujet portera sur "une cour en Extrême-Orient."

Professeur à l'Institut de Géographie et au Centre d'Etudes Orientales de l'université de Montréal, M. Robert Garry est un gradué de la Sorbonne, ancien élève de l'Institut de Géographie de l'université de Paris, ancien administrateur des services civils de l'Indochine et délégué du gouvernement français auprès du gouvernement cambodgien, et précepteur de Sa Majesté le Roi du Cambodge. C'est dire qu'il connait parfaitement les milieux qu'il aura à décrire durant sa conférence.

Durant son séjour en Orient, il avait fait sur Québec une conférence fort appréciée en haut lieu.

CONSTIPÉ?
Essayez un laxatif nature! tout végétal
Vous sentez-vous indolent, déprimé par suite d'irrégularité? NR, un laxatif entièrement végétal, grâce à son action entièrement végétale, agréable, efficace, contribuera à vous remonter. Procurez-vous NR de force régulière ou NR Juniors (1/3 dose) qui exerce une action très douce.
Simples ou pralinées. "Junior" toujours pralinées, 25c, 50c et $1.00
Prenez NR ce soir — vous serez MIEUX demain!
NR Natures Remedy NR-TABLETS-NR 1B

L'Erythrée placée sous un protectorat

Lake-Success, N.-Y., 27 — (PA) Les membres d'un comité des Nations Unies ont voté, en grand nombre, samedi, pour placer l'Erythrée, la dernière des anciennes colonies italiennes d'Afrique, sous la protection de l'empereur d'Ethiopie, Hailé Sélassié, dont le pays fut un jour victime de l'agresseur italien. C'est par 38 voix contre 14 que le Comité politique spécial de l'Assemblée générale a approuvé le projet des Etats-Unis, appuyés par 14 pays, de faire entrer l'Erythrée dans la Fédération éthiopienne. Le bloc soviétique, certains pays d'Amérique latine et pays arabes ont voté contre le projet qui doit être encore approuvé par l'Assemblée générale. L'Erythrée a une superficie de 50,000 milles carrés.

Dommages par le feu

St-Félicien, Québec, 27 (PC) Un incendie a causé des dommages de plusieurs milliers de dollars à l'école des sciences ménagères à St-Félicien.

élégance —
confort —
durée —

Un COMPLET fait sur vos propres mesures par CHENOR, vous assurera votre apparence, vous donnera une satisfaction que vous avez cherchée en vain ailleurs! Prix abordables! Conditions faciles.
CHENOR
399 ST-JOSEPH

"$818,107,524.13 c'est beaucoup d'argent!"

Le chiffre de $818,107,524.13 représente le total de l'actif de la Banque de Nova Scotia au 31 octobre 1950.

Cette somme considérable est possible grâce aux dépôts d'argent que des milliers et des milliers de Canadiens continuent à confier à la Banque de Nova Scotia.

Cet argent accumulé provient des économies de milliers d'hommes et de femmes—d'enfants aussi.

A quoi cet argent vous a-t-il servi? La banque en a réservé une part — plus précisément $81,858,536.22—comme argent comptant pour ses transactions quotidiennes.

Elle en a prêté une autre partie aux gouvernements fédéral et provinciaux du Canada, aux provinces, aux comtés, aux villes et municipalités. Ces fonds ont contribué à construire des écoles, des routes, des ponts, des installations hydrauliques, des parcs, des édifices publics et à organiser une grande variété de service publics. C'est ainsi qu'une somme totale de $249,620,156.88 a été avancée sous des formes variées à ces corps publics.

Mais la plus grande partie de notre actif a servi à des milliers de particuliers et de sociétés. Tous ces gens, seuls ou en groupes, ont emprunté l'argent de Jean Trudeau, de Mme Durand, et du docteur Paul pour acheter des machines, des matériaux, des fonds de commerce, des bâtiments, ou pour constituer des fonds de roulement en vue de pouvoir fabriquer et vendre en quantités croissantes tous les divers produits dont nous avons tous besoin dans notre vie quotidienne.

Les cultivateurs, par exemple, ont pu augmenter le nombre de leurs bêtes, construire de nouvelles granges ou acquérir de l'outillage neuf grâce au capital qu'ils ont été en mesure d'emprunter à la Banque, sur les fonds qui lui avaient été confiés par ses déposants.

Des sociétés ont pu prendre de l'expansion et offrir des emplois plus nombreux aussi bien que plus intéressants.

Des particuliers ont obtenu le moyen de donner suite, dans des entreprises utiles, à leurs idées fécondes. La fraction de notre actif consacrée à ces divers prêts—au Canada et à l'étranger—s'est élevée à un total de $366,714,962.74.

Oui, $818,107,524.13, c'est beaucoup d'argent. Mais, grâce aux services rendus par la Banque de Nova Scotia, des Canadiens du pays entier, en faisant travailler cet argent pour leur compte personnel, ont pu du même coup servir au mieux les intérêts de tous les Canadiens.

La BANQUE de NOVA SCOTIA
• UNE ENSEIGNE DE BONNE AMITIÉ

A votre service, 4 succursalese dans la région de Québec

NF-510

119e bilan annuel
La BANQUE de NOVA SCOTIA

BILAN SOMMAIRE AU 31 OCTOBRE 1950

ACTIF

Caisse, compensations et exigibilités des banques	$146,389,682.72
Obligations du gouvernement et autres obligations publiques n'excédant pas la valeur du marché	246,952,212.30
Autres obligations et actions n'excédant pas la valeur du marché	23,229,629.07
Prêts à demande (garantis)	27,311,764.01
Autres prêts et escomptes (compte tenu des déductions faites pour créances mauvaises et douteuses)	327,335,982.78
Engagements des clients en vertu d'acceptations et lettres de crédit (Voir contrepartie au passif)	27,145,888.52
Immeubles	19,121,740.60
Autres actifs	620,624.13
	$818,107,524.13

PASSIF

Billets en circulation	$ 51,363.62
Dépôts	749,011,841.98
Acceptations et lettres de crédit en cours	27,145,888.52
Autres créances	2,018,083.22
Capital	12,000,000.00
Réserve	24,000,000.00
Dividendes déclarés et non-payés	425,779.72
Provision pour distribution supplémentaire	240,000.00
Solde créditeur du compte de profits et pertes	3,214,567.07
	$818,107,524.13

Souffrez-vous des

MALAISES "PÉRIODIQUES" DE LA FEMME

qui vous rendent extrêmement nerveuse plusieurs jours d'avance?

Souffrez-vous de ces malaises réguliers de la femme, qui vous rendent, à ces moments-là (ou quelques jours avant), nerveuse, faible, fatiguée et très agitée?

Essayez alors le composé végétal Lydia E. Pinkham, tout spécialement destiné à vous apporter un bienfaisant soulagement! Aucun autre remède de ce genre ne possède une aussi bonne et aussi longue réputation d'efficacité! Le composé Pinkham vous soulagera non seulement de ces douleurs mensuelles, mais aussi de cette période de tension nerveuse et d'humeur instable qui vous rend irritable. Il a un bienfaisant effet antispasmodique sur *l'un des organes les plus importants de la femme*. Pris régulièrement, le composé Lydia E. Pinkham vous aidera à combattre ces malaises. *C'est vraiment le meilleur ami de la femme!*

N.B.—Peut-être préférerez-vous les COMPRIMES Lydia E. Pinkham additionnés de fer.

Le Composé Végétal LYDIA E. PINKHAM

SUPERBE

VAISSELLE ANGLAISE

Service 96 morceaux (12 couverts) "Royalty" rouge et or. Aussi dans le blanc ou vert. $54.90

Service "Malborough", 95 morceaux — Service 12 couverts. $43.00

Service "Devonshire", 96 morceaux — Service 12 couverts. $38.50

Service "Gai Regina", 66 morceaux — Service de 8 couverts. $21.50

Service à déjeuner, 6 couverts, 38 morceaux — Rouge et noir. $9.50

Avant d'acheter consultez les spécialistes de la vaisselle à Québec.

RENAUD & CIE 82, St-Paul, Qué.

VAISSELLE

Au service du public depuis au delà de 100 ans.

$5.71 — $5.71 — $5.71 — $5.71

SPECIAL D'AUTOMNE

Commençant aujourd'hui

CHEZ

MA BELLE SHOES LTD

326, rue St-Jean

SOULIERS $5.71

en suède et cuir de toutes couleurs. Régulier : $12.00 — SPECIAL .. ..

SACOCHES $5.71

pour appareiller. Régulier : $12.00 — SPECIAL .. ..

COUVRE-CHAUSSURES $5.71

en velours, fermeture éclair sur le côté — Brun et noir. Toutes les formes de talons — Valeurs jusqu'à $12.00 — SPECIAL .. ..

Ma Belle Shoes Ltd.

326, rue St-Jean — Québec

Le salon où dominent le chic, le confort et l'élégance

$5.71 — $5.71 — $5.71 — $5.71

Vous désirez offrir un cadeau pratique?

Choisissez par exemple

UNE JOLIE MALLE DE VOYAGE

ou encore

UNE MAGNIFIQUE TROUSSE — UNE SERVIETTE — UN PORTE-FEUILLES — Etc., etc., que vous trouverez dans un grand choix à notre département des articles en cuir. Faites-nous une visite dès demain.

G.I. LES INDUSTRIES Lachance INC.

DIVISION No 2

265 rue St-Paul Tél. : 2-6403

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

M. W.-J. Duchastel de Montrouge, consul canadien à Paris, et madame Duchastel de Montrouge qui ont passé quelque temps au Canada ont fait un court séjour à Québec d'où ils se sont embarqués sur l'"Empress of Scotland" pour retourner en France.

BAL

Parmi les invités d'honneur qui assistaient, samedi soir, au bal de Neige qui a eu lieu au Château Frontenac, sous le distingué patronage de l'honorable et de madame Gérald Martineau, mentionnons : le docteur et madame Henri Lapointe, M. et madame Philippe Plamondon, M. Robert Motard M. et madame Rosaire Pelletier, M. Rodolphe Rolland, mademoiselle Suzanne Proteau, MM. Pierre Blais et J.-P. Giguère, M. et madame Roland Drolet.

RECEPTIONS

La présidente et les membres du conseil d'administration de la Ligue de la Jeunesse Féminine recevront à un sherry de quatre à six, demain, dans les salons de l'Ecole Cardinal Villeneuve, en l'honneur des jeunes filles qui ont prêté leur concours à la Journée de la Pomme. Cette réception sera suivie d'une assemblée générale.

Le président et le conseil du Musée des Beaux-Arts de Montréal recevront ce soir, à neuf heures, à l'occasion du vernissage des oeuvres des nouveaux peintres de Paris. M. Jean Mouton, conseiller culturel de l'ambassade de France, présidera.

Le lieutenant-colonel et madame Simon-G. Parent ont reçu intimement hier, en l'honneur de M. et de madame Gaston Soucy, à l'occasion de leur prochain départ pour la Floride.

MM. Vincent Marceau, é.e.c., et Robert Fortin, é.e.m., ont reçu au mess du C.E.O.C. Laval, en l'honneur du lieutenant Jacques Paradis, B.A., du Royal 22ième Régiment, avant son départ pour Fort Lewis. Parmi les invités, on remarquait : le lieutenant-colonel Simon Parent ; M. l'abbé Marcel Drouin; M. l'abbé Emmanuel Filion; le major P. Grenier et M. Martial Asselin, président de l'A.G.E.L.

Jeudi, en fin d'après-midi, madame Jack Mignault, de Montréal, a reçu pour sa belle-soeur, mademoiselle Louise Mignault, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Ralph Hawke. Des showers ont été également organisés, dernièrement par mademoiselle Cécile McGovern et madame Earl Burns.

MARIAGE

Samedi matin, dans la plus stricte intimité, en la chapelle Saint-Louis de la Basilique, M. l'abbé Richard Couture bénissait le mariage de Lucienne, fille de M. et de madame Noël Laperrière, avec M. Pierre Roy, fils de M. Joseph Roy, décédé et de madame Roy, de Québec. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la résidence des parents de la mariée, après quoi les nouveaux époux partirent pour le Nord de Montréal. A leur retour, M. et madame Pierre Roy résideront à Québec.

NAISSANCES

Beaudoin, Pierre et Christine, enfants de monsieur et madame de Réal d'Anjou, annoncent la naissance de leur soeur, Hélène, le dix novembre à l'hôpital du Saint-Sacrement.

Monsieur et madame Roland Ratté, "Hortense Dallaire" annoncent la naissance d'une fille, née à l'hôpital Saint-François d'Assise, le vingt novembre, baptisée le vingt et un sous les prénoms de Marie-Thérèse-Marguerite. Parrain et marraine, monsieur et madame Gaudiose Dallaire, grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame Joseph Bilodeau, tante de l'enfant.

CLUBS ET CERCLES

A l'occasion de l'Ouverture de la saison des Jeudis Artistiques, madame A.-A. Boivin ainsi que M. et madame Camille Allaire ont reçu, conjointement hier, à la résidence de ces derniers, boulevard St-Cyrille, à un après-midi littéraire et musical. Parmi les invités et les habitués à cette réunion, mentionnons, outre le conférencier invité, le consul général de France; madame Marcel Duranthon, l'honorable sénateur et madame Jean-Marie Dessureault; le consul du Mexique et madame André Turcot; le consul de St-Domingue, le docteur G.-A. de Hostos; le vice-consul de France et madame Pierre Lefebvre; M. l'abbé Arthur Maheux, de la Société Royale du Canada; M. Adrien Pouliot, doyen de la faculté des Sciences et madame Pouliot; le Rév. Père Etienne, eudiste; M. l'abbé J.-E. Delisle, curé de St-Colomban, Sillery; M. René Chaloult, m.p.p., et madame Chaloult; madame Narcisse Savoie, madame Georges Lafrance, présidente du Cercle des Femmes Canadiennes; Son Honneur le maire de Sillery et madame Guay; M. et madame L.-A. Delisle; M. et madame Jacques LaRoche; madame Emile Morin, mademoiselle Pauline Morin, le docteur et madame J.-N. Lavergne, madame J. Valentine; M. J.-C. Magnan; madame Paul Pollquin, madame Roméo Savary, M. et madame Paul Rainville, M. et madame Léon-T. des Rivières, le capitaine et madame Charles-A. Caron; M. et madame Paul Michaud; madame Georges Lessard, M. et madame Alph. Lacroix, madame Eva O. Doyle, M. et madame Gédéon Rouleau, M. et madame Alfred-C. Boivin; M. et madame Lauréat Blondeau, Me et madame Philippe Corriveau; mademoiselle Rose Rioux-Durette; M. Fernand Gagné; mademoiselle Roselyne Hudon, M. et madame Irénée Masson, M. et madame Jacques Verreault, M. et madame Georges Bhérer; Me Lomer Brisson, m.p., et madame Bisson, mademoiselle Marguerite Laliberté; le docteur et madame Antoine Couture; madame André Simard, M. et madame Louis Ruelland; M. l'abbé Armand Dumont, madame Emma Vaillancourt, Me Charles-Henri Beaupré et madame Beaupré; madame A. Turgeon, M. et madame François Roy; M. et madame Jos. Lavergne; le docteur et madame E. Martel; le docteur et madame L.-A. Brochu; mademoiselle Colette Morin; mademoiselle Paule Massé; madame Pierre Rinfret; M. Gabriel Ouimet, madame Aline Fortier, M. Camille Pacreau, mademoiselle Raymonde Pelletier; mademoiselle Thérèse Proulx; mademoiselle Marie Ruelland; madame Madeleine Forgues-St-Hilaire, mademoiselle Bernadette Talbot; madame Juliette-L. Forgues.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

M. J-Raymond Fortin est réélu président

M. J.-Raymond Fortin a été réélu président de l'Association des Musiciens de Québec, local 119, au cours du banquet annuel aux huitres, tenu, hier soir, au Chalet des Employés Civiques, au Parc Victoria.

Les autres officiers élus sont les suivants: M. Lionel-G. Vachon, secrétaire, et M. Maurice Rousseau, trésorier. Le choix des membres, qui occuperont les charges de vice-président, de sergent d'armes et de directeurs, sera fait au mois de décembre prochain.

Au nombre des personnalités présentes, mentionnons M. Eddy Charette, secrétaire du "Musician Guild of Montreal", M. Adrien Bélanger, président de l'Union des Artistes Lyriques et Dramatiques de Québec ainsi que plusieurs chefs d'orchestre de notre ville.

Durant cette soirée annuelle, M. Roger Angers dirigeait l'orchestre tandis que M. Colin O'Neil agissait comme maître de cérémonie.

La princesse Elizabeth rendue à Malte

Malte, 27. (Reuter) — Les navires de guerre et les unités de l'armée ont tiré une salve de 21 coups de canon hier en l'honneur de la princesse Elizabeth, en visite à l'île de Malte.

Les hymnes nationaux anglais, néerlandais et ceux de l'Egypte et des Etats-Unis ont été exécutés lorsque la princesse a visité les navires de guerre des quatre pays.

M. Marcel Duranthon inaugure la saison des "Jeudis artistiques"

L'influence féminine sur l'évolution de la pensée et des lettres françaises aux dix-septième et dix-huitièmes siècles, tel fut le thème choisi par M. Marcel Duranthon, consul de France à Québec, pour la causerie qu'il prononçait hier, au début de la douzième saison d'activité des Jeudis artistiques et littéraires, dans les salons de Mme Emilia Boivin-Allaire.

Présenté par la présidente fondatrice du mouvement, Mme A.-A. Boivin, le conférencier a affirmé que la vie de société ne connut son plein épanouissement que sous le règne de la femme dans les cercles d'écrivains, de littérateurs et d'érudits qu'elle dirigeait et où elle exerçait d'une façon charmante son pouvoir de séduction. Cette vie atteint son apogée dans le délicieux hôtel particulier de Rambouillet. La langue, qui avait constamment évolué depuis Henri IV et Marie de Médicis, se libéra rapidement de ses origines latines au temps de Richelieu et de Mazarin et c'est dans le cénacle de la gracieuse marquise Catherine de Vivonne que s'est opérée définitivement la révolution linguistique à la faveur des réunions fréquentes des aristocrates du fin parler et des beaux esprit de l'époque.

Car ce fut pour se soustraire à l'atmosphère qui régnait à la cour que l'élégante madame de Rambrouillet reçut chez elle une société choisie et pourtant variée. A la fois, intellectuelle et femme du monde, la marquise possédait une culture non pas savante mais solide, elle dessinait agréablement et traça elle-même les plans de son hôtel.

Elle établit une règle aux conversations de ses invités, lesquelles se devaient d'être irréprochables et elle créa une sorte de code de l'art de vivre. Son oeuvre purificatrice, qui a malheureusement été trahie par ses imitatrices, a donné le bon ton à tout Paris.

Mlle Marie-Françoise de Scudé a également joué un rôle impo dans la société d'alors en instituan ses samedis, le rendez-vous de tous les mondains élégants et spirituels de l'époque. Cette précieuse, qui ne fut pas ridicule, a fait beaucoup pour le raffinement français et elle a pour ainsi dire européannisé la France. Cette aimable comtesse a fait cependant du féminisme en travaillant à l'émancipation intellectuelle de la femme et en inspirant à ses jeunes contemporaines à qui on imposait un époux, le dédain du mariage; on a déploré chez elle un manque de sobriété dans son désir d'échapper à tout ce qui était commun ou bourgeois.

Le conférencier s'attarda à un autre attachant visage féminin du monde des lettres, celui de madame de Sévigné et dans l'analyse qu'il fit de so nstyle, il n'y rencontre que simplicité et clarté encore que quelques expressions trahissent la grande dame du dix-septième siècle. Le sens descriptif dont elle fait preuve dans ses écrits donne à certains passages le caractère de tableaux ravissants, brossés d'une main sûre, sans artifice. Peintre impressionniste, elle nous offre des descriptions exactes où il n'y a rien d'inutile ; on devient spectateurs sinon participants de ses expériences qu'elle nous livre, on en respire l'atmosphère.

Puis, au siècle suivant, les salons deviennent philosophiques à la mode de l'époque mais on y badine plus qu'on y travaille, on y parle plus frivolité que métaphysique. Pourtant, les salons de Marie du Deffand, de Claire-Françoise de Lespinasse comme dans ceux de madame de Necker ont fait exception à la règle et les penseurs y trouvent l'ambiance favorable à leurs discussions. Mais tandis que chez ces dernières, moins cependant qu'à l'époque du grand siècle, on n'y admet qu'un groupe select, madame Geoffrin, petite bourgeoise qui s'impose et dont Ste-Beuve pense beaucoup de bien, ouvre ses portes plus grandes et avec elle, une souffle de démocratie passe dans la bonne société parisienne.

La causerie de M. Duranthon, qui a été présentée, a-t-il dit, comme un juste hommage à la directrice du mouvement littéraire et artistique québecois, a été suivie de la lecture de quelques poèmes par leurs auteurs, membres des Jeudis, qui ont eu l'honneur, avec une quarantaine de poètes canadiens et américains, de figurer dans deux anthologies françaises. Ces poètes sont : Mme Emma Vaillancourt, Eva-O. Doyle, Camille Allaire, Thérèse Lepage-Caron, MM. Camille Pacreau et Gabriel Ouimet.

Mlle Marie Ruelland, jeune soprano de notre ville, a fourni l'apport musical à cette aimable réunion. Accompagnée au piano par Mlle Jeannine Lachance, elle a interprété Le Colibri, de Chausson, Ici-bas, de Fauré, Jean de Nivelle, de Delibes, Phydile, de Duparc, et Berceuse, de Gretchaninoff.

A l'issue de l'après-midi, le Dr Emile Martel a exprimé les remerciement d'usages au conférencier, aux poètes et aux artistes.

L'IODE à Terre-Neuve

La première succursale de l'Ordre Impérial des Filles de l'Empire a reçu sa charte la semaine dernière des mains de Mme John B. Chiman, présidente pour le Canada. Les représentantes de plusieurs sociétés de dames assistaient à la cérémonie.

On demande des maris

Paris, 27 (Reuter) Les rues de Paris débordaient samedi de jolies jeunes filles à la recherche de maris.

Sans craindre les frissons de novembre, plusieurs d'entre elles portaient des robes de fantaisie, en étoffes légères. La plupart exhibaient des chapeaux fantastiques qui proclamaient aux connaisseurs des moeurs parisiennes: "J'ai plus de 25 ans et suis célibataire."

Ces jeunes filles étaient les fameuses "midinettes" — les ouvrières des salles de couture et des salons de modes de Paris.

Elles tenaient leur manifestation annuelle en la fête de sainte Catherine, patronne des filles à la recherche de maris. Les célébrations commencèrent dans la soirée de vendredi, avec des danses dans les ateliers et dans les cafés des boulevards.

Election partielle en Nlle-Ecosse

Halifax, 27 — (PC) — Les électeurs dans le comté agricole de Hants-Ouest vont aux urnes aujourd'hui pour élire un député à l'Assemblée Législative. Les candidats en lice sont W.-C. Dunlop, avocat, de Halifax, libéral, George Wilson, progressiste - conservateur. M. Wilson avait gagné le comté dans l'élection de 1949 mais sa victoire fut contestée et la Cour Suprême de la province a annulée son élection.

P. FERLAND INC.

"Nettoyeurs d'un ton plus clair"

155-157 DU PONT—Tél.: 4-3331

Assurance gratuite contre LE FEU ET LE VOL

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $2.00 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

ROTARY

VOUS SEREZ TOUJOURS A L'HEURE AVEC UNE MONTRE ROTARY

Voici POURQUOI vous priserez toujours votre montre ROTARY

Prix fort abordable — Précision constante

Extra-durable

Mouvements suisses à pierres et échappements de haute précision

Modèles 1950

A partir de $18.75

Depuis 1898

Chez les bijoutiers de confiance

KERCO JEWELERY LIMITEE

TOUJOURS A L'HEURE AVEC UNE MONTRE ROTARY PRÉCISION VÉRIFIÉE ÉLECTRONIQUEMENT CHEZ LES BIJOUTIERS FIABLES

"Actuellement en vente chez votre épicier.. le nouveau SUNLIGHT, MEILLEUR que jamais!"

Oui, c'est le Sunlight le meilleur, le plus actif que vous ayez jamais employé parce qu'il est *entièrement pur!* Procurez-vous-en aujourd'hui même.

Autour des cloches

Victoria, Colombie - Britannique, 27. (PC) John McNaught tente de faire diminuer le nombre de coups de cloches le dimanche matin et a commencé une controverse de première classe.

Il a écrit au maire Percy Georges, lui demandant que la cité fasse quelque chose au sujet des sonneries répétées de la cloche de l'église de Wesley Victoria West chaque dimanche. Le révérand S.H. V. Redman, pasteur de l'église, écrivit alors au maire suggérant que la plainte soit portée devant le conseil des églises.

McNaught déclare: "Je ne m'attendais pas à une telle fureur. J'aime, comme tout le monde, entendre le son de la cloche, mais je ne comprends pas pourquoi il faut sonner 100 fois pour l'école du dimanche.

Le courrier de Pascale France

ANXIEUSE DE SAVOIR.— C'est vous qui avez raison et puisque vous avez cessé d'aimer ce garçon qui vous fréquente depuis deux années déjà, vous vous devez d'avoir la franchise de le renvoyer avant de le mettre de nouveau dans l'obligation de vous faire un cadeau à l'occasion de Noël. Vous avez suffisamment reçu de lui jusqu'ici. Et comme il est à peu près certain que vos sentiments à son égard ne feront que se refroidir davantage au lieu de s'aviver, la plus élémentaire loyauté vous impose de vous faire un point d'honneur de ne pas le leurrer davantage. Vos parents sont pour le moins des opportunistes en vous conseillant de le garder sur les rangs tant que vous n'aurez pas déniché un autre soupirant qui vous fera battre le coeur un peu plus vite. Enfin, si vous passez outre mon opinion et si votre candidat actuel est encore là à Noël avec son cadeau, vous n'avez pas à lui offrir quoi que ce soit, puisqu'ainsi que je l'ai dit des centaines de fois, il est contre l'étiquette qu'une jeune fille fasse des cadeaux à un garçon tant qu'il n'est pas son fiancé.

D.—Je serai fiancée à Noël et je devrai faire les choses simplement. Cependant je tiens à ce que le père et la mère de mon ami fassent la connaissance de mes parents avant notre mariage. Que me conseillez-vous de faire? TRIFLUVIENNE.

R.—C'est précisément l'occasion de vos fiançailles que vous devrez saisir pour faire se rencontrer et se connaître les parents de votre ami et les vôtres. Autrement, vous ne pourrez guère vous dispenser de les inviter à venir vous rendre visite chez vous si eux ne prennent pas l'initiative de poser un geste identique à l'égard des vôtres. D'ailleurs, sauf dans le cas où les parents du fiancé demeurent trop loin pour se déplacer, c'est l'usage généralement admis qu'ils figurent à la réception qui marque les fiançailles, cette réception fut-elle des plus simples et intimes.

MERCI.—Une aimable lectrice me fait parvenir pour vous qui me la demandiez il y a quelques jours, une recette de champagne domestique. Croyez bien que je la remercie en votre nom et au mien pour sa précieuse obligeance. Champagne domestique : 3 oranges, 3 citrons, 3 bananes, 2 lbs raisins malaga, 5 lbs de sucre, un petit paquet de levure, 5 pintes d'eau bouillante. Mettre le sucre, le raisin, la levure, les citrons avec pelure (en sections) les bananes sans pelure, l'eau bouillante. Laisser reposer cinq jours. Ajouter les oranges avec pelures (en sections). Après 15 jours, enlever les fruits. Couler après 30 jours.

ANDREE.— Croyez une fois encore à ma gratitude pour votre obligeance.

GIGI.—Des volants en cretonne ne seraient pas du tout jolis pour votre couvre-lit en homespun, et si vous pouviez faire tisser, au métier également, un "frille" en laine blanche comme les motifs qui l'ornent, l'effet serait sûrement meilleur. Autrement, il resterait à faire servir ce couvre-lit pour un lit plus étroit.

PASCALE FRANCE

UNE GOUTTE ADOUCIT LES
MAINS RUGUEUSES
Après avoir travaillé à la cuisine, enduisez vos mains de baume italien concentré—onctueux et calmant. Une seule goutte suffira pour qu'elles restent toujours blanches et douces! Le baume italien rend à l'épiderme la moiteur naturelle que lui enlèvent l'eau et le savon.
33c • 49c • Gros flacon: 97c
Campana's
ItalianBalm

Cheveux si doux
—si luisants
—si PROPRES!
Nouveau — fascinant — différent, tel est le SHAMPOOING CRÈME LIQUIDE Wildroot. Il réunit les meilleures caractéristiques des liquides et des crèmes pour nettoyer sans savon. Fait disparaître la saleté et les pellicules détachées. Laisse vos cheveux et votre cuir chevelu frais et propres—et vos cheveux sont si faciles à coiffer.
Shampooing
CRÈME LIQUIDE
Wildroot
Les mamans aiment la façon rapide dont il nettoie la tête des enfants. Les hommes aiment la façon dont il nettoie rapidement la saleté et la graisse.
Donc, pour vous-même et votre famille, achetez une bouteille du nouveau SHAMPOOING CRÈME LIQUIDE Wildroot, dans l'attrayant carton écossais—35c ou 59c à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques ou d'articles de toilette.
2 FORMATS
39c
65c
ECOUTEZ—"Parade des Vedettes" CKVL—Tous les Dimanches 2.30

VICTIME A SON TOUR : Le 19 juin dernier, Mme DONNA WETHERALD, de Baker, Oregon, posait sur cette photographie en compagnie de son fils, MARK, pendant qu'elle attendait chez des amis, à Miami, des nouvelles d'une équipe de secouristes qui fouillait le Venezuela pour retrouver l'avion piloté par son mari et qui s'était écrasé avec les 14 missionnaires qu'il portait. Quand on trouva son mari, il était en vie. Cette semaine, Mme WETHERALD et son fils étaient tous deux à bord de l'avion qui s'est écrasé sur le mont Moran, à 8,000 pieds d'altitude, dans le nord du Wyoming. (Photo International News)

Messe de rite byzantin à Rome

Etat du Vatican 27. (Reuter) S.S. le Pape Pie XII a assisté hier dans la basilique Saint-Pierre à une messe, célébrée dans le rite byzantin, à l'intention des catholiques romains persécutés dans le monde entier, spécialement ceux situés derrière le rideau de fer.

Pour la seconde fois seulement en ce siècle, le rite oriental de Byzance (ou Constantinople) observé par environ 8,000,000 de catholiques, a eu les honneurs de la plus marquante des basiliques de l'Eglise catholique.

La précédente occasion avait été le 15 novembre 1925, lorsque S.S. le Pape Pie XI ordonna que soit dite une messe en rite oriental pour célébrer le 16ème centenaire du Concile de Nicée, qui donna à l'Eglise le crédo de Nicée.

Le Patriarche Maxime IV d'Antioche était assisté de 14 évêques orientaux, de quatre archimandrites et d'un chanoine, tous appartenant à l'Eglise d'Orient.

Nos pommes en Angleterre

Londres, 27 (PC) Les nouvelles, suivant lesquelles l'Angleterre gagne de l'argent à foison au moyen des pommes canadiennes, ont été vigoureusement combattues hier par le ministère du Ravitaillement.

Un porte-parole dit que les faits sont les suivants: jusqu'à présent, le ministère n'a vendu que 15,000 à 20,000 caisses sur le total de 1,300,000 comprises dans le contrat conclu avec les producteurs de la Colombie-Britannique. "Par conséquent, parler de bénéfices semble un peu prématuré pour le moins", a dit le porte-parole du ministère.

L'informateur a ajouté que le tiers seulement des 1,300,000 caisses du contrat sont attendues avant Noël; que les pommes sont principalement vendues par les détaillants privés, sur la recommandation du gouvernement, "ne comportent aucune stipulation en ce qui concerne le prix où la quantité délivrable" et qu'aucune caisse n'a été vendue en enchère publique au Marché des Fruits de Londres.

Le prix des pommes vendues jusqu'à présent a varié de 2 livres à 2.10 livres sterling la caisse.

Demain aux mardis universitaires

M. Charles de Koninck, doyen de la faculté de Philosophie de l'université Laval, continuera demain, à la chaire des mardis universitaires, l'analyse de l'encyclique "Humani Generis". La soirée débutera à 8 heures 15 en la salle des Promotions. Le public est cordialement invité. L'entrée est libre.

Le bridge

par : Arsène Desrochers

"Vous êtes le demandeur de la donne d'aujourd'hui et jouez un contrat de manche à sans atout. Ouest entame du neuf de pique, sur lequel Est met le valet. Ne regardez que vos vingt-six cartes et décidez de quelle façon vous allez conduire le coup pour remporter neuf levées."

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ 6 4 2 ♥ A V 10 7 ♦ A V 8 ♣ A D V	
♠ 9 8 5 ♥ R 5 4 2 ♦ D 5 4 2 ♣ 6 3	N. O. E. S.	♠ R D V 3 ♥ D 3 ♦ R 10 3 ♣ 9 5 4 2
	♠ A 10 7 ♥ 9 8 6 ♦ 9 7 6 ♣ R 10 8 7	

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
passe	passe	1-coeur	1-pique
passe	passe	contre	passe
1-SA	passe	2-SA	passe
3-SA	passe	passe	passe

Entame: neuf de pique

Vous faites votre contrat grâce à un débloquage à coeur qui vous protège au cas où la couleur serait répartie 4-2 chez vos adversaires.

Vous laissez passer les piques jusqu'à ce qu'un troisième coup en soit joué, alors que vous le prenez de l'as. Vous constatez alors que vos cartes ne renferment que quatre levées à trèfle et une à carreau; vous devez donc remporter trois levées à coeur pour réussir votre contrat. Alors vous jouez le neuf de coeur de votre main et le couvrez du dix de la table quand Ouest ne met que le deux. Est prend la levée de la dame, encaisse son quatrième pique, après quoi il s'attaque aux trèfles. Vous laissez le mort remporter cette levée, vous faites l'as de trèfle et prenez de votre roi la dame de trèfle du mort, pour faire votre dix de trèfle. Maintenant, vous jouez le huit de coeur, et quand Ouest ne met que le quatre, vous laissez filer cette carte et gardez ainsi la main chez vous. Vous jouez enfin un autre coeur, ce qui fait prendre en impasse le roi d'Ouest et vous donne trois levées à la couleur, et vous assure votre contrat. Vous avez remporté un pique, trois coeurs, un carreau et quatre trèfles.

Si vous n'aviez pas joué le dix de coeur du mort sur votre neuf, mais tout bonnement le sept, vous auriez chuté. Vous n'auriez pu faire qu'une autre impasse contre le roi bien gardé chez Ouest, et Ouest aurait fait une levée à coeur, ce qui vous aurait mis à court d'une levée, car vos adversaires auraient alors fait trois piques et deux coeurs.

Un agenda trop peu étendue

Régina, 27. (PC) — Le premier ministre Douglas a déclaré samedi que le gouvernement de la Saskatchewan protestera contre la décision du gouvernement fédéral de limiter la Conférence économique fédérale-provinciale aux questions fiscales et de sécurité sociale. La Conférence s'ouvrira à Ottawa le 4 décembre.

M. Douglas déclara que bien que la Saskatchewan coopérera aux fins de faire un succès de la Conférence, la province se réserve le droit d'insister pour qu'on y discute d'autres questions importantes après qu'on aura disposé des sujets fiscaux et de sécurité sociale.

La Saskatchewan s'était attendue à ce que la conférence prit les choses où les avait laissées une conférence antérieure, fédérale-provinciale, de reconstruction, a déclaré M. Douglas. On s'attendait à un agenda "beaucoup plus étendu"

Un concours de dessin

Ottawa, 27. (PC) — Un concours, doté d'une bourse de $10,000, destiné à stimuler l'intérêt canadien pour le dessin, a été inauguré la semaine dernière sous le patronage du comité de dessin de la Galerie Nationale et des industries de l'aluminium et du bois.

Derrière le concours, le premier du genre au Canada, se cache l'espoir des manufacturiers de voir se développer les talents en matière de dessin industriel canadien, de valeur suffisante, et capable de faire face à la concurrence serrée des producteurs étrangers.

Le prix en argent sera partagé entre six gagnants, ceux dont les meilleurs dessins dans le domaine des produits de consommation ou les articles d'aluminium ou le bois se seront avérés les plus réussis.

Les dessins peuvent représenter n'importe quel objet. Les seules qualifications requises sont les suivantes: il faut que le dessin ait été exécuté par un Canadien, pour un produit exigeant une matière première canadienne et faire naître un besoin immédiat de la part de tous les Canadiens.

Les dessins devront être soumis au comité de dessin industriel national, Galerie Nationale du Canada, à Ottawa, au plus tard le 15 mars prochain, alors que le concours sera fermé.

Une moitié des six prix sera allouée aux principaux produits d'aluminium dessinés; l'autre moitié, pour les dessins de boissellerie. Le premier prix de chaque catégorie sera de $2,500, le second de $1,500, le 3ème de $1,000.

Les dessins gagnants demeureront la propriété du dessinateur, mais seront exposés et pourront être exploités commercialement.

CHEZ LES ENFANTS, LES PIRES ACCÈS DE
Rhumes Soulagés En Une Nuit
Des frictions au Vicks VapoRub au coucher réchauffent et calment vite les souffrances du rhume chez les enfants. Souvent, dès le matin suivant, la gêne causée par le rhume est en grande partie disparue. L'efficacité du VapoRub résulte de sa double action. D'abord, le VapoRub pénètre profondément dans les voies bronchiales congestionnées par le rhume, soulageant la congestion et apaisant l'irritation. De plus, il stimule la poitrine et le dos comme un cataplasme réconfortant. Ce soir, utilisez Vicks VapoRub.
Le mieux connu des Remèdes de Famille pour soulager les souffrances du Rhume
VICKS VAPORUB

OFFRE SPECIALE DU FABRICANT
Gratis! UN FLACON DE BOURSE
d'une essence différente de Parfum ou Eau de Cologne, de la maison française WORTH, de Paris, vous sera remis gratuitement avec chaque achat d'un produit WORTH.
Worth PARIS
Parfums
Eaux de cologne
Sachets-Savons
Eaux de toilette
★ JE REVIENS
★ DANS LA NUIT
★ IMPRUDENCE
★ REQUETE
Parfums de : $3.00 à $50.00
Eau de Cologne $2.50 — $4.50 — $7.50
PHARMACIES JOLICOEUR
338 St-Jean, tél. : 2-8181 — 29 Buade, tél. : 2-1691

Paquet
Paradis du Cadeau
100e COMPAGNIE PAQUET
Cadeaux pratiques
BOUILLOIRES
chromées avec base en cuivre. Marque "Revere". Deuxième qualité (substandard). Offrez-les en cadeaux à l'occasion des fêtes.
a) Bouilloire chantante. 2 pintes Rég. 6.95..... 5.45
3 pintes Rég. 7.75..... 5.95
b) Bouilloire - format régulier 8 pintes Rég. 7.75..... 5.95
c) Bouilloire chantante. 5 pintes Rég. 7.75..... 5.95
A B C
Le plus beau cadeau de Noël
National Presto COOKER
Donnez à votre épouse ou à votre mère un autoclave PRESTO et vous lui ferez le plus beau des cadeaux.
La cuisson PRESTO est une assurance de mets merveilleusement savoureux et nourrissants . . . et elle s'obtient *en minutes* grâce à cet ustensile rapide.
PRESTO est une merveille dans la cuisine—il fait un plaisir et non un corvée de la préparation des repas.
Modèle 406
Une dimension pour vous!
"Meat-Master" de 5 pintes; contient 5 pots de 1 chop. pour mise en conserve *sûre*. $19.95
Modèle 404
Contenance de 3½ pintes; contient 3 pots de 1 chop. pour mise en conserve *sûre*. $16.95
Modèle 5
AUTOCLAVE à cuisson et conserves Presto de 13 pintes. Le meilleur format pour les grosses familles. Très pratique pour la mise en conserve..... 31.95
Un article apprécié :
Le PRESSE-FRUITS JUICE-KING
Modèle tel qu'illustré 7.95
Ustensiles de cuisine Sous-sol
— COMMANDEZ PAR LA POSTE —
LA CIE PAQUET, Ltée — 155-173, rue St-Joseph, Québec
Veuillez m'expédier :
Quantité | Description | Prix
Nom
Adresse
Ville ..... Comté
Comptant
Entrée
C. R. (c. o. d.)
Ajouté 2% pour la taxe
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
RAYON DES AUBAINES SOUS-SOL
BAS en rayonne avec pied et hausse en fil mercerisé pour une meilleure durée. Couleurs : "Sunshadow" et "Tenderbeige". Légèrement imparfaits (substandard). Pointures : 8½ à 11.
Très spécial..... .69

MARISE DUCLAU et sa famille — Compréhension — Par McEvoy et Striebel

MUTT et JEFF — Tout le monde peut commettre une erreur, spécialement Jeff ! — Par Bud Fisher

Echos mondains

DEPLACEMENTS

Madame Albert Sévigny est de retour de la Pointe-au-Pic, où elle a été l'invitée du docteur et de madame C.-C. Warren.

Le brigadier et madame John-H. Price, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Breakeyville, les invités de M. et madame John Breakey.

Madame Edouard Taschereau est de retour de la métropole où elle a passé quelques jours.

Mademoiselle Carmen Marcoux, de Charny, est de retour d'un voyage d'une quinzaine à New-York.

Mesdemoiselles Claire et Antoinette Bédard, de Sherbrooke, sont revenues d'un voyage de quelques mois en Europe.

Madame Arthur-E. Scott ainsi que sa fille Pauline sont de retour de la Californie où elles ont passé quelque temps, les invités de M. et madame G. Scott.

M. et madame Guy Marchand, de Québec, sont partis pour la Floride où ils feront un séjour d'un mois.

Madame Gilberte Filion, de Québec, est revenue au début de la semaine dernière, d'un séjour de plusieurs semaines en Europe.

M. et madame Emile Simard, de Montréal, sont de passage en notre ville, inscrits au Clarendon.

Mademoiselle Aline Jobin, de l'Ormière, est revenue d'un voyage d'une quinzaine à New-York.

Mesdemoiselles Françoise Sévigny et Yvette Bourque, de Sherbrooke, ont passé quelques jours à Ottawa.

M. Claude Janin, de Montréal, actuellement à New-York, a reçu quelques invités, jeudi soir, après la représentation de l'opéra Manon Lescaut.

Les oeuvres de Mme Pagnuelo

La Maison des Anciens de Laval, 50, rue Ste-Ursule, a été samedi soir le théâtre de l'ouverture d'une exposition de peinture, soit des oeuvres de Mme Françoise Pagnuelo. L'artiste présentait entre autres au public québécois des tableaux de la nature canadienne : rivages battus par les flots, rivières descendant des montagnes, entraînant les glaçons du dégel, champs de blé s'étendant à perte de vue.

Mme Pagnuelo, artiste canadienne, est venue de Westmount, Montréal, à l'invitation des anciens étudiants de l'université de notre ville, qui organisaient la première exposition de tableaux dans leur local.

Des études faites à l'Art Association de Montréal ont permis à l'artiste de développer ses talents en compagnie de confrères éminents, tels que Holgate, Mme Newton et Sheriff Scott. Plusieurs expositions ont déjà fait connaître ses oeuvres au public : à Montréal, chez Morgan et au Cercle universitaire; à Québec, au Palais Montcalm, il y a quelques années, et en bien d'autres endroits encore. De nombreux hommages ont été rendus au talent exceptionnel de Mme Pagnuelo, parmi lesquels on note l'achat de deux de ses toiles par l'Exposition provinciale et une mention au premier salon d'automne des Amis de l'Art à Montréal.

Un public nombreux et enthousiasmé était présent au vernissage samedi soir. Tout est joie, tout est lumière dans les oeuvres de Mme Pagnuelo, qui excelle, semble-t-il, dans la compréhension de la nature dans son état primitif. Mme Pagnuelo apporte une contribution à l'amour que nous avons pour notre beau pays, en nous faisant voir quelques joyaux de la nature canadienne au travers du cristal lumineux de sa vision artistique.

Voyage en Europe à Mme Beasley

Ottawa, 27. (P.C.) La femme qui a déposé la couronne de fleurs, le jour de l'armistice sur le monument national aux morts, s'est vu offrir un voyage gratuit en Europe pour visiter la tombe de son fils.

Mme John Beasley, d'Ottawa, a perdu deux fils durant la dernière guerre mondiale. Elle avait été choisie par la Légion canadienne pour déposer une couronne de fleurs sur le monument aux morts, durant les cérémonies du 11 novembre, à titre de représentante de toutes les mères canadiennes qui ont perdu des fils durant cette guerre.

Par la suite la KLM Royal Dutch Airlines offrit à Mme Beasley et à son époux un voyage outre-mer pour visiter la tombe de leur fils, Ronald Beasley pilote du CARC, tué durant un raid au-dessus de Arnhem, Hollande, la veille de Noël 1944. Leur autre fils Harold, est mort la même année au Canada dans l'écrasement d'un appareil du CARC.

Le voyage durera huit jours et ils partiront le 3 décembre. Des arrangements ont été pris par la KLM pour les transporter à Léopoldville, Belgique, à quelque 42 milles de Bruxelles où se trouve la tombe de leur fils.

Ce pèlerinage a été offert pour perpétuer les bonnes relations entre le Canada et la Hollande. M. Beasley un vétéran de la première guerre, espère pouvoir visiter certains champs de bataille et revoir sa vieille mère de 105 ans qui habite Londres.

L'entraînement de la réserve

Ottawa, 27. (PC) Plus de 11.000 réservistes de l'armée ont été entraînés dans des camps d'été cette année. L'armée annonce que ce chiffre est en réalité de 11,241 et comprend 2,595 officiers et 8,646 soldats. Ce qui constitue une augmentation d'un peu plus de 1000 sur le nombre de réservistes qui se rendirent dans les camps l'an dernier, pour l'entraînement.

Les soldats d'infanterie, au nombre de 3,981, forment le plus fort contingent de réservistes subissant l'entraînement, et sont suivis en nombre par les artilleurs : 3,587. Parmi les artilleurs réservistes, 1,600 ont reçu un entraînement spécial relatif aux armes antiaériennes lourdes et légères des types qui seront utilisés pour la défense du sol canadien en cas de danger national.

Plus de 5,000 réservistes ont reçu leur entraînement à Petawawa, Ontario, tandis que d'autres le subissaient à Esquimalt et Chilliwack, Colombie-Britannique, à Wainwright, Alberta, à Dundurn, Saskatchewan, à Shilo, Manitoba, à Picton, Ontario, à Aldershot, Nouvelle-Ecosse, et à Valcartier, province de Québec.

L'entraînement des réservistes dans les camps d'été a présenté une augmentation croissante. Le sommet des effectifs à l'entraînement a été atteint la première année de la seconde guerre mondiale, lorsqu'il y eut 30,649 réservistes au camp.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Concert annuel à l'Institut

Chaque année l'Institut Canadien de Québec offre à ses membres et à ses invités un concert de chant ou de musique qui est ordinairement une excellente leçon d'art. Cette année, l'événement promet d'être un régal artistique de haut ton. L'artiste invitée est mademoiselle Cécile Préfontaine, résidant aujourd'hui à Montréal, mais qui appartient, par sa naissance et ses premières études, à la région de Québec. Née aux Trois-Pistoles, mademoiselle Préfontaine a poursuivi ses premières études musicales aux Ursulines de Québec sous la direction de la R. Mère Ste-Agathe, élève elle-même du maître Ernest Gagnon. A Montréal et aux Etats-Unis, elle a étudié sous la direction des Letondal, Tanguay et Mathieu, et sous Sacha Gorodnitski. Boursière de la Province et de l'Académie de Musique de Québec, elle remporta deux fois le premier prix de virtuosité de l'Institut Canadien de Musique, pour le piano. Depuis six ans, elle étudie la harpe avec Marcel Grandjany, au conservatoire de musique de la Province. Elle s'est fait entendre à Radio-Canada, au cours des concerts symphoniques de Montréal, avec Désiré Defauw. Mademoiselle Préfontaine sera à l'Institut Canadien de Québec, le 15 décembre prochain. Elle interprétera sur le piano des oeuvres de Chopin, Brahms, Saint-Saens et Scarlatti; sur la harpe, des compositions de Bach, Zabel, Fournier et Marcel Grandjany. Les membres abonnés à l'Institut sont admis sur présentation de leur carte et peuvent s'accompagner d'une personne invitée.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

ST-FERDINAND

Libera

Un libera fut chanté récemment, en l'église de St-Ferdinand, à la mémoire des victimes du drame de l'Obiou. La cérémonie funèbre a été suivie du chemin de la Croix et du salut du St-Sacrement.

Un service a aussi été chanté jeudi dernier, à 9 heures, pour les passagers du "Pélerin Canadien".

Personne ne veut la guerre

Paris, 27. (AFP) "Est-ce la guerre ou la paix?" a demandé le journal Paris-Presse à un certain nombre de personnalités européennes réunies à Strasbourg à l'occasion de la session de l'Assemblée de l'Europe. Pour M. Georges Bidault, ancien président du conseil français, c'est le courage qui est avant tout nécessaire pour éviter un conflit. "Si nous savons, en hommes libres, a-t-il répondu, être fermes, unis, courageux, je suis convaincu que le péril s'éloignera avant de disparaître". M. Carlo Sforza, ministre des Affaires étrangères d'Italie et président du Comité des ministres du Conseil de l'Europe, est plus catégorique. Selon lui, "le maintien de la paix est beaucoup plus probable que l'éventualité d'une guerre".

A cela deux raisons principales d'abord: "l'impossibilité normale de se lancer dans une guerre d'agression". Ensuite "la crainte de nouveaux engins de mort". M. Guy Mollet, leader du parti socialiste français, a déclaré: "Une guerre ne devient fatale qu'à partir du moment où quelqu'un la veut". Mais dans les circonstances présentes, "pas plus les Russes que les Américains ne veulent la guerre".

La médecine préventive

Le plus grand problème de guerre, en médecine préventive, c'est l'alimentation, affirmait le Dr Charles Laflamme dans une causerie au dîner des assureurs-vie de Québec, il y a quelques jours, sous la présidence de M. Edouard Richard. Le conférencier a terminé son travail en exposant les conséquences de la malnutrition spécialement en temps de guerre. Il a également donné des chiffres intéressants sur les mortalités qui avaient eu lieu au cours de la dernière guerre par suite des maladies sociales comme la tuberculose et la syphilis.

Délégué de Québec au grand congrès international de médecine d'assurance-vie, il y a quelques mois, le Dr Charles Laflamme a traité devant les assureurs de Québec des quatre principales questions qui y avaient été étudiées: maladies de coeur, influence de l'hérédité, enseignements de la guerre en médecine préventive, enfin difficultés et embûches de l'examen médical en assurance.

Au chapitre des maladies de coeur, le conférencier a exposé les opinions des diverses écoles, et résume des travaux opérés dans ce domaine.

L'influence de l'hérédité est généralement acceptée, et elle devrait jouer un grand rôle. Toutefois, en Europe, elle a une valeur moindre, par suite des difficultés d'obtenir des renseignements de famille. Le Dr Laflamme commente ensuite les maladies héréditaires et donne à ce sujet la pratique acceptée dans l'Inde et les pays balkaniques.

Le conférencier passe aux difficultés et embûches de l'examen médical en assurance, et apporte aux assureurs de Québec le fruit de son expérience en la matière. Il souligne les fraudes dont peuvent parfois être victimes les médecins et les compagnies d'assurance, de la part des proposants. Il dit les qualifications et le rôle du médecin examinateur, qui doit être un expert entraîné et un clinicien averti. Il commente l'utilisation des méthodes de laboratoires, du rayon-x et autres dans le travail d'examen des candidats à l'assurance.

Le Dr Laflamme conclut son travail par des considérations sur les enseignements de la guerre en matière préventive.

BUCKLAND

M. Henri Morin, maire de Buckland, était de passage à Québec récemment, à l'occasion d'une conférence du conseil de comté. Il était délégué pour représenter le comté de Bellechasse.

Jubilé d'or à St-Raphaël

St-Raphaël, Bellechasse (DNC). Monsieur et madame Alfred Paré de St-Raphaël étaient les héros d'une belle fête à l'occasion de leur jubilé d'or de vie conjugale.

La journée débuta par une messe solennelle célébrée par feu M. le curé J. Pelchat assisté de MM. les abbés Jean et André Paré, petits-fils des jubilaires.

Servaient de témoins, M. Aubert Paré, qui accompagnait son frère et M. J.-R. Paquet qui accompagnait sa belle-soeur.

Après la cérémonie religieuse, un banquet fut servi à l'Hôtel Boutin. Une adresse fut lue par M. J.-Paul Paré et une gerbe de roses fut offerte par Michelle Audet et Odile Barbeau. Une bourse fut présentée par Louise Paré. Tous sont des petits-enfants des jubilaires.

Adressèrent la parole: feu le curé Pelchat ainsi que le R. Père Levesque, MM. Gérald et Maurice Paré fils des jubilaires. M. Maurice Barbeau était maître de cérémonie.

Une réunion eut lieu le soir à la maison paternelle. On se sépara en emportant un magnifique souvenir de cette fête.

Les fameuses quadruplettes du Canada

PROFITENT AVEC LES ALIMENTS

AYLMER

POUR BEBES

Joan, Joyce, Jennifer et Janice Hargreaves, de Sault-Ste-Marie, Ont. Nées le 13 octobre 1949.

Les petites quadruplettes Hargreaves ont eu besoin de soins spéciaux dès leur naissance. A l'âge de quatre mois, elles ont commencé à prendre tous les jours, des Aliments Aylmer Passés au Tamis pour Bébés.

Les Aliments Aylmer pour Bébés sont préparés avec les meilleurs légumes et fruits du Canada — quelques heures après la cueillette. Les sels minéraux et les vitamines si essentiels à la croissance de votre bébé sont conservés par Aylmer.

Laissez donc votre bébé profiter aussi avec les Aliments Aylmer Passés au Tamis pour Bébés.

B-36

Cuisines si propres QU'ELLES RELUISENT

UN AUTRE TRAVAIL QUE Javex FAIT MIEUX

En un clin d'oeil, Javex fait disparaître le film et la graisse rebelles des éviers et des égouttoirs! Il épure et fait reluire le réfrigérateur, le poêle et TOUTE la porcelaine.

Javex FAIT MIEUX TANT DE CHOSES!

En 3 modèles commodes chez votre épicier

J-179A

Fabriqué dans la Province de Québec

La boule de Noël

Adorable ornement de son arbre de Noël, contient un généreux flacon de parfum — L'Aimant — L'Origan — Emeraude ou "Paris"

4.00

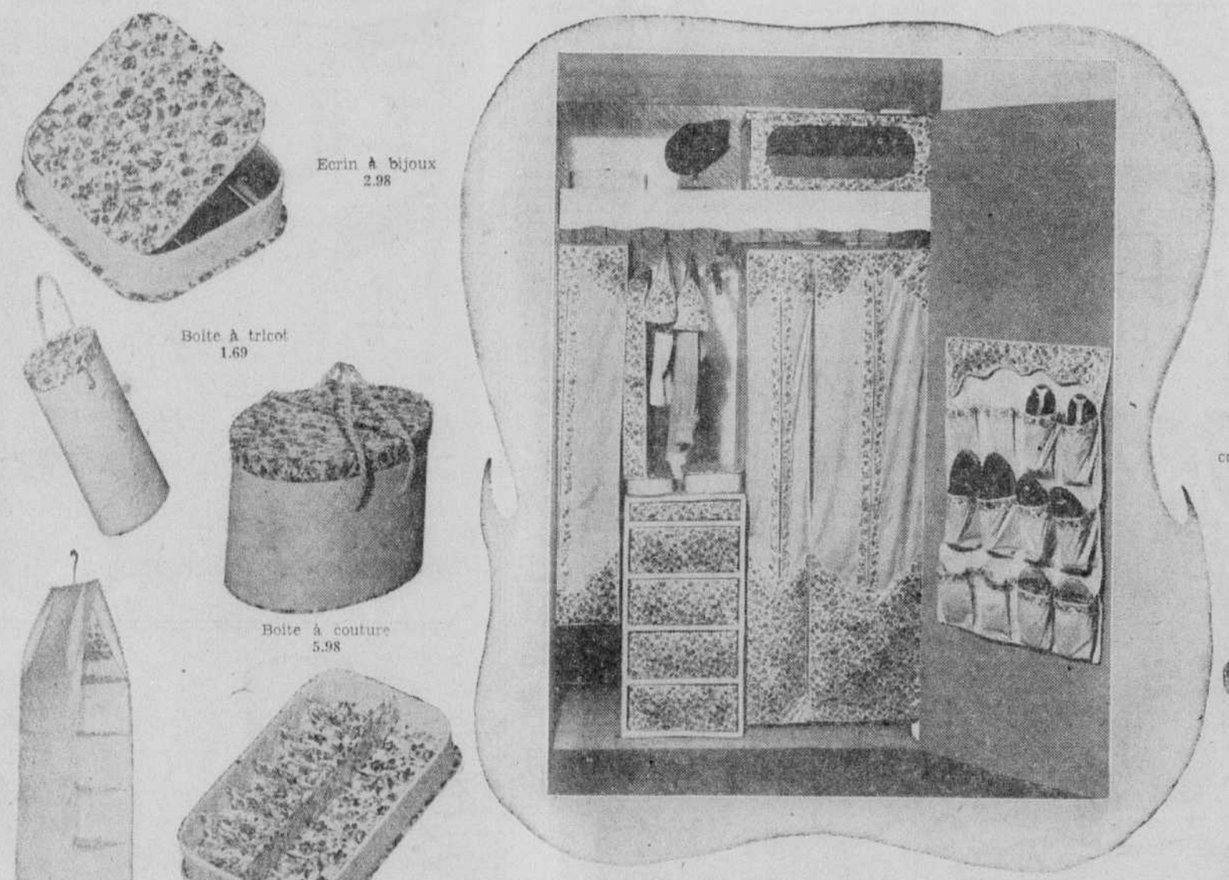
Meilleurs Voeux!

Cathy

400 nouveaux articles idéals comme cadeaux

Ber-Sar EN PLASTIQUE Vinylite

LA MANIÈRE MODERNE DE PROTÉGER VOTRE LINGERIE



Ecrin à bijoux 2.98

Boite à tricot 1.69

Boite à couture 5.98

Boite à compartiments 2.29

Etagère à souliers 5.98

Ensemble pour lingerie (4 pièces) 2.29

Boite à gants 1.89

Jeu de 3 supports à fourrures 1.49

Sac à linge 3.49

Enveloppe à compartiments 2.98

Boite à bas 1.89

Boite à "Kleenex" 1.98

Boite à mouchoirs 1.89

Boite à chapeaux 14½ diam. 4.49

Les cadeaux de la collection "Ber-Sar" sont doublement pratiques. D'abord, leur échelle de prix convient à tous les budgets. Ensuite, parce qu'il est toujours possible de compléter la série et même d'assortir les teintes et motifs des articles déjà en mains.

Le motif JARDIN de ROSES est disponible dans les couleurs: vintage, americain beauty, skylight, poudrette; le motif BOITE A BIJOUX est fourni dans les couleurs: marquis, frappé, julep, blue room.

SAC à VETEMENTS "JUMBO"	7.49	SAC à SOULIERS (12 pochettes)	3.49
SAC à VETEMENTS, gr. 57".	6.49	PROTECTEUR pour le haut des vêtements de dames.	.59
SAC à VETEMENTS jumbo 45"	6.98	ENVELOPPE pour les blouses	1.49
BOITE TRANSPARENTE	12.49	BOITE à COUTURE	4.49

A NOTER : Tous ces articles sont faits en plastique VINYLITE, de qualité éprouvée, d'un beau fini satiné, et facile d'entretien. (Il suffit d'y passer un linge humide).

— Rez-de-chaussée —

Au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée — Veuillez m'expédier vers le ..... DATE ..... S

Ci-joint, acompte de .....

Quant.	Coul.	Motif	Dim.	Description	Prix

NOM .....

Adresse .....

AJOUTEZ 2% POUR TAXE DE VENTE PROVINCIALE

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

Une commission décidera du sort du chemin de fer de Long-Island

New-York, 27. (PA) Une commission de trois membres a été formée pour décider du sort futur du chemin de fer de Long-Island, qui fut cette année le théâtre de deux tragédies qui ont entraîné la mort de 110 personnes.

Représentants de la municipalité, du comté de l'état se sont joints samedi pour constituer la commission qui a pour mission d'étudier, pendant soixante jours, tous les aspects du problème posé par le chemin de fer. Les commissaires devront ensuite formuler des recommandations pour faire de ce service de transport en commun un moyen efficace et sûr de communication.

La commission se compose de: Robert P. Patterson, président, ancien secrétaire d'Etat à la Guerre; Robert Moses, haut fonctionnaire municipal; et Charles C. Lockwood, ancien juge de la Cour suprême de l'état.

Dewey déclare que les syndics nommé après la faillite du chemin de fer de Long Island n'ont pas encore annoncé s'ils démissionneraient. Le gouverneur Thomas-E. Dewey avait demandé vendredi que les deux syndics démissionnent aujourd'hui lundi pour hâter une complète réorganisation du service de transport.

Mercredi dernier, 77 personnes ont péri et 332 ont été blessées dans l'accident survenu à l'express de Long Island qui n'a pas tenu compte de l'avertissement donné par deux signaux lumineux et qui s'est jeté sur l'arrière d'un convoi.

Dewey a déclaré que les deux syndics de faillite, David-E. Smucker et Hunter-L. Delatour, ont perdu la confiance du public. Dewey a menacé de faire intervenir la Justice s'ils ne démissionnent pas aujourd'hui.

L'accident de mercredi — l'un des plus sanglants de l'histoire des Etats-Unis et le plus désastreux des annales de l'état de New-York — est survenu neuf mois seulement après un autre accident ferroviaire qui, sur la même ligne, à Rockville, avait fait 33 morts.

En réponse à la clameur publique demandant "d'arrêter la boucherie", le gouverneur, le maire Vincent Impellitteri, des notables et des techniciens ont délibéré vendredi soir chez Dewey.

— "Nous sommes d'opinion unanime, a dit Dewey; la société de chemin de fer est en faillite aussi bien que son administration et son matériel.

"Le misérable état des trains et le mauvais service sont certainement le résultat de la démoralisation du personnel et de la faillite complète morale et matérielle du chemin de fer".

Grand congrès des fermiers

Le secrétaire du comité d'industrie laitière de l'U.C.C. vient de nous communiquer que l'U.C.C. tiendra son congrès provincial d'industrie laitière dans la ville de St-Hyacinthe, mardi le 12 décembre. Ce congrès se tenait habituellement vers la mi-janvier; mais le conseil général de l'Union a décidé d'avancer, cette année, la date de ces importantes assises afin de faciliter aux producteurs de lait l'étude de leurs problèmes au cours des mois d'hiver.

Les organisateurs du congrès proposent à l'attention des cultivateurs des problèmes d'actualité et ils désirent accorder une attention particulière à notre législation laitière. Les sujets à l'étude vont permettre d'élaborer la politique laitière que l'Union préconisera en 1951. Les spécialités qui feront l'objet d'une étude particulièrement au congrès de St-Hyacinthe sont les suivantes: a) beurre et fromage; b) laits concentrés; c) lait en nature.

Environ quatre cents producteurs sont attendus à ce congrès. Les fédérations de l'U.C.C. sont priées de nommer le plus tôt possible leurs délégués.

COMMENT SOULAGER LES DOULEURS MUSCULAIRES
Réchauffer l'endroit qui fait mal", frictionner avec de l'huile chaude. Recouvrir d'une flanelle chaude. Dans les pharmacies depuis 85 ans. ST-2F
EXIGEZ
L'HUILE ECLECTRIQUE DU DR THOMAS

MAISON À VENDRE
RUE MAXFIELD A SILLERY
près de l'église St-Charles Garnier. Grandeur : 50 x 45. Plain-pied 7 chambres. Garage 24 x 12. Pour plus de détails s'adresser au propriétaire :
J.-A. ROY, 1605 Boul. Laurier, tél. : 7-4650

"Lève-toi . . . je ne trouve pas la marmelade Shirriff"

—A la Fédération

(Suite de la page 3)

Fédération l'an dernier pour maintenir l'Ordre de la Chevalerie de la Conservation, le sera encore cette année.

"Je veux vous rappeler", a continué l'hon. Barrette, "les deux stations de bagage pour les oiseaux migrateurs ouvertes cette année à l'Ile Ste-Marguerite, dans le comté de Montmagny, et à l'Ile Verte, près de Sorel. Quatre cents canards ont été bagués à date dans ces deux stations, a-t-il précisé.

"De même, la station d'élevage du faisan, érigée à l'entrée du parc du Mont Orford, a opéré tout l'été. Le ministère de la Chasse et des Pêcheries a maintenu à cet endroit deux biologistes et plus de 1,100 faisans ont été élevés et libérées à différentes associations sportives.

"Les biologistes étudient actuellement l'élevage des perdrix hongroises. Des essais tentés à Valleyfield et dans Vaudreuil-Soulanges ont prouvé que ces projets peuvent être réalisés assez facilement.

"Au cours de l'année, une nouvelle réserve — celle de Kipawa — d'une superficie de 1,000 milles carrés, a été établie dans le comté de Témiscamingue, portant à 14,000 milles carrés la superficie des parcs où la chasse est prohibée à l'année; les réserves de castors ont maintenant une superficie de 150,000 milles carrés; le nombre des permis et des licences ont été triplés et enfin l'hon. Pouliot a quadruplé le budget du ministère de la Chasse et de la Pêche depuis cinq ans.

"C'est donc dire qu'il y a eu depuis quelques années un effort considérable de fait pour la conservation du poisson et du gibier dans la province par le gouvernement" déclara le ministre Barrette qui ajouta que cela était d' au grande partie "à la compréhension des officiers de la Fédération et des principaux clubs de chasse et de pêche de la province de Québec".

"Je n'ai donc aucune hésitation, dit-il, à vous féliciter pour le travail magnifique que vous accomplissez et à vous dire que si beaucoup de chose ont été accomplies par la collaboration de tous, ce n'est que le prélude de ce qui pourra se faire dans l'avenir. Des félicitations doivent aussi être adressées à la presse et aux rédacteurs des rubriques sur la pêche et la chasse qui tiennent l'attention du public en éveil".

M. Benoit Bertrand, président sortant de charge, a été invité par le nouveau président M. Castonguay, a présenté l'hon. Barrette qui a été remercié par M. B.-L. Cassidy. A l'issue de la causerie, un film sur la conservation d ela faune a été présenté par la Carling Conservation Club.

RESOLUTIONS

Lors de la séance qui précéda le déjeuner de clôture, les délégués de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec, ont procédé à l'étude des résolutions qui furent toutes adoptées à l'unanimité. Ils ont demandé aux autorités compétentes de:

— établir un "sanctuaire" pour oiseaux migrateurs — (ou gibier) — dans la péninsule Taillon (lac St-Jean);

— étudier l'opportunité de défendre l'introduction de toute espèce étrangère dans de nouvelles eaux, sauf dans le cas d'une permission spéciale du service de biologie du ministère de la chasse et de la pêche;

— étudier la question d'interdire le transport de vairons vivants (Minnows) et de tous poissons indésirables à une distance de plus de vingt milles du St-Laurent;

— interdire totalement le transport des lamproies et des sangsues;

— discuter, avec le ministre de la chasse et de la pêche, la possibilité d'agrandir le sanctuaire de Châteauguay en descendant la rivière jusqu'au pont qui la traverse;

— recommander au ministre de la chasse et de la pêche que tous les anciens insignes de gardiens de club et de garde-chasse bénévoles — (qui, dans nombre de cas, conservent ces insignes longtemps après avoir cessé de remplir leurs fonctions) — soient remplacés par de nouveaux insignes portant un numéro d'identification, que ces nouveaux insignes soient changés annuellement, qu'ils portent un millésime et qu'ils soient chaque année de couleur différente;

— étudier la possibilité de créer des réserves pour le petit gibier;

— établir une escouade volante dans la région Lac St-Jean-Saguenay, une autre dans la vallée du St-Maurice, et augmenter l'effectif de l'escouade volante de Hull;

— développer la station de pisciculture de Lachine;

— ne plus émettre de nouveaux permis pour la pêche au filet;

— enlever son permis, de pêcher à l'aide d'un filet, à tout pêcheur qui se rend coupable de deux infractions au règlement;

— éliminer graduellement tous les permis de pêcher au filet, à l'exception des permis délivrés à des pêcheurs dont le revenu principal provient de la pêche;

— interdire aux détaillants de vendre filets ou "dards" à quiconque n'a pas un permis de pêcher à l'aide de ces instruments et, en cas de vente, forcer le vendeur à faire rapport au ministère de la chasse et de la pêche en mentionnant le numéro du permis;

— recommander au ministre de la chasse et de la pêche d'organiser une conférence de représentants des provinces et des Etats voisins pour étudier le problème posé par la multiplication des animaux dépréda-teurs;

— suggérer à l'administration provinciale d'intensifier ses efforts pour exterminer ces animaux nuisibles;

— attirer l'attention du ministre des terres et forêts sur la question du reboisement, de l'entretien et du empoissonnement des cours d'eau et faire un essai dans la rivière St-François.

Mort de monsieur Moïse Charest

Shawinigan, 27. (DNC) Monsieur Moïse Charest, de Ste-Flore, est décédé en fin de semaine à l'âge de 41 ans.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Marthe Marchand, ses enfants Jean-Claude, Gilles et Jocelyne; sa mère, Mme vve Wilfrid Charest; ses frères, Auguste, marié à Delphine Grenier et Gustave; ses soeurs, Mme Conrad Lafontaine, (Liliane), Mme Georges Desgagné, (Maria), Mme Joseph Bellemare, (Alexandrine), Mme Arthur Bordeleau, (Juliette), Mme Roméo Plourde, (Jeannette), Mlles Rachelle et Simonne Charest; sa belle-mère, Mme vve Georges Marchand; ses belles-soeurs, Mme Ephrem Sabourin, (Yvette), Mme Henri Trudel, (Gabrielle), Mme Georges St-Onge, (Fernande) de Grand'Mère, Mme Fred Bédard, (Françoise), Mme Laurent Doyon, (Henriette), Mlles Madeleine, Lorraine, Gisèle, Andrée et M. Jean-Bernard Marchand.

Les funérailles auront lieu à Ste-Flore. L'inhumation sera faite à Shawinigan. Nous offrons nos condoléances à la famille éprouvée.

Une collision à Drummondville

Drummondville, 27. (DNC) Dimanche avant-midi, l'ambulance Donais a transporté à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville Mme Edmond Bouchard, 319 rue Celanese, qui souffrait de blessures au front, à un genou et à une jambe, à la suite d'une collision d'automobiles survenue à l'angle des rues Hériot et Du Pont. La patiente a été confiée aux soins du Dr Lucien Hélie.

Lors de l'accident, Mme Bouchard accompagnait son mari. L'autre automobile impliquée, appartenait à M. Laurent Paquin, 1143 boulevard des Forges, Trois-Rivières, et était conduite par son fils, M. Marcel Paquin, 1215 boulevard des Forges, Trois-Rivières. Accompagnaient ce dernier, sa mère, Mme Laurent Paquin, son épouse, ainsi que son beau-frère et Mme Gérard Paquin, tous de Trois-Rivières.

L'accident est survenu alors que les deux autos circulaient en sens contraire sur la rue Hériot et que celle de M. Paquin tourna pour prendre la rue Du Pont.

Dégâts à une maison par le feu à Manseau

Manseau, Nicolet, 27. (DNC) La maison de M. Willie Forcier, située au coin des rues St-Albert et St-Joseph à Manseau, a failli être la proie des flammes au cours de la nuit de samedi dernier. Une étincelle, sortie de la maison, à l'occasion d'un feu de cheminée alluma le feu à la toiture de bardeaux et les pompiers volontaires durent lutter vaillamment pour empêcher que la demeure ne fût détruite. Un jet d'eau du camion-citerne fut utilisé. L'eau causa des dommages dans une des chambres de la maison, mais les dégâts les plus élevés furent causés à la toiture.

La maison de M. Forcier comprend, au rez-de-chaussée, un salon de barbier appartenant à M. Forcier et un logement au second étage. Les locataires sont M. et Mme Hervé Croteau.

HENRI SALVADOR A QUEBEC : Le fameux chanteur français HENRI SALVADOR a été accueilli samedi soir à l'Anse-au-Foulon, alors qu'il arrivait en nos murs pour une tournée de concerts. L'artiste français apparait ci-haut, au centre, avec M. JEAN LeROY, à gauche, et M. GERARD THIBAULT, à droite, au moment où il venait de descendre du paquebot "Franconia".

Dernier hommage à M. E.-A. Delisle

Ste-Anastasie, Mégantic (DNC) — Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de Ste-Anastasie, à feu M. Edouard Delisle, époux de Rose-Alma Fillion, décédé à l'âge de 75 ans et deux mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Augustin Paré, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté de M. l'abbé Oscar Fiset, vicaire à Jacques-Cartier et de M. l'abbé Benoit Métivier, vicaire de la paroisse, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par l'épouse du défunt, née Rose-Alma Fillion ; sa fille, Marguerite Delisle ; son frère, M. Louis Delisle ; sa soeur, Mme J.-Ernest Fillion ; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Honou Fillion, Mme Louis Delisle, Mme Alfred Laflamme, Mme Jos. Noël, M. Maxime Fillion, M. et Mme Jos. Fradette, Mme A.-G. Fillion ; ses neveux et nièces, MM. Geo. Delisle, Idule Delisle, L.-H. Delisle, Wellie Delisle, MM. et Mmes Lucien Delisle, Paul Delisle, Roméo Landry, M. Antonio Noël, Jos. Paradis, M. Paul Fournier, M. et Mme A. Ferland, M. et Mme Alcide Doucet, MM. Laurent Fillion, Normand Fillion, M. et Mme G.-H Cyr, M. et Mme Gérard Guimond, M. et Mme Willie Boissonnault, M. et Mme Adrien Roby, M. et Mme Louis Doucet, M. et Mme Alfred Simonneau, Mlle Marie-Paule Laflamme, M. et Mme Antonin Laflamme, M. et Mme Adélard Laflamme, et autres parents.

On remarquait aussi : Son Honneur le maire Napoléon Isabelle, M. Gérard Mercier, notaire, MM. Auguste Beaulieu, Louis Bilodeau, Jos. Gobeil, Albert Roy, Pierre Landry, Edmond Hallé, Jos. Boissonnault et autres.

Nos condoléances à la famille en deuil.

DOS "FAIBLE"?
On peut facilement prendre froid dans le dos—ou les reins! C'est pourquoi des milliers de gens ont toujours sous la main des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède éprouvé agit plus vite—soulage le mal de dos résultant du mauvais fonctionnement des reins. Dr. Chase—un nom digne de confiance. 51F
DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

C'est si bon du bon pain... cuit à la maison avec la

FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES

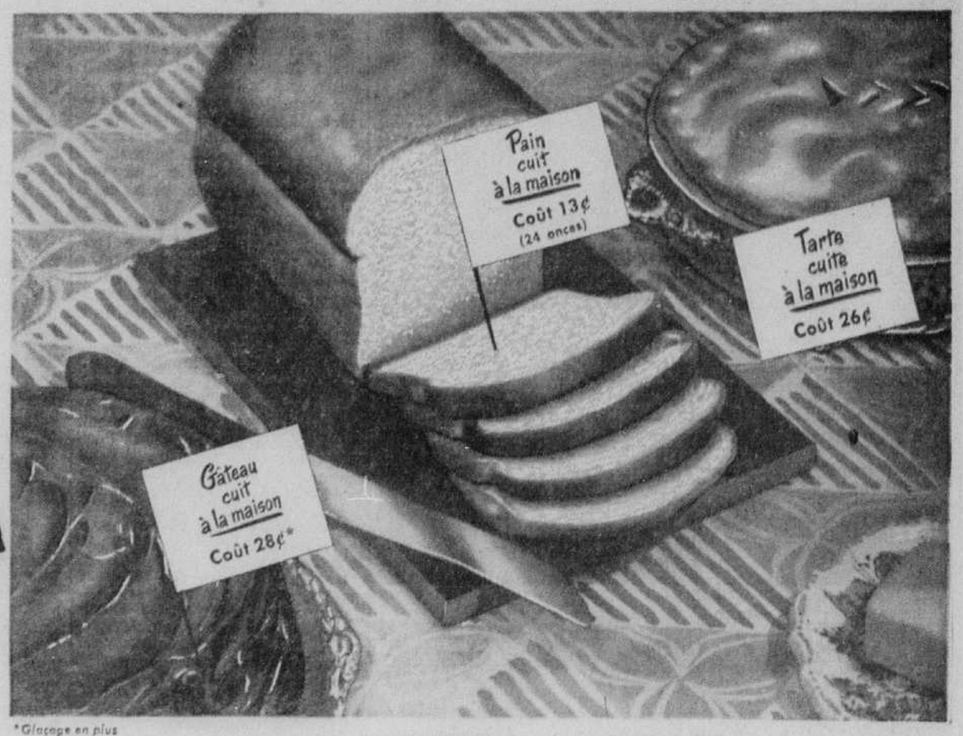
Du bon pain frais, croustillant, savoureux, cuit à la maison! Rien ne sent si bon, rien ne goûte si bon, *rien n'est si bon!* Tout le monde aime à s'en régaler et l'on ne connaît rien de meilleur pour chaque membre de la famille. Et cela est particulièrement vrai du pain fait de farine tout usage, "éprouvée au four" depuis plus d'un demi-siècle dans les foyers canadiens!

Je souhaite que vous éprouviez pleine satisfaction chaque fois que vous faites la cuisine. Et pour être bien sûre que toutes les belles choses que je vous dis de la farine FIVE ROSES se réaliseront quand vous l'emploierez, je fais moi-même l'essai, dans ma propre cuisine, de centaines de recettes. Je travaille dans des conditions normales — comme chez vous — de sorte que vous pouvez réussir aussi bien que moi dans votre propre cuisine. Les bonnes choses saines et nourrissantes que vous préparerez auront meilleur goût et vous demanderont moins de travail si vous employez la farine FIVE ROSES.

Au service de toutes les bonnes cuisinières,
Pauline Harvey
Directrice de la cuisine Five Roses, Case postale 6400 — Montréal, P.Q.

Coupez la dépense! Cuisez à la farine Five Roses!

Nous cherchons tous à couper la dépense sans sacrifier la qualité ni la valeur nutritive de ce que nous mangeons. Voici la preuve que vous pouvez vraiment économiser quand vous cuisez avec la FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES. Pauline Harvey a préparé dans sa propre cuisine les bonnes choses que vous voyez. Mademoiselle Harvey a vérifié chaque recette pour être bien sûre que vous pourriez faire comme elle, au même prix, dans votre propre cuisine. Bien mieux, vous pourrez préparer les mêmes plats à meilleur marché si vous vivez à la campagne et pouvez utiliser vos propres produits. Mais à la ville, au village, à la campagne, partout enfin, vous pouvez compter sur une cuisine parfaite et économique, grâce à la FIVE ROSES.



*Glaçage en plus

Radio: Ecoutez "Notre Pain Quotidien" avec Mme Gaudet-Smet les mardis et jeudis à 9h.30 a.m. sur le réseau Trans-Québec.

La prochaine fois cuisez avec cette farine "éprouvée au four"
LAKE OF THE WOODS MILLING COMPANY LIMITED
FR30-3F

LES AVENTURES DE PAULINE

DONALD DUCK — Par Walt Disney

—Lourds dommages

(Suite de la 1ère page)

Par suite de cette suspension du service des traversiers, nombreux sont les voyageurs arrivant à Lévis ou devant prendre le train au même endroit ont dû se faire conduire en automobiles en passant par le pont de Québec.

Au cours des tentatives que la compagnie a faites hier matin pour rétablir le service, le traversier qui laissa Québec à 8 heures 40 fut incapable d'approcher le quai de Lévis et il fut dans l'obligation d'aller se placer à l'abri des vents à l'Anse-au-Foulon, après avoir ramené les passagers qui avaient pris passage à Québec.

CLOCHER DE L'EGLISE DE LIMOILOU ENDOMMAGE

Les RR. PP. Capuçins, gardiens de l'église de St-Charles de Limoilou, ont fait appel aux pompiers hier matin pour enlever des parties de tôle qui battaient au vent à la hauteur de près de 90 pieds, sur le clocher droit du temple paroissial. Les hommes de la station de Limoilou se sont rendus sur les lieux avec leur grande échelle mais à cause de la force du vent et des dangers qui se présentaient ils ont dû abandonner le travail qui leur avait été demandé. L'échelle dont se servaient les hommes de la brigade n'était pas non plus suffisamment longue pour atteindre cette partie endommagée du clocher.

PROPRIETES ENDOMMAGEES

Plusieurs propriétés ont été endommagées par la bourrasque du vent. Des toits ont été arrachés et se sont abattus avec fracas dans les rues ou sur les maisons voisines.

A St-Roch, le toit de l'édifice Talbot, 5 rue St-Joseph, a été emporté avec la grande enseigne qui surmontait cet immeuble de cinq étages, occupé par des magasins et des bureaux. Sous la force du vent, l'enseigne des "trois magasins à chaussures Talbot" est allée s'abîter sur les toits de la maison de Mme Ulric Massicotte et sur celui de la maison Laval. Des débris de la couverture se sont aussi abattus dans la rue St-Joseph. Par mesure de prudence, la police a dû fermer cette rue au trafic, entre les rues St-Roch et St-Dominique, afin d'éviter tout accident.

A St-Malo, la couverture d'une maison de trois étages située sur la rue Marie-Louise à l'angle de la rue Ste-Thérèse, a été emportée par le vent et s'est écrasée dans la rue Ste-Thérèse. Dans sa chute, la couverture a cassé un poteau supportant des fils du Quebec Power. La propriété ainsi endommagée est celle de M. Ménard.

Dans cette même paroisse, la toiture de la maison de M. Wilbrod Savard, laitier, située en face de l'église St-Malo, sur la rue Marie de l'ncarnation a été arrachée et est restée suspendue par la cheminée sur le mur de la maison.

Dans Limoilou, les pompiers de la station No 10 et de la station No 11, ont été appelés à installer des toiles sur le toit d'une maison appartenant à la succession J.-O. Gagnon et située dans la 8e avenue, près de l'église. Sous la force du vent, le papier qui couvrait cettte propriété a été arrachée et les pompiers ont placé des toiles pour protéger la maison et le logement supérieur. Les hommes de la brigade ont aussi été mandés dans la 5e rue pour enlever une partie de la corniche d'une maison située à 703, 5e rue, et appartenant à M. Laflamme. Cette corniche endommagée par le vent constituait certains dangers que les pompiers ont éliminés. Ils se sont également rendus à 325, 3e avenue, où la couverture d'une maison de rapport était endommagée ainsi que chez M. Ovila Simard, rue Papineau, où le vent a aussi brisé le toit.

La couverture de la propriété de M. Adjutor Carrier, 259 avenue des Oblats, a été endommagée et les pompiers de la caserne No 8 ont installé quelques toiles pour protéger l'intérieur contre les pluies de la journée d'hier.

Dans St-Roch, le mur de bois de l'immeuble de la Cire Succès Ltée, rue St-Vallier, a été arraché et s'est effondré sur le toit des garages de la Cie John Ritchie. On voit également que l'une des vitrine des magasins Woodhouse, rue de la Couronne, a subi des dégats. La devanture du garage de la Canadian Auto a subi quelques dégâts. La couverture de la propriété H. Rochette, 507 rue St-Vallier, a été endommagée et les pompiers de la caserne No 3 ont dû avec des toiles couvrir temporairement l'immeuble.

Une maison de trois étages, située au No 2 rue des Remparts et appartenant à l'Université Laval, a été endommagée hier matin et les pompiers du poste No 1 ont été appelés à placer des toiles pour remplacer la couverture qui a été emportée par le vent.

Les couvertures des maisons de Mme veuve W. Rochette, 27 Châteauguay et de M. Arthur Gobeil, 1024½ St-Vallier, ont aussi été endommagées et les propriétaires ont fait appel aux services du poste No 7 de la brigade.

Dans St-Jean-Baptiste, les pompiers des postes 2 et 9 ont aussi été appelés à installer des toiles sur les couvertures d'une propriété sise à 72 d'Artigny et appartenant à M. Simard ainsi que sur une maison de la rue Sutherland. A ces deux endroits, les couvertures ont été arrachées pa le vent.

AU QUEBEC POWER

Les dommages causés aux lignes du Quebec Power ne sont pas très considérables. Le trouble le plus sérieux s'est produit hier soir, vers 5 heures, dans la zone industrielle de St-Malo lorsqu'un interrupteur automatique a fait défaut affectant toute la partie ouest de la cité.

M. Jean St-Jacques, directeur des contrats et des vents de la Compagnie Quebec Power, nous disait hier soir qu'"aucune ligne du réseau urbain et interurbain n'a cédé sous la pression du vent. Ce sont des corps étrangers, comme des couvertures, des arbres ou des branches d'arbres qui ont causé des interruptions sur les différents circuits".

M. St-Jacques nous signala aussi combien forte dut être la bourrasque lorsqu'on constate que sur la rue d'Estimauville, près de Legrade Inc., un transformateur pesant une demi-tonne a été déplacé pour tomber en bas d'une plateforme. Il en fut de même au Kent House, où quatre transformateurs pesant chacun environ 300 livres ont aussi été déplacés.

A Quebec même on estime à une centaine le nombre de petites interruptions survenues un peu partout en ville par suite de chutes de branches d'arbres ou de toitures. Sur les lignes de Lévis — Montmagny il n'y a pas eu de trouble. Sur l'Ile d'Orléans on a signalé deux ou trois interruptions. Aucun trouble n'a été signalé sur la côte de Beaupré.

Par contre, on a signalé des interruptions à Château d'Eau, à Lorettevillle, à l'Ancienne-Lorette, à Charlesbourg et à Notre-Dame-des-Laurentides. A Sillery, sur le chemin St-Louis, les troubles ont été nombreux. Par suite de la chute d'un poteau sur le chemin Gomin, les citoyens de Ste-Foy et de Cap-Rouge ont été allimentés par un circuit d'urgence.

ENSEIGNES BRISEES

Dans toutes les parties de la ville, nombreuses sont les enseignes de toutes dimensions et de toutes catégories qui ont été emportées par la bourrasque. Une d'elles en bordure du toit de l'édifice du "Soleil" a été arrachée et est tombée sur le toit d'une maison de la rue Fleurie ainsi que dans la cour de cette propriété. La couverture de cette dernière a été enfoncée et une automobile a été endommagée.

Sur le toit du "Syndicat de Québec", le magnifique arbre de Noel de 55 pieds de hauteur qui s'y dressait a été cassé et ses décorations ont été endommagées.

Une des grandes vitrines du magasin Maurice Pollack, sur le boulevard Charest, a aussi été endommagée sous la force du vent et dès hier matin, des ouvriers ont forcément été obligés d'effectuer les réparations d'urgence. Il a fallu fermer cette grande vitrine avec des planches afin d'éviter de plus grands dégâts par la pluie et le vent.

Une grande enseigne adossée au magasin J.-B. Lajeunesse, à l'angle des rues St-Vallier et Bagot, a été renversée dans la rue et sur le trottoir. Une autre installée sur le toit de la Station des Boulevards a été aussi endommagée.

Une chapelle à Montmorency

La toiture d'une ancienne chapelle, construite en 1861, a été arrachée par le vent au cours de la nuit de samedi à dimanche. Il s'agit d'un temple désaffecté depuis nombre d'années, et qu'habitaient aujourd'hui une dizaine de familles. Trois autres toitures furent également emportées par le vent, dans le village de Saint-Grégoire de Montmorency.

De plus, la force des rafales a porté jusque sur le boulevard Orléans les vagues du fleuve Saint-Laurent. Une fois la tempête terminée, les passants trouvaient sur la chaussée des traces de varech laissées par le passage des eaux du fleuve.

A Charlesbourg

Il est même arrivé qu'une maison de brique a été reculée d'environ quatre pieds, comme conséquence indirecte de la tempête de vent. Il s'agit d'une maison solide, d'un étage et demi, sise à Charlesbourg, et propriété de M. Isidore Villeneuve, cultivateur.

Un coup de vent particulièrement violent a fait tomber un gros arbre, qui s'est abattu avec fracas sur la maison. Sous la force du choc, la maison a reculé.

Entretiens de l'Inde avec le Népal

Nouvelle-Delhi, Inde, 27 — (PA) Le premier ministre Jawaharlal Nehru a déclaré aujourd'hui devant le Parlement de l'Inde que le ministre des Affaires étrangères du Nepal et un autre officiel arriveront ici aujourd'hui pour discuter de la question des relations entre les deux pays voisins.

Nehru a nié les rapports des journaux à l'effet qu'il aurait déclaré au cours d'une réunion publique que son gouvernement ne pouvait reconnaître le roi du Nepal, âgé de 3 ans seulement, placé sur le trône par une révolution de palais. Nehru a déclaré devant le Parlement qu'on s'était mépris au sujet de ce qu'il avait dit, ayant tout simplement expliqué que le gouvernement étudiait la question soigneusement et que, de toute façon, il n'avait aucunement l'intention de se mêler au règlement des affaires intérieures de ce pays.

VERS LEUR DERNIER REPOS : Ces cercueils couverts du drapeau anglais sont ceux de quelques-unes des victimes du désastre ferroviaire de Canoe River où 14 soldats de la brigade spéciale du Canada ont perdu la vie récemment. Les restes mortels ont été promptement remis aux familles et transportés à bord d'un avion du Corps d'aviation royal canadien. (Central Press)

Il faut en avoir pour ne plus en désirer

Londres (P A) Vous tente-t-il d'arrêter de fumer? alors soyez sûrs d'avoir sur vous un paquet de cigarettes. Pour une fois, un médecin, en l'occurencé de journal médical britannique (il est vrai qu'ils ont l'étatisation) offre gratuitement cet avis dans sa colonne des questions et réponses. Expliquant que la première semaine d'une telle cure est la plus dure à subir, le journal dit que durant cette période quelques personnes trouvent utile de porter un paquet de cigarettes dans leurs poches et de toucher de temps à autre à l'objet de leur désir. La présence des cigarettes produit un effet bienfaisant et peut prévenir une course effrénée à la première tabagie, ce qui souvent suit la réalisation qu'on n'a pas à la main de cigarettes

Un meilleur éclairage!

LAMPES LACO

Voulez-vous offrir un vrai cadeau à votre épouse ?

Achetez-lui la LESSIVEUSE
SIMPLICITY
LA PLUS BELLE ET LA PLUS MODERNE, SUR LE MARCHE
- pas d'embrayage !
- pas d'engrenage !
- pas de graissage !

Elle possède une commande dite "du bout du doigt" !

Prix à compter de $141.50

$1.00 d'acompte vous permettra de la faire mettre de côté jusqu'aux fêtes. Conditions : 20% comptant; 18 mois pour le solde.

MEUBLES MARCEAU INC.
12 rue St-Joseph

Le bonheur n'a pas d'âge

La beauté et le bonheur de la femme ne sont pas éphémères. Le bonheur n'a pas d'âge. Les années mûrissent la beauté, elles ne la chassent pas.

Mais, vers la quarantaine, la femme subit une dure épreuve. Doit-elle s'affoler et croire que la vie lui refuse désormais ses charmes? Pas du tout. Au retour d'âge, on recommande les pilules FEMOL.

La Nature produit un très grand nombre de plantes. Elle fournit aux pilules FEMOL des herbes qui agissent directement sur les organes de la femme. Et les plantes que renferment ces pilules ont été soumises à des expériences répétées des milliers de fois, pendant de nombreuses années. D'ailleurs, les résultats qu'ont obtenus les pilules FEMOL témoignent du choix judicieux des herbes qui entrent dans leur composition.
Si votre cas est un peu difficile, consultez votre médecin.

Depuis près de 40 ans
Adolescence
Maternité
Retour d'âge

LES PILULES Femol SONT UN COMPOSÉ D'EXTRAITS PUREMENT VÉGÉTAUX

ADIEU! PEAU RUDE, ROUGE OU RUGUEUSE

Faites l'épreuve des nuits. Après le démaquillage appliquez une mince couche de ZAM-BUK. Des huiles antiseptiques essentielles réduisent l'inflammation, favorisent la croissance de nouveaux et sains tissus, dissolvent les comédons, atténuent la sécheresse et les petits boutons. Les messieurs procèdent de la même façon après la barbe. ZAM-BUK peut être employé pour toute condition de l'épiderme qui requiert une cicatrisation et la réduction de l'inflammation.

47 cents à tout comptoir de produits pharmaceutiques.

SOULAGEZ Ce MAL DE GORGE ORDINAIRE

FROTTEZ-LA AVEC LE LINIMENT "TROMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

▶ Chauffez le MINARD, appliquez-le et notez le soulagement rapide. Non graisseux, sèche vite, pas d'odeur forte ni désagréable. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui même; gardez-le sous la main.

35¢
Grosse bouteille économique 65¢
15F-46

VOS FILMS DÉVELOPPÉS ET LIVRÉS DANS L'ALBUM Supertone DOUBLE GRANDEUR
PHARMACIE COUTURE
51, RUE ST-JOSEPH QUÉ.

AU SYNDICAT

VENEZ OU COMMANDEZ DE SUITE : LA QUANTITE EST STRICTEMENT LIMITEE

QUELLE ÉTRENNE PRATIQUE et PEU COÛTEUSE!

$5. COMPTANT — SOLDE EN 3 MENSUALITES

Heureuse la maman, la mariée ou la fiancée... qui reçoit ce coffre au trésor d'Aluminium SUPREME

COMPOSITION DU COFFRE AU TRÉSOR
MARMITE SCALA
MARMITE À LÉGUMES
CASSEROLE À FRITURE 2 PIÈCES
BAIN-MARIE 2 PIÈCES
POÊLE À FRIRE
PETIT PERCO
THÉIÈRE
CASSEROLE
MOULE À GÂTEAUX
ÉTAGÈRE
CASSEROLE
ASSIETTE À TARTE
MOULE CARRÉ À GÂTEAUX
MOULE À GÂTEAUX EN COEUR
TÔLE À PÂTISSERIE
MOULE À BRIOCHES
MOULE À-TARTE
NETTOIE-CHAUDRONS LUCK
20 PIÈCES
$19.95

Le coffre au trésor Supreme facilite les showers de cuisine et constitue un superbe cadeau d'Aluminium Supreme pratique et scintillant de 20 pièces pour la jeune ménagère. C'est la plus grande offre d'ustensiles de cuisine au Canada! Toute mariée en raffolerait pour préparer plus vite des repas plus savoureax et mettre de la beauté durable dans sa cuisine. Ce qu'il faut aussi pour présenter aux anniversaires de naissance ou de mariage et autres occasions.

SUPREME ALUMINUM INDUSTRIES LIMITED SAIL CANADA

USTENSILES DE CUISINE
— au sous-sol —

LIVRAISON PORT PAYE DANS TOUTE LA PROVINCE

Le Syndicat de Québec Ltée

Au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée
Veuillez m'expédier le COFFRE au TRESOR Supreme $19.95
☐ immédiatement ☐ pour Noël
☐ Paiement inclus ☐ à tempérament ☐ à 30 jours
☐ Mme ☐ Mlle ☐ M.
☐ Célibataire ☐ Marié (e) ☐ Veuf (Vve) Age
Adresse
Employeur Occupation Depuis quand ?
Références : magasin banque
Date Signature Depuis quand?

AJOUTEZ 2% pour TAXE de VENTE PROVINCIALE

—Dure traversée

(Suite de la page 3)

da et portait les couleurs du drapeau fleurdelisé de la province de Québec.

Parmi les autres passagers qui sont descendus, samedi soir, on remarquait M. le chanoine Ernest Dumais, directeur de l'Action Sociale Catholique; M. l'abbé Louis Bonenfant, curé de Lotbinière; M. l'abbé Lucien Dallaire, économe du Collège de Lévis; M. et Mme Wilfrid Tardif, de Québec; Mme Gérard Guay, épouse du maire de Sillery; M. F.-X. Bouchard, maire de St-Grégoire de Montmorency; Mme Georges Marcotte, épouse du maire de Ste-Croix de Lotbinière; M. Jos. Boucher, grand chevalier du Conseil Montmorency; M. Delphis Marois, de St-Augustin; M. et Mme Donat Gauvin, de Ste-Catherine de Portneuf;, Mlle Barbara Barry, de Timmins, Ontario, M. et Mme Alexandre Mathieu, de Montmorency et plusieurs autres.

Au nombre des autres voyageurs descendus à Québec, notons aussi le chanteur fantaisiste Henri Salvador, qui vient pour une tournée en notre ville. Il a été rencontré au débarcadère par M. et Mme Gérard Thibault et M. Jacques Dieval, son pianiste.

—Au pays

(Suite de la page 3)

s'est formé, à l'entrée du village, entre la route principale et le lac; une fabrique de bois contre-plaqué et de paniers à fruits et à légumes a été construite qui a employé jusqu'à, une centaine d'ouvriers. Des ateliers de menuiserie, une scierie et des boutiques sont localisés à cet endroit propice.

La place de l'église devient le centre des activités de la petite ville; tout commerce y est exclu et seuls des établissements scolaires et des immeubles résidentiels peuvent s'ériger dans le quadrilatère qui a été délimité à cette fin. Les règlements statuent ensuite sur l'alignement des maisons, sur le genre des constructions permises, sur la hauteur des maisons et des édifices; ils bannissent toute petite maison à un étage, genre pigeonnier, qui déparent tant de petits centres ruraux où la construction n'est aucunement réglementée.

L'urbanisme voit également à la disposition des rues et des artères, à l'aménagement des espaces libres, à l'ordonnance des maisons et des immeubles; Sainte-Germaine manifeste véritablement beaucoup plus d'entreprises qu'aucune autre paroisse du comté. Le conseil s'est occupé de l'éclairage approprié de tout le village, de l'installation d'un système moderne du téléphone, de l'organisation des services publics et des transports.

Tout un plan de développement englobe la région même du lac Etchemin. Dans la première baie près de laquelle s'étagent les maisons du village, on a prévu l'installation de quelques établissements nautiques, en plus d'une hôtellerie de grande classe; chaque année, depuis trois ans, des régates et des fêtes sportives attirent des milliers de gens de tous les comtés environnants et jusque de Québec. Ces événements qui dépassent les cadres du comité d'organisation du Syndicat d'Initiative se présentent comme la manifestation par excellence du Cercle Nautique du lac Etchemin, créé en ces dernières années.

Le projet d'expansion touristique vise principalement à doter les rives du lac d'une série de chalets d'été et de lieux de villégiature appropriés; une bonne partie des terrains disponibles est désormais consacrée à cette fin. Puis sur les versants de la montagne qui surplombe le lac, on prépare des pistes de ski pour donner plus d'essor aux sports d'hiver de la région. Les promoteurs peuvent compter sur la superbe route qui conduit à Sainte-Germaine et qui reste ouverte durant les mois d'hiver, pour attirer une nombreuse clientèle chez les fervents du ski.

Le sens civique des citoyens de Sainte-Germaine est très éveillé. En plus de se réjouir des institutions remarquables dont ils sont privilégiés, comme par exemple le superbe Sanatorium Bégin qui est un modèle du genre, l'Ecole Ménagère dirigée par les RR. Soeurs du Perpétuel Secours, l'Orphelinat agricole et le Collège ils s'efforcent d'aménager et d'embellir leur village qui compte maintenant une population de quelques 3,200 âmes ; c'est le centre le plus populeux du comté. Ils prennent part, chaque année, à des concours d'embellissement des maisons qui sont entrepris par le comité d'initiative; et le nombre des concurrents s'accroit d'une année à l'autre; on décerne aux vainqueurs trois prix d'importance et des certificats de civisme; les organisateurs encouragent leur oeuvre d'une façon pratique en fournissant la chaux à blanchir, avec un camion et un blanchisseur qui sont mis à la disposition des gens.

Sainte-Germaine compte à peine cinquante années d'incorporation comme village; dans quelques année, elle peut aspire au titre de ville si son développement se poursuit à la même allure que ces dernières cinq ans. Les vieux résidents voient grossir à vue d'oeil leur village si modeste des débuts du siècle; en 1945, il renfermait 80 maisons tout au plus, aujourd'hui il en a plus de 200 et les constructions nouvelles se poursuivent en un nombre imposant. Si la population a doublé en cinq ans, elle peut tripler au cours d'une génération.

La région est réputée pour ses exploitations agricoles. Le sol, d'une fertilité remarquable, est "semé" de roches qui en rendent la culture laborieuse; mais les vaillants cultivateurs triomphent de ces obstacles et obtiennent des rendements supérieurs qui les récompensent de leurs efforts. La valeur moyenne des fermes dépasse les $5,000 et le revenu s'accroit grâce aux cultures diversifiées, aux méthodes améliorées d'élevage et aux produits de l'érable.

Les opérations forestières sont activement poussées dans les immenses étendue boisées qui couvrent les cantons de Ware, de Watford et de Standon jadis ouverts par le seigneur Gilbert Henderson. Il existe trois ou quatre scieries importantes dans les limites de la municipalité qui s'étend jusqu'à la rivière Famine et au chemin de fer Quebec Central, à quatre milles du lac Etchemin. Le bois ouvré trouve un marché avantageux sur la place même de Québec où les constructeurs se le disputent à prime.

—Le chef du parti libéral

(Suite de la page 3)

des pensions plus élevées aux mères nécessiteuses et aux vieillards; le 4 novembre, à Québec, une hausse du salaire minimum". Or, M. Duplessis qui à Farnham et à Arvida me traitait de "Santa Claus" vient de promettre la même chose à Jacques-Cartier; aujourd'hui, dans le troisième cas, il a hausse le salaire minimum des bûcherons qui, incidemment, ne gagneront pas plus car leur salaire-minimum était trop bas. M. Duplessis me traite de "Santa Claus": je trouve qu'il est en train de piger dans mes cadeaux", conclut en souriant M. Lapalme, qui ajoute "Si nous avons pu forcer l'union conservatrice à faire enfin un peu depuis six mois, que ne ferons-nous pas quand nous serons au pouvoir ?"

M. Lapalme a vigoureusement critiqué la "politique fiscale acrobatique de l'Union Nationale" et réclame un retour "aux saines finances de l'époque des hon. Jacob Nicol et J.-A. Mathewson".

Portant la parole quelques minutes plus tard, l'hon. Nicol a déclaré que sa "recette" n'avait rien de bien mystérieux. "Il faut, a-t-il-dit, administrer la chose publique comme on administre la chose privée: avec droiture, justice et, quand on en a, avec intelligence". Ceux qui administrent la chose publique doivent avoir l'expérience des affaires. Il faut que la province apprenne à vivre selon ses moyens". M. Nicol a ensuite rendu hommage à M. Lapalme, "son chef dans le parti libéral provincial", dont il a joué la vigueur d'esprit et les principes.

M. Georges C. Marler leader de l'opposition libérale à l'Assemblée Législative, était aussi présent et il a déclaré qu'il est temps que "la province cesse d'être administrée au profit d'une clique et qu'elle le soit enfin, par le parti libéral, au profit de toute la population".

LES INVITES

Le banquet était sous la présidence de M. Donat Jacques, président du comité d'organisation de cette fête et président de l'Association libérale de Sherbrooke; M. Lapalme a été présenté par Me Guy Blanchette, président de la Jeunesse libérale de Sherbrooke et vice-président de la Fédération provinciale des jeunes libéraux, qui s'est dit heureux qu'un "jeune soit chef provincial du parti" et qui a rappelé toute la considération que M. Lapalme n'a jamais cessé de témoigner aux jeunes.

Me Armand Rousseau, C.R., a remercié le chef libéral, "un chef, un père et un apôtre de la justice sociale", a-t-il dit.

L'hon. sénateur Charles B. Howard, maire de Sherbrooke, avec son entrain coutumier, a souhaité à M. et Mme Lapalme la bienvenue en notre ville.

Outre ceux déjà nommés, on remarquait, à la table d'honneur, M. Lionel Ross, député provincial de Verdun; Mme Guy Blanchette; Mme Donat Jacques; Mme Maurice Gingues et M. Paul Gingues, représentant son père, que la maladie retient toujours à l'hôpital. On remarquait aussi plusieurs députés fédéraux, anciens collègues de M. Lapalme aux Communes, dont MM. E.-O. Gingras, de Richmond-Wolfe, et Louis Roberge, de Stanstead.

Après un discours de près de deux heures, M. Lapalme a reçu une formidable ovation; il a ensuite littéralement été pris d'assaut par les convives, désireux de faire sa connaissance.

A BURY

Vendredi soir, à Bury, dans le comté de Compton, M. Lapalme a traité de la question ouvrière et a réclamé la hausse du salaire minimum qui est actuellement de 25 cents l'heure, ce qui donne $12 par semaine en dehors de Montréal et $16.80 dans la métropole. Un salaire de 75 cents l'heure est plus conforme aux exigences de la situation économique actuelle.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

La grande armée des dollars des Etats-Unis a envahi l'Europe

Washington, 27. (PA). Le gouvernement américain envoie dans les pays d'Europe des flots de dollars comme il ne l'a jamais fait auparavant et le nouveau programme de réarmement en reçoit une poussée considérable. Par surcroit, les pays qui en profitent sont en train de se mettre à flot au point de vue économique.

Les Etats-Unis envoient $4,959,000,000 aux nations du pacte de l'Atlantique-Nord seulement, pour leurs programmes de réarmement pendant les 12 mois qui se termineront le 30 juin prochain.

L'aide du plan Marshall, qui est donnée à l'Europe dans le seul but de rebâtir l'économie interne des pays, coutera cette année moins de la moitié des frais d'armements — soit $2,200,000,000.

Ensemble, les deux programmes signifient que l'aide américaine à l'Europe sera de $7,159,000,000 pendant la présente période de 12 mois.

La plus lourde année du plan Marshall, quand il était le seul programme d'aide à l'Europe, a été la première année, alors qui coûta $5,000,000,000.

Le programme a commencé le 3 avril 1948, et il doit se terminer le 30 juin 1952.

Une somme supplémentaire de $718,500,000 d'aide militaire est en train d'être versée cette année à la Grèce, à la Turquie, à l'Iran, à la Corée, aux Philippines, à la Chine nationaliste et à l'Indochine.

Cette aide, ajoutée à l'assistance à l'Europe, signifie que les citoyens américains auront à solder $7,159,000,000 cette année pour l'assistance militaire mondiale et l'aide économique.

Les pays du pacte de l'Atlantique-Nord, qui auront cette année la part du lion de l'aide militaire, comprennent la Belgique, le Danemark, la France, l'Islande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal et la Grande-Bretagne. Ils bénéficient tous du plan Marshall aussi.

Il y a des indices dans les statistiques du commerce mondial qu'au moins trois pays bénéficiant de l'aide du plan Marshall s'approchent du genre de reconstruction que les auteurs du plan espéraient. Ce sont la Grande-Bretagne, la Suède et la Turquie, avec la Grande-Bretagne de beaucoup en avant.

PETITE MATANE

Baptême

May-Carole, enfant de M. et Mme Armand Rivard (Fernande Lévesque). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Talbot, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Rivard, tante de l'enfant.

Quarante-Heures

Les paroissiens se sont sont approchés nombreux de la Table Sainte, durant les Quarante-Heures. A cette occasion MM. les curés des paroisses voisines sont venus prêter leur concours à notre dévoué pasteur, M. le curé Gérard Marquis. Il y eut heure d'adoration, prêchée.

Le chant était sous la direction de Mme O. Harrison.

Art culinaire

Les dames et les demoiselles de Petite-Matane ont bénéficié de cours d'art culinaire, donnés par Mlle Cécile Ouellet, diététicienne. Ces cours ont été suivis, avec assiduité.

M. le curé et les directrices du Cercle des Fermières avaient auparavant fait des démarches pour nous procurer ces intéressants cours.

Va-et-vient

M. Joseph Rivard qui a passé quelques jours dans sa famille, est retourné à Forestville.

Mme Pascal Marquis est de passage à Petite Matane.

Mme J.-P. Moreault est de retour d'une promenade à Matane.

Mlles Colette et Yvette Talbot, en promenade chez leurs parents, récemment.

MAINTENANT ! FORMAT POUR ENFANTS

ASPIRIN

MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA

SANS SAVEUR

NE PEUT ÊTRE CONFONDU AVEC DES BONBONS !

La même action douce et sûre qui a fait la renommée de l'Aspirin depuis un demi-siècle. Les mamans peuvent facilement en donner aux enfants par petites doses, tel que prescrit.

30 COMPRIMÉS 29¢

Les ingénieurs disent: "couple" — les camionneurs disent: "traction"!

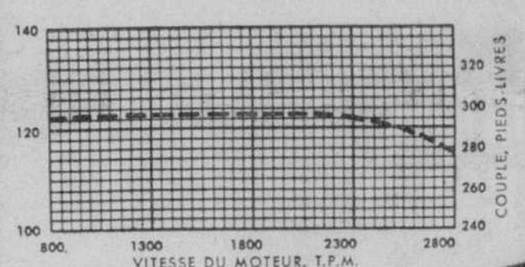
EMPLOYEZ le mot couple ou le mot "traction", ce que nous entendons, c'est la PUISSANCE pour tourner les roues—pour maintenir les camions en service et livrer les charges au temps requis.

Vous obtenez le couple maximum soutenu—aux vitesses d'usage normal—dans un moteur à soupapes en tête GMC. Chaque pièce d'un GMC est *construite pour servir dans un camion*, conçue pour une longue durée dans le transport de charges complètes.

Le couple élevé n'est qu'une des caractéristiques GMC. Vous trouverez que les GMC débordent de qualité — de valeur supérieure dans toutes leurs parties. C'est ce qui permet aux GMC de donner le *transport le moins coûteux* que vous puissiez acheter. Venez et nous vous en donnerons la preuve!

et voici où vous obtenez le maximum . . .

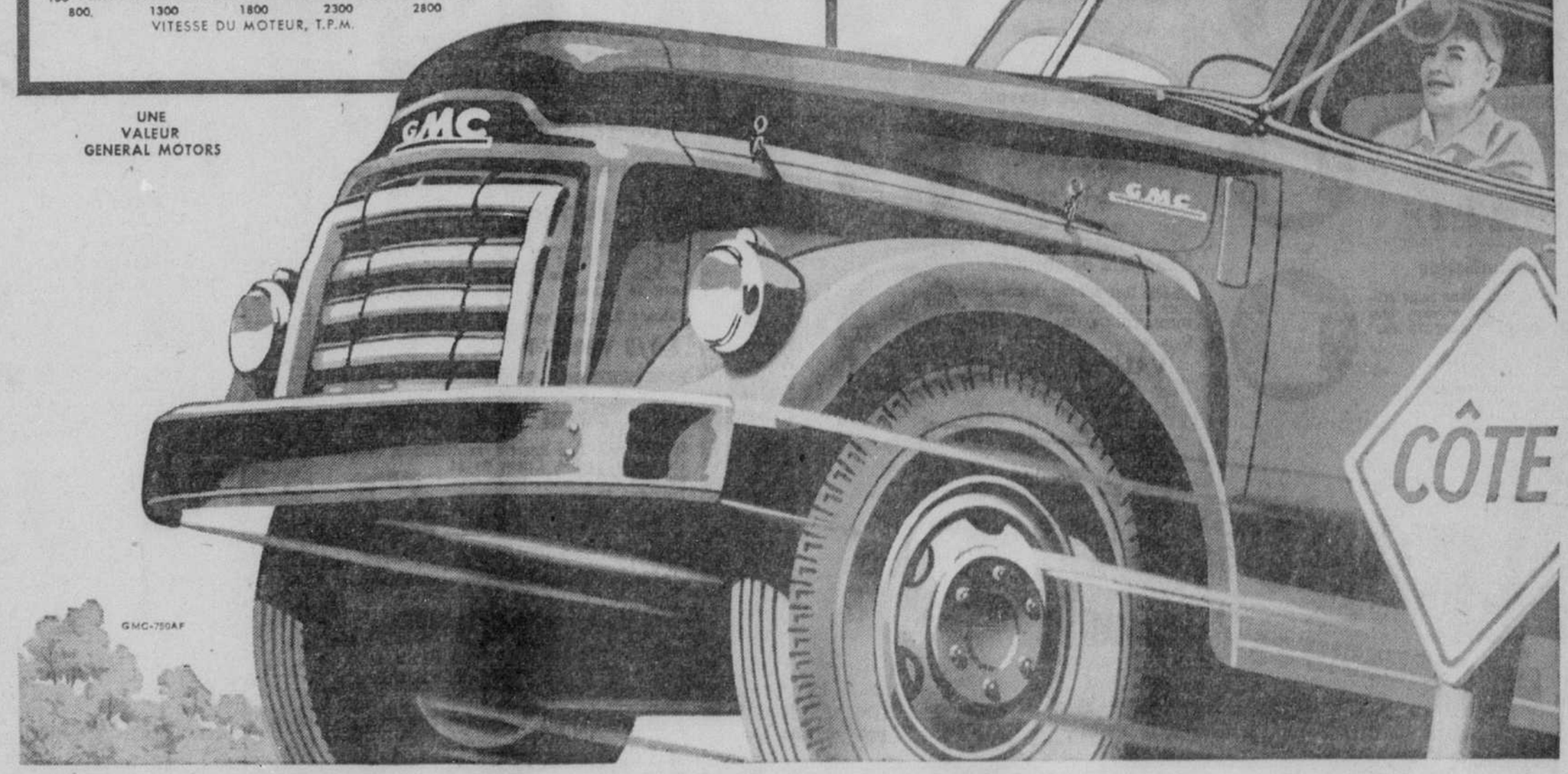
Plus de "traction" aux faibles vitesses



Ce tableau fait voir que les moteurs GMC développent leur couple maximum à des vitesses aussi basses que 800 tours par minute. Vérifiez, dans d'autres moteurs les vitesses requises pour atteindre le couple maximum.

CAMIONS GMC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



AUTOMOBILES INC.

12 rue de la Couronne, Québec Téléphone : 2-1208

Prêts $50 à $1,000

Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosseurs ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour *toute* raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

LA PLUS IMPORTANTE ET LA PLUS ANCIENNE MAISON DE PRÊTS DOMESTIQUES AU CANADA

Téléphonez, écrivez, ou visitez:

HFC HOUSEHOLD FINANCE

TROIS SUCCURSALES A QUEBEC

J. M. Juneau, gérant
325 boulevard Charest . . . Tél. 2-7069

M. J. Brown, gérant
286 rue St-Joseph, 2e étage Tél. 4-3594

R. A. Roy, gérant
565 rue St-Jean, 2e étage Tél. 2-1526

SUCCURSALE A CHICOUTIMI
313 rue Racine Téléphone 3330

Succursales à Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Sherbrooke et Rouyn

Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous

Prêts consentis aux citoyens des villes voisines

APPUYÉE SUR 72 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

JOE PALOOKA — Son Honneur, le juge — Par Ham Fischer

LE SAINT — Par Leslie Charteris

POUR CONTINUER EN TRIOMPHE LA VENTE INAUGURATION

DEMAIN, au SYNDICAT

Vente à $1.00 $2.00 et $3.00

NOUS NE POUVONS GARANTIR D'ETRE EN MESURE DE REMPLIR LES COMMANDES POSTALES SUR LES ITEM DE CETTE VENTE.

Liquidation finale à 1/2 prix

CHEMISES

en broadcloth de très belle qualité, gris, vert, serin, bleu pâle, rose, etc. Certaines comportent de très minimes imperfections. Grandeurs: 34, 36 et 38 seulement. Superbe occasion pour vous, Mesdames !

TRÈS SPÉCIAL : $2

— Rez-de-chaussée —

Culottes pr dames

Jersey de soie indémaillable, de couleurs variées. Petites, moyennes ou grandes. Valeur: .59 ch.

2 POUR : $1

— 4e étage —

Camisoles pour messieurs

Jersey de coton blanc, côtelé. Manches courtes, encolure ronde. Valeur: 1.00 ch.

2 POUR $1

— Sous-sol —

Vêtements de fond.

Lot de gaines-culottes, gaines élastiques, corsets, etc. soldes de tous genres. Valeurs bien supérieures !

SPECIAL, CH. $1

— 4e étage —

Bonnets et casquettes

de tous genres, pour enfants. Bonnets aviation en étoffe, casquettes de ski, etc.

VAL. JUSQ. 2.75 ch. $1

— 4e étage —

Chemises pour messieurs

Broadcloth blanc, avec collet "fusionné". Encolures: 14 et 14½ seulement. Valeur : 1.19 ch.

.69 ch. ou 2 pr $1

— 4e étage —

Chemises de travail

en "doeskin" brun, vert ou marine, pour messieurs. Encolures: 14½ à 16½.

VAL. 2.49 et plus $2

— Sous-sol —

Chemisettes

en broadcloth blanc pour enfants. Manches courtes. Gr. 8, 9, 10 ans. Valeur .79 ch.

3 POUR $1

— 4e étage —

Souliers pr enfants

Modèle loafer, avec chainette. Cuir rouge ou brun. Semelle NEOLITE. Gr. 12½ à 2. Larg. C.

VALEUR : 5.50 $2

— 4e étage —

8 SPÉCIAUX en SOIES et TISSUS

— 2e étage —

Beau crêpe "Alpaca"

Voici le plus grand spécial jamais vu dans cette marchandise ! Ce crêpe de belle qualité vous est offert dans les nuances de : tangerine, vin, cuivre, taupe, vert irlandais, brun, gris, marine, cardinal, cerise, rouge, rose, vert, turquoise, rouille.

VALEUR : 1.95

LA VERGE : $1

Worsted diag. ou rayé

Un autre spécial remarquable ! Ce worsted fini diagonal ou rayé fantaisie, vous est offert à un prix défiant toute concurrence, à peine au tiers de sa valeur. Largeur: 56 pouces.

VALEUR : 2.95

LA VERGE : $1

Lot de coupons de soie

en longueurs de 1 à 4 verges, et comprenant : taffetas, crêpe uni ou à lingerie, grenadine, crêpe "sheer", etc. Marchandise de qualité parfaite. Val.: 1.00 à 2.25 la verge.

1½ VERGE POUR : $1

Alpine épais

et infroissable, pour jupes ou robes de dames ou fillettes. Toute la gamme de nuances les plus en vogue. Larg. 38 pouces.

Valeur : 1.25 la verge.

1 1/3 VERGE POUR : $1

"Peau d'Ange"

épaisse, pour fine lingerie ou doublures, et de très belle qualité. Choix de 14 nuances attrayantes. Largeur : 38 pouces.

Valeur : .95 la verge.

2 VERGES POUR : $1

"Georgette" chiffon

Très beau tissu anglais, avec garantie écrite de FERGUSON. Lavable et parfait, il convient pour une foule de travaux de couture.

Valeur : 1.98 la verge.

1 1/3 VERGE POUR : $1

Crêpe plat

pour lingerie, blouses ou robes d'enfant. Ce crêpe de soie uni est offert dans un grand choix de couleurs. Larg. 40 et 44 pouces.

Valeur : 1.25 la verge.

1 1/3 VERGE POUR : $1

Satin blanc

250 v. seulement de ce magnifique satin idéal pour lingerie, robes, etc. Larg. 44". Véritable aubaine pour cette vente inauguration.

Valeur : 1.00 la verge.

2 VERGES POUR : $1

Notre SALON de BEAUTE offre sa puissante collaboration à cette vente $1, $2, et $3, en vous présentant 3 spéciaux extraordinaires. . . . A noter que Madame Paul vous offre toujours sa

PERMANENTE à FROID (cold wave), spécialité du SALON FRANÇAIS "Du Barry", par ses maîtres-coiffeurs, à $10. et plus

madame paul Salon de Beauté

— 7e étage du SYNDICAT —

MANICURE CHEN-YU Valeur : $1. MISE EN PLIS, par nos coiffeuses du Salon Continental. Valeur : $1. TOTAL : $2. POUR $1

COUPE DE CHEVEUX Valeur : 1.25

MISE EN PLIS Valeur: 1.00

RINCAGE de COULEUR Valeur : .50

TOTAL: 2.75 POUR $2

MASSAGE FACIAL (Richard Hudnut "Du Barry") Valeur: $3.

MANICURE "CHEN YU" Valeur: $1.

MAQUILLAGE — Val. 1.50

TOTAL: 5.50 POUR $3

Chandails pour garçons

Pure laine de tons variés. Petit collet, manches longues: 2, 4, 6 ans. Collet en V ou rond, manches longues, 24 à 34.

Val. jusq. 3.95 $2

— 4e étage —

Chemises pour messieurs

105 chemises rayées ou blanches, avec collet "fusionné". Soldes de grandeurs: 14 à 17½.

Valeur : 5.00 $3

— Rez-de-chaussée —

Chandails pr dames

100% laine, type jacquard, dessins à flammes, etc. idéals pour sport, ou pastels 2 tons. Gr. 14 à 20 (soldes).

Val. jusq. 5.98 $3

— Rez-de-chaussée —

Coupe-vent pour messieurs

Frise bleu-marine de belle qualité. Ferm.-éclair, 2 poches. Gr. 36 à 44. Il n'en reste que 30!

Valeur : 5.50 $3

— Sous-sol —

Pyjamas pr dames

Pyjamas de marque reconnue, mais lég. imparf. Manches courtes ou longues. Rose, bleu ou vert.

Valeur : 6.00 $3

— 4e étage —

Chemises pour messieurs

"Plaid" de laine rouge et noir ou rouge et vert. Boutons à la longueur. Petites, moyennes ou grandes.

Val. 4.95 et plus $3

— Sous-sol —

Corsets pr dames

Modèles à ferm.-éclair, lég. baleinés, ou élastiques en 2 sens. Pêche ou bleu. Marques réputées. Gr. 22 à 32 (soldes).

Val. jusq. 8.95 $3

— 4e étage —

Pull-over pour garçons

Pure laine marine ou royal. Encolure ronde. Manches longues. Gr. 30 à 34.

Valeur : 2.95 ch. 2 POUR $3

— 4e étage —

LIQUIDATION de chaussures de tous genres

constituant la meilleure aubaine que vous ayez vue à Québec depuis longtemps. Il s'agit de soldes de ventes précédentes, soldes d'assortiment régulier, ou marchandises légèrement défraichies, mais valant beaucoup plus, telles que:

- souliers toilette ou sport pr dames
- bottes de caoutchouc
- "City Boots"
- couvre-chaussures caoutchouc
- chaussures pour enfants, etc., etc.

$1

A NOTRE SOUS-SOL

USTENSILES à prix de solde final !

Vérifiez ce qui vous manque dans cette liste intéressante :

- **CASSEROLES à GATEAUX** — Le jeu de 3. **Valeur : 2.29**
- **PROTECTEURS DESSUS POELE** caoutchouc. **Val. 2.59**
- **PLATS** à légumes ou patates, vaisselle jaune. **Val. 2.50**
- **THEIERES** en porcelaine anglaise. Cont. 2 tasses. **Val. 1.69**
- **CASSEROLES** en verre réfactaire "Dunbar". **Valeur : 1.39**
- **TASSES et SOUCOUPES** en vaisselle blanche. **5 pour :**
- **POTS à CREME et PLATS** à légumes. **Spécial, 3 pour :**

$1

A NOTRE SOUS-SOL

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ **4-3561** **Satisfaction ou remboursement**

Section de nouvelles générales
finances, sport, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

69e ANNEE — No 279 QUEBEC, LUNDI 27 NOVEMBRE 1950 PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Jacques de la Marche, religieux minime.

L'Agriculture

Il faut protéger la machinerie agricole

C'est, après la terre, dans la machinerie et l'outillage que la capitalisation est la plus élevée sur les fermes canadiennes, dit un communiqué de la Ferme Expérimentale de Saanichton, C.B. Bien que cette assertion soit plus vraie de l'ouest que de l'est — le cheptel requiert une forte proportion du capital sur les fermes de l'est — il n'en reste pas moins que la rouille est un ennemi constant des instruments aratoires. Ces derniers sont en effet faits de pièces métalliques usinées avec précision et ajustées en vue de fournir un rendement maximun. Elles deviennent bientôt inefficaces lorsque attaquées par la rouille et la corrosion.

Une bonne proportion de la valeur d'une machine bien construite est dans le coût de l'usinage. Il faut s'attendre à une usure et à une dépréciation normales en retour de longues périodes de travail normal. Toutefois, la diminution d'efficacité mécaniq e attribuée à la rouille représente une perte de capital doublée d'une réductio de rendement.

Dans le passé, la peinture, l'huile et la graisse ont été les principales substances servant à protéger les instruments contre la rouille. Depuis quelques années, les préposés aux recherches et les techniciens de diverses institutions et maisons commerciales ont concerté leurs efforts en vue de réduire les risques de rouille des instruments de ferme et, par là même, en augmenter la durée.

Il s'ensuit que l'on peut maintenant se procurer des anticorrosifs fabriqués par différentes firmes pétrolifères et spécialement destinés à prévenir la rouille. Ces anticorrosifs se trouvent sous forme de liquide ou de graisse molle. Le produit liquide peut être pulvérisé ou appliqué au pinceau. Une couche mince suffit à prévenir la pénétration d'air ou d'humidité dans les surfaces métalliques à protéger. Les anticorrosifs s'enlèvent facilement à l'aide de pétrole ou d'un dissolvant.

La graisse d'essieux et l'huile de carter employées jusqu'ici étaient efficaces pour des périodes relativement courtes. L'huile de carter dure de deux à trois semaines, tandis que les couches épaisses de graisses d'essieux peuvent durer deux ou trois mois. Les nouveaux anticorrosifs maintenant sur le marché offrent cependant plus de protection par suite d'une adhésion plus forte et d'une plus grande résistance à l'humidité et à la pénétration de l'air; ils donnent aussi une protection plus durable. En effet, les types liquides durent de cinq à six mois, tandis que les types sous formes de graisses protègent les surfaces métalliques au moins douze mois.

Soleil et marée

Le soleil: Lever: 7h. 03
Coucher: 4h. 01
Longueur du jour: 8hrs et 58 minutes

La marée: Haute mer; 8h. 08 et 8h. 01
Basse mer; 3h. 14 et 2h. 59.

Un concours de sciage

Trois-Rivières, 27. (DNC) Gérard Brodeur, de Saint-Paulin, a remporté les honneurs du concours de sciage organisé par la St. Lawrence Paper Mills à l'intention des bûcherons préposés à ses opérations forestières dans ses chantiers du nord de Saint-Alexis-des-Monts.

Le vainqueur a triomphé sur un champ de dix concurrents représentant les différents camps des entrepreneurs à l'emploi de la St. Lawrence Paper. Le tournoi s'est déroulé au Lac des Iles, dépôt de la compagnie situé à quelque quarante milles de Saint-Alexis. Il a eu lieu en présence des autorités de la compagnie à Saint-Alexis et des représentants des directeurs de Trois-Rivières.

Le concours consistait à scier un billot de dix pouces de diamètre dans le plus bref délai possible. Gérard Brodeur s'est classé bon premier en subissant l'épreuve en douze secondes. Son plus proche concurrent fut Wilson Diamond de Saint-Paulin également, qui a mis un temps de quatorze secondes pour accomplir le travail. Le champion représentait le camp de son père, M. A.-B. Brodeur, tandis que Diamond portait les couleurs du camp Rodrigue Brodeur.

Les autres concurrents étaient Léonide Rivest, de Saint-Didace, employé au camp Giguère; G. Grachênes, aussi de Saint-Didace, employé au camp Giguère; Gérald Gravel, de Joliette, employé au camp Picard; Gaspard Blais, de Saint-Alexis, employé au camp Jim Brodeur; Ulysse Michaud et Marcel St-Pierre, de Sainte-Ursule, employés au camp Turner; Charles-Auguste Beaumier, de Saint-Alexis, employé au camp R. Brodeur, et Paul-Emile Vallières, de Saint-Alexis, employé au camp Picard.

Gérard Brodeur devra maintenant se mesurer au vainqueur de la région de Baie-Trinité, et s'il gagne l'épreuve, il représentera la St. Lawrence au grand concours qui aura lieu à Montréal, le printemps prochain, à l'occasion de l'exposition des sportsmen.

Le tournoi s'est déroulé en présence de MM. A.-D. Perley, gérant du bureau de la St. Lawrence à Saint-Alexis; Stanley Johnson, surintendant des opérations forestières dans les chantiers; H.-B. Legallais et T.-F. Mitchell, du bureau des opérations forestières de la St. Lawrence aux Trois-Rivières; Hormidas Caron, démonstrateur de la compagnie de scies Maple Leaf, qui a préparé le concours; O.-H. Massey, de Montréal, vendeur pour la même compagnie; Rosaire Baril, commis en charge dans les chantiers de la St. Lawrence à Saint-Alexis; Bernard Gélinas et Edgar Hamel, employés au magasin et à la cuisine; Mme Gélinas; Mme Albert Brodeur; Mlle Rachelle Brodeur et Mme Marcel Baribeau. On notait également la présence de M. Walter Marineau, garde-chasse, qui fit visiter aux invités les chalets du club Nodonat situé sur le territoire de la St. Lawrence.

AVION A JET RUSSE : Ci-dessus, la première photo à être publiée d'un avion de combat à jet russe, un "Mig-15", qui a fait son apparition dans la guerre de Corée. Des avions à jet américains ont récemment endommagé et probablement détruit trois de ces appareils russes, au cours d'un combat qui s'est déroulé à 35,000 pieds d'altitude. (Central Press)

De retour

Shawinigan, (DNC) — Monsieur E.-R. Williams, gérant des usines locales de Shawinigan Chemicals Limited, est rentré d'un voyage de près de deux mois, au cours duquel il s'est rendu, en bateau, aux Guyanes Anglaises.

M. Williams a repris ses activités aux usinnes locales.

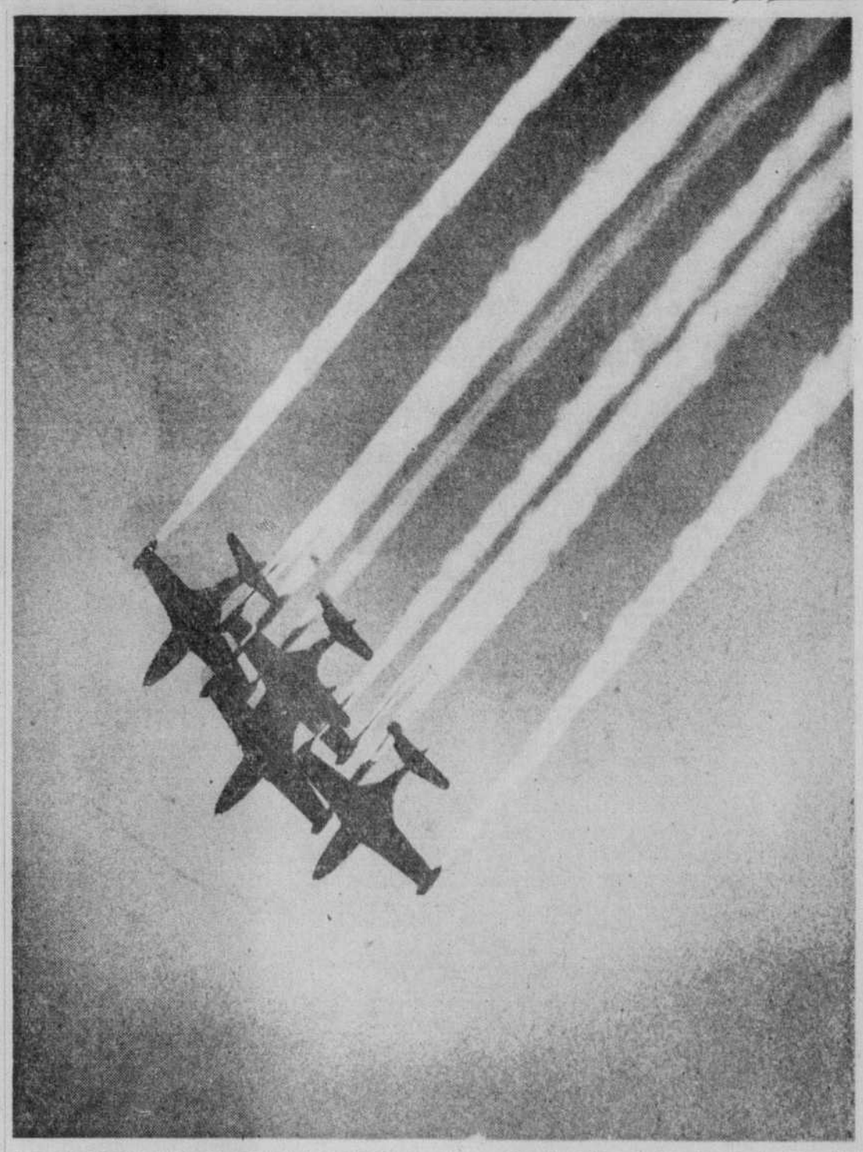
Pas d'admission

MÉDECINS EXCEPTÉS

Cette inscription se trouve à l'entrée de notre Laboratoire. Le Pharmacien doit calculer, peser et mesurer exactement chaque ingrédient. Il est dans votre intérêt qu'un aussi minutieux travail s'accomplisse sans aucune distraction. Aussi, l'on ne permet la présence de parents, d'amis ou de vendeurs dans l'officine. Les appareils de Radio n'y sont, non plus, tolérés. Chaque PRESCRIPTION obtient l'entière attention du PHARMACIEN, et vous êtes assurés que vos ordonnances sont toujours préparées TEL QUE LE VEUT VOTRE MEDECIN.

Pharmacie DUBÉ

269 St-Joseph Tél.: 2-8234



LES "ANGES BLEUS" DE LA MARINE : Les "Anges Bleus", célèbre équipe d'exhibition de vol de la Marine américaine, sont partis à la guerre. Cette remarquable photographie du groupe volant en formation fut saisie lors de sa dernière apparition publique, au pageant aérien national de Dallas, Texas, récemment. (Photo International News)

Partie d'huitres

Shawinigan, (DNC) — La Shawinigan Chemicals fêtera ses employés de 25 ans et plus de service, aux trois usines locales, au cours d'une fête d'huitres qu'elle leur offrira le soir du 1er décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb.

DEPART POUR LA COREE : Le roi PAUL DE GRECE passe en revue un bataillon grec avant son départ pour la Corée. Au cours d'une magnifique cérémonie tenue devant la tombe du soldat inconnu, à Athènes, le roi a présenté au bataillon un drapeau grec. (Central Press)

TEMOIGNAGE SUR LA CHINE : Le lieutenant AL HAUSSKE, interprète du corps des fusiliers marins, apparait ci-dessus en train de questionner un prisonnier Chinois, enroulé dans des couvertures. Plusieurs de ces prisonniers de guerre chinois se rendaient, rapporte-t-on, aussitôt qu'ils apprenaient qu'ils combattaient les troupes américaines. Les soldats américains capturés par les communistes chinois ont été bien traités et renvoyés aux lignes américaines avec des notes indiquant que les Chinois ne veulent pas combattre les troupes américaines. (Central Press).

Funérailles de Mme A. Houle

Shawinigan (DNC) Des funérailles imposantes ont été faites, ces jours derniers, en l'église de Sainte-Flore, à Mme Achille Houle, née Thérèse Daneault, décédée à l'âge de 37 ans et six mois.

Le service a été chanté par M. l'abbé Gérard Lemire, cousin de la défunte et vicaire à Sainte-Cécile des Trois-Rivières, assisté de M. l'abbé Jean-Louis Beaupré, vicaire à Grand'Mère, et de M. l'abbé Camille Desjarlais, vicaire à Sainte-Flore. La levée du corps a été faite par M. le curé Léonce Panneton, de Saint-Mathieu.

Mme Houle était avantageusement connu dans le domaine des oeuvres d'action catholique à Grand-Mère. Durant dix ans, elle se dévoua pour la J.O.C.F. et dès le début, elle fit partie de la direction de la L.O.C. au Christ-Roi de Shawinigan.

Mme Houle laisse dans le deuil, outre son époux, cinq enfants, Michel, Raymonde, Richard, Ghislain et Denis, sa mère, Mme Vve Louis Daneault, une soeur, Mme Armand Gélinas, de Sainte-Flore, trois frères, Donat, Conrad et Charlemagne Daneault, de Grand'Mère, ses beaux-parents, M. et Mme Georges Houle, de Saint-Mathieu, un beau-frère M. Edouard Houle de Montréal, une belle-soeur, Mlle Florentine Houle, de Saint-Mathieu. Un concours nombreux de parents et d'amis ont assisté aux obsèques.

A la famille en deuil nos sincères condoléances.

TROUPES DE RENFORT : Des troupes américaines de renfort montent ici dans des camions de l'armée à la gare de Lichterfelde, dès leur arrivée dans le secteur de l'ouest de Berlin. Ces militaires, qui font partie de la 6e Infanterie, régiment nouvellement formé, sont les premiers à atteindre l'Allemagne d'après le plan de renfort des troupes américaines dans cette zone dangereuse. (Central Press)

Statistiques

Shawinigan, (DNC) — La population de la paroisse de St-Bernard est maintenant de 4,499 âmes, d'après les statistiques que nous remettait M. le curé Antonio Massicotte, à la suite de la dernière visite paroissiale.

Il y a 1027 familles dans toute la paroisse. 978 familles sont catholiques, représentant une population de 4,343 âmes. Il y a aussi 156 familles non-catholiques avec 156 âmes.

HÔTEL AU JARDIN DU GOUVERNEUR
16 MONT-CARMEL, QUEBEC
Josaphat Jobidon, gérant
Tél.: 2-6907
Chambres à la journée, à la semaine et au mois.
Spécialités: banquets, réceptions

PRELARTS
1000 PATRONS
39c - 59c - 89c
INCRUSTE SUR TOILE $1.59
L'AMI DU FOYER Ltée
Le plus grand spécialiste du genre à Québec
460 St-Joseph Tél.: 2-8162
78 St-Joseph Tél.: 4-1187

À LA compagnie!
À VOTRE SANTÉ!
DU BON VIN St Georges
ROUGE ET BLANC

Nous—on exige le GIN ALOUETTE
GIN CANADIEN ALOUETTE BLENDED GIN

PIANOS WILLIS
Depuis 1871 le nom WILLIS signifie ce qu'il y a de mieux en fait de pianos
Ils vous apporteront du bonheur pour la vie!
WILLIS & CO. LIMITED
TEL.: 4-3573 E. H. Drolet, GÉRANT
67, RUE ST-JEAN, QUÉBEC, QUÉ

BOTTES D'ENFANTS
POUR L'HIVER
Doublées en
PEAU DE MOUTON NATUREL

En caoutchouc brun, toute doublée jusqu'au fond, non pas en laine et non pas en imitation mais en **vraie peau de mouton naturel** et avec fermeture-éclair inoxidable.

LA SEULE DU GENRE A QUEBEC

POINTURES : 6 à 10..... $7.45
11 à 3..... $7.95

Nous sommes les seuls dépositaires de cette fameuse botte à Québec.

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

Simard & Voyer INC.
150, RUE SAINT-JEAN QUÉBEC

"LE SOLEIL"
publié et imprimé par "Le Soleil" Ltée angle de la Couronne et Saint-Vallier. Henri Gagnon président et directeur-général.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT
1 ligne compte de 5 mots .15
1 insertion minimum 0.50
Titre individuel (en plus) 0.35

6 annonces de suite pour le prix de 5. 24 annonces de suite, même prix que 18. Contrat annuel escompte de 10 p.c.

Annonces de l'extérieur
Strictement payables d'avance. Pour ce cas, frais de réexpédition en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements formule régulière $1.00
Mots additionnels 0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 3 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note de non responsabilité n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL
Prix de l'abonnement au "Soleil" pour Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy, Chicoutimi, Arvida, Jonquière et Kenogami: 20c par semaine de six jours de publication (payable au porteur) ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos agents.
Etats-Unis: 1 an: $8.05; 6 mois: $4.00; 3 mois: $2.15; 1 mois: 80c.
Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine: 1 an: $7.00; 6 mois: $3.50; 3 mois: $1.80; 1 mois: 80c.
Ailleurs au Canada: 1 an: $6.50; 6 mois: $3.25; 3 mois: $1.75; 1 mois: 80c.

6 AGENTS
BAS DE LAINE à vendre spécialité en fabrication de bas à carreaux. Les Bas Orléans, Enrg. Ville Montmorency, Québec.
AGENTS DEMANDES — Canada et Etats-Unis vente bas long à carreaux, tout laine. Directement manufacturier $1.50 la paire $16.00 douzaine C.O.D. Ecrire CASIER 614 Le Soleil.
AGENTS distributeurs demandés. Montre-bracelets, bagues, joncs, chapelets, briquets, Ronson et Presto, etc. Faites $50.00 par semaine et plus. Devenez membre de notre Syndicat, bonus, catalogues gratis. LE SYNDICAT DU BIJOU, Enr., 105 Commerciale, Lévis.
AGENT JOBBER: Si vous avez 100 dollars pour acheter commande échantillons dans ligne complète de montres garanties, set de pierres du Rhin, boîte musicale, bracelets, joncs et diamants, etc. Prenez notre agence immédiatement, vous doublerez votre argent toutes les semaines d'ici à Noël. Nos prix défiant toute compétition. Ecrivez à BIJOUTERIE J. D. J. 3850 RUE ST-DENIS, Montréal, P.Q.
AGENTS DEMANDES par tout le Canada ventes bas à carreaux tout laine. Prix manufactures, $1.50 la paire, $16.00 douzaine. CASIER 95 haute-ville, Québec, P.Q.
AGENCE GENERAL demande des agents pour distribuer produits pour tenir les pantalons indéfiniment pressés, rapiécés sans coudre. J.-L.-A. Fréchette Jobber 165 DES FRANCISCAINS.
MESDAMES, Noël approche: les produits de beauté Doraldina vous feront gagner des dollars additionnels facilement. Valise-étalage unique, travail rémunérateur, qualité supérieure. Ecrivez à DORALDINA, 1600 Delorimier, Montréal.

10 APPARTEMENTS A LOUER
HAUTE-VILLE, 4 chambres plus salle bain, meublé, libre janvier. Références. Ecrire CASE POSTALE 393.
2 GRANDS appts chauffés, éclairés, avec sortie privée à l'année si désiré. TEL.: 3-8132.
APPARTEMENT meublé, chauffé, salle de bain, eau chaude, usage téléphone. TEL.: 5-9445. 41 rue ST-URSULE.
2 GRANDS appartements, chauffés, eau chaude année, permis cuisine, maison neuve. 71 de la RONDE.
FLAT 2 appts, chauffé, éclairé, meublé ou non. S'adr.: 128 Goupil. TEL.: 5-9432.
2 APPTS MEUBLES, chauffés, éclairés, bain, eau chaude permis cuisine, personne distinguée. 411 ST-JEAN. Tél. 4-0802.
GRAND FLAT, près Château, semi meublé, chauffé, eau chaude à l'année, chambre coucher, grand salon, cuisine, chambre bain. Sans enfant. Libre 1er décembre. TEL.: 2-2150.
FLAT, 2 grandes pièces chauffées, éclairées, entrée seule, galerie, armoire, l'eau dans les appartements. 75 AVE DES BOULEAUX. TEL.: 62-2317.
FLAT, 2 appartements, chauffés, avec poêle gaz, meublé ou non, rue DES REMPARTS. Aussi grande chambre à louer. TEL.: 4-4915.
PRES CHATEAU FRONTENAC, quatre pièces, chauffé, eau chaude, frigidaire. Appeler 2-3537 entre 1 heure — 3 p.m.
FLATS chambres, meublés, frigidaire, gaz, eau chaude, bain, couple ou fille, haute-ville. TEL.: 5-8476.
2 PIECES au 3e étage, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude et froide. S'adr.: 56 Rue ST-LOUIS, 3-7597 entre 9-6 p.m.
PETIT FLAT à louer dans St-François d'Assise, chauffé, meublé, éclairé. Appelez 3-0803 entre 2-5 p.m.
2 GRANDS APPARTEMENTS propre, éclairés, chauffés, permis cuisine, pour couple accepterais bébé. 1076 Baldwin, entre rues Champfleury et Bardie.
FLAT 2 pièces ou chambre, propre, eau chaude, bain, tél. 4-3503. 38 OZANAM, St-François d'Assise.
3 PIECES chauffées, éclairées plus chambre de bain, près terminus Gros-Pin. $35.00 TEL. 62-2857.
ST-ROCH flat, chambre meublée, chauffée avec eau courante. Nous prenons storage de ménage. 9 L'EGLISE.

13 ARGENT A PRETER
ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. TEL.: 2-6488 ou 3-0450.
ARGENT PRETER 5 p.c. sur 1ère hypothèque. S'adresser PAUL GRENIER, notaire. 251 Boulevard Charest. TEL.: 3-1531.
A TAUX RAISONNABLES argent obtenu en premières hypothèques. Villes, campagne. Service rapide, confidentiel. 3478 Park Ave, Montréal HA. 3566.
$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p. c. L.-E. FORTIER N.-P. 72 DE L'EGLISE. Tél: 5-9450.

Obtenez Un Prêt Sur Votre Auto Sans Endosseurs
Votre signature suffit à la Trans Canada Credit Corporation. Vous pouvez obtenir de $50 en montant le jour même — après une entrevue accueillante et courtoise. En cas de décès une assurance-vie accordée sans frais supplémentaires, rembourse tout emprunt intérieur à $1,000.
Dans Québec et Banlieue.
TRANS CANADA
CREDIT CORPORATION LIMITED
400 Blvd Charest, Ch. 106, Québec. Tél.: 2-4723

15 ARTICLES DE MENAGE
VENTE ECHANGE de meubles, poêles Enterprise Gurney, laveuses Beatty, Chesterfield, studio, etc. CROTEAU, Ltée 329 St-Joseph. 5-9426.
ACHETONS, ECHANGEONS, VENDONS, laveuses, commodes, bureaux, lits, etc. MARCEAU MEUBLES usagés, 83 1-2 Mgr Gauvreau. TEL.: 3-5625.
ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles, poêles, radios, divans, outils, machines à coudre. L. DROLET, 983 ST-VALLIER. 4-9067.
PUPITRES noyer et chêne, laveuses, set de cuisine, chesterfield, etc. L.-J.-A. DEMERS, 183 COURONNE. TEL.: 2-2685.
ACHETONS VENDONS
MEUBLES de ménage, poêle, moulin Singer outils, habits etc. TEL.: 2-4940, 162 DU PONT.

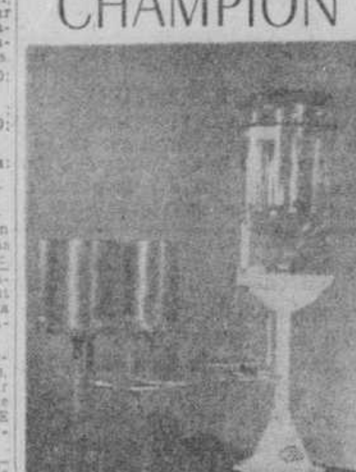
24a BICYCLES
BICYCLE 26, 2 mois d'usure, avec dynamo, aubaine pour $40.00. 57 DOLBEAU.

29 BRULEURS A L'HUILE
INSTALLATION gratuite avec brûleurs Victor avec base en granit. Lynn A.B.C. 7 pouces. 3-7049. 22 Carillon.
BRULEURS A L'HUILE Champion vente service gros et détail, garantie du manufacturier par écrit pour 5 ans. QUEBEC METAL PRESSING, Inc., 340, 5e Rue 3-5639.
BRULEURS A L'HUILE SILENT GLOW
DISTRIBUTEUR Eug. DESROCHES FILS ENR., 1039, St-Vallier, Qué. TEL. 3-8014.
BRULEURS A L'HUILE VICTOR, ABC, LYNN
DISTRIBUTEUR C.-H. LEPAGE, 72-74 Ave Jacques-Cartier, Québec. TEL.: 2-2207.

29 BRULEURS A L'HUILE
BRULEUR A L'HUILE
DOMESTIQUE
KRESKY
pouvant brûler l'huile No 3
• Peut être installé dans POELE de cuisine, CHAUFFE-EAU ou FOURNAISE.
• Capacité variant de 2 chopines d'huile à 1 gallon par jour.
• Vous assurera le maximum de CONFORT et SATISFACTION entière.
Manufacturé au Canada

★ Distributeurs exclusifs pour Québec.
C. H. LEPAGE
72 - 74 Ave Jacques-Cartier, Québec. Tél.: 2-2207

BRULEUR CHAMPION



Double mèche par brûleur
Facile d'installation
Garantie de 5 ans
Fabrication de manchons chromé pour toute marque de brûleurs
Agents demandés
QUEBEC METAL PRESSING INC.
340, 5ième Rue, TEL.: 3-5639

30 BUREAUX A LOUER
BUREAUX ENTREPOTS, rue St-Roch, entre du Roi et la Reine. EUGENE CHALIFOUR, 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.
BUREAU A LOUER 1066, 3e Avenue, Limoilou, entre 10e 11e Rue, voisin Théâtre Lairet. TEL.: 7-7271.
BUREAU A LOUER avec service d'ascenseur. S'adresser 132 ST-JEAN. LOUIS CASSULO.
2 MAGNIFIQUES BUREAUX à louer à 130 rue ST-JEAN, édifice Cassulo. Possession immédiate. TEL.: 4-2557.
BUREAU et chambre à louer sur 3ème Avenue. TELEPHONE: 3-1822.
251 BLVD CHAREST bureau, salle d'échantillons. S'adr. sur les lieux. Paul Grenier. TEL.: 3-1531.
EDIFICE BANQUE de commerce 10 St-Paul, coin St-Pierre et St-Paul. S'adresser à l'ascenseur.

35 CHALETS A LOUER
CHALETS à louer pour saison hiver. S'adresser Mme O. COTE, Lac Beauport, Tél.: Zone 693.

38 CHAMBRE ET PENSION
HAUTE-VILLE chambres simple ou double, avec pension si désiré, prix raisonnable. TEL.: 2-6618.
CHAMBRES avec lavabo doubles, simples, 1er plancher, pension si désiré. S'adr. 46 BOUGAINVILLE. 7-6845.
GRANDE CHAMBRE à louer dans famille privée, avec pension. Conviendrait pour 2 monsieurs. S'adresser 469 ST-JEAN, appt 6.

40 CHAMBRES A LOUER
CHAMBRE simple ou double, eau courante, bien chauffée, prix raisonnable pour mois d'hiver. 32 STE-ANNE.
PAROISSE St-Dominique, dans maison appartement, famille privée, 1 bonne chambre meublée, avec douche, eau chaude à l'année. Usage du téléphone. Petit déjeuner. Si désiré. Références exigées. Tél.: 3-5357.
HOTEL, au Jardin du Gouverneur, 16 rue Mont-Carmel, chambres à la semaine ou mois, prix très raisonnable. TEL.: 2-6907.
56 AVE CARTIER, chambre confortable, eau chaude année. S'adr: TEL.: 3-2294.
CHAMBRE A LOUER, permis de cuisine. 48, CHEMIN STE-FOY.
GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude année, bain, douche, téléphone, centre des affaires. MANOIR JACQUES-CARTIER. 327 ST-JOSEPH.
ST-ROCH, chambres double, simple flat meublé, premier plancher, nous prenons storage de ménage. 9 DE L'EGLISE.
CHAMBRE à louer pour 2 filles ou couple sans enfant. 218 Blvd CHAREST, Appt. 1.
DEUX BOUDOIRS moderne. 52 Chemin Ste-Foy, appt. 2. TEL.: 3-4235 après 6 hres p.m. samedi 1 heure.
CHAMBRE pour 1-2 personnes, très ensoleillée, fenêtre sur boulevard, permis cuisine. 126 Blvd St-Cyrille. 2-5888.
CHAMBRES doubles, simples, eau courante, près salle bain, usage téléphone. TEL.: 5-9445. 17, 41 St-Ursule.
CHAMBRES meublées à louer près église St-Pascal Baylon. TEL.: 66-4308.
2 CHAMBRES à louer, eau chaude à l'année usage bain, téléphone. 5-8413. 8 Marché Berthelot.
CHAMBRE confortable, chauffée conviendrait 1-2 personnes, sur même plancher que bain, bon balcon. S'adresser 124 Grande-Allée. TEL.: 4-4565.
CHAMBRE meublée, $15.00 ch. Ste-Foy près église St-Sacrement. S'adr.: 902 Ch. Ste-Foy. 7-1676.
COUPLE âge moyen sera heureux à 18 Fraser, chauffé. TEL.:
2 APPTS à louer pour couple sans enfant. S'adr.: 1 rue DIEPPE.
CHAMBRE eau chaude à l'année. Pension si désirée. Prix spécial pour saison d'hiver. S'adresser 12 COTE DU PALAIS TEL.: 2-0441.
CHAMBRE confortable, haute-ville, libre dans le moment. TEL.: 5-9098.
GRANDE CHAMBRE, chauffée, garde-robe, grandes personnes, déjeuner. Téléphone, NOTRE-DAME DU CHEMIN, 384 ST-CYRILLE.
CHAMBRE et flat à louer meublés, éclairés, chauffés, eau chaude à l'année, situés 41 Chemin Ste-Foy, 191 des Oblats 130 de la Couronne. S'adresser 130 DE LA COURONNE.
MOBILIER MODERNE, rez-de-chaussée, très éclairé, préférence dame, service concierge. 22 LACHEVROTIERE. TEL.: 4-0159.
CHAMBRE BOUDOIR, lavabo, semi-meublée pour personne distinguée. Située 6 chemin, Ste-Foy. S'adresser 71 PARK.
CHAMBRE à louer. S'adresser 51, D'AIGUILLON, tél. 2-4570.
CHAMBRE A LOUER, chauffée, service du bain, téléphone, $4.20 par semaine. TEL.: 7-7594.
GRANDE CHAMBRE conviendrait pour 1-2, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. 62 ST-EUSTACHE. 3-7158.
CHAMBRE ensoleillée, eau chaude année, permis cuisine, bon chez soi pour 1 personne. 6 ST-URSULE.
PETITE CHAMBRE, eau chaude à l'année S'adresser: 6 Ste-Famille. TEL.: 2-8383.
PRES PARLEMENT, chambre bien meublée, eau chaude à l'année. TEL.: 3-4839.
114 ST-CYRILLE
CHAMBRE très confortable pour monsieur avec lavabo, eau chaude, à prix raisonnable. S'adresser le soir à 114 St-Cyrille.
BELLES CHAMBRES
BELLES CHAMBRES ou suites de chambres, avec pension pour personnes distinguées aimant le confort. Conviendraient aussi pour personnes âgées ou au repos. Convalescence, etc., site magnifique. MOOSE HEAD LODGE, hôtel privé. TEL.: 7-1313.

40 CHAMBRES A LOUER
GRANDE CHAMBRE avec cuisinette, eau courante, aussi chambre simple, usage gaz, téléphone. S'adresser 24 COUILLARD.
TRES GRANDE chambre à louer, eau courante dans chambre. Conviendrait pour 2 personnes. S'adresser 8 de la Fabrique. Appt 4.
CHAMBRE double avec bain privée, maison tranquille, permis cuisine. 2-7994. 48 Ave Ste-Geneviève.
CHAMBRE BOUDOIR, eau chaude à l'année pour jeune fille. S'ADRESSER 160½ CREMAZIE 2e ETAGE. 3-3405.
CHAMBRE ENSOLEILLEE, vue Côte de la Fabrique, permis cuisine, libre, immédiatement, près Livernois. 31 GARNEAU.
CHAMBRE A LOUER, avec permis cuisine, sans enfant. S'adresser 366 ST-FRANCOIS.
CHAMBRE A LOUER pour personne distinguée usage téléphone, permis cuisine. TEL.: 3-9794.
FLAT 2 pièces, meublé. Aussi grande chambre, 1er plancher, fenêtre rue. Cuisine permise. 595 ST-JEAN.
GRANDE CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude année bain. TEL.: 5-8760, Grande-Allée.
CHAMBRE à louer pour 2 personnes, eau chaude année, permis cuisine. 86 RUE ST-LOUIS.
RUE D'AUTEUIL, année si désiré, pour monsieur distingué bien chauffé, douche, eau chaude année, famille sans enfant. TEL.: 2-4048.
BELLE GRANDE CHAMBRE avec lavabo, chauffée, usage bain, téléphone pour 1—2 personnes. 119 ST-JEAN. 3-2429.

44 CHAUFFAGE BOIS, CHARBON
A.-B. FORTIN, marchand de bois. Vous offre de l'huile à brûleurs. 1D MARIE INCARNATION. 7-7490. Rés. Tél.: 5-9481.
POUR VOTRE bois de chauffage, et "arbres de Noël" appeler toujours, 4-2821.

48 CLAVIGRAPHES
CLEMENT & CLEMENT limitée agents exclusifs d'Underwood 311 Blvd Charest téléphone 2-1422 location clavigraphes $4.00 mensuellement $10.00 trois mois. Réparations, vente clavigraphes. Fournitures de bureau.
CLAVIGRAPHES toutes sortes à louer $4.00 par mois ou 3 mois $10.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. 5-5158.
E. LACOULINE, Agent exclusif Clavigraphe Royal, 146 Côte d'Abraham. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe $4.00 par mois ou 3 mois $10.00. Réparations, vente, clavigraphes, accessoires bureau.

49 HUILE A BRULEUR
A.-B. FORTIN, marchand de bois, vous offre de l'huile à brûleur. 1D, MARIE-INCARNATION. 7-7490. rés.: 5-9481.
J.-L.HARTON 129 LATOURELLE, huile à brûleur, l'huile à chauffage, Service impérial. TEL.: 4-4508.

54 COMMERCES A VENDRE
BEAU POSTE de bijouterie avec toute la marchandise, bonne clientèle, cause maladie, occasion prompt acheteur. Ecrire CASE 739 LE SOLEIL.
CABINES avec résidences site enchanteur près Québec, route Québec-Montréal. L. P.-R. Thibodeau, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.
HOTEL LICENCIE situé quelques milles de Québec. Chiffre d'affaires intéressant, grand terrain, pour construire cabines attenantes à l'hôtel. Prix raisonnable. Raymond de Rosa, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
ST-VALLIER, Bellechasse, très belle propriété, très belle propriété qui pourrait se convertir en hôtel à peu de frais. Pour plus amples détails, communiquez avec Raymond De Rosa, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
MAISONS de CHAMBRES situées rues St-Louis, Laporte, Ste-Geneviève, Chemin Ste-Foy 17 à 25 chambres Raymond de Rosa Inc., 189 St-Jean. 5-5914.
TRES BON COMMERCE de restaurant et salle d'amusements à vendre, très bien situé, 2 magasins à louer, coin Cartier et Ch. Ste-Foy, Québec. S'adr.: L. CARON 11 1-2 ch. Ste-Foy, Québec.
EPICERIE LICENCIEE, St-Sauveur, coin rue, avec maison 5 logements, construction 15 ans. C.-R. CANTIN, 464 ST-JOSEPH. TEL.: 3-6910.
RESTAURANTS comptoir-lunch, rue St-Joseph, Du Pont, de la Couronne et De la Reine. Loyer $40 et $50.00 par mois. C.-R. CANTIN, 464 St-Joseph. Tél.: 3-6910.
PATISSERIE située en ville. Prix avantageux, possession immédiate. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.
STATION GAZOLINE avec restaurant Club Service, route Québec-Montréal. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. 2-8115.
LIGHT LUNCH, poste à gaz, service d'air pneus. Restaurant moderne, revues, livres, journaux, affaires florissantes. Aussi Stock en bloc Ferronnerie, confection, coupons bijouterie, épicerie, etc. S'adr.: J.-H. DAIGLE, Thetford Mines, 11 Dumais, TEL.: 3-6255.
RUE ST-VALLIER, magasin lingerie, confection pour dames, près 5-10-15. Chiffre d'affaires, $3,000. par mois. A sacrifier $6,000. comptant, balance conditions. Tél.: 4-3836.
CREMERIE située 250 milles de Québec, industrie pour fabrication crème glacée, outillage, 2 camions-frigidaire, propriétés, bonnes conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
GARAGES, 5 des mieux situés, stations gazoline, réparations générales, à sacrifier à partir de $10,000 et plus. Bonnes conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue TEL.: 4-3836.
RESTAURANT comptoir-lunch, Limoilou coin rue, stock et ameublement. Acompte $3,000, balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
HOTEL route Québec-Montréal, 29 chambres, brique, licence, gros revenus, terrain pour construire 25 cabines. A sacrifier $20,000 comptant, balance conditions. TEL.: 4-3836.
COMPTOIR-LUNCH rue Napoléon, stock et ameublement, gros revenus. A sacrifier $500. comptant, balance conditions. Loyer 3 appts même plancher. O. LEROUX 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
2e AVE., près église, épicerie-restaurant, stock, ameublement, bon chiffre d'affaires Loyer 3 pièces même plancher. A sacrifier $3 500. possession immédiate. TEL.: 4-3836.
RESTAURANT à vendre, près du Parlement. 19 rue St-Michel. Lorenzo Careau Propriétaire.
VALET SERVICE à vendre s'occupant de nettoyage de pressage et de réparation générale. Bail de trois ans, rue St-Jean, prix $5,000.00. Tél.: 2-9576.
ST-SAUVEUR, épicerie, licence bière, stock ameublement à sacrifier $4,500. Foyer 3 pièces libres. Possession immédiate O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
ATTENTION, boucherie, épicerie moderne et maison 4 étages, 2 logements, un 8 pièces libre à l'acheteur, vieux poste, bonne clientèle, aucune offre raisonnable refusée pour cause départ d'ici 1er janvier. Aussi Plymouth sedan 1948. S'adresser 55 Sous le-Fort. TEL.: 2-2975.
17e RUE, épicerie, stock, ameublement, gros chiffre d'affaires à sacrifier $3,800. raison santé. Possession immédiate. O LEROUX, 525 3e AVE. Tél: 4-3836.
RESTAURANT-PATISSERIE situé Canardière à sacrifier $1,000. ou au prix de l'inventaire. Possession immédiate. O. LEROUX, 525 3e AVE. Tél: 4-3836.
HOTEL, Scott Jonction, 15 chambres, terrain 500 x 200 pour bâtir 20 cabines. Bord de la rivière. Conviendra pour tout genre commerce. Acompte: $10,000. O. LEROUX, 525 3e AVE. Tél: 4-3836.
EPICERIE LICENCIEE avec maison à vendre. TEL.: 3-6466. 396 1ère Rue.
ST-VALLIER. Très belle propriété qui pourrait se convertir en hôtel à peu de frais. Pour plus amples détails concernant cette propriété communiquez avec RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
EPICERIE LICENCIE des mieux équipées, Façade très moderne. Chiffre d'affaires annuel $150,000. Long bail. Logement 6 pièces à l'acheteur. Prix raisonnable. Cause de vente maladie. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
MAISONS DE CHAMBRES situées rue St-Louis, Laporte, St-Geneviève, Chemin Ste-Foy, 17 à 25 chambres, RAYMOND DE ROSA Inc. 189, ST-JEAN. 5-5914.
HOTEL LICENCIE situé quelques milles de Québec. Chiffre d'affaires très intéressant. Très grand terrain, pour construire cabines attenantes à l'hôtel. Prix raisonnables. RAYMOND DE ROSA, 189 ST-JEAN. 5-5914.
RESTAURANT
A vendre restaurant (Salle à manger) licencié, bière, vins et alcool, situé haute-ville. Aubaine pour acheteur sérieux. Aucune information par téléphone.
H.-P. CIMON
14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

55 COMMERCES DEMANDES
POUR VENDRE votre commerce c'est votre intérêt de consulter. C.-R. CANTIN, 464 ST-JOSEPH. TEL.: 3-6910.
VOTRE COMMERCE sera vendu rapidement si vous le confiez à O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
PARTICULIER demande à acheter ou louer un bon commerce. Ecrire CASIER 942 LE SOLEIL.

56 CORRESPONDANCES
LA CLEF DES SONGES pour 10 et une enveloppe affranchie. Ecrire A. CHARTRAND, 3699 ST-DENIS, Montréal.

56 CORRESPONDANCES
POURQUOI rester seul et vous ennuyer! Le Cercle Marie Suzie vous fournit l'occasion de vous trouver des correspondants de tout âge de partout. Ecrivez immédiatement et incluez un timbre au Cercle Marie-Suzie. CASIER POSTAL, 132 Haute-Ville, Québec.

61 DEMENAGEMENTS
Déménagement, tél.: 2-7926
Local, Longue Distance, 20 ans d'expérience. Vans équipements modernes. Assurances. Entreposage emballage. G. GAGNE, Transport Enrg. 851-865 de Beaujeu, Québec. TEL.: 2-3416.
ASSOCIATION camionneurs de Québec Inc., Nous nous spécialisons dans tous genres de transport. Appelez 4-2971.
ENTREPOT CENTRAL TRANSPORT Enrg. Entreposage, transport, longue distance et local. Camion moderne, assurance, service régulier Québec à Sherbrooke et environs. 201, 2e AVENUE, Limoilou. 3-7111.

64 DIVERS A VENDRE
CHESTERFIELD et divan, à vendre, parfait ordre. S'adr.: 144 CREMAZIE, 1er étage.
PRIX DE GROS, manteaux mouton Perse rat musqué, lapin japonais $90, enveloppe de fourrures pour carriole bébé, parfaitement neufs. L. NADEAU, 141 1-2 CREMAZIE. TEL.: 5-6434.
SHOW-CASE toutes dimensions à vendre TEL.: 3-4217.
VENTE, réparation de matelas, sommiers lits, prélarts. J.-M. JOBIN, 1219, 1-2 rue ST-VALLIER. TEL.: 4-8136.
A VENDRE poêle cuisine calorifère électrique, brûleur à l'huile, parfait ordre. Cause déménagement. TEL.: 66-4308.
PRESSE A IMPRIMER et à découper en parfaites conditions. A sacrifier $2,000 avec 20 dates. O. LEROUX, 525, 3e Ave TEL.: 4-3836.
MANTEAU chat sauvage, comme neuf, pas jauni, 12-14 ans. Visible tout temps. 28 Ave CARTIER.
MANTEAU en chat sauvage canadien pour homme. Très belle valeur à prix d'aubaine Presque neuf. Raison trop petit appelez 62-2357.
MACHINE A COUDRE Singer à vendre, Réparation machine à coudre. A. THIBOUTOT, 51 Boisclerc. 5-7615.
RADIO R.C.A. Victor, 5 lampes avec attachement pour pick-up à vendre $30.00. TEL.: 7-4369.
MACHINE A COUDRE $25.00 en montant. Réparation, vente, moteur, achètera vieille machine. UBALDO FRENET, 71 ST-LOUIS. 2-0974.
POELES $25.00. Lit complet $21.95. Divan neuf $39.00. W. LAROUCHE, prop. 1087 ST-VALLIER. 4-8133.
NOUS AVONS acheteurs pour une maison de huit appartements, haute-ville, accessoires, foyer, chaises chromées, tapis passage, balayeuse électrique, coffre-fort, étagère, garde-robes, lits deux étages, moulins à coudre, moteurs, pick-up, projecteur 16 millimètres sonore, set cuisine, secrétaire, table pool, station wagon, panel, Laval Courtier. TEL.: 3-0638.
A VENDRE manteau de mouton gris, 12 ans bon état, prix $45. TEL.: 7-3709.
PALETOT chat sauvage gdr 40-42 pour homme, prix $50.00 très propre. 216 DU ROI. 5-8213.
MANTEAU seal noir, pratiquement neuf à vendre, belle occasion. S'adr.: RAOUL BOULE. TEL.: 2-3854.
BUFFET cuisine, cabinet à records. S'adresser TEL. 4-4948.
MANTEAU mouton Perse grandeur 38, pour le prix de $125.00. 235 Boul Benoit XV Appt. 1.
COSTUME PERE NOEL avec barbe, neuf, manteau fourrure $15.00, mouton rasé, paletot (homme). TEL.: 5-6434.
SET CHESTERFIELD, salle à dîner, poêle, set chambre à coucher, lit simple et double avec matelas, table de cuisine, prélart, très bon marché. TEL.: 3-5041.
MANTEAU mouton de Perse à vendre, gr. 20 ans. S'adresser TEL. 3-0953.
HORLOGE ELECTRIQUE pour poinçonner le temps avec 2 tableaux, bon marché. Téléphone: 66-5773.
COUVERTE "General Electric" neuve, lit de fer trois quarts, sommier, matelas, prix d'aubaine, parfait état. S'adr. 62 ST-EUSTACHE. TEL.: 3-7156.
PAIRE SKIS, patins, bottines blanches, tout neuf. Manteaux et robes fillette, 10 ans. TEL. 4-0951.
MANTEAU de chat sauvage pour homme, en parfaite condition. A vendre. Aussi paletot anglais d'hiver, bleu marine. Tout neuf. TEL.: 3-1308.
POELE électrique neuf (220 volts) à sacrifier. TEL.: 3-0716.
REFRIGERATEUR usagé Kelvinator, 7 pi., $125.00; réfrigérateur Frigidaire, 7 pi.; laveuse General Electric, $35.00. Le tout en parfait ordre. J.-A. THEBERGE, 27, Bourlamaque, tel. 4-0817.
MANTEAU de seal, à vendre, $20. S'adresser 47 BLVD LANGELIER, 2e étage.
MANTEAU CHAT pour dame, 14 ans. Bon condition. Sacrifier cause trop petit. TEL.: 4-7100.
2 MANTEAUX fourrure, à vendre, 1 astrakan, 1 seal, grandeur 14 ans. S'adresser 9-10 a.m., 7-8 p.m. — 3-2202.
MANTEAU de chat, 12 ans, à vendre. $50.00. S'adresser 163 AVE LECLERC.
PIANO à vendre. S'adresser par téléphone 3-6444.
SET DE CUISINE blanc et rouge 4 chaises, station wagon (homme) avec fourrure en bon ordre, 36, tentures de salon TEL.: 2-8746, 26 FOURASGEAU, ST-MALO.
MACHINE A COUDRE, valise, poêles, radios, laveuses, radios usagés, set à déjeuner. V. DRAPEAU. 3-7991.
A SACRIFIER, 2 grands lits, une chaufferette à l'huile, poêle à l'huile 2 feux, poêle à l'huile, 3 feux, bureau chambre coucher, grand volier d'oiseaux, radio table, canot aviation soufflé, tout parfait ordre. S'adresser 31 RUE BAYARD, TEL.: 5-7829.
A VENDRE, tricycle, pupitre d'enfant, patin No 6, traîneaux. S'adresser 11 FRASER tél.: 3-5940.
MANTEAU pattes de mouton perse noir, presque neuf, grd. 20, récent modèle. Cause mortalité. S'adr 1049 2e AVENUE. TEL. 3-8426.
AVEZ-VOUS un article à vendre, nous vous trouvons un acheteur au prix que vous demandez. Etes-vous à la recherche d'un article quelconque, nous l'avons au prix que vous désirez payer. Nous avons à vendre moteurs, nombreux articles de ménage, fournaises, panel International, accordéon bicycles, brûleurs, manteaux de fourrure, table pool pour enfants, scies, machine à shiner, tank huile, linges toutes sortes, projecteur, coffre cèdre, trailer, chaufferettes électriques, skis, polisseuse électrique, pick up, terrains etc. LAVAL COURTIER, 3-0638.
RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques à 0.05 cents, table à boules, machines d'amusements de toutes sortes et vendeuses à peanut à 0.01 cent et 0.05 cents. Location de phonographe pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 1114, ST-VALLIER, Québec.
ATTENTION
Amusez vos enfants et vos invités avec une
TABLE A BOULES
électriques à vendre bon marché
LEMIEUX AMUSEMENTS
1114 rue St-Vallier

67 ENTREPOT A LOUER
ENTREPOSAGE de meubles au mois à l'année. Prix raisonnable. CROTEAU Ltée 329 ST-JOSEPH. TEL.: 5-9426.
ENTREPOSAGE général, meubles, machineries, etc. très bon entrepôt à prix raisonnable. Laval Courtier. TEL.: 3-0638.
ENTREPOT à louer 53 pds long par 23 pds large et 12 pds de haut. Situé Petite Rivière. S'adr.: G. VOYER, General Equipement Ltée. 81 Blvd CHAREST. TEL.: 2-6876.

70 ECOLE
COURS CLASSIQUE PRIVE. Prof. P.-E. BELLEAU, 77 d'Aiguillon, Québec. TEL.: 3-3754.
BART SCHOOL jour-soir. Spécialité, conversation anglaise. Cours commercial anglais-français. Pour entrevue, Tél.: 2-8889 109 COTE D'ABRAHAM.
NOUVELLE METHODE anglaise par correspondance garantie par écrit en 2 mois, dictionnaire gratuit. Pour détails, adresser S. F. FORTIER, St-Ubald, 3, Portneuf, Québec.
COURS COMMERCIAL anglais ou bilingue, conversation anglaise, sténographie, clavigraphie, arithmétique, comptabilité, etc. Préparation spéciale pour Ecole Technique. Institut Thomas Institute, 96 ST-JEAN. TEL.: 2-7499 — 7-4653.
INSTITUT DENYS — Jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dactylo comptabilité. Cours classiques. Cours spécial 7e et 8e. Préparation à l'école Technique. 22 COTE STE-GENEVIEVE. 2-8382.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
FEMMES ou filles demandées. Avons ouverture pour 2 corsetières, pour ville de Québec et 3 pour campagne, femmes actives ou sérieuses seulement. S'adresser 251 rue St-Joseph. Ch. 314.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
FILLE OU FEMME demandé, ouvrage maison, 7 pièces, pouvant coucher chez elle, $10. à $12 semaine. 2086 BLVD LAURIER, 7-3194.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI
NOUS AVONS gardiennes d'enfants jour soir. Fiables expérimentées. Examen santé BABY SITTERS Service REG. 7-1711.
DAME DEMANDE emploi, comme femme de journée. Bureau, maison privée. Ecrire CASIER 926 LE SOLEIL.
OPERATRICE de téléphone, bilingue, demande position, bonnes références. TEL.: 7-6561.

77 FILLES DEMANDEES
CUISINIERE demandée pour famille 3 personnes et une bonne. Pas d'enfant. S'adresser Mme P. Levesque, 130 Ave Turnbull. Tél.: 2-2969.
SERVANTE bilingue demandée pour médecin, sans enfant. Information Thérèse Blouin. TEL.: 4-7608.
TOUTES JEUNES filles distinguées de belle apparence qui désirent suivre cours de modèles sont priées s'inscrire immédiatement en mentionnant no téléphone: CASE 919 LE SOLEIL.
FILLES s'occupant de ventes à domicile désirant augmentez leurs revenus. TEL.: 2-2260.

80 FOURRURES
FOURRURE DE LUXE, ENRG.
E VAILLANCOURT, 7 STE-URSULE Confection, réparations de manteaux. Grand assortiment. Placez votre commande maintenant. Ouvrage garanti. TEL.: 4-0864.
PHILIPPE BRETON
MANTEAUX stock ou faits sur mesure Mouton Perse, seal brun, noir, lapin teint rat musqué, chinchilla, collets. Transformation, entreposage. 251 ST-JOSEPH. 3-6658.

81 GARAGES A LOUER
PLACE de garage à louer. S'adresser 806 AVE MONK.
GARAGE CHAUFFE à louer, avenue HOLLAND. TEL.: 2-5587 et 7-6443.

88 HOMMES DEMANDE EMPLOI
ARTISTE COMMERCIAL diplômé, plusieurs années d'expérience. Lettrage, Dessins publicitaires. Désire situation. Casier 925 LE SOLEIL.
HOMME sérieux bonne apparence demande ouvrage général jour ou soir avec bonnes références. TEL.: 3-5808.

89 HOMMES DEMANDES
UNE BANQUE A CHARTE requiert les services d'un commis junior, bilingue, âgé 17 à 20 ans, ayant terminé cours Supérieur. Bon salaire et excellentes conditions de travail. ECRIRE CASE POSTALE, 250 Station B., Québec.
VENDEUR à commission pour compagnie d'immeubles, personne d'expérience seulement se présenter dans Edifice Simard Automobile 225, 3e AVENUE.
HOMMES de bonne réputation, d'une tenue soignée, demandé pour vendre produits RAWLEIGH, ville de Québec ou environs. Travailleur ayant un peu de capital peut se créer situation permanente et profitable. Se présenter entre 9 heures 30 et 11 a.m. 37 DE LA COURONNE, Ch. 509.
VOYAGEUR DEMANDE pour vendre ameublement de maison, appareils électriques marque réputée. Généreuse commission 329 ST-JOSEPH. 5-9426.
PATISSIER d'expérience demandé, sachant faire pâtisserie française, commerciale, un peu la confiserie, références exigées. Préférence célibataire dû la rareté de logement pour le moment. Bon salaire assuré, grosse chance - avancement pour l'avenir. Ecrire CASE 921 LE SOLEIL.
VENDEUR à domicile, pouvez faire $20.00 par jour en vendant le fameux "Lève-Plat" Pick-Easy. Indispensable à toute ménagère, nouvelle invention. Envoyez aujourd'hui $1.50 vous recevrez un de ces fameux "Lève-Plat" avec instruction: 100% profit. THE PICK-EASY, Co. Reg'd, 9 Cardinal Bégin Est, Rouyn.
AMBITIONNEZ-VOUS devenir votre propre maître et réaliser les bénéfices dépassant $60.00 par semaine. Ecrivez ou venez Produit Homa 47 Hermine, Qué. ou 803 Rachel Est, Montréal.
HOMMES jeunes Gens avez-vous pensé à votre avenir en peu de temps à bon marché apprenez soudeur gaz, électrique, machiniste, etc, un homme de métier travaille toujours. Ecrivez ou venez ECOLE DES METIERS "MELOCHE", bureau 64 rue ST-JOSEPH, Québec.
AGENT désirant ligne supplémentaire pour Québec et environs, lignes lingerie hommes dames et enfants, grosse commission pour homme compétant. Bonus. Pour informations s'adresser les 28 et 29 novembre Hôtel St-Roch, M. Shrier ou par lettre à Mutual Interest Sales Ltd, Boîte Postale 133, Victoriaville, Qué.
VENDEURS à commission, dans Automobiles, neufs, usagés, district de Québec, campagne, se présenter dans Edifice Simard Automobile, 225, 3e AVENUE.
COMMIS EN PHARMACIE demandé avec expérience pouvant occuper poste de gérance, position d'avenir. ECRIRE CASE 943 LE SOLEIL.
FAMEUSE opportunité pour vendeurs avec expérience dans la vente directe au consommateur. Vendez les fameuses chemises de réputation nationale Stetson, faites sur mesures. Généreuses commission. Ventes à répétition. Ecrivez à Stetson Shirts Company, Postal Station S. Montréal.
GRANDE ENTREPRISE DE SOULIERS à votre portée. Faites beaucoup d'argent en vendant au Canada une bonne qualité de souliers. Aucune expérience ni placement exigé. Territoire exclusif. Equipement complet vente GRATUIT. Ecrivez dès aujourd'hui pour détails à Daystell Shoe Company, 430 King Street West, Toronto, Canada.

DES INSPECTEURS BILINGUES DES MAGASINS (ELECTRONIQUE), traitement allant jusqu'à $3,480, Montréal.
Les détails et les formules de demande peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission du service civil, aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste.

ON DEMANDE UN MECANICIEN DE MACHINES FIXES POSSEDANT UN CERTIFICAT DE LA DEUXIEME CLASSE, POUR USINE DE PAPIER-JOURNAL DANS LA PROVINCE DE QUEBEC. POSITION DE CONTREMAITRE DES EQUIPES DE RELEVE. REFERENCES EXIGEES ET MENTIONNEZ EXPERIENCE. S'adresser à Casier No 938, LE SOLEIL.

REPRESENTANTS
SI VOUS ETES débrouillard et agressif, une opportunité vous est offerte de vous faire un revenu au-dessus de la moyenne pour une compagnie de réputation internationale. Introduisons une nouvelle marchandise sur le marché. Aucune compétition. Présentez-vous à l'HOTEL ST-ROCH, au Salon Bleu, mardi matin à 10 heures.
COMMIS
JEUNE HOMME intelligent, de 20 à 25 ans, bilingue, instruit, d'apparence soignée, pour Compagnie d'instruments aratoires en gros. Bonnes conditions de travail, Croix Bleue, chance d'avancement pour personne capable et ambitieuse. Faire application par écrit à la main, spécifiant âge, statut matrimonial, qualifications, salaire désiré. CASIER 941 LE SOLEIL.

90 HOMMES ET FEMMES
FAITES DE L'ARGENT. Ayez votre propre commerce payant facile. Aucun capital, expérience ni sollicitation nécessaires Renseignements gratuits. C. P. 142 Grand-Mère.
VENDEURS et vendeuses demandés, très bonnes commissions — Accessoires électriques et meubles — temps plein ou partiel. Ventes à termes acceptées. Personnes sérieuses seulement avec ou sans expérience. Faire application par écrit donnant âge, adresse et numéro de téléphone. Bon revenu assuré à personne active. Ecrire à casier 928 LE SOLEIL.

99 INSTRUMENTS de MUSIQUE
FRED TREMBLAY vous offre à prix réduit instruments, accessoires de musique neufs et usagés. 448, 1ère AVENUE.
ACCORDEON-PIANO neuf, au complet. S'adresser TEL. 66-5331.

101 LIVRES
AVIS AUX INTERESSES
UNE SERIE DE LIVRES "Grolier", très important à vendre avec diminution $25. sur prix coûtant. Ecrire case 716 LE SOLEIL.

105 LOCAL A LOUER
LOCAL A LOUER 17x30. S'adresser par téléphone. 5-5557.

71 EXTERMINATION VERMINE
COQUERELLE, PUNAISES. Tout genre d'extermination contre tout insecte. Rats souris. Ouvrage garanti. Prix raisonnable MAHEU & MAHEU, 145 DU PONT 5-8380.

107 LOGEMENTS A LOUER
LOGEMENT 7 pièces, plus chambre bain tél. matin soir 5-9417. Limite de la ville.
LOGEMENT A LOUER, 5 appts, plus chambre de bain. TEL.: 3-6439.
HAUTE-VILLE
Logement chauffé de 5 pièces y compris salle à déjeuner et cuisine meublées parfait ordre. Ecrire LE SOLEIL CASE 920.
PETIT LOCAL avec 2 chambres meublées chauffées, sous-bassement. Prix $32.00.—S'adr.: 71 AVE PARK.
21 DES RAMPARTS, appt 301, 5 pièces, poêle électrique et réfrigérateur compris, occupation immédiate, préférence donnée aux vétérans. S'adr.: Société Centrale D'hypothèque et de logement, Palais Montcalm. TEL.: 2-8137.
LOGEMENT chauffé, eau chaude, 4 pièces, chambre bain, adultes, $70.00, 1er janvier, rue St-Cyrille. 2-3095.
ST-SACREMENT
5 PIECES chauffées, eau chaude. Avenue Painchaud. Libre immédiatement. TEL.: 7-8173.
LOGEMENT neuf 6 pièces, chauffé, prêts 1er décembre, rue Madeleine Verchères, $90.00 par mois. 2-4807.
LOGEMENT MODERNE, 4 appartements, chauffé, situé 673 CHEMIN STE-FOY, appt 4. TEL.: 7-2723.
ST-ROCH, JACQUES-CARTIER
LOGEMENT 3 pièces meublées situé 561 St-Vallier. S'adr.: 555 St-Vallier. TEL.: jour 5-7123.
LOGEMENT 5 appts, chambre bain, fini moderne, chauffé $65.00 par mois, libre immédiatement. S'adr.: entre 8-10 hres p.m. 118 DE L'EGLISE.
LOGEMENT à louer, 5 appts, 1er étage, loyer $80.00, libre 1er décembre. 49 AVE DES JESUITES, appt. 3. Tél.: 7-8365.
SAINT-SAUVEUR
PAROISSE SACRE-COEUR, 5 grands appartements, chambre bain, chauffé, accepterait 2 couples, $60.00. TEL.: 3-2797.
ST-FRANÇOIS D'ASSISE
LOGEMENT très moderne, 4 chambres plus bain et cuisine en tuile, chauffé, inaltérateur, près église. Prix raisonnable. 1194, 2e Avenue.
3 et 2 APPARTEMENTS chauffés, éclairés, eau chaude, chambre de bain, entrée seule, toile vénitiennes, 2126 Boulevard BENOIT XV, 3-9476.
ST-FRANCOIS D'ASSISE, logements 3 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année. Libre 1er décembre, $42.00, 20 RUE BOURDON, appt. 3.
ST-PASCAL
LOGEMENT, 2 appts plus chambre bain, chauffé, éclairé. S'adr.: 12 VITRE, ALBERT BILODEAU.
4 1-2 APTS, fini moderne, plus chambre bain, libre 1er décembre, visible 2-8 p.m. 144 Champfleury.
5 PIECES plus chambre bain chauffées, prêt 1er décembre près église St-Pascal. $65. 329 Nicolet.
LOGEMENT 3 pièces chauffées $45.00 ou meublé $12.00 par semaine. O. LESSARD 89 MAUPILS.
2 SUPERBES logements, finis modernes, 3 pièces, chambre de bain, chauffées. S'adresser 112 rue CHAMPFLEURY.
LIMOILOU
LIBRE 1er décembre, 7 pièces, très moderne, salle de bain tuile, chauffé, eau chaude. S'adresser 495, 3e AVENUE, entre 1-3 hrs p.m.
617 AVE MAUPILS, maison neuve, 5 pièces, non chauffées. S'adresser ROBERT GRENIER, notaire, 187 RUE ST-JOSEPH. TEL.: 5-5117.
LOGEMENT A LOUER, 5 appts, plus chambre de bain. TEL.: 3-6439.
LOGEMENTS neufs, modernes, 4 appartements et chambre bain, chauffés, peinturés, salorium. Occupation 1er décembre. S'adresser 2495, 4e AVENUE.
BASSE-VILLE
LOGEMENT 5 pièces avec chambre de bain à louer. S'adresser à 93 ST-PAUL. 3e étage.
QUEBEC-OUEST
3 GRANDS APPARTEMENTS, conviendrait pour couple sans enfant. S'adresser 232, AVE SANTERRE, Québec-Ouest, tél. 7-6477.
LOGEMENT conviendrait pour jeune couple. S'adr.: 84, BLVD HAMEL. TEL.: 7-8310.
LEVIS (RIVE-SUD)
491 ST-LAURENT, St-Romuald, logement à louer. S'adresser sur les lieux.
BIENVILLE, logement neuf à louer, 3 pièces, plus hangar, $22. par mois. S'adresser Wilfrid Jenkins, 80 rue ST-JOSEPH, Bienville, Co. Lévis.
LOGEMENT à louer, 3 appartements, chambre bain, garage. S'adresser 16 rue BEGIN, à Bienville.
DANS LA BANLIEUE
TRES BEAU logement 5 appartements plus chambre bain, 269 Ave Royale, Ange Gardien. TEL.: 66-4516.
LOGEMENT neuf, 3 appts chauffés, eau chaude année, douche. 33 Ave St-Georges, Giffard.
CHARLESBOURG, logement 5 appartements plus chambre bain. S'adresser 48-30e Rue Est. TEL.: 62-2722.
CHARLESBOURG, 3 grands appartements chambre bain, non chauffé $30. mois, libre 3 décembre. TEL.: 62-2436.
LOGEMENT 5 appartements, plus chambre de bain. Mme LUCIEN HAMELIN, Charlesbourg-Ouest, route Bonaventure.
GIFFARD, 4 pièces, plus chambre bain, moderne, chauffé, libre, 164 Blvd MONSEIGNEUR GAUTHIER, appt. 2. TEL.: 2-8649 ou 3-6043.
LOGEMENTS neufs 4 pièces avec chambre de bain. Pas chauffés. TELEPHONE 62-1541.
LOGEMENT 6 pièces plus chambre bain, chauffé, fini moderne, habitable 1er décembre. S'adr. sur les lieux. 113 ST-VICTORIEN, Giffard. 66-5588.
CHARLESBOURG 2 logements neufs, plus bain, près église. S'adresser N.O. VILLENEUVE, 37ième RUE — 62-1958.

108 LOGEMENTS DEMANDES
4-5 CHAMBRES pour 3 personnes, pas plus haut Salaberry chauffé ou non pour mars. Ecrire CASE 882 LE SOLEIL.
JEUNE COUPLE sans enfant à la recherche d'un 3 pièces dans Belvédère ou St-Sacrement. Laissez le message par téléphone: 5-8602.
LOUEZ VOTRE LOGEMENT, facilement, rapidement. Service gratuit. "L'aide aux Locataires Enrg.," 16, ST-MICHEL. TEL.: 3-6907.
LOGEMENT 7-8 pièces demandé, haute-ville, préférence St-Coeur de Marie, bonne référence. TEL.: 3-2354.

110 MACHINERIE A VENDRE
MOTEURS A VENDRE, 3 moteurs 3 h.p. 220 volts, 60 cycles 1 moteur 1 h.p. 220 volts, 60 cycles avec base, et 3 poulies en V. 2 courroies et 3. En bonne voie fonction, $350.00 pour tout. Ecrire CASIER 936, Le Soleil.
COMPRESSEUR A LOUER ou vendre avec accessoires, aussi dégeleur électrique. TEL.: 66-5773.
TRACTEURS—Un T-6 International, un D-4 Caterpillar, en bonne condition. TEL: 62-1604.
CHARGE-NEIGE
avec moteur Buto, gros modèle et un petit modèle en très bon ordre, tracteur Alls Chalmers Grinder McCormick. Compresseurs Ingersoll Rand PAUL MAHEUX, 597 Blvd CHAREST. TEL.: 3-4167.

112 MAGASIN A LOUER
MAGASIN neuf, chauffé, plancher terrazo, fluorescent, à 1525, 4e Avenue. S'adresser 1521. TEL.: 2-4246.
MAGASIN à louer 40 1-4 — 40 1-2 rue St-Laurent près ave des Erables, bon poste pour restaurant, marchandises sèches, pâtisserie. Possession immédiate. Tél.: 3-4217 194 DES ERABLES matin 8 à 9, soir 6 à 8.
MAGASIN, pouvant servir pour tous genres de commerce très bien situé, grandeur 15x42, avec cave même dimension. TEL.: 4-9357.
2 MAGASINS à louer, situés ave Cartier, un chauffé et l'autre pas chauffé, avec grandes caves. S'adresser L. CARON, 11 1-2, chemin Ste-Foy.
POSTE POUR BOUCHER
à louer, 49 rue Dollard, avec ameublement comprenant: cold storage, comptoir frigidaire, trancheuse jambon, moulin à hacher et autres accessoires boucherie. Aussi logement 6 pièces. Possession 1er décembre. TEL.: 7-5525

120 MAISON A LOUER
PETITE MAISON seule, 3 appts plus chambre toilette, complètement meublé, habitable à l'année, pourvu électricité, eau courante, terrain 50 x 100, près autobus à Cap Rouge. S'adr.: 415, 1ère Rue TEL.: 2-2449.

121 MAISONS A VENDRE
A VENDRE maison 2 logements, 6 pièces chauffées, finie plâtre, brique, prêt 5 p.c. S'adresser 206 ST-PASCAL. M. Z. SIMARD.
SILLERY rue Preston, 8 pièces. Véritable aubaine. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

121 MAISONS A VENDRE
SILLERY, choix plusieurs propriétés. Preston, Sheppard, Brûlard, Rousseau. Ave des Pins. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd. CHAREST. 2-8115.
CHARLESBOURG Route principale, maison 10 pièces, chauffage à l'huile. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. 2-8115.
SILLERY, QUEBEC, CAP-ROUGE, maisons lots à bâtir. Conditions faciles EUGENE CHALIFOUR, constructeur. 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.
MAGNIFIQUE propriété de 14 pièces et grand terrain, construction en parfaite condition. TEL.: 3-1118.
AUBAINE VERITABLE, magnifique 3 logements, un libre. Directement du propriétaire. 426 de la RONDE. TEL.: 4-1291.
ST-ROMUALD, aubaine rue Commerciale, très belle propriété avec solarium, 3 loyers 1-9 pièces et 2-4 pièces, revenus 12 p.c. prix raisonnable pour acheteur sérieux. Louis Vézina, 1212 Forget Tél.: 7-4496.
SILLERY, rue Bonin, magnifique plain-pied neuf, façade pierres des champs et briques 7 pièces plus chambre bain tuile garage chauffé à l'huile, air conditionné Acompte $6,500, balance comme loyer LOUIS VEZINA, 1212 FORGET. TEL.: 7-4496.
ANCIENNE LORETTE, maison neuve, vendre ou à louer. S'adresser 36 de la Ronde. 2-4063 — 66-5675.
RUE HOLLAND, 2 logements, magnifique coin rue. Occupation immédiate. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. 2-8115.
LES SAULES, maison neuve, 1 1-2 étage, 6 pièces, planchers bois franc. S'adresser Robert Grenier, notaire, 187 rue St-Joseph. Tél.: 5-5117.
MAISON A FINIR, 5 logements extérieur et électricité complétés divisions intérieures à terminer. Gros-Pin. S'adresser Louis Baillargeon, Notaire. TEL: 5-6147, le soir à 7-7488.
COTE D'ABRAHAM, 2 logements. Libre 1er mai. Prix avantageux. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd Charest, 2-8115.
QUARTIER ST-SAUVEUR, maison 5 logements et épicerie, gros revenus. Prix d'occasion. C.-R. CANTIN, 464 ST-JOSEPH TEL: 3-6910.
SILLERY. Maisons genre duplex, 4 logements de 6 pièces chauffage à l'huile pouvant se vendre ensemble ou séparément situées rue William à Sillery, bon revenu. S'adresser Lucien Francoeur, 1713 Côte de l'Eglise. TEL.: 7-3263 — Sillery.
LAC BEAUPORT, maison 4 pièces habitable à l'année. Belle location. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST, 2-8115.
ST-PASCAL, 2 beaux 6 pièces, finis modernes, chauffage à l'huile, près de l'église. 323 de la Verendrye.
LAUZON, rue St-Joseph, belle propriété 12 pièces pouvant servir d'hôtel grand terrain. A sacrifier. O. LEROUX, 525, 3e Ave. TEL.: 4-3836.
STE-CLAIRE D'ASSISE, maison neuve, brique, 4 loyers, un 6 pièces libre. Revenu $3,000 acompte $12,000. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
CHARNY, rue Poirier, 2 propriétés, 2 loyers 7 pièces chacune, à vendre ensemble ou séparément, $8,500 chacune. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
ST-FRANÇOIS D'ASSISE, propriété 8 logements, moderne, brique. Revenus $4,176 loyer 5 pièces libre Acompte $15,000, balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
GIFFARD, Ave Poulin, propriété 3 loyers 2 de 4 et 1-7 libre. Prix $10,500. Acompte $4,000, balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
1ère AVE, maison neuve, 2 loyers 5 pièces, A sacrifier, $12,000., conditions faciles. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél. 4-3836.
BELVEDERE, maison neuve 8 logements, 1 libre, revenu $7,760. A sacrifier $10,000 comptant, balance conditions. O. LEROUX 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
STE-FOY, propriété 2 loyers 6 pièces, brique, pierre champs solarium vitré, chauffage, grand terrain. A sacrifier avec loyer libre. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
ST-PASCAL, rue Maufils, coin rue, propriété 2 loyers, brique, chauffage huile, loyer 5 pièces libre. Conditions faciles. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
BLVD LAURIER, propriété moderne, 8 appts brique, plâtre, chauffage huile, garage. Acompte $5,000, balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. Tél.: 4-3836.
QUEBEC-OUEST, ave Proulx, propriété 3 loyers dont 1-3 libre, prix $6,500 avec conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue Tél.: 4-3836.
RUE ST-PASCAL, maison seule 8 appts brique, plâtre, grand terrain à sacrifier $8,500 O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
RUE CHAMPFLEURY, maison 4 logements, 4-6-7 pièces plus bains, bons revenus prix raisonnable, conditions faciles. Le 7 pièces libre à l'acheteur. Jules Trudel, 212 RICHELIEU. TEL.: 3-0996.
ST-SAUVEUR, ave Taschereau, propriété brique, 2 loyers, bas 5 pièces libre. A sacrifier $4,200. Possession immédiate. O. LEROUX, 525 3e AVE. tél: 4-3836.
MAISONS 3 logements de La Reine, Daulac, Du Pont et St-Vallier. C.-R. CANTIN 464 rue St-Joseph. TEL.: 3-6910.
LOGEMENT A LOUER et maison à vendre. Téléphoner: 5-7657.
SILLERY, plain-pied, 6 appts, brique, plâtre, façade pierre champs, chauffage huile. Libre $14,500. O. LEROUX, 525 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
ST-FIDELE, 21e Rue, maison seule, 7 appts moderne, cave finie, système chauffage, garage. A sacrifier conditions faciles. O. LEROUX, 525, 3e Ave. Tél.: 4-3836.
2040 BOURBONNIERE, maison moderne, 8 pièces, chauffage huile, garage, terrasse, terrain 100x100. Acompte $3,000. balance conditions. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
CHEMIN GOMIN, maison à vendre, 3 étages, occupation immédiate. S'adresser: 1175 ave BELMONT. Tél.: 7-1129.
139 VILLEBON, maison 2 logements 5-3 pièces avec garage. S'adresser après 4 heures.
PRES église St-Pascal, maison appts, 8 logements, revenu $6,000 acompte. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e Avenue TEL.: 4-3836.
RUE MAUFILS, près église, maison seule brique, plâtre, 6 grands appts à sacrifier $6,500.00 $3,000 comptant. Balance $25. par mois. Libre. O. LEROUX, 525 3e Avenue TEL.: 4-3836.
RUE MAUFILS 201. — Maison neuve 3 logements, brique extérieur, plâtre peinture, chauffage huile, plomberie cuivre TEL.: 2-2277.
PARTICULIER désirerait acheter pour du comptant, maison de 2-3 ou 4 log., avec ou sans commerce. Donnez détails. Ecrire CASIER 923 LE SOLEIL.
PRES AVENUE des Erables 40 1-4 — 40 1-2 rue St-Laurent, construction neuve, magasin 43 x 18 pieds, cave ciment, logis 4 appts plus ch. de bain, bon poste pour restaurant, marchandises sèches pâtisserie etc., TEL.: 3-4217 194 Ave des Erables, matin 8-9 heures soir 6-8.
HAUTE-VILLE, grande maison, deux chambres bain conviendraient pour louer, chambres ou trois flats, libre immédiatement. TEL.: 7-7433 ou 2-7424.
MAISON 4 logements, située ave Parent rapporte 13 p.c. S'adresser 40 Ave Parent.
ST-FRANÇOIS D'ASSISE, $11,600, 2 minutes de l'église. Maison brique, 3 logements 5 pièces plus bain. Libre juin. PARADIS & CASTONGUAY, 3-9906, 3-6711.
CHAMPFLEURIE, 6 pièces système chauffage. Sillery 7 pièces foyer libre à l'acheteur. J.-E. LEPAGE. — 2-1455.
ST-CHARLES Limoilou, $11,000, propriété 3 logements, 5 appartements plus bain, logement libre. PARADIS & CASTONGUAY, 3-9906 — 3-6711.
RUE NORMANDIE, Propriété 2 logements, Garage. Construction 1ère classe. Prix $13,500. RAYMOND DE ROSA, Inc. 5-5914.
RUE BOURDON, 5 logements modernes. Gros revenu. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
BEAUPORT, rue St-Edouard, 2 logements. Maison brique. Moderne. Prix raisonnable, RAYMOND DE ROSA, Inc., 189 ST-JEAN. 5-5914.
ST-ALBERT LE GRAND, joli cottage, 6 pièces, beau parterre. Bonne construction. Chauffage central. Prix $9,800. RAYMOND DE ROSA, Inc., 189 ST-JEAN.—5-5914.
ST-SACREMENT 2 bungalow 1-7, 1-6 pièces. Tassassement fait. Chauffage huile. Prix $14,300 et $17,500. Conditions. Raymond De Rosa. 189 ST-JEAN. 5-5914.
AVE DES PINS. Cottage 7 pièces. Chauffage à l'huile. Garage. Comptant $3,000. Balance comme loyer. RAYMOND DE ROSA. 189 ST-JEAN. 5-5914.
RUE ST-CYRILLE, 2 jolis bungalow. Finis très modernes. Chauffage huile. Garage. Occupation 30 jours. Comptant requis $4,000. Balance facile. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
AVE DICKSON. Joli cottage brique américaine. Construction 1ère classe. Chauffage huile. Garage. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN.—5-5914.
POUR VOUS CONSTRUIRE
S'ADRESSER LEO GARON, Entr.-général 434 VITRE qui s'occupera de votre financement et de toutes les formalités à remplir sans aucune charge supplémentaire. TEL.: 4-2636.
ST-FIDELE
MAISON à vendre, 3 logements, en brique, construction moderne. 2 logements, en brique, construction moderne. 2 logements de 5 pièces 1 de 10 chambres de bain, garage, chauffage central. Pour visiter S'ad.: 1665, 8e AVENUE.
St-Sacrement
MAISON A VENDRE
3 logements, lambrissée en brique américaine, système chauffage à l'huile, tuyauterie cuivre, planchers bois dur, chambre bain, dressoir en tuile. S'adresser
155 MARIE-ROLLET, tél.: 7-2647

IMMEUBLES
Immeubles 'Turgeon' Enr.
Achats — Ventes — Echanges
Tous genres d'immeubles, au prix du vendeur. Trois représentants, Deux postes d'affaires.
Tél.: 62-1169 et 3-6626
J.-E. Turgeon, propriétaire
14 rue Deux-Rivières, Charlesbourg

A VENDRE
RUE AQUEDUC COIN NAPOLEON: Propriété magasin et logement;
PETITE RIVIERE: Cottage 4 pièces et bain, libre ou échangerait pour maison chambres;
MAGASIN DE BIBELOTS: Souvenirs, vaisselle, etc., situé à Sillery, le seul dans la ville. Revenu intéressant. Occasion pour acheteur sérieux.
BLVD. DES CHUTES, KENT HOUSE: Maison pierre solide, style canadien, 9 pièces chauffées, beau terrain, garage, etc., libre. Prix d'occasion;
MAISON CHAMBRES MEUBLEES: Gros revenu, Prix $12,000.00. A conditions.
$9,000.00: Cottage 6 pièces libre. Ave des Pins, Sillery.
SALON COIFFURE: Centre St-Roch, établi depuis plusieurs années.
Terrains, terres, commerces divers, etc.
H. P. CIMON
IMMEUBLE & ASSURANCES
14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

A VENDRE
PROPRIETES DE RAPPORT
AVE DES JESUITES — 7 logements dont un 7 pièces et 6 quatre pièces plus chambre de bain chacun — cuisines modernes.
ST-SACREMENT — Ave Monk, près falaise, trois logements, deux 4 pièces, un 7 pièces plus chambre de bain chacun, chauffage central. Construction neuve.
ST-SACREMENT — Ave Bégin, semi-détaché, deux logements de 12 pièces plus 3 chambres de bain chacun, chauffage à l'eau chaude. Coin de rue.
AVE CASOT — 3 logements, un 7 pièces, deux 8 pièces plus chambre de bain chacun, chauffage central.
PERE MARQUETTE — 5 logements, un 10 pièces plus 2 chambres de bain, deux 6 pièces et deux 5 pièces plus chambre de bain chacun. Chauffage central, garage pour 6 à 8 autos. Très bon revenu.
DE LA SALLE — Près de la Couronne, 3 logements, 8 et 5 pièces plus chambre de bain, grand terrain.
16ème RUE — 3 logements, 6 et 4 pièces plus chambre de bain, chauffage central, construction de quelques années.
PROPRIETES COMMERCIALES
LORETTEVILLE — Maison et dépendance, terrain d'une dizaine d'arpents, très fertile. Ne refuserons aucune offre raisonnable.
RUE ST-JEAN — Un magasin, 3 logements, très bonne construction. Excellente localité.
CHEMIN DE LA CANARDIERE — Près 3ème avenue, excellente construction, un local commercial, 2 autres logements de 6 pièces plus chambre de bain chacun.
GEO. PAQUET
Courtier en immeubles et Assurance-Feu
57, côte d'Abraham
Tél.: 4-4221

121 MAISON A VENDRE
PRES EGLISE St-Charles Garnier. Joli plain-pied 5 pièces. Chauffage huile. Garage. Libre 30 jours. Comptant requis $5,000. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
ST-SACREMENT, 3 jolis cottage de 8 pièces. Chauffage huile. Finis très modernes. Bonne construction. Terrain en pelouse. Prix $15,000. $16,500 et $13,000. Conditions. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
ST-SACREMENT, Marguerite-Bourgeoys, 3 logements, 1-7 pièces, libre 1er mai. Très bonne construction, garage. Joli terrain Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
BLVD LAURIER, 2 magnifiques résidences (plain-pied) 1-7, 1-9 pièces. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
ST-SACREMENT, propriété 6 logements, modernes. Logement libre si désiré. Recommandable pour placement. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
RUE DEMONTIGNY, Joli cottage 6 pièces, Façade pierre des champs. Fini moderne, Chauffage l'huile. Grand terrain. Aubaine $14,300. Conditions faciles. RAYMOND DE ROSA, 189 ST-JEAN. 5-5914.
GIFFARD — 2 logements 5 pièces, 1 logement libre. Prix $9,300. Aubaine. Raymond De Rosa, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
CHEMIN STE-FOY. Très belle propriété, de 3 logements sur très grand terrain. Pourrait convertir facilement en une maison de chambres de 15 pièces avec 3 salles de bain. RAYMOND DE ROSA, Inc. 189 ST-JEAN. 5-5914.
MANTEAU martre d'Alaska, à l'état neuf, grandeur 16 ans. 75 FRASER.

122 MAISONS DEMANDEES
DESIREZ-VOUS vendre votre propriété, un commerce, une terre ou terrain rapidement. Adressez vous LOUIS VEZINA, 1212 FORGET. TEL.: 7-4496.
POUR la vente de votre propriété il y va de votre intérêt de consulter. C.-R. CANTIN, 464 St-Joseph TEL.: 3-6910.
POUR VENDRE votre propriété ou commerce d'une façon rapide et discrète, appelez C.-A. DORVAL, 96 1-2 ST-PATRICE TEL.: 4-7583.
J'AI BESOIN URGENT. Pour du comptant plusieurs propriétés 2 à 10 logements en ville, Sillery, St-Sacrement, Ste-Foy, L. HUNT. 5-7688, rés. 7-2091.
VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-les à O. LEROUX, 525 3e Avenue. TEL.: 4-3836.
VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e Rue. TEL.: 4-2542.
VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Avons acheteurs sérieux. Marcel PROULX, 266 NAPOLEON. 5-8963.

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

128 MATERNITE
HOPITAL MATERNITE LAROCHE, très moderne privé, discrétion absolue. 194 Blvd Pierre-Bertrand, Québec. Tél.: 4-3975.
HOPITAL ST-JOSEPH DE Raymond Laberge, prop. 1256 ST-VALLIER. Maternité privée, confort moderne. Gardes-malades graduées. Discrétion. Médecin à votre choix. Avantages religieux. TEL.: 3-4055.
HOPITAL St-Albert, maternité licenciée, repas dans chambre, discrétion médecin au choix, prix réduit, servante demandée. 2955, 1ère Avenue. TEL.: 62-2571.
HOPITAL LA MISERICORDE épreuve du feu, chambres privées, semi-privées, salle. Surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 682, CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-4411.
HOPITAL ST-MICHEL, maternité privée. Licenciée à Val St-Michel. 240 Boulevard Pie XI. TEL.: 610-8-16, 12 milles de Québec, sur route Camp Valcartier, autobus à la porte. Discrétion absolue, prix spéciaux pour réservation d'avance. Propriétaire: Mme J.-P.-EDGAR LANGLOIS.
MATERNITE licenciée, depuis 21 ans, à votre service repas dans chambre avantages religieux, prix réduit. Pour place réserver d'avance. Servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 3-1966.

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Pièces de rechange **Chars Usagés** Accessoires de tous genres

BLAIS AUTOMOBILE
AUTOMOBILE, truck, assortis, modèle 35 à 50, prix d'occasion. 464 ST-JOSEPH, Lauzon, zone 5-275.

SIMARD AUTOS ENRG.
AUTOMOBILES, Plymouth et Pontiac sedan et coupé 1950, au prix de liste. Livraison immédiate, quantité limitée. 225, 3e AVENUE, Québec. TEL.: 4-4873.

ASSELIN AUTOMOBILES
CHARS NEUFS et USAGÉS 1950 à 1935 prix d'occasion, termes faciles. DE LA COURONNE et PONT DROUIN, Québec. TEL.: 4-9322.

PRIX REDUIT D'AUTOMNE
STATION WAGON, pouvoir sur 4 roues, neufs. Jeeps neuf. Mercury sedan 1947 $1150. Morris Minor 1950, $1125. Morris "8" 1948, $690. Jeep neufs et usagés. AUTO MODERNE LTEE, 25, DE LA COURONNE. TEL.: 5-8188.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES
REPARATION d'automobile, mécanique, débossage, peinture, ouvrage fait par experts. Prix modéré. Garage Larochelle, 275, 2e Avenue. 4-2191.

UNIVERSAL AUTO LTD.
DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits Chrysler. Spécialité moteur, batterie, pneus, etc. Aussi station de service. 777 1ère Avenue, Limoilou. 5-5112.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS AUTOS
POUR ARGENT COMPTANT
PAUL MAHEUX
597 BLVD CHAREST — TEL.: 3-4167

18 AUTOMOBILES A LOUER
MODELES 1950 avec radio, air conditionné, assurance 20-40 milles, feu et vol. Ste-Foy Drive Yourself, 2871 Chemin Ste-Foy TEL.: 7-8457.
CHARS NEUFS 1950, $5 par jour $0.10 mille assurances $20,000 et $40,000 gratuite. Rompré & Frères Drive Yourself. 1272 Maguire. 7-8575.

PERFECT-ANGLIA
Neuves 1950
Voitures anglaises au Plus bas Prix sur le Marché
Livraison immédiate
Conditions faciles
LAURENTIDE AUTOMOBILES
25 et 500 DORCHESTER

AUBAINE SPECIALE
DODGE sedan 1950 Dodge sedanette 1950, Cadillac 1947, sedan Buick convertible 1947, Mercury 1947, sedan Dodge pick-up ½ tonne 1950, neuf, Austin 1950 convertible, Plymouth 7 passagers 1940, Studebaker 1940, sedan, agence Javelin et Midget convertible baril Motor Sales 59 rue GODBOUT. TEL.: 62-1317 soir 62-1358.
PLYMOUTH 1948 en très bon ordre à vendre $1650. S'adr. TEL.: 4-7853.
DODGE SEDAN 1938, radio, defroster, chaufferette, tout équipé pour l'hiver, très propre, peinture, pneus neufs. 167 BLVD DE L'ENTENTE. 7-3547.
FORD DE LUXE sedan 40, Mercury 46 sedan, bonne condition, chaufferette, etc à vendre. Tél.: 2-4559 excepté heure des repas.
AUTO-NEIGE Bombardier 1948, 12 passagers — 4 portes — moteur, courroies neufs. Vendra. Raison: chemins ouverts. Bon marcher. Ecrire CASIER 930 LE SOLEIL.
BUICK SEDANETTE 1948, Dodge station wagon 1944 Studebaker, sedan champion et Commandor 1948 Mercury coupé 1948 Cadillac sedan hydraumatique 1948. PAUL MAHEUX, 597 Blvd Charest. 3-4167.

SPÉCIAUX
Monarch sed. 1949 $1595.
Ford Coupé 1949 $1375.
Plymouth sedan 1947 $ 900.
Mercury Pick up ½ T. 48 $ 995.
Montcalm Automobiles Inc.
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue
SUCCURSALE 444 Blvd Charest
Tél.: 2-5676 Succ. 5-8897

DODGE de luxe 1942, 5 places, chaufferette, pneus neufs, seat covers, en parfait ordre, $750.00. S'adresser 2322 1ère Avenue 4-2327.
JEEP CIVIL pouvoir sur 4 roues, chaufferette en parfaite ordre. Véritable aubaine pour prompt acheteur, visible le dimanche ou après 7 hrs p.m. — 10 Blvd Orléans, Appt 8.
CHEVROLET sedan 1948-49, Plymouth sedan 1948-49, Météor 1949, Chrysler 1948, PONTIAC 1948. 535, 1ère AVENUE.
BUICK sedan 1947, $1700, Chrysler sedan 1947, $1250, parfaite condition. 401 ARAGO. TEL.: 2-3843.
MONARCH 4 portes, 1949, comme neuf, à vendre. S'adresser 2-8537 — 4-3104.
POELE A GAZ Moffat, 4 ronds, brûleur et contrôle automatique, couvercle, presque neuf. TEL.: 7-7659.

Pour prompt Acheteur
Chevrolet 1948, moteur neuf, 14,000 milles, peinture comme neuve, freins neufs. 23 milles au gallon. A vendre dans les 3 jours, pour règlement de Société.
939, 2e Avenue, Limoilou

CHRYSLER 40 Royal, 7 passagers. S'adr J. Laverdière, St-Vallier Co. Bellechasse. TEL.: 44-sonner-11.
HUDSON sedan 1950, usage seulement 3 mois, millage 3,000 milles, à vendre, prix raisonnable. MOISE DESROCHES, 251, Blvd CHAREST, 3e étage. Tél.: 2-8431.
CHEVROLET sedan 1939-1948, Ford Station Wagon 1942, Mercury coach, sedan 1948, Hudson sedan 1948, Oldsmobile sedan 1948, Pontiac sedan 1948, Jeep 1948, Morris Panel coupé, convertible 1948, Pickup 3-4 — 1-2 et 1 tonnes, Ford 3 T. avec dompleuse, 1948. PAUL MAHEUX, 597 Blvd CHAREST. TEL: 3-4167.
FORD 1939, coach de luxe, moteur neuf, propre, parfait ordre, char de particulier. TEL.: 2-2621.
FORD 3 tonnes 1949, équipé vendra ou échangera pour auto, maison, terrain, paiera différence. — 3-9522.
VERITABLE AUBAINE, Morris Oxford 1948 parfait ordre, pneus neufs, 19,000 milles $690. C. Lafontaine. 2-7695.

• METIERS • COMMERCE • PROFESSIONS **LE GUIDE** DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

CHIRURGIENS-DENTISTES
DR LUCIEN MASSE, chirurgien-dentiste, Edifice Talbot, 2e étage, 5½ ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 4-4061.

CONFECTION
CONFECTION pour hommes, femmes, enfants. Prix défiant toute compétition, paiement facile. Gros et détail. MICHEL GUTTMAN, 412-414, RUE ST-JOSEPH.

MEDECINS
DR. CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH, 4-4061, 10 à 11, 2 à 4. Soirs: lundi, mercredi, vendredi 7 à 8.
DOCTEUR GEORGES ST-AMAND, ex-élève des hôpitaux de Paris, Lyon, Berck. Spécialités Voies Génito Urinaires, maladie de la peau et du cuir chevelu. Médecine générale. 97 RUE ST-ROCH, tél.: 2-7368

REPARATION DE MEUBLES
LOUIS ROUSSEAU meubles, matelas neufs, réparations de sommiers et matelas. 1336, 3e Avenue. TEL.: 4-1480.

LINGERIE GENERALE
AUX 1000 OCCASIONS
Colporteurs, marchand détaillant, assortiment complet dans la confection pour hommes, femmes, enfants. Prix défiant toute compétition gros et détail. Aux Mille Occasions, Enrg. 757 ST-VALLIER.
CATALOGUE 1950 GRATIS
Magasin de lingerie usagée
DEMANDEZ catalogue de vêtements et chaussures neuves et usagées d'automne et d'hiver. Gros et détail. 510 STE-THERESE Québec.
STATION WAGON
GRAND ASSORTIMENT, gros et détail Lingerie neuve et usagée. Demandez liste de prix plus bas prix. LA COMPAGNIE ASSH. Enrg., 28 1-2 - 30 rue ST-JOSEPH Québec.
PANTALONS SOLDAT $2.49
ETAT DE NEUF, serge laine, solide pour l'ouvrage. Surplus guerre, de toutes sortes. Gros, détail. Catalogue gratis. MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES, Enrg. 1105 ST-VALLIER, Québec.

LINGERIE GENERALE
SPECIAUX D'INVENTAIRE
JUSQU'AU 14 décembre seulement, hâtez-vous, profitez de nos bas prix dans la confection pour hommes, dames et enfants, aussi coupons. Gros seulement. Lucien Lamontagne & Frère, Inc. 351½ ST-PAUL, en face de la gare du Palais, Québec.
MONTREAL JOBBING LTEE
21-23 RUE ST-JOSEPH, Québec. En tout temps notre maison peut vous procurer toutes les marchandises sèches voulues à des prix les plus avantageux et défiant toutes compétitions, éclipsant même ceux des manufacturiers. Nos habits, paletots d'hiver, et les fameux Station Wagon pour hommes, dames et enfants vous émerveilleront. Nous avons toujours en main sous-vêtements, bas, pantalons, chemises, gilets, etc. Confiez-vous à nous et vous ferez un succès de votre entreprise. Demandez notre catalogue gratis 1950.

REPARATIONS DE RADIOS
A domicile par experts. Prix modiques jour et soir. PAUL BLOUIN, 48 ST-FRANCOIS.—2-6359.
RÉPARATIONS RADIOS
Raymond St-Hilaire, réparation radios et accessoires électriques, 98 DE MAZENOD TEL.: 4-5476.

SALONS DE COIFFURE
SALON VANITE
COIFFURE de tous genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire, 94 DE LA COURONNE, coin du Roi. TEL.: 2-4100.

NETTOYEURS-TEINTURIERS
TEINTURERIE FRANCAISE Inc., Pressage nettoyage teinture. Département pour commandes campagne. 1480 CANARDIERE. Dépôt 179 ST-JEAN. TEL.: 4-4686.
P. FERLAND INC.
TEINTURIERS NETTOYEURS. - EXPERTS Auteur du nettoyage "d'un ton plus clair" Spécialité en teintures. Département spécial pour commandes par malle. P. FERLAND Inc., nettoyeurs licenciés. "SANI-TONE" 185-187 DU PONT. TEL.: 4-3531.

SACS VIDES
ACHETONS
POCHES, guenilles, crin, fer, métaux, etc. QUEBEC SACKS SUPPLY, 100 rue MGR. GAUVREAU — Tél.: 3-4553.

BIJOUTIER
REPARATION générale de bijouterie. Satisfaction garantie. Prix raisonnable. Attention toute spéciale aux commandes postales. RAYMOND FORTIER, 1760, 1ère Avenue, tél. 3-6115.

Brooke Claxton aura des problèmes graves à considérer à son retour

Ottawa, 27. (PC). L'hon. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, aura de graves problèmes à régler au commencement de décembre quand il rentrera dans la capitale fédérale. Au nombre de ces questions, il y a la division en deux parties de la brigade spéciale de l'armée canadienne.

Il est entendu que M. Claxton a beaucoup pensé à ces problèmes et en a beaucoup discuté au cours de sa tournée actuelle dans l'Ouest. Il s'est rendu jusqu'à Fort-Lewis, Washington, pour voir la brigade rassembler pour la première fois tout son effectif en un seul endroit.

Il sera peut-être prêt à faire des recommandations au cabinet sur ces points. En tous cas, des décisions sont sur le point d'être prises dans un avenir très rapproché. L'une d'elles, par exemple, sera le moyen de donner un entrainement d'unité aux milliers de fantassins de renfort qui doivent être rassemblés à Fort-Lewis.

En rapport avec cette question, le lieutenant-colonel Gordon Corboult de New-Westminster, Colombie Canadienne, commandant d'un bataillon d'élite pendant la dernière guerre, a été réengagé et s'est rendu à Fort-Lewis pour diriger ce qu'on dénomme un groupe de renforcement.

Dès que deux bataillons auront été formés, ils constitueront un effectif d'environ une petite division de 10,000 hommes. Si la force se rend en Europe, ce sera probablement de cette manière qu'elle s'y rendra.

Le 2ème bataillon de l'infanterie légère de la "Princesse Patricia" se rend en Corée et est, donc, hors de question. Il devra être placé sous un haut-commandement, mais reste le problème de savoir si ce commandement sera américain ou du Commonwealth. La question est encore à l'étude, ont déclaré les autorités.

On se demande aussi si toute la force se rendra en Corée. Jusqu'à présent le général MacArthur, commandant des forces des Nations-Unies, a déclaré qu'il a seulement besoin d'une partie de la force, mais qu'il est encore possible qu'il la demande en entier. S'il ne le fait pas, l'entrainement sera complété à Fort-Lewis, et le reste de la brigade sera ensuite envoyé en Europe.

INFIRMIERES COREENNES CAPTUREES : Capturées dans la dernière offensive des forces des Nations Unies pour repousser les troupes communistes coréennes jusqu'à la frontière de la Mandchourie, ces trois infirmières de l'armée nord-coréenne apparaissent ci-dessus alors qu'elles étaient interrogées par le brigadier-général KANG MOON PONG et le capitaine YOON RIN SUK, de l'Intellience de l'armée sud-coréenne, quelque part le long du front. Elle ont ensuite été transportées à l'arrière, par avion pour être internées.
(Photo International News)

Un concert par des artistes aveugles

La Pérade, Champlain, (DNC) — Un intéressant concert était donné récemment par des artistes aveugles du district des Trois-Rivières et de Montréal, au théâtre Plasa, à La Pérade, sous la direction de la Chambre de Commerce des Jeunes et des membres du Cercle de Fermières de la paroisse. La soirée était sous la présidence de M. Philippe Pariseault, président des Jeunes Commerce et de Mme Cléophas Caron, présidente des Dames Fermières. M. Pariseault remplissait la fonction de maître de cérémonie.

On entendit ensuite M. Paul Champagne, pianiste, dans plusieurs pièces populaires. M. Armand Beaucage folkloriste, interpréta "Le curé du village", "J'ai tant dansé", etc.

Pour faire suite, M. Jacques Cimon, violoniste, exécuta quelques pièces de son choix. M. Cimon est violoniste et pianiste. Il est le secrétaire du district de Drummondville pour l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

Mlle Pauline Guillemette, chanteuse de genre, fit suite au programme et chanta "Vie de famille", "La belle au bois dormant", etc.

M. Pariseault présenta M. French, secrétaire du district des Trois-Rivières.

Après une intermission, le programme musical se continua. M. le maître de cérémonie présenta M. Roland Turcotte, accordéoniste et guitariste qui joua "La Valse de Maisonneuve" et plusieurs autres pièces.

M. Armand Beaucage, folkloriste, revint au programme pour chanter "Les cloches du hameau"; un groupe d'aveugles chantèrent le refrain en choeur.

Mlle Marguerite Lavoie, institutrice à domicile pour la lecture en Braille, donna lecture d'un charmant petit récit.

Mlle Guillemette, chanteuse de genre, revint au programme pour interpréter "Marie-Rose", etc.

M. Antoine Zaplaski, pianiste, interpréta quelques pièces de son répertoire.

M. Roger Perrin était un des accompagnateurs de quelques artistes.

M. Cimon, violoniste, revint au programme et interpréta quelques pièces classiques.

M. J.-A. Godin, surintendant de l'I.N.C.A., remercia les membres du Jeune Commerce et les Dames Fermières de La Pérade pour l'organisation de cette soirée et pour la quête qui sera faite chez les citoyens de la paroisse. Il remercia aussi M. Léo Gagnon, propriétaire du théâtre Plaza où la soirée avait lieu, pour avoir bien voulu prêter gracieusement son théâtre pour cette soirée.

Un comité a été organisé pour les campagnes. M. Edgar French en est le secrétaire pour le district des Trois-Rivières; présidents honoraires, MM. Maurice Duplessis, premier ministre de la province et député des Trois-Rivières, Jeffrey Vallée et Paul Juneau, maires de La Pérade. Comité exécutif: président, M. Philippe Pariseault; vice-président, M. J.-M. Tessier et Mme Cléophas Caron, trésorier et aviseur légal, Me Paul Charest; aviseur médical, Dr J.-B. Touzin. Mmes Cléophas Caron et Philippe Pariseault dirigent la quête qui sera faite dans les foyers par les dames Fermières.

Après la soirée, M. et Mme Raoul Tessier propriétaires du Café Péradien nouvellement rénové et qui porte maintenant le nom d'"Hôtel Péradien", se firent très accueillants pour servir un goûter aux artistes aveugles. Etaient aussi invités à ce goûter: M. Azarias Rochon, M. Bob Vantour, M. J.-A. Godin, surintendant de l'Institut National Canadien pour les Aveugles et Mme Godin, M. I.-A. McClintock, organisateur provincial de l'I.N.C.A., Mlle Thérèse Rivard, quelques membres du Jeune Commerce; M. Philippe Pariseault, président, Mme Pariseault, M. J.-M. Tessier, M. Lionel Gervais, M. et Mme André Massicotte, M. et Mme André Cossette, Mme Cléophas Caron, présidente des Fermières, Mlle Marie-Noëlla Beaudet, M. Hervé Mailhot.

Jeune Commerce de L'Islet

L'Islet, (DNC) La Chambre de Commerce des Jeunes de L'Islet a terminé l'année par un magnifique congrès. Elle est reconnaissante envers les Chambres de la région des Alléghanys auxquelles revient une large part de notre succès.

Le programme des activités est bien rempli encore cette année.

Le 26 octobre, la Chambre donnait un souper-causerie sous la distinguée présidence du Dr Gérard Plourde. Le souper s'est déroulé dans une atmosphère de joyeuse camaraderie. A la table d'honneur, parmi les convives, étaient présents: MM. Paul Gros d'Aillon, journaliste, invité d'honneur et conférencier; Jean-Paul Thibault, gérant général de la Fonderie de L'Islet, Ltée, et président du comité des soupers-causeries; Maurice Bernier, 1er vice-président; J.-C. Lemieux, 2e vice-président, etc.

Le repas terminé, les convives se rendirent au collège des RR. FF. des Ecoles Chrétiennes, sur l'aimable invitation du R. F. Conrad, directeur. La Chambre a tenu sa réunion mensuelle en cette circonstance. Les pensionnaires du collège vinrent grossir les rangs de l'assistance.

Le président fit l'ouverture de la séance après quoi le secrétaire, M. Raymond Desroches, fit lecture des minutes. Après quelques idées échangées sur des sujets d'ordre local, le conférencier fut appelé à prendre la parole. Présenté par M. Jean-Paul Thibault, le conférencier sut intéresser son auditoire en parlant du rôle important que joue dans le monde entier, l'Organisme des Nations Unies. M. Benoit Deshaies remercia le conférencier. M. Gilbert Manseau, Ing. et directeur de la Chambre donna un rapport complet sur la journée d'études tenue à Montréal, où il fut délégué par la Chambre.

Le président, M. le Dr G. Plourde, de, prenant la parole, fit remarquer aux membres, l'utilité de déléguer un membre en ces circonstances. Son dernier mot fut pour souligner le succès qu'a rapporté le souper-causerie et de souhaiter avec nous, que cette bonne coutume se répète pour le plus grand bien de la Chambre.

La Chambre de L'Islet a débuté dans ses activités, à l'occasion de la semaine des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province, par une visite industrielle organisée par son comité. Un groupe imposant s'est rendu à Montmagny malgré la température inclémente de la journée. La Chambre de Montmagny s'est jointe à nous. On a visité d'abord la manufacture des Biscuits Montmagny dont M. Albert Boulet est le propriétaire.

On se rendit ensuite visiter les meubles Collin, dont M. Gérard Collin est le propriétaire.

L'après-midi prit fin par une magnifique réception à la salle des Chevaliers de Colomb, sous la direction de la Chambre de Montmagny.

La semaine provinciale fut clôturée à L'Islet par un copieux banquet aux huitres donné au Manoir Rocher Panet. Plus de deux cents invités y prirent part. Parmi ceux-ci se trouvaient de nombreux représentants des Chambres de Montmagny, Ste-Anne de la Pocatière, St-Jean-Port-Joli, Cap-St-Ignace, Tourville et St-Pamphile, etc. Le président régional et son épouse, M. et Mme André Bernatchez de Montmagny, rehaussaient cette fête de leur présence.

La direction de la Chambre s'était assuré la bonne digestion de ces huitres en mettant à la disposition des invités deux orchestres de danse, l'un de Montmagny pour les danses modernes et l'autre, de L'Islet pour les danses "carrées".

Funérailles de Mme Ph. Collin

Notre-Dame du Rosaire, Montmagny, (DNC). Un beau témoignage d'estime a été rendu dernièrement en l'église Notre-Dame du Rosaire, à Mme Philias Collin (née Maxima Godbout), décédée récemment à l'hospice St-Bernard, de St-Damien, Bell., à l'âge de 71 ans, après plusieurs mois de maladie soufferte avec résignation.

La dépouille mortelle a été exposée à Notre-Dame du Rosaire, chez le fils de la défunte, M. Ernest Collin.

Les parents et amis qui ont assisté nombreux à la cérémonie funéraire, ont rendu un bel hommage à la mémoire de la regrettée disparue.

La levée du corps fut faite par M. l'abé Alfred Thiboutot, curé de la paroisse, qui a aussi chanté le service, assisté de MM. les abbés Arthur Bilodeau, de Ste-Euphémie et Bernardin Lemay, de St-Paul, comme diacre et sous-diacre.

La messe de requiem fut exécutée par la chorale des hommes. M. Adélard Migneault, organiste, était à l'orgue.

La quête fut faite par Mmes Henri Gaudreau et Omer Langevin.

M. Delphis Bélanger portait la croix. Les porteurs du cercueil étaient: MM. Ernest Godbout, Emile, Joseph, Napoléon, Alphonse Collin et Freddy Bélanger.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son epoux, M. Philias Collin; ses fils, Ulric, de New-Britain; Ernest et Albert, de Notre-Dame du Rosaire; ses filles: Mmes Armand Asselin (Emma), de Notre-Dame du Rosaire; Ovide Boulet (Clara), Joseph Létourneau (Angéline) et Aimé Gosselin, (Lucienne), toutes de St-Paul ses gendres et ses belles-filles, MM. Jos. Létourneau, Ovide Boulet, Aimé Gosselin, de St-Paul; Armand Asselin, de Notre-Dame du Rosaire; Mmes Ulric Collin, de New-Britain; Ernest et Albert Collin, de Notre-Dame du Rosaire; ses petits-enfants, Annette et Léo-Paul Collin, de New-Britain; Roland, Monique, Armand, Simone et Colette Boulet, Réjanne, Jean-Yves et Jean-Louis Létourneau, Bernard Gosselin, tous de St-Paul; Ghislaine, Richard, Réal, Clément, Normand, Hélène et Marthe Collin; Charles, Maurice, Lucien, Jean-Guy, Gilles, Claire et Clémence Asselin, tous de Notre-Dame du Rosaire; ses soeurs, Mmes Elzéar Bélanger (Marie), Philiodore Godbout, Angélina), et Onésiphore Leroux (Joséphine), de Notre-Dame du Rosaire, ainsi que Mme Alphonse Paradis [illegible] Dorch.; son frère, M. Adélard Godbout, de Notre-Dame du Rosaire; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Louis et Arthur Collin; Philiodore Godbout, Elzéar Bélanger et Onésiphore Leroux; Mme Adélard Godbout, de Notre-Dame du Rosaire; M. Joseph Collin, de Rivière-du-Loup, MM. Georges Ouellet et Alphonse Paradis, de Ste-Claire Dorch.; Mme Vve Joseph Boulet, de Montmagny; ses neveux et nièces, la R. Sr. Anne-du-Rosaire, des SS. de la Charité de St-Louis de France, à Donnacona, la R. Sr Ste-Claire d'Assise, des SS. du Perpétuel Secours de St-Damien, MM. et Mmes Ernest Godbout, Eugène Godbout, Gérard Côté, Jean-Louis Gaudreau, Salma Gaudreau, Joseph Bolduc et Charles-Ed. Godbout, MM. Eugène, Nérée, Delphis et Freddy Bélanger; MM. et Mmes Wilfrid, Ernest et Paul Bélanger; Athanase et Delphis Bolduc; Georges et Maurice Leroux, Roland Fournier, Mme Jos. Coulombe, Mlles Ema et Joséphine Godbout, M. Maurice Godbout, M. et Mme Eugène Ouellet; MM. et Mmes Omer et Germain Langevin; J.-B. Cloutier, Alphonse Bélanger, Jean Mercier, Diogène Gagné, Joseph Côté, Joseph Aubé, Alphonse, Noël et Héliodore Langevin, Ovide Collin, Moïse Aubé, Emile Mercier, Siméon Mercier, MM. et Mmes Siméon Gaudreau, David Théberge, M. Paul Collin, M. Jean-Guy Cloutier, M. et Mme Joseph Labrecque, ainsi que les RR. SS. du Couvent et leurs élèves.

Mort de monsieur Onésime Gagnon

Une famille bien connue et estimée de la partie haute de la ville vient d'être éprouvée par la mort de M. Onésime Gagnon, qui est décédé samedi matin à l'âge de 61 ans et 5 mois. Il était l'époux en premières noces de Marie Champagne et en secondes noces d'Adélaïde Gignac.

Maitre-barbier au carré d'Youville pendant 40 ans, M. Onésime Gagnon a succombé à une longue maladie soufferte avec résignation.

Lui survient, outre son épouse: ses fils, Léo, René, Claude, Raymond, Fernand et Jules; sa fille, Lucille; sa belle-fille, Mme Léo Gagnon; ses frères, MM. Eugène Alphonse, Joseph Gagnon; ses soeurs, Mlles Corrine et Delvina, et Mme Armand Lachance (Yvonne); son demi-frère, M. Lucien Mercier; ses demi-soeurs, Mlle Blanche Mercier, Mme J.-B. Lacroix (Alice Mercier); ses beaux-frères, MM. Armand Lachance, Roch Lachance, J.-B. Lacroix, MM. Elzéar, Wilfrid, Théodore Gignac, Auguste Tardif; ses belles-soeurs, la Rév. Mère Marie Dominique, des Dominicaines de Trois-Rivières, Mmes Lucien Mercier, Elzéar Gignac, Wilfrid Gignac, Théodore Gignac, Adolphe Gignac, Edgar, Désiré Gignac, Auguste Tardif, Ernest Robert; ses oncles, MM. Elzéar Gagnon, Edouard Gilbert, Honoré Gignac, Joseph Gignac et Joseph Girard; ses tantes, Mme Honoré Gignac, Mlle Antonai Gignac; ses cousines, Sr Marie du Coeur de Jésus et Sr Gabriel Lalement des Soeurs de St-Joseph de St-Vallier, et, en plus, un grand nombre de cousins et cousines ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain en l'église de Notre-Dame du Chemin. La dépouille mortelle est actuellement exposée au salon funéraire d'Adélard et Gustave Lépine, 42 Chemin Ste-Foy.

J.-J. Prévost au pénitencier

Hamelin, qui est maintenant caporal dans la brigade spéciale, en garnison à Fort Lewis, Washington, a été amené à Ottawa par avion afin de témoigner dans cette cause.

DE JOLIS YEUX POUR VOIR : La petite SHARON SUE CLUBB, de South Bend, Indiana, vient d'ouvrir les yeux sur un monde nouveau et merveilleux. Aveugle de naissance, la fillette de trois ans n'avait vu jusqu'ici que des ombres. Des amis de sa famille recueillirent des fonds et envoyèrent l'enfant et sa mère à San-Francisco, où le Dr Otto Barkan, le spécialiste célèbre, opéra et réussit à corriger l'affection dont souffrait l'enfant: le glaucome. On voit ici après l'opération la fillette caressant sa poupée favorite qu'elle n'avait encore jamais vue.
(Photo International News)

La Russie donne du fil à retordre aux diplomates américains en Iran

Téhéran, Iran 27. (PA). Les Américains qui demeurant à Téhéran craignent que les puits d'huile de l'Iran ne passent dans la bone d'influence russe car Moscou fait une propagande considérable depuis quelque temps dans cette partie du monde dont la Russie convoite les richesses naturelles.

L'ambassade des Etats-Unis a annoncé samedi que l'ambassadeur Henry-F. Grady était rappelé à Washington pour consultation. Grady a pris l'avion hier.

De source bien informée, on apprend que la vraie raison du voyage est de donner à Grady la chance de faire directement rapport au Département d'Etat, de la diminution du prestige américain et du courant d'opinion pro-soviétique en Iran. Grady passera environ trois semaines à Washington.

On croit qu'il cherchera à hâter le prêt de l'Export-Import Bank à l'Iran ($25,000,000), prêt pour lequel les négociations trainent depuis juillet. Une des principales causes du mécontentement de la presse et du parlement de l'Iran à l'égard des Etats-Unis a été le retard de l'aide américaine.

Pendant que le monde portait son attention sur la guerre en Corée, en Indochine et dans le Tibet, les Russes ont adopté une tactique nouvelle pour étendre leur influence chez leurs voisins du sud.

Des proclamations d'amitié — appuyées par un traité commercial ($20,000,000) — ont remplacé les menaces du Kremlin et les incidents de frontières de ces cinq dernières années.

La guerre des nerfs commence à payer les Russes en Iran, notent les Iraniens de culture occidentale en faisant allusion à la réaction de leurs compatriotes.

Au conseil de Thetford-Mines

Thetford-Mines, (DNC) Lors de sa dernière séance le conseil municipal de la cité de Thetford-Mines a adopté les règlements suivants: le No 374, fixant le taux de la taxe foncière, de la taxe de locataire et d'occupant et la taxe personnelle pour l'année 1951; le No 375, amendant le No 307 concernant, le tarif de la taxe d'eau; le No 376, amendant le règlement No 310, concernant l'émission des licences de bicycles.

Avec le nouveau règlement, à compter du 1er janvier 1952, les licences de bicycles seront payables entre le premier janvier et le premier mai, de chaque année. Les détenteurs de licences pour l'année expirant le 30 avril 1951, pourront se servir de leur présente licence gratuitement, jusqu'au 31 décembre 1951.

Les personnes devenant propriétaires ou possesseurs de bicycles après le 30 avril 1951, recevront une licence devant expirer le 31 décembre 1951, et cela gratuitement, pourvu qu'elles s'enregistrent à cet effet.

Le conseil présente ses plus sincères remerciements et ceux de tous les contribuables de la cité de Thetford-Mines, aux personnes et aux compagnies minières qui ont généreusement souscrit la somme de $1150 pour l'amélioration du système de Radio-Police. Ce sont: MM. J.-E. Ferland, A. Bey, Conrad Douville, la Caisse Populaire de Thetford, A. Setlakew et Fils, Asbestos Corporation Ltd, Johnson's Co. et Bell Asbestos Mines Ltd.

Deux appareils pour le système de Radio-Police sont achetés de Canadian Marconi Ltd, au prix de $560 l'appareil.

M. André Gagné accepte $100. de dommages, à la suite du changement de niveau de la rue Goudreau.

Un octroi de $1000. est voté et payé à la Commission Sportive de Thetford-Mines, contribution de la cité aux différentes organisations pour la saison d'hiver 1950-51.

Sur recommandation de son ingénieur, M. Rosaire Saintonge, en date du 11 novembre 1950, la cité accepte les travaux faits à date par Lebel Construction Ltd. de Montréal, pour le revêtement bitumineux de la rue Notre-Dame, faisant partie de la route nationale No 1.

Cette séance était sous la présidence du pro-maire, M. Archélas Lefebvre. Les échevins Grégoire, Huard, Dubuc, Giguère, Blais et Béliveau étaient aussi présents.

Accident ferroviaire

Screven, (Georgie), 27 (AFP) — Un train de troupes a été tamponné ce mati npar une rame de marchandises près de screven, à l'extrémité sud-est de la Georgie. La collision a été extrêmement violente et le feu s'est déclaré immédiatement.

D'parès les premirrs renseignements reçus, plusieurs soldats auraient été blessés, mais on ne croit pas qu'il y ait de morts.

Mort de l'abbé Arthur Sylvestre

Lewiston, Maine, 27. (PA). M. l'abbé Arthur-A. Sylvestre, curé de la paroisse du Mont Calvaire, à Sanersworth, N. H., de 1924 à 1946, est décédé jeudi dernier à l'âge de 75 ans. M. l'abbé Sylvestre était originaire de St-Barnabé de Yamaska, Qué. Ordonné prêtre en 1898, il fut curé de St-Louis de Nashua, N. H., et de Ste-Marie de Manchester, N. H., avant d'être nommé à Somersworth.

Peu d'espoir à Canoe River

Edmonton, 27. (PC) Le coroner en chef de l'Alberta, le Dr Max Cantor, a déclaré hier que l'on conserve peu d'espoir de retrouver les corps de cinq des 20 victimes de la tragédie ferroviaire de Canoe River, par suite d'une explosion suivie d'un incendie qui s'est produite dans les débris des deux trains, alors que quinze corps seulement avaient été retirés. Les ouvriers n'en continuent pas moins à fouiller les carcasses carbonisées des wagons.

Plusieurs enquêtes seront tenues sur cette tragédie. La première, celle du C.N.R., s'est ouverte samedi à Kamloops, C.-B., 191 milles à l'ouest de la collision. La Commission fédérale des Transports a fixé une enquête publique à Edmonton, le 11 décembre prochain.

Cet accident désastreux est arrivé à 312 milles à l'ouest d'Edmonton, alors qu'un train militaire et un train à passagers se tamponnèrent dans une courbe sur la ligne principale du C.N.R. qui traverse les Rocheuses. On découvrit les corps de 12 soldats et trois cheminots. Avant le feu, les corps de trois soldats furent repérés, dont deux identifiés. Il manque encore un soldat et un ingénieur de locomotive. On crut d'abord avoir retiré 18 corps des débris tordus et que seuls restaient à être découverts les deux manquants. Seulement un des soldats victimes de la tragédie amenés ici, mercredi, par train-hôpital a été reexpédié dans l'Est pour ses funérailles.

Une enquête a été ouverte vendredi soir à Jasper, Alberta, quand un jury du coroner vit les corps de trois cheminots extirpés des débris. Pendant ce temps, trois des soldats dangereusement malades à l'hôpital de l'université d'Edmonton montrent de l'amélioration. L'état des trois autres est satisfaisant.

Les trois cents soldats qui n'ont pas été blessés se reposent au camp de Wainwright et ont reçu un nouvel équipement. On croit qu'ils continueront leur voyage vers Fort-Lewis d'ici une semaine.

La persécution en Tchécoslovaquie

Cité du Vatican, 27 (AFP) — On vient d'apprendre à la Congregation pour l'Eglise Orientale qu'après l'arrestation de l'évêque catholique de Presov, en Thécoslovaquie, et de son auxiliaire, le gouvernement de Prague a placé à la tête de l'évêché, un évêque orthodoxe.

On précise à la Congrégation que le diocèse de Presov était l'unique diocèse de rite byzantin en Tchécoslovaquie et le dernier de ce rite qui existait encore dans les pays situés au delà du rideau de fer.

Arrestations à Berlin

Berlin, 27. (PA) La police de l'ouest de Berlin a arrêté hier 121 communistes, dans une tentative de mettre fin à la distribution illégale de propagande communiste dans les secteurs alliés de la ville, avant l'élection municipale de dimanche prochain. Les autorités ont saisi 75 distributeurs de brochures contre l'élection, dans le district de Zehlendorf, dans le secteur américain. Les voitures de la patrouille de la police ont été fort occupées à faire la chasse aux jeunes gens porteurs de pamphlets et affiches communistes.

Aucun survivant

Moran, (Wyoming) 27 (AFP) — Il n'y a aucun survivant parmi les 21 passagers de l'avion transportant une missions protestante et qui s'est abattu dans la nuit de mardi dernier dans les montagnes du Wyoming.

Les sauveteurs, qui ne sont arrivés qu'hier auprès des restes de l'avion n'ont trouvé que des cadavres.

Feu M. Armand Diotte

Chandler, Gaspé, 27. (DNC). On apprendra avec regret la mort de Mme Armand Diotte, décédée à Chandler, le 21 novembre, à l'âge de 27 ans et dix mois. Le service funèbre eut lieu en l'église Saint-Coeur de Marie le 24 novembre. M. l'abbé J.-A. Ahier officiait.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Au club Rotary

"Le Roman d'un Roman", Tel est le sujet de la conférence que traitera, demain midi, M. Damase Potvin, journaliste, au déjeuner hebdomadaire du Club Rotary, tenu en la salle Jacques-Cartier, au Château Frontenac.

(Suite de la page 14)

132 OBJETS PERDUS
MONTRE BRACELET CYMA pour homme perdue vendredi soir devant le Syndicat de Québec. RECOMPENSE PROMISE TEL: 3-3417.
PORTEFEUILLE rouge, contenant un $10.00 perdu vendredi rue Marie-L'Incarnation. Récompense. 486, 3e AVENUE.
MONTRE marque Gladstone en or rose, fleurs or blanc, perdue à Lévis ou Québec basse-ville, rue St-Joseph. Récompense promise à qui remettra No 54 rue Wolfe, Lévis, téléphone 562.

133 ON DEMANDE A ACHETER
LOUIS ENR., 28, St-Joseph. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, habits, radios, valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche, instruments musique. TEL. 4-1431.
ACHETONS romans usagés policiers, d'aventures, amour, français seulement. PAUL VILLENEUVE, 196 D'ARGENSON. TEL. 4-0068.
PIERRES usagées pour jeu de curling, demandées immédiatement pour nouveau club de curling. Ecrire: Carlof, 2098 rue Sainte-Catherine O. Montréal 25, Québec.

138 PENSION POUR ENFANTS
TRES BONNE pension pour bébé naissant à 3 ans. S'adr. TEL.: 7-7757.
PRENDRAIS ENFANT en pension, à l'année. Situé Ste-Catherine, Co. Portneuf. Ecrire CASIER 927, Le Soleil.
GARDE DES ENFANTS
NOUS PRENONS soin et gardons les enfants, à la journée, à la semaine ou au mois. Endroit idéal, central, hygiénique propre et sur. TEL.: 7-1313.

156 REMEDES
BEAUTE NATURELLE acquise. Milliers femmes emploient Rosepetal pour massage nocturne. Peau plus douce, claire, fine. Formats 75 centins et $1.25.

PILULES MATERNELLES

CES PILULES aident à augmenter la sécrétion du lait permettant à la mère de nourrir son enfant tant qu'elle le veut sans avoir de troubles périodiques.
Efficaces dans cas dysménorrhée, règles douloureuses trop fréquentes chez femmes, jeunes filles. Composées d'extraits de glandes mammaires, etc. Favorisant le développement chez femme et jeune fille. Demandez à votre médecin ou envoyez 2.00 mandat-poste, Dr JOS COMTOIS, B. P. St-Barthélemy, P.Q., envoyées affranchies 23 jours de traitements. En vente à Montréal, Pharmacie Laurent, 260 St-Jacques, Québec, Pharmacies Brunet et Livernois.

159 SERVANTES DEMANDEES
SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général, chambre seule. S'adresser 1130 rue Maguire, Sillery. TEL.: 7-4681.
SERVANTE DEMANDEE pas de cuisine, ouvrage général, chambre seule, 2 enfants. 36 Ave Vimont (près 723 St-Cyrille). TEL.: 7-1501.
BONNE demandée pour ouvrage général, sachant faire cuisine, pour 2 personnes, gros lavage en dehors. S'adresser 140 TURNBULL. TEL.: 5-6625.
SERVANTES DEMANDEES, 2 soeurs de préférences, pour famille avec 2 enfants. Références exigées. S'adr 1047 chemin St-Louis.
FEMME DE 35 à 50 demandée pour ouvrage de maison à L'Islet. Bon chez-soi. ECRIRE CASE 940 LE SOLEIL.
BONNE DEMANDEE, pour ouvrage général. Doit être très propre. Pas de cuisine, ni lavage, chambre seule, 3 enfants. TEL.: 7-7426.

162 TERRAINS A VENDRE
TERRAIN A VENDRE sur chemin Ste-Foy. S'adresser 30 GAMELIN.
A STE-FOY, (voisin cité Universitaire) sur Boulevard Laurier, rue de l'Eglise et autres rues. Prix avantageux. WILFRID LEGARE, Inc., Entrepreneurs Généraux, tél.: 7-1876 — 7-8025 — 4-8903.

165 TERRE A VENDRE
FERME A VENDRE 60 arpents, quelques milles de Québec. Maison 8 pièces. Libre. Bêtes à cornes. Equipement complet. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA, 189, ST-JEAN. 5-5914.

Riposte des E.-Unis

Lake Success, 27. (PA) Les Etats-Unis se proposent de riposter vigoureusement aux Nations Unies, aujourd'hui, aux accusations d'agression de Formose, portées par les communistes chinois.

Les deux pays ont fourni leurs accusations et leurs contre-accusations pour les présenter en matinée à une assemblée du Comité politique, dans lequel 60 pays sont représentés, et, cet après-midi, à une séance du Conseil de sécurité.

Ces réunions cruciales pourraient donner la réponse à la plus urgente question de l'heure — est-ce que la Chine rouge a l'intention de provoquer une guerre générale avec les Etats-Unis?

Au palais de justice de Saint-Joseph

St-Joseph de Beauce, 27. (DNC) Au cours du mois d'octobre, l'activité a été fébrile au Palais de Justice de St-Joseph. Les statistiques suivantes en font foi: 98 actions ont été prises en Cour de Magistrat et 38 en Cour Supérieure. Au greffe de la Paix, 118 plaintes ont été enregistrées, dont 28 pour vente de boisson, 10 pour avoir troublé la paix ou pour voies de fait, 10 pour conduite dangereuse, 40 pour vol, et 30 pour diverses accusations.

Saguenéens et As doivent annuler au compte de 4 à 4

Commentaires Sportifs

— PAR —

Edmond Piché

et

Marcel Bourassa

Jean Beliveau, le premier compteur de la ligue Junior "A" provinciale, aujourd'hui, grâce aux six buts et deux aides qu'il a enregistrés en fin de semaine, a prouvé qu'il est d'une résistance extraordinaire... Figurant avec les As de Québec samedi soir, lors de la partie annulée 4-4 avec les Saguenéens de Chicoutimi, Beliveau a réussi deux buts et une aide. Le lendemain après-midi, lorsque les Citadelles ont fait une bouchée du Royal de Montréal par 7-1, quatre buts et une aide lui ont été crédités... Si quelque club professionnel ne vient pas s'en accaparer, Jean Beliveau sera l'un des premiers joueurs à se joindre aux As de Québec pour la saison de hockey 1951-52... Deux joutes marqueront, ce soir, les débuts de la ligue Junior "B" de Québec dont les destinées ont été confiées cette saison au président Paul Dumont. Elles ne manqueront pas d'intéresser, croyons-nous, les amateurs de hockey qui en seront témoins... Le "Rouge & Or", dont les joueurs s'entraînent régulièrement en pratiquant et en prenant part à des exhibitions, inaugureront les activités de la ligue Interuniversitaire au Colisée, le 9 décembre, un samedi. Cinq parties seront jouées en notre ville contre les universités de Toronto, Montréal et McGill... Dans la ligue Nationale, on trouve encore aux premiers rangs des compteurs des porte-couleurs des Maple Leafs de Toronto. Max Bentley les domine avec un total de 28 points, six de plus que Ted Kennedy et Tod Sloan. Sid Smith et Cal Gardner viennent ensuite avec chacun 18 points... Maurice Richard, qui a enregistré un but et une aide quand les Canadiens ont battu les Bruins de Boston 4 à 1, hier soir, a seize points, un de plus que Doug Bentley, des Black Hawks... Quant aux autres bons scoreurs de la N. H. L., nous serons à même d'en publier le classement officiel dans notre prochaine édition.

La Semaine du Ski s'est terminée en véritable apothéose samedi soir et le succès remporté par le Bal de Neige au Château Frontenac est un hommage à la ténacité et à l'excellente renommée de Mlle Gaby Pleau qui se dévoue au succès du Club-Ecole St-Castin et à la cause locale du ski . . . Les dirigeants du Club-Sportif de la Voirie méritent également des félicitations pour la réception qu'ils réservaient à leur local de la Grande-Allée aux officiels et invités de marque avant cette fête de samedi soir . . . La victoire des Argos samedi après-midi dans une mer de boue au Varsity Stadium devant une assistance-record de 27,100 personnes donna un 20ième gain en 24 joutes finales pour le championnat canadien au rugby à l'Est . . . Le fameux joueur indien Jack Jacobs natif de la réserve indienne des Cris dans l'Oklahoma fut une faillite complète pour les Blue Bombers de Winnipeg et ceci n'a aucunement surpris le coach Annis Stukus des Eskimos d'Edmonton qui a avoué au cours de la joute que les Blue Bombers y compris Jacobs sont impuissants sur un terrain vaseux . . . Warren Stevens le directeur de l'athlétisme au Varsity n'a pas manqué de recevoir sa large part du blâme que l'on imputa aux officiels de la classique Grey de n'avoir pu prévenir de telles conditions de terrain et empêcher les combattants de se mouvoir dans la boue et l'eau... La venue des joueurs de l'Association de hockey junior "B" ce soir au Colisée fera revivre les beaux jours d'un circuit qui a connu il y a quelques années une popularité énorme chez les amateurs locaux . . . D'aucuns se souviendront aisément des Castors d'Alex. Gauvin, Generals, Limoilou, Boivin & Fils, etc... L'ambition démesurée de certains joueurs causa cependant la débandade de plusieurs équipes de ce circuit alors que les assistances diminuèrent considérablement pour ne plus permettre aux propriétaires d'équipes de rencontrer une faible partie seulement de dépenses astronomiques.

PICHENETTES

Chien de temps!

Vio était de compérage.

Nos juniors "B" ouvrent le feu.

Beliveau est la grande vedette de l'heure.

La Q.A.H.A. n'ose se prononcer trop tôt.

Sans toit que vouliez-vous qu'il y fasse!

Valleyfield a trouvé le point faible des Sénateurs.

Indélogeables nos porte-couleurs seniors et juniors.

Comme ce chronométreur anglais, Henri prend un bain forcé.

Les vrais amateurs de hockey n'ont pas craint d'affronter la tourmente.

D'ici janvier prochain, les clubs de la "Canam" auront beaucoup réfléchi.

Les As, plus que tout autre club, auront la première main sur le prolifique compteur de de points de Victoriaville.

Un ralliement de quatre buts fait gagner le Royal 6 à 2

Sherbrooke, 27. (DNC) — Le Royal de Montréal a enregistré quatre points dans la période supplémentaire hier après-midi pour battre le St-François de Sherbrooke 6-2, devant quelque 2,000 spectateurs, dans une autre joute de la ligue de hockey Senior du Québec.

Jacques Plante a joué une partie merveilleuse dans les filets des montréalais bloquant 41 lancers dont 18 dans la 3ième période; et dans le supplémentaire, les Sherbrookois ont maintenu le jeu presque continuellement dans le territoire du Royal, mais la tenue sensationnelle de Plante les a empêchés de scorer. Trois des cinq derniers points du Royal ont été comptés de la même façon, un joueur s'échappant des attaques en masse du St-François pour aller déjouer Roger Bessette à l'autre extrémité de la patinoire.

Le gardien de buts de Sherbrooke n'a eu que 29 lancers à bloquer durant la partie.

Les locaux prirent une avance de 2-0 dans la première période et Royal compta son premier but dans la deuxième et égala le compte à la troisième.

Dewar Thomson enregistra ce qui devait être le point décisif. Lulu Denis scora le premier de ses deux points dans cette période supplémentaire en s'échappant des Sherbrookois pris par surprise dans le territoire du Royal, tandis que Gerry Désaulniers déjouait Bessette en l'absence de Côté, puni pour avoir fait tomber un adversaire.

Denis obtint son deuxième but moins d'une minute et demie avant la fin de la partie lorsqu'il s'empara de la rondelle abandonnée dans le territoire de Sherbrooke et lança dans le haut des filets.

Première période

1—Sherbrooke, Planche (Côté) 13:10
2—Sherbrooke, Côté (Planche, McDougall) 13:36
Punitions : M. Bessette, Locas (2), Labrie.

Deuxième période

3—Montréal, Davis (Desaulniers, Delbec) 2:03
Punitions : Planche, Metcalfe, Malone, Labrie, D. McNeil, Kolanen.

Troisième période

4—Montréal, Locas (Rousseau) 11:26
Punition : Aucune.

Période supplémentaire

5—Montréal, Thomson 4:16
6—Montréal, Denis (Malone) 4:56
7—Montréal, Desaulniers (Davis, McNeil) 7:21
8—Montréal, Denis (Thomson) 8:54
Punitions : Côté, McDougall, St-Laurent.

Brillant succès du Bal de Neige

La Semaine du Ski à Québec ne pouvait se terminer sur une plus belle note que par le grand Bal de Neige du Club Ecole St-Castin dont Mademoiselle Gaby Pleau est la présidente. Samedi soir dans la salle de Bal du Château Frontenac régnait le plus bel atmosphère d'esprit sportif, amical et gai, et l'on y retrouvait des centaines de personnes toutes intéressées de près ou de loin à la cause du ski à Québec.

Mlle Mona Brown, finaliste au concours "Miss Cinéma" et gagnante d'un contrat de Quebec Production en plus d'un prix de mille dollars rehaussait de sa présence cette charmante fête et le Capt Jean-Miville de Chêne, son impressario, l'accompagnait. Le président de la Zone de Ski M. Robert Motard ainsi que tout son exécutif ; les présidents de tous les clubs affiliés à la Zone ; M. Roy Kennedy, gérant du Valcartier Lodge et plusieurs autres représentants de l'extérieur s'étaient fait un devoir d'assister à ce Bal de Neige de samedi soir. Nous nous en voudrions de ne pas signaler également la présence du professeur de ski Réal Charrette du Grey Rocks Inn qui retrouva dans la vieille capitale un grand nombre d'amis et qui nous déclara être enchanté au possible de cette visite en nos murs.

Tous les assistants formulèrent le voeu que Québec puisse voir encore l'an prochain sa "Semaine du ski" et que celle-ci puisse être couronnée avec autant de succès que le Bal de Neige du Club-Ecole St-Castin.

AU COLISEE
Association Hockey jr.
Québec
LUNDI 7.30 HRS.
AS
vs
H.M.C.S. MONTCALM
et
ST. PATRICK
vs
CITADELLES

Le championnat de snooker

Le grand tournoi qui doit décider du championnat de snooker du district de Québec, se continuera ce soir à l'Académie de Billard Limoilou. Les matches au programme sont les suivants : 7 h. 30, Georges Giguère vs Fernando Tremblay et à 9 heures, Gérard Lajoie vs P.-H. Veilleux.

Ces deux rencontres seront suivies de deux autres mardi soir. Nous publierons, demain, les noms des prochains figurants en même temps que le classement des concurrents.

Autre réunion de la "Canam"

Schenectady, N.-Y., 27. (PA) La ligue Canado-Américaine de baseball a donné jusqu'au 13 janvier à ses huit clubs pour décider s'ils joueront ou non la saison prochaine.

Lors d'une réunion de la ligue samedi, les propriétaires de clubs ont décidé que le meeting de janvier serait pour les clubs qui continueront leurs activités en 1951.

Un règlement de recrue a été adopté. Chaque club devra avoir pas moins de trois recrues, des joueurs avec moins d'un an d'expérience professionnelle, et pas plus que quatre vétérans avec deux saisons ou plus de baseball professionnel.

Un officiel de ce circuit de classe "C" a déclaré que la ligue déciderait à son assemblée de janvier si les clubs allaient jouer 126 ou 140 parties l'an prochain. La ligue a joué des calendriers de 140 parties durant les trois dernières saisons.

Jean Beliveau des Citadelles est sensationnel avec les As en comptant deux buts en plus de fournir une assistance — Dick Gamble complète le pointage de nos porte-couleurs avec deux buts et deux aides — Lou Smyrke (3) et Cabana comptent pour les Saguenéens — Les As augmentent leur avance à 6 points.

(par ROLAND SABOURIN)

Roland Hébert, le pilote des Saguenéens de Chicoutimi, déclare être celui qui a "découvert" Jean Béliveau, mais après avoir vu le brillant centre des Citadelles aider les As à annuler 4-4 avec son club samedi soir, au Colisée, Hébert aurait certes désiré n'avoir jamais été mêlé dans cette affaire. Toutefois, les 6,200 amateurs présents n'oublieront pas de sitôt les débuts de l'athlète de Victoriaville dans les rangs de la ligue de hockey Sénior du Québec.

Jouant en compagnie de Dick Gamble et Ludger Tremblay, l'étoile de la ligue Junior "A" Provinciale devint vite le "préféré" de la foule quand il commença à se conduire comme véritable vétéran. Il enregistra deux buts et contribua un assist pour partager les honneurs de la soirée avec Gamble, qui y alla de deux buts et autant d'assists pour augmenter son avance en tête des compteurs du circuit Slater. Quant à Tremblay, qui travailla sans relâche durant toute la rencontre, il fut un autre facteur important avec deux aides.

Cependant, le rapide Lou Smrke a aussi obtenu sa part de lauriers dans cette rencontre puisqu'il y contribua trois à lui seul en plus d'un assist. L'infatiguable Gerry Cabana, qui jouait entre les deux frères Smrke pour la circonstance, eut l'autre point des visiteurs. Stan Smrke y alla de trois assistances pour sa part dans une joute dont l'issue demeura incertaine jusqu'à la fin.

Lou sauve le tout

Les Saguenéens avaient un homme au pénitencier quand Lou Smrke alla enregistrer le but égalisateur moins de quatre minutes avant la fin, à la suite d'une ouverture avec son frère Stan. Québec tenta vainement dans la suite de compter le but qui aurait permis de remporter sa dixième victoire consécutive sur la glace locale, mais ils demeurèrent tout de même invincibles en onze parties. On sait qu'ils annulèrent la joute d'ouverture contre le Royal.

Une faible défense

Sensiblement fatigués, nos joueurs de défense furent la faiblesse des As à la troisième période quand les deux clubs prirent les devants à tour de rôle avec chacun trois buts. Gamble avait compté le premier de la joute à 7:33 du premier vingt, mais Lou Smrke réussit à égaliser les chances à 11:46 du second vingt au cours d'une mêlée devant les filets de Marois.

Beliveau s'en mêle

Il n'y avait que 37 secondes de jouées dans le troisième chapitre quand Lou Smrke alla déjouer Marois sur un lancer d'une quinzaine de pieds. C'est alors que Beliveau entra en scène pour de bon. Il égalisa trente-sept secondes après une passe parfaite de Tremblay (même si elle ne lui est pas crédité officiellement) puis Gamble redonna l'avance 3-2 au As alors que Roger Roberge et Stan Smrke était au pénitencier pour chacun cinq minutes à la suite d'une brève escarmouche à coups de poing.

Le réplique vient vite

Roger et Stan sautèrent sur la glace à la reprise du jeu. Cabana vint alors remettre la politesse qu'avait fait Beliveau aux Saguenéens et compta trente secondes après le but de Gamble pour égaliser le score une autre fois. Quand Beliveau trouva la cible à 14:12 pour la deuxième fois de la soirée, la foule accorda une ovation sans précédent à l'étoile des Citadelles. Malheureusement, ce qui s'annonçait pour être le but de la victoire fut effacé quand Lou Smrke alla compléter son tour du chapeau à 16.49 et ainsi nécessiter une période supplémentaire.

Dans le surtemps, les As continuèrent à avoir l'avantage du jeu mais ne purent déjouer Murphy, même si le Chicoutimi recevait une punition.

Murphy eut 7 lancers dans cette période contre deux pour Marois. Dans toute la rencontre, le cerbère des visiteurs eut 53 lancers contre 32 pour Marois. Cette différence peut s'appliquer dans le fait que les Saguenéens reçurent huit des dix punitions décernées par les arbitres Green et Turgeon.

CHICOUTIMI — Buts, Murphy; Défenses, Glaude, Morrisseau; Centre, Wray; Ailes, Franche, Léger; Substituts : Arcand, Roy, McCallum, Cabana, L. Smrke, S. Smrke, Crawford, Richard.

QUEBEC — Buts, Marois; Défenses, Ross, Rédmond; Centre, Gaudreault; Ailes, Carnegie, Poitras; Substituts : Renaud, Roberge, Gamble, Béliveau, Hamilton, Scholes, Gagné, Tremblay, Kilpatrick.

Arbitres : Aurel Turgeon des Trois-Rivières et Baldy Breen de Montréal.

Première période

1—Québec, Gamble (Béliveau) 7:33

Deuxième période

Punitions : Morrisseau et Ross.
2—Chicoutimi, L. Smrke (Cabana, Morrisseau) 11:46
Punitions : Morrisseau, L. Smrke, Glaude.

Troisième période

3—Chicoutimi, L. Smrke (S. Smrke) :37
4—Québec, Béliveau (Gamble, Redmond) 1:12
5—Québec, Gamble (Tremblay, Redmond) 12:14
6—Chicoutimi, Cabana (L. Smrke et S. Smrke) 12:44
7—Québec, Béliveau (Gamble, Tremblay) 14:12
8—Chicoutimi, L. Smrke (S. Smrke) 16:46
Punitions : S. Smrke (majeure), Roberge (majeure), Roy.

Période supplémentaire

Aucun point
Punition : L. Smrke.

Réunion des Sénateurs

Une assemblée fort importante des Sénateurs de Chez Roger, de la ligue de hockey Co-Op 5-5191, sera tenue ce soir à 8 h. 30, à 113, rue St-Patrice. Tous les joueurs sont priés d'y assister ainsi que ceux qui désirent faire partie du club.

Tournoi de dindes au Winter Club

Le tournoi des dindes de la section de curling du Québec Winter Club commencera dès ce soir, à 7 h. 15, avec cinq parties à l'affiche.

A 7 h. 15, D. Gravel jouera contre A.-F. Muth sur la glace No 4, tandis que L. Dolan fera face à Owen Carter. Trois autres rencontres auront lieu à 9 h. 15: tres auront lieu à 9 h. 15: R. Benoit vs Stan Brock, glace 15; Rémi Langlois vs Paul Chaput, glace 13; Gavin MacWilliams vs Jean Royer, glace 14.

Chez les dames, on jouera les semi-finales du tournoi "Shield au Winter Club. Tel qu'annoncé samedi, on verra Mlle Suzon Saucier contre Mlle G. Grogan; Mme Ahearn contre Mme Ken Match.

Gouret de salon

La série semi-finale de 2 dans 3 pour le championnat de gouret de salon, au Patro de Québec-Ouest, débutera ce soir, à 7.30 heures entre les clubs de Montréal et Aibles.

LA JOUTE CHICOUTIMI VS AS DE QUEBEC : Les Saguenéens de Chicoutimi ont opposé une telle résistance aux As de Québec, samedi soir, au Colisée, qu'ils parvinrent à faire partie nulle à 4-4. En haut, L. SMRKE vient de compter le premier point des Saguenéens dans la seconde période pour porter le score à 1-1. Il fut aidé de CABANA et MORRISSEAU. Au bas apparaît le fameux trio qui a contribué à tous les points des As, samedi. On aura reconnu, de gauche à droite, LUDGER TREMBLAY (2 aides), JEAN BELIVEAU, que les Citadelles avaient prêté aux As et qui enregistra 2 buts et une aide; DICK GAMBLE (2 buts et 2 aides). Hier après-midi, Béliveau enregistrait quatre buts et une aide pour les Citadelles. (Photos du "Soleil")

Victoire de 3 à 1 des Habitants devant 8,239 amateurs seulement

Boston, 27. (PC) — Les Canadiens de Montréal ont triomphé des Bruins de Boston au compte de 3-1, hier soir, devant une foule de 8,239 amateurs. A la suite de la mauvaise température qui régnait dans l'est des Etats-Unis et au Canada, hier, les Canadiens furent retardés de sept heures au cours de leur voyage Toronto-Boston.

Les Canadiens arrivèrent en retard au Boston Garden et la partie fut retardée de 90 minutes. Tous les moyens de transport de la Nouvelle-Angleterre furent lourdement affectés par l'ouragan de samedi, suivi d'une très froide température.

Woody Dumart scora le premier but de la partie, en faveur des Bruins, après 1.43 minute de jeu dans la deuxième période. Maurice Richard égala pour les visiteurs et Billy Reay suivit son exemple pour donner l'avance aux Canadiens. Cal MacKay compta le dernier but des Canadiens, au cours de la troisième période.

Arbitre : Bill Chadwick; Juges des lignes: Georges Hayes et Dom Baiotto.

Première période

Aucun point
Punition : Aucune.

Deuxième période

1—Boston, Dumart (Schmidt, Ezinicki) 1:43
2—Montréal, Richard (Harvey) 14:04
3—Montréal, Reay (Richard, Kaiser) 14:48
Punition : Aucune.

Troisième période

4—Montréal, MacKay (MacPherson) 16:08
Punition : Aucune.

Le tournoi "Talon"

Voici les résultats des parties jouées samedi dans la quatrième ronde du tournoi de curling interclubs pour le trophée "Intendant-Talon", don le la Brasserie Boswell:

Etchemin (Lemieux) 10, Victoria (Simmons) 6.

Winter Club (Benoit) 9, Québec (Giguère) 10.

VlVictoria (Cream) 16, J.-Cartier (Noël) 5.

Québec (Whyte) 10, J.-Cartier (Côté) 6.

Québec (Bennett) 9, J.-Cartier (Fortin) 17.

Québec (Lemieux) 13, Winter Club (Brock) 14.

Victoria (Rattray) 10, Etchemin (Lévesque) 9.

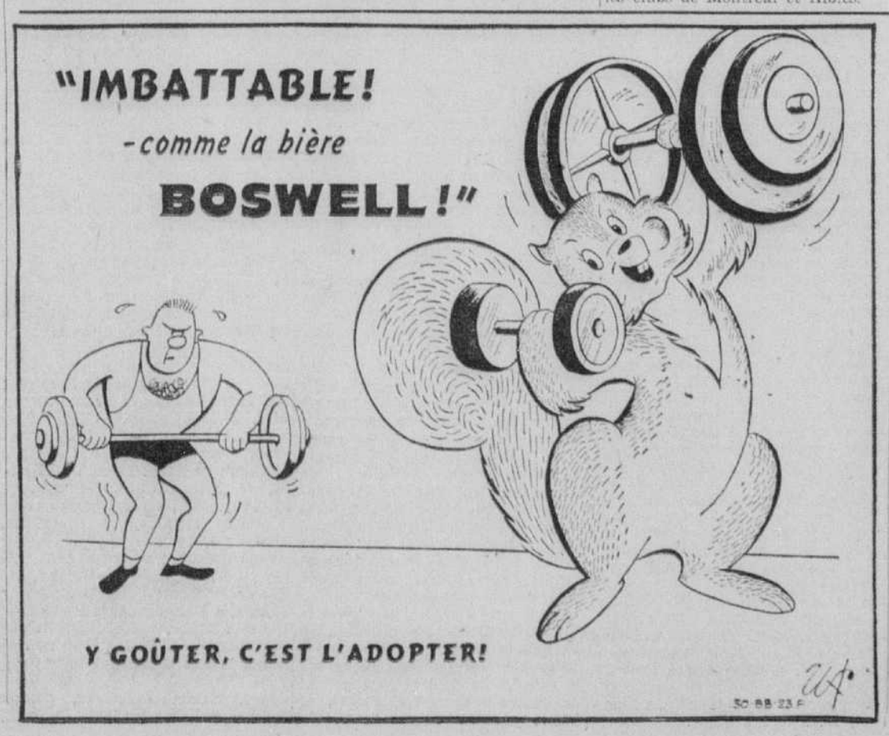
Etchemin (Couture) 15, Winter Club (Dolan) 9.

Winter Club (Byrne) 7, Victoria (Muth) 10.

Etchemin (St-Hilaire) 16, Québec (Hogan) 9.

J.-Cartier (Amyot) 16, Winter Club (MacWilliams) 11.

J.-Cartier (Bouchard) 10, Victoria (Lyons) 7.



Célèbre pour ses marques nationalement connues...

Ses choix remarquables de belles marchandises...

Ses valeurs de qualité exceptionnelle...

LA COMPAGNIE PAQUET

qui dirige depuis 100 ans le magasin à rayons le plus renommé de Québec met en vedette

les vêtements sur mesures

BOND

Nous offrons en ce moment un choix incomparable des plus nouveaux tissus, dessins et nuances pour l'automne et l'hiver. Nous vous invitons à venir les voir.

$39.75 à $69.75

VÊTEMENTS BOND
Confectionnés sur mesures

Victoire décisive de 7-1 des Citadelles sur les Royaux

Victoire décisive des Reds aux dépens du National par 6-1

Trois-Rivières, 27. (P.C.) Marcel Bonin et René Pépin ont compté chacun deux fois hier pour conduire les Reds de Trois-Rivières à une victoire de 6-1 sur le National de Montréal dans une joute régulière de la ligue de hockey Junior "A" Provinciale disputée ici hier après-midi, devant 4,000 personnes.

Grâce à cette victoire, les Reds se sont approchés à quatre points des Canadiens de Montréal tout en consolidant leur emprise sur le troisième rang, quatre points en avant du National.

Les autres compteurs des Reds furent Pierre Brillant et Edgar Gendron tandis que Bert Scullion enregistra le seul but des perdants.

Trois-Rivières prit une avance de 2-0 à la première période avant le but de Scullion. Toutefois, cet effort fut de peu d'utilité car les Reds comptèrent deux fois dans la deuxième période et en ajoutèrent deux autres dans la troisième pour compléter un éclatant triomphe.

Bernard "Boom Boom" Geoffrion et Bernaquez, qui étaient les deux premiers compteurs du circuit avant la joute, furent tenus à l'impuissance complète durant cette rencontre.

NATIONAL — Buts, Evans; Défenses, Mordas, Machney; Centre, Burchell; Ailes, Geoffrion, Paillé; Substituts : Pronovost, R. Goyette, P. Goyette, Scullion, Benoit, Pawchuk, Gagnon, Constable, Harkin.

TROIS-RIVIERES — Buts, Perreault; Défenses, Talbot, Gravel; Centre, Mudie; Ailes, Pépin, Joannette; Substituts : Germain, Brillant, Michelin, Desbiens, Bonin, Bernaquez, Gendron, Hayes, Bumbacco, Dubuc.

Arbitres : Malenfant et Doiron.

Première période

1—Trois-Rivières, Brillant (Germain) 4:42
2—Trois-Rivières, Gendron (Bonin) 10:17
3—National, Scullion (Pronovost, Constable) 13:36

Punitions : Gagnon (2), Mordas (mineure et majeure), Hayes (majeure).

Deuxième période

4—Trois-Rivières, Bonin (Bonin) 11:39
5—Trois-Rivières, Pépin (Joannette, Bumbacco) 15:35

Punitions : Paillé, P. Goyette

Troisième période

6—Trois-Rivières, Pépin (Bonin) 13:54
7—Trois-Rivières, Bonin 17:27

Punitions : Benoit, Burchell, Bonin, Talbot, Joannette, Pronovost.

Le combat de Barone vs Charles

Cincinnati, 27 (AFP) Sam Becker, promoteur du match Ezzard Charles vs Nick Barone a annoncé tard hier dans la soirée que le combat aurait lieu comme prévu, mardi soir.

Une série de déclarations contradictoires relativement à la remise éventuelle de la rencontre au 5 décembre à cause de l'état des routes, à la suite de la tempête de neige qui s'est abattue sur la région de Cincinnati, avait considérablement obscurci la situation. Tout le monde semblant maintenant d'accord, le combat aura donc lieu comme prévu, mardi.

Décision de la O.A.H.A. maintenue

Toronto, 27 (PC) Au cours d'une assemblée de l'exécutif de la ligue junior de l'Ontario, samedi, on a maintenu la suspension de Jimmie Skinner, coach des Spitfires de Windsor. Il y a une semaine, à Barrie, Skinner participa à une bataille et il fut suspendu par Jack Roxburgh, président de l'Association de hockey amateur de l'Ontario.

Skinner doit comparaître en cour, à Barrie, mercredi, et il devra répondre à une accusation d'assaut. Cette suspension demeurera en force au moins jusqu'au 5 décembre, alors que l'exécutif se réunira de nouveau afin d'étudier la question.

Détroit blanchi 5-0 à Chicago

Chicago, 27. (PC) — Pour la première fois cette saison, les Black Hawks de Chicago ont réussi à vaincre les Red Wings de Détroit quand ils les ont blanchis au compte de 5-0, hier soir, devant 13,692 amateurs. Pour Harry Lumley, excerbère des Red Wings, c'était son premier blanchissage de la saison. De plus c'était la première fois que les Red Wings se faisaient compter autant de points dans une seule partie, depuis le début de la présente campagne.

Lumley fut spectaculaire dans les filets des Hawks, bloquant un total de 34 lancers, soit la même que la recrue Terry Sawchuck, qui l'a remplacé dans la cage des Red Wings.

Doug Bentley assura pratiquement la victoire des Hawks, quand il scora deux buts dans la première période. Bill Mosienko compta le troisième but, vers la fin de la deuxième période. Roy Conacher et Gus Bodnar mirent fin au pointage, dans la dernière reprise. Dix punitions furent décernées, soit cinq à chacune des deux équipes.

A la suite de cette défaite, accompagnée d'une victoire des Leafs, les Red Wings sont maintenant à sept points de la première position.

DETROIT — Buts, Sawchuk; Défenses, Reise, Kelly; Centre, Abel; Ailes, Howe, Lindsay; Substituts : Goldham, Marlin, Gee, Peters, Gaye, Stewart, Prystai, Pavelich, McFadden, Carveth, Couture, Fogolin, Pronovost.

CHICAGO — Buts, Lumley; Défenses, Dewsbury, J. Stewart; Centre, Bentley; Ailes, Mosienko, Babando; Substituts : Dickens, McCaig, R. Conacher, Bodnar, Morrison, Guidolin, Stasiuk, Lundy, J. Conacher, Miller, Bédard.

Arbitre : Bill Morrison; Juges de lignes : Bill Knott et Ed. Mephan.

Première période

1—Chicago, Bentley (Conacher, Guidolin) 2:25
2—Chicago, Bentley (Mosienko, Babando) 12:34

Punitions : Prystai, Babando, Kelly, Stasiuk.

Deuxième période

3—Chicago, Mosienko (Bentley) 14:18

Punitions : Peters, J Stewart, Fogolin.

Troisième période

4—Chicago, R. Conacher (Guidolin) 2:36
5—Chicago, Bodnar 17:56

Punitions : McCaig, Bédard, Howe.

Les Barbus furent sensationnels

Les quelques 700 amateurs qui s'étaient rendus au gymnase du Petit Séminaire, samedi soir, pour assister à l'exhibition de ballon-panier donnée par les Barbus de la Maison David, ont été émerveillés de l'habilité, de la précision et de la facilité des Barbus à manier le ballon.

Les Barbus sont arrivés à Québec, précédés d'une renommée internationale, et ils ont prouvé aux amateurs québecois qu'ils en étaient dignes. La vedette de l'équipe fut sans contredit Bob Roth, capitaine et coach des Barbus, qui en plus de mystifier les adversaires avec le ballon, est capable de décourager n'importe qui avec ses lancers précis. Roth est aussi le grand bouffon du club et il n'a pas cessé, durant toute la partie, d'amuser les spectateurs. Les Barbus ont joué au rugby, samedi, et là encore, il aurait été difficile de les battre.

L'équipe d'étoiles de Québec a livré une lutte intéressante aux visiteurs, avant de s'avouer vaincue par 64-53, mais si les Barbus s'étaient appliqués à jouer de façon sérieuse, il n'est pas osé de dire qu'ils auraient remporté une victoire beaucoup plus décisive.

Moose Shannon, le géant de la Maison David, a été le meilleur compteur des siens avec 21 points, tandis que Clément Massicotte compta 14 points pour Québec.

Victoire décisive du Limoilou

Le club Limoilou de la ligue féminine de ballon-panier, sous l'habile direction du pilote Marc Rouleau, a triomphé de l'équipe féminine de l'Université Laval au compte de 36-3 samedi soir, dans la première rencontre de la cédule régulière présentée au gymnase de Limoilou.

Le Limoilou a pris une avance de 19-0, au cours de la première période et augmenta cette avance de 17 points dans la deuxième période. Le Laval scora ses trois points dans cette deuxième session, par l'entremise de Gisèle Lessard, 2 points et Evelyn Cantin, un point.

Suzanne Dion a été la grande vedette des gagnantes avec dix points, tandis que Josette Morin se signalait avec huit points de même que Esther Blais. Les autres points du Limoilou furent comptés par Ghislaine Samson, 5, Pauline Bellavance, 3, et Gisèle Bergeron, deux points.

Joute remise

Pittsburgh, 27. (PA) — La neige et des vents violents ont obligé à remettre pour la deuxième fois une joute de football que l'Université de Pittsburgh et le Pennsylvania State College avaient espéré pouvoir jouer cette après-midi. La partie est maintenant retardée jusqu'à samedi prochain.

Jean Beliveau y va de quatre buts et d'un assist pour reprendre la première position chez les compteurs juniors "A" — Haworth, Guay et Tremblay comptent les autres buts des vainqueurs — Lemonde accomplit du beau travail tandis que Conforth est très effectif dans ses filets.

(par LEONCE JACQUES)

Si les Canadiens de Montréal peuvent se vanter d'avoir un Maurice Richard, si les Maple Leafs de Toronto peuvent se vanter d'avoir un Max Bentley, etc etc, les Citadelles de Québec peuvent se vanter d'avoir un Jean Béliveau, et Frank Byrne ne doit certainement pas regretter le jour où il a signé cet athlète de Victoriaville.

Encore hier après-midi, devant 8,269 amateurs, Beliveau, s'est avéré la grande vedette de la ligue Junior "A" Provinciale, quand il a scoré 4 buts et récolté un "assist" pour conduire les Citadelles à une neuvième victoire consécutive, cette fois, au score de 7-1 aux dépens du Royal de Montréal.

Tout en permettant aux Citadelles d'augmenter à quatre points leur avance en tête du circuit, Beliveau a repris la première place chez les compteurs avec un point de plus que Boom-Boom Geoffrion, qui n'a pas été très chanceux, hier, à Trois-Rivières.

Mais si les Citadelles n'ont pas triomphé de leurs adversaires par un plus haut score, hier, le seul responsable est Bob Conforth, cerbere des visiteurs, contre qui un grand total de 53 lancers furent dirigés durant la rencontre.

Les trois autres buts des vainqueurs furent reussis par Gordie Haworth, Bernard Guay et Jean Tremblay. Le seul but du Royal fut crédité à Borwick, quand son lancer, au début de la rencontre, dévia sur le bâton de Neil Amodio pour se loger derrière Paillé.

Il n'existe pas de système d'étoiles, à Québec, mais le cas échéant, il aurait fallu donner la première à Beliveau, la deuxième à Conforth, et la troisième à Bernie Lemonde.

Beliveau fut de nouveau l'inspiration de ses coéquipiers, hier, tant par ses montées sensationnelles et ses boulets foudroyants que par sa tenue à la ligne bleue des Citadelles. En effet, chaque fois que les Citadelles avaient l'avantage numérique sur la glace, Pete Martin, envoyait l'un de ses trios réguliers, avec Beliveau, sur la défense, accompagné soit de Lemonde, Plante, Amodio ou Jean-Marie Ferland.

Et cette tactique fut des plus profitables puisque Beliveau scora le premier but des Citadelles, pour égaler le compte, pendant que Petry du Royal purgeait une punition mineure. Un peu plus d'une minute plus tard, notre as donnait l'avance aux locaux à la suite d'une belle série de passes entre Rainor Makila et Bernard Guay.

Beliveau scora son troisième but, au milieu de la deuxième période, après avoir déjoué seul toute l'équipe adversaire. Ce fut le plus beau point de la rencontre et les spectateurs ne ménagèrent pas leurs applaudissements.

Non satisfait d'avoir réussi le truc du chapeau, Beliveau, scora un quatrième but, au début de la troisième période, aidé de Guay. Ce but donnait une avance de 6-1 aux Citadelles. Bernard Guay mit fin au pointage, au milieu de la dernière période, aidé de Beliveau et Lemonde.

Bob Conforth doit céder

Bob Conforth, le gardien de buts du Royal, qui avait réussi des miracles, dans la première période pour limiter les Citadelles à seulement deux buts, succomba finalement à la pression à la deuxième période quand on le déjoua à trois reprises, en cinq minutes de jeu.

Jean Tremblay réussit le premier aidé le Haworth et Cline, après treize minutes de jeu, pour porter le compte à 3-1, Beliveau scora son troisième but, pour augmenter l'avance des Citadelles à 4-1, après 14.16 minutes, et Haworth réussit son but, aidé de Plante et Cline, après 18.56 minutes.

Conforth a été appelé à bloquer 14 lancers au cours de la première période, 19 dans la deuxième et 16 dans la troisième. Il a accordé sept points aux Citadelles mais il aurait été impossible de lui demander de faire mieux.

Lemonde est brillant

Pete Martin ne pouvait compter que sur trois joueurs réguliers à la défense, Lemonde, Plante et Amodio. Tous trois se dévouèrent sans répit mais la place revient en toute justice à Lemonde qui souleva l'enthousiasme des spectateurs par son ardeur au jeu et son grand esprit de combativité.

Il effectua plusieurs sorties dans la zône du Royal et il eut sa part de mérite sur le dernier but des Citadelles, compté par Guay. Lemonde, Plante, Amodio et Jean-Marie Ferland protégèrent efficacement Marcel Paillé et ce dernier n'eut que 22 lancers à arrêter, ce qui est peu, comparé au bombardement auquel fut soumis Conforth, à l'autre bout de la patinoire.

Entre les périodes

Onze punitions furent décernées par les arbitres Baldy Breen et John Bernier, dont sept au visiteurs . . . Paillé vola un but assuré à Watson, à la première période, quand ce dernier s'échappa avec la rondelle . . . Camille Henry, Makila et Béliveau manquèrent de très belles occasions de compter . . . Avec un peu plus de chances, les Citadelles auraient scorer quatre ou cinq points de plus . . . Conforth fut blessé au menton, à la deuxième période, et le jeu fut arrêté durant dix minutes . . . Leyte fut également blessé au cours de la troisième période, mais il fut capable de revenir au jeu . . . Haworth, Guay et Cline récoltèrent chacun deux assists . . . Hudson et Jean-Paul Legault ne jouèrent pas . . . Legault est blessé à un orteil . . . Jacques, Borwick, Naylor et Watson se signalèrent le plus pour le Royal . . . Copper Leyte s'améliore à chacune partie.

ROYAL — Buts, Cornforth; Défenses, McIntyre, Petty; Centre, Proctor; Ailes, Borwick, McElheron; Substituts : Jacques, Watson, St-Cyr, Crawley, Parks, Naylor, McCann, Campbell, McManaman, Broadbelt, McInley.

QUEBEC — Buts, Paillé; Défenses, Lemonde, Plante; Centre, Béliveau; Ailes, Guay, Makila; Substituts : Amodio, Henri, Legte, Haworth, Diviney, Tremblay, Gervais, Cline, Larochelle, Ferland.

Arbitres : Bernier et Breen.

Première période

1—Montréal, Borwick (McElheron, Proctor) 7:29
2—Québec, Béliveau (Haworth, Henri) 16:00
3—Québec, Béliveau (Makila, Guay) 18:36

Punitions : McIntyre et Petty.

Deuxième période

4—Québec, Tremblay (Haworth, Cline) 13:10
5—Québec, Béliveau 14:16
6—Québec, Haworth, (Plante, Cline) 18:56

Punition : Proctor.

Troisième période

7—Québec, Béliveau (Guay) 2:13
8—Québec, Guay (Lemonde, Béliveau) 13:54

Punitions : McIntyre (2), Henri, Jacques, Ferland, Plante, Makila; McElheron.

Don Gutteridge va succéder à Lopez

Indianapolis, 27. (PA) — Les Indiens d'Indianapolis de l'Association Américaine de baseball ont annoncé hier l'engagement de Don Gutteridge pour succéder à Al Lopez.

Lopez, qui donna un championnat aux Indiens en plus d'un triomphe dans la Petite Série Mondiale en trois saisons, a été nommé pour diriger les Indiens de Cleveland l'an prochain.

Gutteridge a joué pour les Cards de St-Louis, les Browns de St-Louis, les Red Sox de Boston et les Pirates de Pittsburgh avant de se joindre au Indianapolis en 1948 comme joueur d'utilité.

HOCKEY

SAMEDI

Ligue Nationale
Canadiens 1, Toronto 4
Chicago 1, Détroit 4
New-York 3, Boston 3

Ligue Américaine
Indianapolis 2, Hershey 2
Buffalo 2, Springfield 1
New-Haven 3, St-Louis 2
Providence à Cleveland (remisé)
Cincinnati à Pittsburgh (remisé)

Ligue Senior
Valleyfield 5, Ottawa 4
Chicoutimi 4, Québec 4

Ligue des Etats-Unis
Kansas-City 3, Milwaukee 5
St-Paul 2, Omaha 6
Denver 5, Tulsa 4

Ligue du Pacifique
Tacoma 4, New-Westminster 2

Ligue Internationale
Toledo 3, Grand Rapids 7
Chatham 2, Sarnia 8

Ligue des Maritimes
Saint-Jean 7, Charlottetown 6
Halifax 2, Moncton 1

Ligue du Cap-Breton
Sydney 3, Glace Bay 2

Ligue Junior d'Ontario
St-Michael's 8, Waterloo 5
Marlboros 6, Galt 4
Windsor 6, Oshawa 4

Ligue Senior de l'Ouest
Calgary 4, Régina 3
Edmonton 6, Saskatoon 0

Ligue Junior de l'Ouest
Moose Jaw 6, Calgary 1
Lethbridge 8, Crow's Nest Pass 1

Ligue Senior de l'Est
Cornwall 3, North Bay 4

HIER

Ligue Nationale
Canadiens 3, Boston 1
Toronto 3, Rangers 2
Détroit 0, Chicago 5

Ligue Américaine
Pittsburgh à Buffalo (remisé)
Indianapolis 1, Providence 1
Springfield à Cleveland (remisé)
New-Haven à Cincinnati (remisé)

Ligue Senior
Ottawa 2, Valleyfield 3
Shawinigan 2, Chicoutimi 3
Montréal 6, Sherbrooke 2

Ligue Junior A
Royal 1, Citadelles 7
National 1, Trois-Rivières 6

Ligue Junior d'Ontario
Oshawa 8, St-Michael's 8
Windsor 1, Marlboros 1

Ligue Amateur de l'Est des E.-U.
New-York 3, Johnstown 2

Ligue Internationale
Détroit Hetliche 6, Sarnia 3
Toledo 6, Détroit Auto 3

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	21	14	4	3	69	44	31
Détroit	18	10	4	4	46	33	24
Canadiens	21	8	9	4	47	45	20
Chicago	19	9	8	2	52	47	20
New-York	20	2	10	8	37	50	12
Boston	19	3	11	5	30	53	11

LIGUE AMERICAINE
Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Buffalo	12	7	3	99	70	26
Hershey	12	8	1	83	70	25
Providence	8	8	3	70	67	19
Springfield	8	12	2	85	82	18
New-Haven	5	17	0	86	117	10

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Cleveland	14	5	2	84	57	30
Cincinnati	12	8	4	73	62	28
Pittsburgh	9	8	2	55	46	20
St-Louis	8	11	2	63	69	18
Indianapolis	6	12	2	58	73	14

LIGUE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	21	13	5	3	83	57	29
Ottawa	19	10	6	3	73	57	23
Valleyfield	21	11	9	1	79	71	23
Royal	20	10	9	1	62	57	21
Chicoutimi	20	10	8	1	73	71	21
Sherbrooke	20	6	13	1	87	77	13
Shawinigan	21	6	15	0	58	83	12

LIGUE JUNIOR A PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Citadelles	13	12	1	0	78	34	24
Canadiens	13	10	3	0	82	33	20
Trois-Rivières	15	8	7	0	81	47	16
National	11	6	5	0	56	51	12
Royal	14	3	11	0	28	77	6
Verdun	12	0	12	0	18	67	0

Les Argos reprennent possession du championnat canadien au rugby

Toronto, 27. (PC) — Alertes et opportunistes comme toujours, les Argonauts de Toronto ont gagné de nouveau, samedi, le championnat canadien de rugby et la coupe Grey emblématique en adoptant leur jeu aux conditions du terrain, de la vase et de l'eau. Dans toute l'histoire des finales du championnat canadien entre les champions de l'ouest et ceux de l'est, on n'avait jamais vu un terrain de rugby en si mauvaise condition.

Les Argos ont attendu les ouvertures et profitant de ces dernières, ils ont blanchi les Blue Bombers de Winnipeg au compte de 13-0. Les 27,100 spectateurs, fouettés par un vent froid, passèrent rarement de moments excitants, mais le jeu fut quand même du calibre d'une joute de championnat. C'était la plus forte assistance jamais enregistrée au Canada, pour une partie de rugby. La joute était disputée au Varsity Stadium.

L'an dernier, au Varsity Stadium, les Alouettes de Montréal avaient remporté le titre en disposant des Stampeders de Calgary par 28-15. Il y avait de la neige et de la vase, également, au cours de cette rencontre, mais ce n'était rien à comparer à samedi.

Quelques experts ont prétendu que le résultat de la partie aurait pu être différent sur un beau terrain, mais la majorité d'entre eux ont répondu que le championnat canadien de rugby devait être disputé par n'importe quelle température et devait être gagné par un club qui est capable de jouer par toutes sortes de température.

Les Argos ont démontré samedi qu'ils méritaient le titre. Ils prirent une avance de 1-0 au premier quart, portèrent cette avance à 7-0, à la fin du deuxième. A la fin du troisième quart, ils détenaient une avance de 13-0.

Les cinq jeux reussis des Argos le furent à la suite d'erreurs de leurs adversaires. Joe Krol scora le premier but des vainqueurs, au premier quart, avec un botté bon pour un point. Par la suite les Argos bottèrent continuellement le ballon, souvent dès la première ou deuxième tentative, pour se contenter de voir venir les Bombers. Habituellement, les Argos se servent beaucoup du jeu de passes, et scorent beaucoup de points dans une seule partie (ils en ont compté 369 au cours des quinze joutes régulières du Big Four et lors des éliminatoires) mais samedi, ils ne firent que trois passes d'avant.

Et cette stratégie rapporta fruits. Au deuxième quart, Jack Jacobs, quart-arrière des Bombers, échappa le ballon à deux reprises, dans son propre territoire. Les deux fois, les Argos réussirent à porter le ballon près des buts des Bombers, et les deux fois, Nick (Surefoot) Volpe botta pour des placements, le premier sur une distance de 21 verges et le deuxième sur une distance de 23 verges.

Les ailes des Argos, bien que moins pesants que leurs adversaires, furent à la hauteur de la situation, et furent responsables de l'ouverture qui permit aux Argos de réussir un touché, au troisième quart. Trois d'entre eux passèrent la ligne des Bombers, sur un botté de ces derniers. Jake Dunlap, un ancien joueur des Rough Riders d'Ottawa, bloqua le botté de Jacobs, avec sa tête, et le voltigeur Bud Fowler s'empara du ballon pour courir sur une distance de 25 verges et porter le jeu sur la ligne de 20 verges des Bombers.

De là, les Argonauts gagnèrent du terrain et réussirent à traverser la ligne après six jeux. Ce fut Al Dekdebrun qui enrégistra le touché. Volpe, qui avait réussi 52 convertis pour les Argos, au cours de la saison, fut erratique, et manqua son coup en tentant le converti.

Krol, qui avait été le héros des Argos, quand ces derniers conservèrent le titre de 45 en 47, botta son deuxième simple de la partie, quelques secondes après que Dekdebrun eut intercepté une passe de Jascob.

Gain du Tardif

Le garage V. Tardif a défait le J.A. Dubois 2-1, lors d'un match de quilles joué hier soir, à la salle Palace.

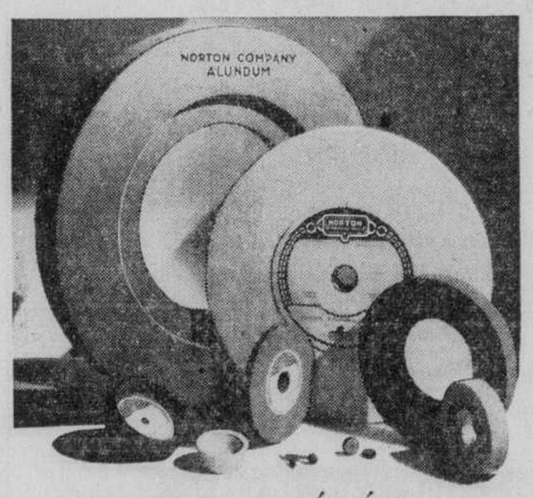
JOHNNY HOTFOOT DIT:

L'eau RÉVÈLE LA QUALITÉ DU Whisky

Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83". Pure ou gazeuse, l'eau est le moyen le plus sûr de connaître toute la vérité au sujet de n'importe quel whisky. L'eau n'ajoute rien au whisky, ne lui enlève rien; elle en fait seulement ressortir la saveur et le bouquet naturel.

Servez SEAGRAM en toute confiance

Whisky Canadien
Seagram's
"83"



QUARTIER-GÉNÉRAL DES MEULES NORTON

Il existe une meule Norton pour chaque genre de meulage. Chacune de ces meules n'est manufacturée qu'avec les abrasifs les mieux appropriés à certaines conditions spécifiques de meulage et aux matériaux devant être traités. Vous avez donc la certitude que nous vous recommandons toujours la meule Norton capable de satisfaire le mieux à vos besoins particuliers. Demandez-nous des renseignements complets sur les qualités abrasives extraordinaires de ces meules universellement réputées. Appelez notre bureau le plus rapproché.

The CANADIAN Fairbanks-Morse COMPANY Limited
Le Magasin à rayons de l'industrie
255 BOULEVARD DES CAPUCINS, QUEBEC, TEL. 2-1548

SYNONYME DE CHIC PENDANT 130 ANS

DANS TOUS LES BONS MAGASINS

MESSIEURS!
Aimeriez-vous un rasage plus rapide, plus facile? Suggérez donc un Rasoir Electrique REMINGTON pour Noël

Les CIGARETTES SWEET CAPS d'une FRAÎCHEUR INTACTE
ne CONTIENNENT que les TABACS les plus doux!

Deux gains successifs des Leafs contre les Rangers et Canadiens

New-York, 27 (PC) — Un but scoré par Tod Sloan à la deuxième période a permis aux Maple Leafs de Toronto de vaincre les Rangers de New-York au score de 3-2 hier soir, devant une foule de 12,854 amateurs. C'était la quatrième victoire consécutive des Maple Leafs.

Max Bentley ouvrit le pointage, à la première période, quand Danny Lewicki lui passa la rondelle de derrière les filets des Rangers. Les Maple Leafs prirent une avance de 2-0, quelques minutes plus tard, par l'entremise de Sid Smith.

Vers la fin de la première période, qui fut fertile en punitions Ed Harrison scora le premier but des Rangers.

Tony Leswick égala le compte, à la deuxième période, aidé de Ed Slowinski et Edgar Laprade. Il déjoua le cerbère des Leafs avec un lancer de dix pieds des filets. Sloan scella le sort de la rencontre vers la fin de la deuxième période, assisté de Ted Kennedy, capitaine des Leafs et de Smith. Aucun but ne fut scoré au cours de la troisième période.

TORONTO — Buts, Rollins; Défenses, Barilko, Juzda; Centre, Gardner; Ailes, Meeker, Watson; Substituts : Thomson, Mortson, Bentley, Klukay, Kennedy, Sloan, MacKell, Bolton, McCormack, Lewicki, Tingren, Smith.

NEW-YORK — Buts, Rayner; Défenses, Eddolls, Kyle; Centre, Mickoski; Ailes, Toppazzini, Kullman; Substituts : Evans, O'Connor, Egan, Stanley, Lund, Laprade, Lancien, Harrison, Leswick, Slowinski, Sinclair.

Arbitre : Georges Gravel; Juges des lignes : Sam Babcock et Herb. Gallagher.

Première période

1—Toronto, Bentley (Lewicki) 8:06

2—Toronto, Smith (Bentley, Thomson) 9:07

3—New-York, Harrison (Toppazzini, Stanley) 18:36

Punitions : Gardner, Kyle, Sinclair, Juzda (2).

Deuxième période

4—New-York, Leswick (Slowinski, Laprade) 13:57

5—Toronto, Sloan (Kennedy, Smith) 18:24

Punition : Aucune.

Troisième période

Aucun point

Punition : Aucune.

Les Canadiens perdent 4-1

Toronto, 27 (PC) Samedi soir, à Toronto, les Maple Leafs disposèrent des Canadiens de Montréal par 4-1 devant 14,267 amateurs et la encore ce fut Sloan qui fut le héros de la partie avec deux buts et un assist.

Comme d'habitude, quand les Canadiens jouent contre les Maple Leafs, le jeu fut très dur du commencement à la fin. Les équipes se divisèrent également seize punitions mineures, et six de ces punitions furent décernées à la suite de commencement de batailles.

Cal Gardner donna l'avance aux Leafs au début de la deuxième période, mais Kaiser égala le compte pour les Canadiens dans la même période, pendant que Gus Mortson des Leafs était au cachot.

Maurice Richard, qui fut très agressif pour les Canadiens, durant les soixante minutes de jeu, était au pénitencier, quand Sloan scora ses deux buts, en l'espace de 65 secondes, au début de la troisième période. Il récolta un assist, vers la fin de la joute sur le but de Johnny McCormack.

MONTREAL — Buts, McNeil; Défenses, Harvey, MacPherson; Centre, Mosdell; Ailes, Curry, MacKay; Substituts : Bouchard, Harmon, Laycoe, Lach, Richard, Dussault, Reay, Gravelle, Johnson, Hirschfeld Kaiser.

TORONTO — Buts, Rollins; Défenses, Thomson, Mortson; Centre, Gardner; Ailes, Meeker, Watson; Substituts : Barilko, Juzda, Bolton, Kennedy, Sloan, Smith, Bentley, Klukay, Lewicki, McCormack, MacKell, Tingren.

Arbitre : Bill Chadwick; Juges des lignes : Sammy Babcock et Doug Young.

Première période

Aucun point

Punitions : Mortson, Kaiser, Harvey.

Deuxième période

1—Toronto, Gardner (Watson, Klukay) 5:43

2—Montréal, Kaiser (MacPherson, Harvey) 9:38

Punitions : Klukay, Mortson, MacKay, Richard, MacKell.

Troisième période

3—Toronto, Sloan (Bentley) 5:08

4—Toronto, Sloan (Kennedy, Smith) 6:13

5—Toronto, McCormack (Sloan, Smith) 16:13

Punitions : Tingren, Lach (2), Richard 2, Mortson, Barilko, Sloan.

Début de tournoi au club Victoria

Le tournoi des dindes est la prochaine compétition à l'affiche au club de curling Victoria. Les premières parties se joueront dès ce soir et pas moins de quatre sont au programme pour l'affiche.

A 7 h. 15, Rattray jouera contre Ross; 8 heures, Elliott vs Amaron et Walsh vs Huth; 9h. 15, MacGowan vs Fleming.

Voici les noms des joueurs des différentes équipes en lice :

Rattray, E.E.B., skip; Stobo, troisième; Bate, deuxième; Laurie, P. lead.

Ross, skip; Monteith, troisième; Wood, deuxième; Lee, lead.

Elliot, skip; O'Meara, troisième; Hubbard, deuxième; Black, lead.

Amaron, skip; Sissons, troisième; Perrin, deuxième; Champion, lead.

MacGowan, skip; Ahern, troisième, Thomas, deuxième, Legallais., lead.

Fleming, skip; Bussières, troisième, Peterson, deuxième; Greene, lead.

Walsh, skip; ourke, B., troisième; Rourke, W., deuxième; Kennedy, lead.

Mooney, skip; Meyers, troisième; Burditt deuxième; Jurak, lead.

Simons, skip; O'Neil, troisième; Walker, deuxième; Miller, lead.

Suckling, skip; DeWolf, troisième, Parker, deuxième; Turner, J., lead.

Bell, skip; Murphy, troisième; Castle, deuxième; Martin, lead.

Ployart, skip; Beattie, A.M., troisième; McWilliams, deuxième; Ellis, lead.

Cook, skip; Massey, troisième; Aitken, J.-P., deuxième; Erickson, lead.

Muir, skip; Boyle, troisième; MacNaughton, deuxième; DeGuise, Jr., lead.

Lawson, skip; Hardie, troisième; Scott, deuxième; Quart, lead.

Blackadder, skip; MacMillan, Dr., troisième; Farnaworth, deuxième; lead, McInnis, lead.

Lyon, skip; Corbett, troisième; Lewis, deuxième; Dunkerley, lead.

DeGuise, skip; Laurie, G., troisième; Markay, deuxième; McGillicuddy, lead.

Muth, skip; Cassels, troisième; McBain, deuxième; Reid, lead.

Greig, skip; Burnside, troisième; Coughlin, deuxième; Cameron, lead.

Bignell, skip; Ralph, troisième; Patterson, deuxième; McCrimmon, lead.

Langlois, skip; Weyman, Eric, troisième; O'Regan, deuxième; Aldridge, lead.

Love, skip; Waddington, troisième; Aikman, H., deuxième; Treggett, lead.

Lennon, skip; Rattray, J.-E., troisième; Wiggs, deuxième; Gregory, lead.

Substituts : Simpson, Aitken, L. A., Beattie, T. M., Banks, Bieler, McNally, Seaborn, Very Rev., Turner, E.E., Payette, Caya, Rourke, R. J., Collister.

Temps non officiel pour les gagnantes

Cambridge, Angleterre, 27. (PA) — Les filles d'Oxford ont défait les filles de Cambridge dans une course à l'aviron samedi, mais personne ne saura jamais le temps pour la course.

Le chronométreur officiel conduisit un bicycle le long de la rivière dans l'espoir de se tenir en avant des chaloupes.

Il regarda au-dessus de son épaule pour suivre la course et tomba dans la rivière.

Quilleurs "Larry"

Ce soir se continuera la cédule régulière de quilles du club sportif "Larry".

Le club Pharmacie Gérard Vézina rencontrera le J.-D. Savard Ltée, le Hollywood Haircut visitera l'Epicerie Lucien Hamel et le Restaurant F.-X. Gosselin sera opposé à l'Epicerie Rita Drouin.

	G.	P.
J.-D. Savard	18	9
Epicerie Lucien Hamel	17	10
Restaurant Gosselin	14	13
Epicerie Rita Drouin	12	15
Hollywood Haircut	10	17
Pharmacie Vézina	10	17

Match nul

Dublin, Irlande, 27. (Reuters) — L'Irlande et la Norvège ont annulé au compte de 2-2, hier, dans une rencontre internationale de soccer.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Nouvelle formule de thérapie pour les douleurs de

L'ARTHRITE, DU RHUMATISME

ARRÊTE VITE LA DOULEUR PARALYSANTE !

Pour les résultats les meilleurs et les plus durables, votre traitement doit commencer tout de suite !

Des milliers de victimes de l'arthrite et du rhumatisme, peut-être vous, peuvent être soulagées de leurs malaises si seulement ils prennent IMDRIN. (Vous blâmez peut-être les exercices et les fatigues lorsque vous ressentez des malaises, au lieu de reconnaître de graves crises d'arthrite ou de rhumatisme). IMDRIN, la grande découverte des recherches modernes, est considéré par plusieurs comme un traitement efficace étonnant pour les douleurs de l'arthrite. Mais la thérapie IMDRIN doit commencer tout de suite. Plus vous attendez, plus la douleur vous torture. Les remèdes ordinaires ne font aucun bien, mais IMDRIN non seulement arrête les malaises, mais il soulage aussi les douleurs et inflammations des jointures. Procurez-vous IMDRIN aujourd'hui. Commencez à vivre une vie heureuse et sans douleur ce soir !

AVERTISSEMENT

pour les victimes du lumbago, de la sciatique, de la bursite et de la névrite.

Ne prenez pas la chance d'ignorer ces malaises. IMDRIN peut être la réponse à votre agonie. Souvenez-vous, IMDRIN soulage le plus rapidement les malaises de l'arthrite. Vous pouvez compter sur une vie heureuse et meilleure le premier jour où vous prenez le nouveau et inoffensif IMDRIN.

Les jointures enflées causent bien des malaises

Jointure normale — stage prématuré — Jointure détruite

Les pires tortures de l'arthrite et du rhumatisme sont souvent causées par les jointures rouges et enflées. Tant que ces douleurs ne sont pas arrêtées, le corps est une prison de souffrances. Chaque pas, chaque mouvement peut faire de votre vie une succession d'agonies. C'est pourquoi vous devez employer IMDRIN tout de suite... AUJOURD'HUI ! IMDRIN peut réellement arrêter vos malaises plus vite que n'importe quel autre remède... si vous adoptez ce traitement assez vite. Demandez IMDRIN aujourd'hui même à votre pharmacie.

INOFFENSIF: inasservissant

Aucun autre remède pour l'arthrite et les rhumatismes n'a de record aussi étonnant que IMDRIN pour le soulagement des douleurs . . . et la preuve peut être constatée dans les rapports de clinique. Employé et recommandé par les médecins, IMDRIN peut être votre chance pour vivre une vie sans douleur. Procurez-vous IMDRIN aujourd'hui.

RAPIDE ! NOUVEAU !

IMDRIN

Inoffensif ! Scientifique !

A n'importe quelle pharmacie

Programme double des Juniors "B" locaux présenté ce soir au Colisée

Le circuit du président Paul Dumont en sera au premier d'une série de quinze programmes — Une première joute opposera les As au H. M. C. S. Montcalm — La seconde partie enverra en lice les Citadelles contre les St. Pat's Hi-Club — Débuts des hostilités à 7 h. 30 précises.

L'Association Junior de Hockey de Québec, l'ancienne ligue Junior "B" Locale qui vient d'être réorganisée sous la présidence du jeune sportif Paul Dumont, fera ses débuts ce soir, au Colisée, en présentant un programme double. La première partie, qui mettra aux prises les As et le H.M.C.S. Montcalm, commencera à 7 h. 30 précises.

Dans la seconde rencontre, les Citadelles se mesureront à l'équipe du St-Pat's Hi Club.

Pour la circonstance son Honneur le maire Lucien Borne a été invité à mettre la rondelle au jeu. Il sera accompagné de Lionel Fleury, vice-président local de la Q.-A.H.A.; M. Emery Boucher, directeur de la Commission de l'Exposition; Paul Dumont, président de la ligue, et des autres officiers de la ligue.

Marcel Côté coach des As Juniors, est bien confiant de débuter la saison avec une victoire mais le dévoué Gaston Garneau aura une équipe-surprise avec les jeunes matelots. Tard hier soir, nous n'avons pu rejoindre Gaston pour obtenir son alignement, mais un de ses amis nous assurait qu'il n'était pas inquiet.

Chez les As le cerbère Ernest Deschênes que l'on a suivi avec les Académiciens et les "Citadelles U. S.M. de Beauport, sera dans les filets. Sur ce club, on remarque Guy Pagé, Roger Lagacé, Alfred Chamberland, Armand Hayfield, Guy Vézina, Jean-Guy Michaud, Romeo Gingras, Armand Côté, Clément Roy, André Roy, Roger Vandal, Fernand Turcotte et autres.

Cependant les amateurs ont hâte de voir à l'oeuvre les Citadelles "B" dans la deuxième période. L'instructeur Jean-Paul Poulin a choisi les meilleurs joueurs de ses champions juvéniles provinciaux et entend bien décrocher le championnat. On sait que les Claude Sénéchal, Jean-Marie Ferland, André Gravel, Jean Turcotte, Michel Labadie, Guy Gignac, Roger Guay, Gaétan Thivierge et Jean-Jacques Pichette forment le noyau de ce club.

La colonie irlandaise de Québec, qui est pro-Citadelles, sera au grand complet pour encourager le St-Pat's Hi Club, nous assure le coach Hubie Kent. D'ailleurs, ce dernier vient de former un solide club avec quatre bonnes défenses et trois belles lignes d'attaques. Nos lecteurs trouveront dans une autre colonne l'alignement complet de ce club.

Windsor bat Oshawa

Oshawa, 27. (PC) — Les Spitfires de Windsor ont pris une avance de cinq points aux dépens des Generals d'Oshawa, samedi soir, dans une joute régulière de la ligue junior d'Ontario, pour finalement l'emporter par 6-4. John Offidani a scoré deux fois pour les vainqueurs. Les autres buts des Spitfires furent réussis par Earl Johnson, Al Arbour, Martin Zorica et Jim Anderson. Alex Delvecchio et Lou Jankowski ont scoré chacun deux buts et récolté chacun deux assists pour les Generals.

Les Sénateurs perdent deux fois d'affilée aux mains des Braves

Valleyfield, Qué., 27. (PC) — Les Braves de Valleyfield sont montés en deuxième place sur un pied d'égalité avec les Sénateurs d'Ottawa en fin de semaine, lorsqu'ils ont défait ces derniers deux fois en fin de semaine. Après avoir gagné 5-4 à Ottawa, samedi soir, les hommes de Toe Blake l'emportèrent 3-2 ici hier après-midi, devant 3,000 habitués des parties de la ligue de hockey Senior du Québec.

Le jeune chinois Larry Kwong fut le grand héros individuel des deux rencontres, comptant à chaque occasion le but victorieux. Il compta un autre point en plus dans chaque joute. Jack Irvine réussit l'autre but des Braves hier. Les compteurs des perdants furent Emile Dagenais et Nils Tremblay. Kwong contribua en plus un assist, tandis qu'Irvine en eut deux.

Valleyfield prit une avance de 3-0 dans les deux premières périodes de la joute d'hier, mais ils durent batailler courageusement pour contenir une poussée du Ottawa à la troisième période quand Tremblay et Dagenais comptèrent à quatre minutes d'intervalle.

Samedi soir, dans la capitale fédérale, les deux clubs durent attendre une heure avant de pouvoir commencer à jouer. Une panne d'électricité garda l'Auditorium dans l'obscurité et plusieurs amateurs décidèrent de retourner chez-eux Toutefois, 4,000 restèrent et virent les Sénateurs subir leur première défaite de la saison sur leur glace.

En plus de Kwong, Jean-Paul Bisaillon y alla aussi de deux buts pour les Braves pendant que Jackie Schmidt obtenait l'autre. Chez les Sénateurs, Tremblay score deux fois et Bill Robinson et Jackie Leclair un chacun.

Valleyfied vint de l'arrière à quatre pour égaliser à quatre reprises différentes avant le but décisif de Kong à 15:09 de la troisième période. La première période se termina 1-1 et la deuxième 3-2 en faveur d'Ottawa. Bisaillon égalisa au début de la troisième; Leclair redonna l'avance aux Sénateurs puis Bisaillon répliqua une deuxième fois de suite pour porter le score à 4-4.

Fraser fut retiré des filets outaouais 30 secondes avant la fin dans un effort désespéré pour égaliser, mais cette tactique s'avéra inutile.

VALLEYFIELD — Buts, Leclerc; Défenses, Bourassa, Deslauriers; Centre, Joannette; Ailes, Bisaillon, Bougie; Substituts: Ernst, Orlando, Irvine, Schmidt, Courteau, Kwong, Benoit, Larivée.

OTTAWA — Buts, Fraser; Défenses, Stahan, Tudin; Centre, Leclair; Ailes, Regan, Dagenais; Substituts : Copp, Hodgson, Hellyer, Darinell, Robinson, Kuntz, Tremblay, Emberg, Warecki.

Arbitres : Ernie Mundey et Ken Mullens de Montréal.

Première période

1—Ottawa, Tremblay (Dartinell, Robinson) 9:40

2—Valleyfield, Schmidt (Irvine, Courteau) 10:04

Punitions : Bourassa, Hodgson, Irvine, Stahan.

Deuxième période

3—Ottawa, Tremblay (Dartinell, Robinson) 4:33

4—Valleyfield, Kwong (Schmidt, Irvine) 9:37

5—Ottawa, Robinson 11:05

Punition : Bougie.

Troisième période

6—Valleyfield, Bisaillon (Joannette, Bougie) 4:43

7—Ottawa, Leclair (Stahan, Dagenais) 8:25

8—Valleyfield, Bisaillon (Joannette, Bougie) 14:56

9—Valleyfield, Kwong (Irvine, Schmidt) 15:09

Punition : Bougie.

OTTAWA — Buts, Fraser; Défenses, Copp, Trainor; Centre, Leclair; Ailes, Regan, Riopelle; Substituts : Stahan, Hellyer, Darinell, Robinson, Tudin, Kuntz, Tremblay, Dagenais, Emberg

VALLEYFIELD — Buts, Leclerc; Défenses, Bourassa, Deslauriers; Centre, Joannette; Ailes, Bougie, Bisaillon; Substituts: Ernst, Orlando, Irvine, Schmidt, Courteau, Kwong, Benoit, Larivée.

Première période

1—Valleyfield, Kwong (Deslauriers, Irvine) 11:10

Punitions : Hellyer, Bougie, Ernst, Copp.

Deuxième période

2—Valleyfield, Irvine (Kwong, Schmidt) 17:54

Punition : Tremblay.

Troisième période

3—Ottawa, Tremblay (Robinson) 0:0.

4—Ottawa, Dagenais (Regan, Leclair) 9:49

5—Valleyfield, Kwong (Irvine) 14:29

Punitions : Bourassa, Tudin, Leclair (mauvaise conduite).

Indianapolis et Providence annulent

Providence, R.-I., 27 (PC) — Les Reds de Providence ont scoré trois buts rapides au cours de la 2ème période, hier soir, pour réussir à annuler au compte de 3-3 avec les Capitals d'Indianapolis, après 70 minutes de jeu. Ce fut la seule rencontre disputée dans la ligue Américaine hier soir. Trois autres parties furent contremandées à cause de la mauvaise température.

4,591 amateurs virent les Reds scorer trois points en moins de sept minutes. Jerry Reid scora deux fois à la première période, pour donner l'avance aux Capitals et Fred Glover porta le score à 3-0 en faveur des Capitals au début de la deuxième période. Mais les Reds se rallièrent par l'entremise de Chuck Scherza, Donat Deschênes et Art Michaluk.

INDIANAPOLIS — Buts, Henry; Défenses, Raglan, Quackenbush; Centre, J. Wilson; Ailes, L. Wilson, Morrison; Substituts: Folk, Heller, McNab, Sclisizzi, Reid, Glover, Haidy, Taylor.

PROVIDENCE — Buts, Bentley; Défenses, Lavell, Summers; Centre, McGill; Ailes, Hamilton, Stoddard; Substituts : Morris, Michaluk, Saindon, Laplante, Davies, Bédard, Scherza, Kapusta, Deschênes.

Arbitre : Bernie Lemaitre; Juge des lignes : Art Lesleur.

Première période

1—Indianapolis, Reid (Taylor) 1:54

2—Indianapolis, Reid (Glover, Talyor) 18:02

Punition : Aucune.

Deuxième période

3—Indianapolis, Glover (Taylor, Reid) 4:18

4—Providence, Scherza (Morris, Deschênes) 13:06

5—Providence, Deschênes (Summers, Kapusta) 16:50

6—Providence, Michaluk (Saindon, Bédard) 18:39

Punition : McNab.

Troisième période

Aucun point

Punition : Folk.

Période supplémentaire

Aucun point

Punition : Aucune.

Collège des Jésuites l'emporte 37-35

Le Collège des Jésuites a remporté une cinquième victoire dans la ligue de ballon-panier, section intermédiaire B, hier après-midi, en triomphant des Pensionnaires du Séminaire au score de 37-35, dans une rencontre présentée au gymnase du Séminaire. Les Pensionnaires détenaient une avance de 21-11, à la fin de la première période, mais furent incapables de résister aux attaques des collégiens dans la deuxième.

Jacques Gaudreau et Paul Desruisseaux furent les meilleurs compteurs du Collège avec 13 et 10 points, tandis que Yves Lavigne et Clément Carter se signalaient pour les vaincus avec 13 et 8 points. Le Collège des Jésuites occupe la première position tandis que les Pensionnaires du Séminaire sont au troisième rang.

Les championnats de badminton

Montréal, 27. (PC) Gordie Simpson de Montréal a triomphé de Bill Williams de Niagara Falls, N. Y., par 15-3, 15-3, hier, pour remporter les honneurs du simple masculin au tournoi annule de badminton de l'Association Athlétique Amateur de Montréal. C'est la première fois depuis l'organisation de ce tournoi, soit depuis six ans, qu'un championnat est gagné de façon aussi décisive.

Simpson a fait équipe avec Dick Birch de Toronto, pour remporter les honneurs du double. Ils ont disposé de Williams et Bob Traquair de Niagara Fall, N.Y., par 15-9 et 15-5.

Marjorie Shed de Toronto a eu peu de difficultés à triompher de sa concitoyenne Joan Hennessy par 15-8 et 15-8, pour remporter le simple féminin. Mademoiselle Hennessy et Edna Roberts ont triomphé de J Warren et B. Ince, toutes deux de Toronto, 18-17, 15-9, dans la finale du double féminin.

Dick Birch et Mademoiselle Roberts ont gagné le double mixte et disposant de L. Marshall et G. Henry de Toronto, 15-8 et 15-11.

Dick Wray permet une victoire de 3 à 2 aux dépens des Cataractes

Chicoutimi, 27. (DNC) — Dick Wray et Germain Léger, deux recrues, ont participé aux trois points de leur club hier après-midi, au Colisée de Chicoutimi, alors que les Saguenéens de Roland Hébert triomphait par 3 à 2 des Cataractes de Shawinigan pour monter en quatrième position de la ligue Quebec Senior sur un pied d'égalité avec les Royaux de Montréal.

Le jeune joueur de centre Wray fut le plus brillant avec deux francs buts et une assistance alors que Léger comptait le troisième et était crédité d'assistances sur les deux autres.

Chez les perdants, Robert Bleau, l'ancien gardien des Saguenéens, se révéla la grande vedette des siens. Le montréalais a opposé un mur solide aux incessantes attaques de ses ex-coéquipiers. Il s'est même mérité à plusieurs reprises les applaudissements de l'assistance. C'est surtout dans la dernière période que Bleau fut appelé à se révéler. Il arrêta durant ce seul vingt minutes 15 lancers fort dangereux des artilleurs locaux. Durant toute la rencontre, il bloqua 32 lancers contre 20 pour Hal Murphy.

Le premier point de la rencontre alla à Wray. Il saisit un retour d'un lancer de Léger pour déjouer Bleau. Vers la fin du deuxième engagement Léger et Wray comptaient pour porter le compte à 3 à 0.

C'est Bernard Limoges qui se chargea de sauver les siens du blanchissage quand il compta sur un dur lancer. Spike Lalliberté fut l'autre compteur des Cataractes.

SHAWINIGAN — Buts, Bleau; Défenses, Limoges, Kiley; Centre, Groleau; Ailes, Ouellette, Laliberté; Substituts : Theberge, Chevalier, Buchanan, Vaillancourt, Trudel, Simard, MacKenzie, Hayes.

CHICOUTIMI — Buts, Murphy; Défenses, McCallum, Arcand; Centre, Wray; Ailes, Franche, Léger; Substituts : Glaude, oy, Morrisseau, Cabana, L. Smrke, S. Smrke, Crawford, Richard.

Arbitres : Corriveau et Turgeon.

1—Chicoutimi, Wray (Léger) 8:20

Punitions : Kiley, Buchanan.

Deuxième période

2—Chicoutimi, Léger (Wray, Arcand) 15:49

3—Chicoutimi, Wray (Richard, Arcand) 17:05

Punitions : Buchanan, McCallum, Kiley.

Troisième période

4—Shawinigan, Limoges (Ouellette, Groleau) 1:05

5—Shawinigan, Laliberté (Ouellette, Groleau) 7:00

Punitions : Richard, Trudel, Legris, S. Smrke mineure et majeure), Trudel.

Exploit de Marshall

Waterloo, 27. (PC) — Willie Marshall a scoré cinq buts, samedi soir, pour conduire le St-Michael's de Toronto à une victoire de 8-4 contre les Hurricanes de Waterloo, dans une partie régulière de la ligue junior de l'Ontario. Les autres buts des vainqueurs furent comptés par Fred Sandford, Bil Dineen et Bill Lee. Warren Godfrey, Reg Campbell, Jack Oberle, Gerry Horton et Don McIntosh ont scoré pour Waterloo.

Birks

NOTRE MAGASIN SERA OUVERT DEUX SOIRS

POUR MESSIEURS SEULEMENT

vendredi, 1er décembre

vendredi, 15 décembre

Notre magasin sera ouvert de 6 à 9 p.m. pour permettre à nos clients masculins de faire leurs emplettes de Noël alors que notre magasin n'est pas encombré.

BIRKS

Bijoutiers — *16 de la Fabrique*

IL Y A PLACE MAINTENANT

DANS LE

C.A.R.C.

Corps d'Aviation Royal Canadien

POUR LES JEUNES GENS

— ÂGÉS DE 17 À 30 ANS

— QUI ONT FAIT LEUR 8e ANNÉE

Vous aurez

- un emploi permanent
- un bon salaire
- 30 jours de congé payé par année
- une pension ou une prime de démobilisation, à votre sortie du service
- une indemnité pour charges de famille, si vous êtes éligible
- les soins médicaux et dentaires gratuits
- des chances d'avancement
- une belle formation qui sera toujours un actif précieux

FAITES VOTRE PART POUR AIDER LE CANADA À FAIRE LA SIENNE

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES MAGNIFIQUES PERSPECTIVES QUE VOUS OFFRE LE C.A.R.C.

Consultez en toute confiance le CONSEILLER DU C.A.R.C. —

cela ne vous oblige à rien —

ou

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Centres de recrutement du C.A.R.C.
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement disponibles dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

DEGRÉ D'INSTRUCTION (grade et province)

..... ÂGE .....

CAF-27F

★

Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

par

Laura Wheeler

No 859

Ce sera votre Noël à vous si vous [illegible] son tout ce qui pourra enjoliver pour ce jour tant attendu. Papier métallique, rubans et feuillees de gui vous aideront à réaliser ces véritables petites merveilles qui réjouiront visiteurs adultes et enfants.

Le patron contient 10 motifs différents que vous aurez grand plaisir à confectionner vous-même.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ses patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Programmes radiophoniques

Ces programmes sont soumis par les postes radiophoniques et sont sujets à changements dans quelques occasions.

CBV-980 kc CKCV-1280 kc CHRC Fm. 98.1 mc. Am. 800 kc. CJNT-1340 kc

LUNDI 27 NOVEMBRE

12.00 CBV—Jeunesse dorée
CKCV—Avec un grain de sel
12.15 CJNT—Echos de musique
CBV—Rue principale
12.20 CHRC—Echos de studios
12.30 CHRC—Le Père Noël
CBV—Réveil rural
CJNT—Santa Claus
12.45 CHRC—Rendez-vous romantique
1.00 CBV—Quelles nouvelles
1.15 CHRC—Le Banquier Ogilvie
CJNT—Autour de l'Orchestre
1.40 CBV—Tante Lucie
CKCV—Voyage en musique
CHRC—Chant du monde
CJNT—Chants de Folklore américain
1.45 CBV—A l'enseigne des Fins Gourmets
CHRC—Chant du monde
CJNT—Invitation à la Valse
2.00 CKCV—Blue Skies
CHRC—Album "30"
CBV—Grande Soeur
CJNT—Chant des collines
2.15 CBV—Maman Jeanne
CJNT—Club Pierrot
2.30 CBV—L'ardent voyage
CJNT—Encore
2.45 CBV—Lettre à une Canadienne
3.00 CHRC—Au carrefour de la bonne humeur
CJNT—L'heure variété
CBV—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00 CKCV—Radio Notre-Dame
CHRC—Au grenier de la chanson
CBV—Notre pensée aux malades
CJNT—Coin du concert
4.15 CKCV—Brésil
CJNT—Extrait des classiques
4.30 CBV—Radio Collège: l'électricité
—Le Père Noël de chez Lalliberté
CJNT—Kiddie's Party
4.45 CHRC—Chant des îles
CBV—Radio-Collège: L'actualité scientifique
5.00 CKCV—La voix d'Hollywood
CHRC—Casino de la chanson
CJNT—Musique de chambre
CBV—Radio Collège: Conquêtes biologiques
5.15 CHRC—Valses et tangos
CKCV—Si ça vous chante
CJNT—Les favoris de la famille
5.30 CBV—En marge de nos émissions et intermède
CJNT—The Lady from Fairy Land
CHRC—Ciné-Revue
5.45 CHRC—Tante Colette
CJNT—Don Messir
6.00 CBV—Yvan l'Intrépide
CJNT—Musique de danse
6.05 CHRC—Musique à la carte
6.30 CJNT—Musique du dîner
CKCV—Le Père Noël
CBV—La revue de l'actualité avec Lucien Côté
CHRC—Causerie sportive
6.45 CHRC—Dites-moi
CBV—En dînant
7.00 CBV—Un homme et son péché
CHRC—Au p'tit music hall
CJNT—Le rosaire en famille
7.15 CJNT—Mélodies populaires
CBV—Métropole
CHRC—Charlie Kuntz au piano
7.30 CHRC—Tour de chant
CBV—Les Peintres de la chanson
CKCV—Chant et musique
7.45 CJNT—Musique moderne
CBV—Dans la coulisse
CKCV—Intermède musical
CHRC—Faubourg à M'lasse
8.00 CHRC—Vaudeville de CHRC
CKCV—L'épervier
CJNT—Emission Sacré-Coeur
CBV—Concert de Montréal
8.15 CJNT—La boîte à musique magique
8.30 CBV—Qui suis-je?
CHRC—Géorama
CKCV—Jouez double
CJNT—Forum
8.45 CJNT—La musique que nous aimons
CKCV—Intermède musical
CHRC—Epicier du Coin
9.00 CJNT—Théâtre
CBV—Le théâtre lyrique
CKCV—Carnaval de la gaieté
CHRC—Silence! La cour est ouverte
9.30 CKCV—Le programme des amateurs
CHRC—Journal de Claude-Henri Grignon
CJNT—Mélodies
9.45 CHRC—Impromptu. Invitée: Marguerite Laliberté, soprano. Au piano: Jeannine Lachance
CKCV—Intermède musical
10.00 CHRC—Québec aujourd'hui
10.05 CKCV—Blue Skies
10.15 CBV—Canadiens français en Grande-Bretagne
CHRC—Dans l'ambiance
10.30 CBV—Musique légère
CJNT—Les affaires provinciales
CKCV—Les affaires provinciales
10.40 CHRC—Club Rendez-vous
10.45 CBV—Nations Unies
CJNT—Annette Falardeau présente
11.00 CBV—Adagio
CJNT—Chansons de l'Ouest
CHRC—Les Actualités Sportives
11.05 CHRC—Club Rendez-vous
11.30 CBV—Musique légère
CJNT—Ensemble de Paul Corney
12.00 CBV—Fin des émissions
12.30 CHRC—O Canada, fin des émissions
1.05 CKCV—Fermeture

LES ASTHMATIQUES LOUENT LA GRANDE DÉCOUVERTE

Oui, des milliers de personnes qui toussaient, toussaient à cause de l'asthme et de la bronchite, et qui ne pouvaient dormir, sont heureuses d'avoir fait la grande découverte de MENDACO. MENDACO est un remède interne qui agit dans le sang et ainsi atteint les poumons et les tubes bronchiques. Parce que MENDACO aide si vite la nature à détacher et rejeter le mucus épais visqueux, qui étrangle, vous respirez soudainement mieux, la toux est enrayée et le sommeil devient plus reposant. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien aujourd'hui, selon entente que votre argent vous sera remis si vous n'êtes pas satisfait. Prêtez-vous dès maintenant votre préférence, et rejoignez les rangs des milliers de personnes heureuses d'avoir enfin découvert MENDACO.

★ ★ ★ ★ ★ ★

Québec
vous présente
BELLA
Sa Nouvelle
Vedette
★
Ecoutez
"Les Chansons de Bella" ...

vos chansonnettes préférées interprétées par Bella dans un style intime . . . captivant !

POSTE
CHRC
du lundi au vendredi, de 10.45 à 11 heures du soir.

★

Un hommage de la
BRASSERIE
BRADING

★ ★ ★ ★ ★ ★

Les étudiants et le cinéma

Une intéressante soirée sous les auspices du Ciné-Club de l'université Laval apermis aux étudiants hier de prendre contact avec le cinéma allemand. Les spectateurs, groupés nombreux au Pavillon Monseigneur Vachon, ont assisté à la représentation de "Kameradschaft", datant du début du cinéma sonore, soit de 1931, et considéré comme l'un des meilleurs réalisés par G.-W. Pabst.

"Kameradschaft" qui porte comme sous-titre "La tragédie de la mine", demeura toujours, malgré son rythme lent et peu cinématographique, un grand film à cause de la beauté plastique de son image. Il illustre l'entr'aide entre mineurs allemands et français, anciens ennemis, au lendemain de la première grande guerre, alors qu'une explosion dans une mine de charbon du côté français fait oublier les haines et réunit sauveteurs français et allemands pour chercher les victimes françaises dans les débris. Les scènes de la mine ont été réalisées avec une grande puissance.

En présentant ce film, le Ciné-Club poursuit sa politique de fournir aux étudiants de Laval l'occasion de voir des réalisations cinématographiques, qui comportent un double intérêt de les familiariser avec la production étrangère et de faire voir quelques-uns des chefs-d'oeuvre du cinéma.

Mort de Mme F.-X. Dupuis

C'est avec regret que nous avons appris la mort de Mme Vve François Xavier Dupuis, née Marguerite Edward. Mme Dupuis est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 courant, à l'âge de 81 ans et 10 mois. Elle était l'épouse en premières noces de feu M. Jimmy Bordage et en secondes noces de feu François-Xavier Dupuis.

Elle laisse pour pleurer sa perte: ses fils, MM. Ambroise et Jimmy Bordage et Louis-Philippe Dupuis. Ses filles, Mme Edouard Morin (Albina Bordage), Mme Paul Henri Gravel (Pédora Dupuis). Ses petits enfants, Marguerite Bordage, Jacqueline, Rolande, Olivette, Maurice, Marcel, Roger, André et Yvon Bordage, Jean-Claude et Denise Gravel, Laurent, Georges, Robert, Camille, Raymond, Jean-Louis, Marie-Laure, Jeanne-d'Arc, Marguerite, Adèla, Evangéline Marquis, Mme Marcel Bordage (Rolande Cayer) Mme Marcel Bordage (Gabrielle Gagné) M. Jean Haman. Son frère, Jimmy Edward, de Franklin, ses soeurs, Mme Vve Charles Girard (Joséphine Edward) Mme Philias Poirier, (Césarine Edward) ses belles filles Mme Joseph Poulin (Albina Dupuis), Mme Ambroise Bordage, (Béatrice French), ses gendres, MM. Edouard Morin, Paul-Henri Gravel, son beau-frère M. Philias Poirier, sa belle-soeur Mme Vve Joseph Edward (Prémélie Girard) aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi matin en l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. D'ici là les restes mortels sont en chapelle ardente aux salons funéraires de la maison Wilfrid Laberge Enr. 185 Ave. des Oblats.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Comment Dorval prévoit le temps

Une conférence ayant pour titre: "Comment Dorval prévoit le temps" a été faite samedi so[illegible] M. Charles-A. Giroux, à l'[illegible]tre de physique de l'univ[illegible]rval. La causerie était agr[illegible] de projections lumineuses. La salle de réception des messages d'observations atmosphériques de Dorval, explique M. Giroux, ressemble un peu à celle d'un grand quotidien.

En effet, Dorval possède, telle une salle de dépêche de journal, une installation de télétypes d'où lui parviennent les textes faisant part des conditions climatériques relevées dans les divers postes météorologiques lorsqu'on saura qu'elles constituent la base fondamentale des prévisions que Dorval transmet aux journaux, aux stations d'émission. Mais ces données s'appuyent également sur les propres observations des installations, situées à l'aérodrome du même nom.

Barographes, baromètres, ballons-sondes, thermomètres indicateurs de direction du vent, théodolite, sont parmi les divers instruments qui permettent de dresser la carte du temps, centralisation des multiples données recueillies et dont l'évolution présumée certaine constitue la prévision météorologique.

L'écran fit défiler tour à tour les diverses installations de Dorval, au personnel spécialisé, aux instruments variés et modernes dont le dernier en date est le radar. Ce dernier, tout en n'étant pas un instrument spécialement destiné à la prévision météorologique, rend à celle-ci de multiples services.

Prononcée sous les auspices de la Société royale d'astronomie, la conférence de M. Charles-A. Giroux se termina par le rappel de la prévision des ouragans de samedi.

Mort de Mlle Alexandrine Veilleux

Mlle Alexandrine Veilleux, fille de feu, M. Napoléon Veilleux et de feu dame Eugénie Huot, est décédée le 25 novembre à l'âge de 53 ans.

Elle laisse dans le deuil: ses frères, MM. Pierre, Henri et Roland Veilleux; ses soeurs, Mmes Joseph Godin, (Irène) et Mme Lucien Paradis (Marie-Paule); ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Pierre Veilleux, Mme Roland Veilleux, M. Joseph Godin et M. Lucien Paradis, de St-Augustin, ses neveux et nièces Jean et Pierre Veilleux, Pierre-Paul Godin, M. et Mme Maurice Caron, Micheline Godin et Louise Veilleux.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, 289 rue Saint-Vallier. Le service sera chanté mercredi en l'église de Saint-Roch; l'inhumation suivra au cimetière St-Charles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Air-conditioned Laret AUJOURD'HUI ET DEMAIN
★ Rita HAYWORTH
"MY GAL SAL"
avec Victor MATURE
AUSSI
★ Warner BAXTER
"PRISONER OF SHARK ISLAND"
avec Gloria STUART

IMPERIAL
Film d'action en COULEURS
"LES TRAITRES DU FAR WEST"
avec
Joel McCREA, Brian DONLEVY, SUNNY TUFTS
"LES CINQ SECRETS DU DESERT"
avec
ERIC VON STROHEIM, ANNE BAXTER, FRANCHOT TONE

Rialto JUSQU'A VENDREDI SOIR
★ Don DeFORE
"C'EST ARRIVE DANS LA 5ème AVENUE"
("IT HAPPENED ON 5th AVE.")
Gale STORM — Victor MOORE
— — — 2 versions françaises ! — — —
★ Maria MONTEZ
"TANGER"
("TANGIER")
avec Robert PAIGE et SABU

Auj. Version FRANÇAISE

"DEUX NIGAUDS HOMMES DU MONDE"
IN SOCIETY
CAMBRAI

PRINCESSE
—DEUX GRANDS FILMS—
TARZAN AND THE SLAVE GIRL"
avec
LEX BARKER, V. BROWN, ROBERT ALDA
GUN CRAZY"
avec
Peggy CUMMINGS, John DALL

CAPITOL MATINEE 40c SOIR 50c TAXE INCLUSE
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
AUJOURD'HUI
A: 2h., 5h.30, 9h.10.
MARDI APRES-MIDI à: 12h.30 et 4 h.
Betty Fred HUTTON-ASTAIRE LET'S DANCE Technicolor Paramount Picture
SECOND GRAND FILM A: 12h.30, 3h.55, 7h.35. DEMAIN à: 2 hres 25.
"FAREWELL TO YESTERDAY"

EMPIRE
D'aujourd'hui à jeudi
Excellent programme double
JOHN WAYNE

Plus dur, plus rude, plus romanesque que jamais
THE FIGHTING KENTUCKIAN
autre attraction
"MISSISSIPPI RHYTHM"

Aujourd'hui

TYRONE POWER · GENE TIERNEY
JOHN PAYNE · Anne BAXTER
Clifton WEBB · Herbert MARSHALL
"AU FIL DU RASOIR"
Version FRANÇAISE de RAZOR'S EDGE
"ATOM MAN vs SUPERMAN
et sujets courts.
AUX DAMES — SERVICE de TABLE Souci de 22c — LÉGER SUPPLÉMENT POUR TOUS LES SERVICES
CLASSIC

Deux versions Françaises !
AN EAGLE LION (Hollywood) FILM
BUD ABBOTT LOU COSTELLO
"36 HEURES A VIVRE"
("THE MOOSE HANGS HIGH")
AUSSI
★ Paul DUPUIS
"FOLIE DU COEUR"
Version française de "Madness of the Heart" avec Margaret MAXWELL, Kathleen LOCKWOOD, Reed BYRON.
D'aujourd'hui à Jeudi soir !
CARTIER

Le Président VINCENT AURIOL a rigolé en l'entendant chanter

Henri Salvador, la brillante étoile française, fait ses débuts en Amérique ce soir Chez Gérard. Plusieurs propriétaires de cabarets et de théâtres étrangers sont partis de tous les coins de la Province et des Etats-Unis, plus spécialement de Montréal, Boston et New-York, pour venir entendre cette grande vedette mondiale. Pour réservations: 4-0549 et 2-0257.

LAURIER
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
2 versions françaises
Katharine Hepburn
Robert Taylor, Robert Mitchum
"LAME DE FOND"
MYRNA LOY
"AINSI VA MON COEUR"
Don Ameche, Rhys Williams
Mat.: 25c — Soirée: 40c — Continuel

LE PIGOLLE
A L'AFFICHE
L'immortel CHEF-D'OEUVRE de ROSTAND

avec
CLAUDE DAUPHIN
EN PROGRAMME DOUBLE, AVEC
GEORGES GUÉTARY
dans
Chansons d'Amour
avec
MARTINE CAROL
SPECIAL
Actualités filmées du "Pèlerin Canadien", les scènes de la descente des corps de l'Obiou, et de l'identification des victimes. Une exclusivité de France Film.
Passe à l'écran à 2.45 - 5.40 - 8.20

chez EMILE
79-81 rue du Pont
Tél.: 4-0091
présente
LOUISE RIVIÈRE
populaire chanteuse de genre
En 16ème semaine
JOHNNY ROGERS
chanteur franco-américain
GUY DIONNE
et son ensemble
PAS DE MINIMUM

Succès fantastiques des "Soirées Classiques" cette saison. Faute de place, malgré les 1800 sièges du Capitol, on refuse du monde. Evitez un désappointement — achetez vos billets immédiatement pour le concert
ERNA SACK
DEMAIN SOIR,
Prix: 80c - 1.40 - 1.75 - 1.90 - 2.75 (taxe inc.)
Imprésario: "Les Soirées Classiques" — 1233 Forget, Sillery.

Dernière semaine pour voir et entendre
le fameux baryton Espagnol
★ DON ARRÈS ★
en vedette au
Restaurant CORONET
avec
YVON GOULET — Dynamique M. C.
JULES LAVOIE — et son ensemble
L'endroit par excellence pour déguster vos mets favoris.
AUCUNE CHARGE MINIMUM

Cinéma de PARIS à l'affiche
CLIMATISÉ POUR VOTRE CONFORT

SPÉCIAL
Actualités filmées du "Pèlerin Canadien", les scènes de la descente des corps de l'Obiou, et de l'identification des victimes. Une exclusivité de France Film.
Passe à l'écran à 3.15 - 6.25 - 8.00

A notre distinguée clientèle,
LA DIRECTION DU RESTAURANT
Chez Gérard
est heureuse de vous présenter, à partir de ce soir, en primeur en Amérique, l'étoile de la chanson française actuellement,
L'EMINENT ARTISTE
HENRI SALVADOR
Cette vedette internationale vient de terminer une tournée triomphale dans les grandes villes européennes, et, après avoir tourné son dernier film français, il a choisi notre bonne vieille ville de Québec, et plus spécialement, le restaurant CHEZ GERARD, pour faire ses débuts en Amérique. Après son engagement à Québec, il ira remplacer Edith Piaf au Versailles de New-York.
Deux spectacles seront présentés chaque soir à 9 heures 30 et minuit.
Le dîner sera servi à partir de 8 heures.
On vous demande de bien vouloir réserver vos tables à l'avance afin de n'être pas désappointé.
Espérant avoir le plaisir et l'honneur de vous recevoir, la Direction vous prie respectueusement d'accepter ses hommages.
LA DIRECTION

AUJOURD'HUI VICTORIA 2 FILMS EN TECHNICOLOR
Rita HAYWORTH — Gene KELLY — Lee BOWMAN dans
"COVER GIRL"
aussi Randolph SCOTT — Glenn FORD — Claire TREVOR — Evelyn KEYES — Jack BUCHANAN dans
"DESPERADOES"
ATTENTION — COMM. AUJOURD'HUI

ENSEMBLE A DINER "DEAUVILLE"
69 morceaux — service pour 8 — peint à la main. GRATIS aux Dames pour le prix d'une admission de soirée; plus 10c pour couvrir le prix de manipulation et de transport. TOUS LES LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, excepté le dimanche. COMMENCEZ MAINTENANT.

Dans nos théâtres

Horaire des cinémas

CAPITOL: — Représentation continue de 12.30 à 11.00 hrs. Farewell to Yesterday (90 min.): 12.30, 3.35, 7.35 hrs. Let's Dance (112 min.): 2.00, 5.30, 9.10 hrs. Actualités: 7.20 hrs. Mardi: représentation complète à 12.30 2.20 hrs: Let's Dance (112 min): 12.30 4.00 hrs: Farewell to Yesterday: 2.25 hrs.

CINEMA DE PARIS: — Le Sorcier du Ciel: 12.40, 3.17, 6.14, 9.00 hrs. L'Ecole de Darvizon: 2.33, 5.20, 8.07 hrs. Actualités "Le Pèlerin Canadien": 3.15, 6.00, 8.50 hrs. Continuel tous les jours.

CLASSIC: — Atom Man vs Superman: 1.00, 3.30, 6.00, 8.35 hrs. Au Fil du Rasoir: 1.50, 4.20, 9.00 hrs. Cartonn: 3.30, 5.55, 8.25 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI: — Pecos Pistoles: 2.05, 4.10, 6.15, 8.20, 10.25 hrs. Connie Boswell & Lee Brown's Orchestra: 2.30, 4.35, 6.40, 8.45, 10.50 hrs. Ski for Two: 2.45, 4.50, 6.55, 9.00 hrs. Hommes du Monde: 2.55, 5.00, 7.05, 9.12 hrs. Continuel tous les jours de 2.00 hrs à 11.00 hrs.

CARTIER: — Nouvelles: 2.07, 5.11, 8.15 hrs: Folies du Coeur: 2.24, 5.28, 8.32 hrs: "36 Heures à Vivre": 12.50, 5.54, 6.58, 10.02 hrs. Fin: 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE: — The Fighting Kentuckian: 1.00, 3.55, 6.45, 9.40 hrs. Nouvelles: 2.40, 8.25 hrs. Mississipi Rhythm: 2.30, 5.35, 8.35 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.30 hrs.

IMPERIAL: — Représentation continuelle. Les Traîtres du Far West: 12.45, 3.45, 6.45 hrs. Sujets courts: 2.15, 5.15, 8.15 hrs. Les Cinq Secrets du Désert: 2.10, 5.10, 8.10 hrs.

LAIRET: — Nouvelles: 4.13, 7.41 hrs. "The Prisoner of Shark Island": 1.00, 4.38, 7.58 hrs. My Gal Sal: 2.33, 6.01, 9.29 hrs. Fin: 11.09 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER: — Ainsi va mon Coeur: 12.45, 4.35, 8.05 hrs. Nouvelles: 2.10, 7.45 hrs. Lame de Fond: 2.30, 5.50, 9.30 hrs. Continuel tous les jours.

PIGALLE: — Actualités, "Le Pèlerin Canadien": 12.30, 4.20, 8.20 hrs. Chanson d'Amour: 12.50, 4.30, 8.10 hrs. Cyrano de Bergerac: 2.07, 5.47, 9.27 hrs. Fin: 11.30 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE: — Représentation continuelle. Tarzan and the Slave Girl: 1.00, 3.59, 6.58, 9.27 hrs. Sujets courts: 2.14, 5.13, 8.12 hrs. Gun Crazy: 2.32, 5.31, 8.30 hrs.

RIALTO: — Tanger: 1.10, 4.25, 8.00 hrs. Nouvelles: 2.25, 5.45, 7.45 hrs. C'est arrivé sur la 5ème Avenue: 2.35, 5.55, 9.15 hrs. Fin: 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

VICTORIA: — Nouvelles: 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Desperadoes: 1.15, 4.50, 8.20 hrs. Cover Girl: 2.45, 6.15, 9.45 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.30 hrs.

BIENVILLE: — Deux Nigauds démobilisés: 6.30, 10.15 hrs. Nouvelles: 7.45 hrs. Twelve O'Clock High: 8.05 hrs.

CANADA: — Last Outpost: 6.40, 10.00 hrs. Sujets courts: 7.50 hrs. Horizon perdu: 8.10 hrs.

CINEMA DE LEVIS: — FABIOLA: 6.30, 8.00 hrs. — Key Largo: 7.30 hrs. Le Balafré: 9.00 hrs.

Lundi, 27 novembre

16 Du sang sur les étoiles

de la bijouterie la plus exclusive et la plus dispendieuse du centre de villégiature le plus exclusif et le plus dispendieux des Etats-Unis. Il portait sa riche corpulence avec un air de digne respectabilité qui n'avait rien de commun avec l'obséquosité du bijoutier ordinaire, cependant sans aucune trace de l'esprit hautain qui prévaut presque toujours dans les établissements de la grandeur du sien. D'une forte carrure, il était vêtu d'un complet de rue brun très conservateur, d'une souple chemise blanche et d'une cravate fleurie de bon goût. Il était complètement chauve et sa tête rose resplendissait de santé et d'intelligence. Le soleil de Miami avait blondi ses épais sourcils, mais n'avait fait qu'aviver son regard plaisant et franc. Il serra solidement la main de Marc Dusain et sa voix, dans ses accents cultivés, l'accueillit avec à peine un soupçon de l'accent de sa Hollande natale.

"Je suis très heureux de vous rencontrer, monsieur, et serai encore plus heureux de pouvoir vous rendre service, si je le puis".

"Mon nom est Dusain", lui dit Marc, qui s'était levé pour accueillir le gérant. "Marc Dusain, du Colorado", ajouta-t-il. "Et voici madame Dusain".

M. Voorland se courba raidement à partir de la taille, en prenant la main de Célia. "Enchanté", dit-il d'un ton qui leur sembla réellement convaincu. Il s'approcha une chaise du côté opposé de la table et y posa lentement sa solide forme, plantant ses pieds joints en face de lui et posant ses mains sur ses genoux.

"On nous a dit", dit Marc, "que votre établissement contient les plus beaux bijoux de Miami. C'est pour cela que nous sommes venus ici".

"Naturellement", dit M. Voorland.

Marc étendit alors les mains en un geste à demi comique. "J'avais l'intention d'acheter des rubis. Mais votre commis ne nous en a apportés que de pauvres specimens".

Roman-feuilleton du "Soleil" 13

Le commis avala sa salive et sa pomme d'Adam se remit à voltiger de plus belle. "Puis-je vous demander dans quel prix vous êtes intéressé, monsieur? Le rubis est une pierre extrêmement dispendieuse, particulièrement dans les fortes pesanteurs".

"C'est ce qu'on m'a dit". Pour la première fois Célia discerna la note de sarcasme dans la voix de son mari. "Mais le ciel est la limite pour le bijou qui plaira à ma femme". Et il entoura de son bras Célia qu'il pressa contre lui.

"Oui, en vérité. Je comprends", dit le commis nerveusement. Il se tourna et se dirigea rapidement vers une antichambre.

"On m'a toujours raconté que les rubis sont extrêmement dispendieux, Marc chéri", dit Célia en se pressant contre lui. "Mais, tu sais, même un bijou pas cher me ferait grand plaisir. Je suis déjà si heureuse que tu te sois rappelé notre deuxième anniversaire..."

"As-tu pensé pour un moment que j'avais pu l'oublier, Célia?" Il la serra presque à lui faire mal. Elle leva les yeux et vit son visage tendu par l'émotion que laissait déjà deviner le son rauque et passionné de sa voix. "Après deux mille ans, je pourrais peut-être oublier, mais pas après deux..." Il rit et la laissa aller, puis se pencha pour prendre une cigarette dans l'humidor.

Le commis revint, portant deux plateaux recouverts de satin blanc et sur lesquels les lumières du plafond se jouaient, faisant scintiller, dans des tons allant du rouge écarlate léger à la riche couleur du sang, les pendentifs et les broches ornés de pierres rouges qui s'y trouvaient.

Célia saisit le bras de Marc. "Comme ils sont jolis", souffla-t-elle, et elle chercha à capter le regard de Marc. Mais ce dernier, les sourcils froncés, regardaient les bijoux.

La Banque de Montréal expose l'adaptation de notre économie

Montraél. — Les contrôles ne peuvent jouer qu'un rôle secondaire dans les programmes de défense des Etats-Unis et du Canada, déclare la Banque de Montréal dans sa dernière Revue des affaires. Il faut insister d'abord sur un accroissement de productivité et sur les politiques fiscale et monétaire, observe l'économiste.

La Banque de Montréal, en exposant "l'adaptation de l'économie aux besoins grandissants de la politique de défense", fait observer que l'intérêt du monde des affaires canadien pour les mesures du gouvernement en vue d'orienter la main-d'oeuvre et les matières vers une utilisation militaire au lieu de civile et d'atténuer les pénuries de la hausse des prix, ne se confine pas aux problèmes intérieurs.

"L'économie du Canada et celle des Etats-Unis sont à tel point intégrées, et nombre de leurs industries comptent à tel point sur des sources communes de matieres essentielles, que les problèmes qui vont surgir, les mesures qui seront adoptées et les préoccupations des entreprises au sujet des deux tendront inévitablement à revêtir un caractère continental plutôt que national".

Soulignant "l'importance primordiale et la grande portée" de l'accord de Washington du 26 octobre, pour la coopération économique entre les Etats-Unis et notre pays, la Banque de Montréal fait remarquer que le pacte ne parle que de coordination des contrôles sur la distribution des matières rares. Aucune des deux nations n'est tenue à "apparier méticuleusement" ses techniques à cet égard.

"Implicitement, c'est admettre qu'au Canada, avec une population relativement faible et un haut degré d'intégration industrielle, on peut accomplir beaucoup de choses par arrangement officieux, alors que dans une économie plus vaste et plus complexe, il y faudrait des restrictions officielles".

La banque trouve que les mesures d'urgence adoptées par les Etats-Unis et le Canada en dehors de l'accord de Washington, illustrent les similitudes d'inspiration, ainsi que les différences de moyens et de techniques. Les deux nations ont pris des mesures pour resserrer les contrôles de l'exportation enrayer l'ascension vigoureuse de la construction des maisons et restreindre le crédit à la consommation.

"En somme, il appert que, dans les deux pays, la tendance a été jusqu'ici à recourir prudemment et pas à pas des mesures restrictives plutôt que se lancer tête baissée dans un système universel de contrôle de la production, des prix et des salaires comme durant la grande guerre.

"En bien que tout cela évolue encore, on semble reconnaitre qu'il y qa des diffédences fondamentales entre les mesures essentielles et efficaces d'un effort total de guerre, et celles qui conviennent à une situation qui peut comporter un haut degré de préparation militaire pendant plusieurs années.

Les oeufs montent ; le beurre stable

Montréal. (PC) Le beurre était ferme et inchangé la semaine dernière sur les marchés de gros, alors que les oeufs manifestaient une tendance vers la hausse.

Les ventes de beurre furent limitées par la pénurie persistante d'offres. La politique longtemps attendue d'Ottawa au sujet du prix auquel le gouvernement vendra son beurre entreposé — environ 33,000,000 de livres — a été définie au cours de la semaine. Le prix de vente, à Montréal, sera de 57 cents la livre, soit un niveau légèrement supérieure aux prévisions. Dans l'intervalle, on ne s'attend pas que les prix locaux glissent à ce niveau, vu la réduction constante des approvisionnements.

Sur les marchés ouverts des oeufs, les légères offres et la forte demande ont fait monter les prix jusqu'à 4 cents la douzaine pour les catégories supérieures, mais les acheteurs se montraient prudents à l'approche de la fin de semaine.

Il n'y eut aucune vente d'oeufs ou de beurre à la Bourse Canadienne des denrées et tandis que le beurre demeurait inchangé par rapport aux niveaux de la semaine dernière, on offrait trois à quatre cents de plus pour les oeufs.

Le beurre imprimé vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants a haussé d'environ 1-4 de cent la livre, alors que les oeufs en cartons reflétaient la hausse des prix sur les marché de gros

Barber Ellis of Canada Ltd: dividende privilégié de $1.75 payable le 15 janvier aux actionnaires enregistrés le 30 décembre.

Le dollar américain

Montréal. (PC) Le dollar américain était coté à une prime de 4 pour cent, par rapport au dollar canadien, samedi, à la fermeture du marché des changes étrangers. C'était le même taux que vendredi en fermeture.

La livre sterling était cotée à $2.91 1-4, un niveau inchangé.

MORRIS'S
FINEST
SLOE GIN
UN PRODUIT CANADIEN

COUR DE MAGISTRAT DE DISTRICT
District de Québec
No 138-589
Le vingt et unième jour de novembre mil neuf cent cinquante.
Présent :
LE GREFFIER DE CETTE COUR
Magistrat
JULES LESSARD, Notaire, 310, 6ième Rue, Québec, demandeur
vs
CLOVIS NOEL, mécanicien, autrefois de la Cité de Québec et maintenant de lieux inconnus, défendeur
ORDONNANCE
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
Signé (C.-N. DORION)
Greffier Cour de Magistrat
Vraie copie
(Signé) Aimé Dionne,
D.G.C.M.

PROBLEME POSE PAR LA QUALITE DU BLE

Lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de Maple Leaf Milling Company, M. K. F. Wadsworth, président de la compagnie se sont maintenues à un niveau satisfaisant durant les trois premiers mois de l'exercice courant. Il a ajoute que les perspectives sont quelque peu incertaines en ce qui a trait aux exportations. La récolte de ble de l'Ouest a été plus forte cette année, mais les gelées et le mauvais temps qui a causé des retards de deux à trois semaines ont diminué la qualité du grain dans des proportions assez considérables. Il y a suffisamment de blé de bonne qualité pour l'usage domestique, mais la quantité de farine de haute qualité pour l'exportation est fortement limitée, de sorte que le Canada a le problème de disposer d'un grande quantité de ble de qualité inférieure. Une partie de ce grain pourra être vendue sous forme de farine pour l'exportation, mais la majeure partie servira probablement à l'alimentation du bétail au Canada.

Des restrictions sur les métaux

New-York, (PA) Les manufacturiers de produits de cuivre, de laiton et de zinc ont maintenant une assez bonne idée de ce qu'ils peuvent s'attendre sous le rapport des réductions dans l'emploi de ces métaux pour des fins non militaires.

Bien que le gouvernement n'ait pas encore révélé ses plans définitifs, des officiels de l'Autorité de la production nationale ont déclaré à l'industrie que la consommation civile du zinc sera réduite d'environ 20 pour cent et celle du cuivre de 25 à 30 pour cent.

Lors de son congrès à Chicago, le Comité d'organisations industrielles a lancé un appel au secretaire au Commerce pour retarder les restrictions sur l'emploi de l'aluminium et du cuivre à cause de "la menace de chômage massif et de dislocation de l'économie".

Les transactions dans le marche gris ont continué la semaine dernière, dans le cas de plusieurs principaux métaux non ferreux, mais les producteurs de métaux ont généralement maintenu leurs prix. Le cuivre est demeuré à 24 1-2 cents la livre, le zinc à 17 1-2 cents — à l'est de St-Louis et le plomb à 17 cents.

INDUSTRIE PROSPERE

Ottawa. — La valeur brute des ventes à la fabrique des produits manufacturés par l'industrie des appareils électriques au Canada en 1949 augmente à un sommet sans précédent de $486,286,355, gain de 14 p. 100 par rapport au sommet précédent de $425,725,279 en 1948. Le nombre moyen d'employés augmente de 53,873 en 1948 à 55,916, soit de 4 pour cent. La rémunération est de $137,278,521, soit 12 p. 100 de plus que le total de $122,113,644 en 1948. Les matières premières coûtent $212,460,413, contre $180,344,829, gain de 18 pour cent.

L'avoine et l'orge se raffermissent

Winnipeg (PC) Après avoir inscrit quelques pertes à l'ouverture des affaires, le marché à terme des grains fourragers s'est raffermi en fin de séance, ici, samedi.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm	Ferm. préc
AVOINE —				
Déc	87½	87⅛a	87¼	87¼ b
Mai	84½	83¾	84⅛	84 b
Juil	80¾b	79⅞a	80⅜ b	80
ORGE —				
Déc	130½b	128⅞	130 b	129
Mai	123¼	121	123⅛-123¼	122 -122¼
Juil	118½	116	117⅛	116¾-117
SEIGLE —				
Déc	149	147	149	146¾
Mai	154⅛	152⅛a	154⅛	152¾
Juil	153¼b	151⅞	152¾ a	150¼ b
LIN —				
Déc	375	374	374	375
Mai	375	373½	374 b	374
Juil	.....	.....	368½ n	368½ a

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., 0.93¼; ex. 3 c.w., 0.91¼; 3 c.w., 0.90¼; ex. 1 four., 0.90½; 1 four., 0.86¾; 2 four., 0.82¼; 3four., 0.77¼; fourrage mélangé, 0.68. n

ORGE — Nos 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.42; Nos 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.30; 3 c.w., 6-rangs, 1.40; 1 four., 1.31; 2 four., 1.28½; 3 four., 1.22; 2 c.w., jaune, 1.30; 3 c.w., jaune, 1.30; 4 c.w., 6-rangs, 1.34; 3 c.w., 2-rangs, 1.30.

SEIGLE — 1 c.w., 1.48⅞; 2 c.w., 1.48⅞; 3 c.w., 1.44½; rej. 2 c.w., 1.35; 4 c.w., 1.39; ergoté, 1.33; sur rails, 1.49.

LIN — 1 c.w., 3.74; 2 c.w., 3.68¼; 3 c.w., 3.29; sur rails, 3.74.

Un bon trimestre pour Quebec Power

Montréal. — Dans un exposé envoyé aux actionnaires de The Shawinigan Water and Power Co et de Quebec Power Co. avec des chèques du dividende, M. James Wilson, président, déclare qu'au cours du troisième trimestre de l'année, les recettes provenant des ventes de force motrice ont continué d'augmenter, de pair avec la courbe ascendante enregistrée par la demande d'énergie électrique chez toutes les classes de consommateurs. Un certain nombre des nouvelles entreprises établies récemment dans notre territoire ont commencé de fonctionner. La raffinerie de la Quebec Iron and Titanium Corporation, à Sorel, a commencé à prendre livraison d'une certaine quantité d'énergie électrique aux termes d'un contrat au montant total de 160,000 chevaux-vapeur.

Quebec Power Company

La même tendance de la demande à la hausse s'est manifestée dans le territoire de la Quebec Power Company avec une augmentation proportionnée des recettes. Au cours du mois d'août, une ordonnance de la Régie des Transports autorisait une revision provisoire des tarifs des lignes de banlieue de la Quebec Railway, Light and Power Company.

Shawinigan Chemicals Limited

Le volume des ventes des produits de la compagnie a augmenté d'une façon remarquable au cours des trois premiers trimestres de l'année avec augmentation correspondante des bénéfices. Tout indique que cet état de choses se prolongera jusqu'à la fin de l'année.

Les ventes de la Canadian Resins and Chemicals Limited ont augmenté d'une façon encourageante et les affaires de cette compagnie laissent prévoir des bénéfices satisfaisants. La filiale américaine de la Shawinigan Chemicals, la Shawinigan Products Corporation, a connu jusqu'à date une année pleine de succès. Les ventes et bénéfices de la Shawinigan Resins Corporation, de Springfield, Mass., dont la moitié des actions sont détenues par la Shawinigan Products, représentent une augmentation considérable par rapport à la période correspondante en 1949.

The Shawinigan Engineering Company Limited

Au nouvel aménagement de 325,000 hp de La Trenche, la première des trois étapes de la fermeture du barrage a été franchie à la fin de septembre; et la deuxieme, vers la fin d'octobre. Le barrage sera complètement fermé au début de décembre. On s'attend à ce que le premier groupe générateur soit prêt à fonctionner vers la fin de l'année, quelque dix mois avant la date prévue au début des travaux.

Les lignes de transmission, les transformateurs et tout l'appareillage nécessaire pour assurer la livraison de l'énergie produite à la nouvelle centrale sont déjà prêts à entrer en service.

SUBDIVISION D'ACTIONS

Montréal. — Les directeurs de Thrift Stores Ltd ont approuvé une résolution pour fractionner en deux les actions de la compagnie et les actionnaires seront convoqués à une assemblée spéciale pour la ratifier.

Ventes de détail jugées stables

Montréal. — Selon le relevé hebdomadaire de Dun & Bradstreet, le commerce de détail est reste actif dans la métropole durant la semaine finissant le 20 novembre.

La température fraiche a aidé à stimuler la demande pour les manteaux d'hommes, les sous-vêtements d'hiver, les chaussures et les couvre-chaussures. Les ventes de vêtements pour dames affichent peu de changement. Le commerce de la quincaillerie au détail est actif alors que celui des meubles et accessoires électriques ralentit légèrement. Le chiffre des ventes se maintient à un niveau comparable à celui de la semaine correspondante de l'an dernier.

La situation alimentaire est demeurée inchangée, les approvisionnements continuent d'être adéquats et les achats des consommateurs sont stables. Les bouchers rapportent que la demande augmente pour les gros morceaux de boeuf et de porc; la vogue des fruits et des légumes se maintient.

Le commerce de gros est à peu près du même niveau que l'an dernier. La quincaillerie, les articles de plomberie et de chauffage se vendent bien ainsi que les matériaux de construction, la peinture et le vernis. Les ventes d'accessoires d'automobiles demeurent légèrement en avance sur l'an dernier à pareille date.

Les producteurs de coton et de rayonne disent qu'ils produisent à pleine capacité et qu'il en sera apparemment ainsi pour le reste de l'année. Dans l'industrie des tricots, les perspectives des ventes et des profits semblent plus favorables qu'elles ne l'ont l'été récemment. Les détaillants ont acheté beaucoup depuis le conflit coréen, ce qui a fait monter les prix de la laine, de la rayonne et du coton.

Il y a eu six faillites commerciales à Montréal, avec une dette totale de $148,678, comparativement au même nombre de faillites et un passif de $74,827, durant la semaine correspondante il y a un an.

UNE TRANSACTION DE NEW CALUMET MINES

Montréal. — New Calumet Mines Limited prévoyant que son gisement de minerai peut s'étendre en profondeur, vient justement d'acquérir le droit d'acheter presque toutes les actions de Grand Calumet Mines Co. Ltd qui sont entre les mains des autres actionnaires.

Le premier trou de sondage pratiqué par New Calumet Mines, Limited, en vue de déterminer la profondeur du gisement découvert au niveau de 1,350 pieds, a traversé le gisement jusqu'à une profondeur de 410 pieds au-dessous de ce niveau. Le trou a recoupé une épaisseur vraie de 23 pieds de matière massive. Les résultats des analyses ne sont pas encore disponibles, mais les ingénieurs estiment que le minerai contient environ 10 p.c. de zinc, ainsi qu'une bonne teneur en plomb, or et argent.

Bourse de Montréal

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)
Séance du 25 novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
200	Abit	45	45	45
325	Algoma	29¼	28¾	28¾
5	Alum	90	90	90
110	Argus	8¾	8¾	8¾
5	Do P	80	80	80
30	Asbes	37¾	37¾	37¾
75	Bath	37¾	37¾	37¾
385	Bell	40⅛	40⅛	40⅛
557	Brazil	22⅛	22⅛	22⅛
35	B A Oil	28⅞	28¾	28⅞
1800	B C Forest	5.00	4.95	5.00
125	B C Pow	30⅝	30¼	30⅜
50	Bldg Pro	32¼	32¼	32¼
150	Can Cem	49	48½	49
25	Do P	29⅞	29⅞	29⅞
35	Cn Pow	10⅝	10¼	10⅜
16	Can SS	24½	24½	24½
5	Do P	44¼	44¼	44¼
30	C Brew	17½	17½	17½
550	Cdn Car	14¾	14⅝	14¾
105	Cdn Vick	13¾	13¾	13¾
100	Cel	51¾	51½	51½
1760	C P R	22⅝	22⅜	22⅝
15	Cocksh	22	22	22
130	C Smelt	128	127½	128
85	Con Glass	28	28	28
4630	Seagram	30¼	29⅞	29¾
108	Dom Brid	55	55	55
35	Dom Coal P	21½	21½	21½
200	Dom Fnd	41	40½	40½
320	Dom S CB	28⅝	28¼	28½
25	Dom Tar	28¼	28¼	28¼
400	Dom Tex	12½	12½	12½
10	Donn P	105.05	105.05	105.05
275	Donohue	31	31	31
80	Dryden	30	30	30
3	E Koot	5	5	5
310	Eddy A Pfd	20	20	20
100	Electrx	13¾	13¾	13¾
150	Fam Play	17¼	17¼	17¼
55	Fndtn	35½	35¼	35¼
205	Fraser	39	39	39
71	Do P	102	102	102
25	Gatineau	18	18	18
175	Gypsum	22⅞	22⅞	22⅞
35	H Smith	69	69	69
110	Hud Bay	56½	56½	56¼
110	Imp Oil	28	28	28
225	Ind Accp	35	35	35
175	Int Nick	38⅝	38½	38½
710	Int Pete	13⅝	13⅝	13⅝
192	Int Pow	89¾	89	89
35	Int Util	22¾	22¾	22¾
25	Lang	14	14	14
240	MacMillan A	16	15⅞	15⅞
25	Do B B	16	16	16
28	Massey	39	39	39
50	McColl	18	17¾	18
275	Mtl Loco	19½	19½	19½
145	Mtl Tram	85	82	82
485	N Brew	20	20	20
25	Do Priv	38½	38½	38½
175	N Stl Car	29½	29½	29½
45	Nia Wire	29	29	29
170	Noranda	74	73½	74
25	Ogilvie	20	20	20
25	Penmans	56	56	56
25	Pow Riv	62½	62½	62½
50	Pow Corp	21	21	21
75	Price	155½	155½	155½
160	Do	29¼	29¼	29¼
150	Que Pow	19	19	19
300	Stl Corp	31½	31½	31½
20	Do 1 P	63½	62½	63½
125	St Flr	17	17	17
265	Stl Pap 1 P	103½	103	103
434	Shawin	28¼	28	28¼
30	Do 4 P	47	46¾	47
316	Sheraton A	20	20	20
285	S Can Pow	27	27	27
1190	Stan Chem	10½	10¼	10½
20	Do P	95	95	95
700	Steel	28⅝	28½	28½
1	Thrift	22	22	22
105	Wabasso	18	18	18
440	Walker	57	56⅝	57
30	W Groc A	35	35	35
225	Wpg El	37	37	37
25	Zellers	15	15	15
	BANQUES			
25	Can Nat	20¼	20¼	20¼
200	Mtl	30½	30½	30½
200	Roy	29¾	29¾	29¾

Curb de Montréal

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)
Séance du 25 novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm
3080	Ang Nfld	9½	9½	9½
475	Do So xd Dist	9½	9½	9½
83	Atlas	12⅝	12¼	12¼
410	Bath B	15	15	15
3295	Brewn	10	9⅞	10
110	Do P	129¼	129	129
50	Burl Stl	18⅝	18⅝	18⅝
1090	Butterfly	9	9	9
25	Can Sug	21½	21½	21½
30	C Fairb	50½	50½	50½
705	Cdn Ind	29½	29½	29½
6425	Cw Lumb	7⅝	7⅛	7⅛
1200	Com Al	4.50	4.40	4.40
80	Con Div P	19	18	18
580	Con Pap	33¾	33⅝	33½
200	Con Tex	14½	14½	14½
50	David R	32½	32½	32½
50	Crain	9½	9½	9½
30	Dom Eng	70	70	70
10	Dom Oils	39½	39½	39½
200	Donn	26	25¾	25¾
465	Ford A	51½	51½	51½
50	For Pow P	23½	23¼	23¼
805	Gt Lakes	29	28¾	29
55	Hy El	3.65	3.65	3.65
275	I Paint A	10	10	10
1202	Mica	1.00	1.00	1.00
550	Minn Ont	25¾	25¾	25¾
15	Moore	100	100	100
13	Pow Carp 1 P	110	110	110
300	Reitman	23	23	23
200	S Can Pow P	118	118	118
100	Trans Tv	.47	.47	.47
100	Un Gas	20	20	20
50	Uni Sec	36	36	36
675	Wdsr Hotel	22	22	22
600	Ascot	235	232	232
	MINES (en cents)			
300	Anacon	221	220	220
500	Base Met	44	44	44
3000	Beatrice	03½	03½	03½
3500	Belle Chib	57	57	57
500	Bouzan	07½	07½	07½
21300	Can Candego	60	54	55
4000	Cournor	12½	12½	12½
25	Dome	$13¼	15¼	15¼
100	E Sull	7.85	7.85	7.85
1500	Eldona	25	25	25
100	Go Manitou	620	620	620
4500	Jaculet	38	38	38
6000	Kayrand	18	18	18
125	Kerr Add	$16	16	16
100	Labrador	675	675	675
3600	Ladulama	55	55	55
300	L Shore	925	925	925
36900	Lavalie	42	40	42
1000	Louvic	20¾	20¾	20¾
2500	MacDonald	116	112	115
100	Madsen	240	240	240
3000	Nechi	37	37	37
100	New Cal	285	285	285
3000	New Goldvue	33	33	33
3000	New Formaq	25	25	25
100	Normet	485	485	485
300	Obrien	137	137	137
1000	Que Chib	44	44	44
5500	Que Lab	22	21	21
700	Que Manitou	255	250	250
200	Quemont	$25½	25½	25½
2000	Royran	13	12	12
2000	Santiago	04½	04½	04½
1000	Sherrit	290	285	285
7000	Siscoe	62	60	60
3500	Stadacona	39	38	38
200	Sulliv	299	295	299
1000	Torbrit	120	120	120
74000	U Asbes	115	110	112
11000	Wendell	42	40	41
1000	W Ashley	35	34	34
	HUILES			
200	Gaspe	135	135	135
200	Home	$14¾	14⅝	14⅝
100	Pacif Pete	735	735	735

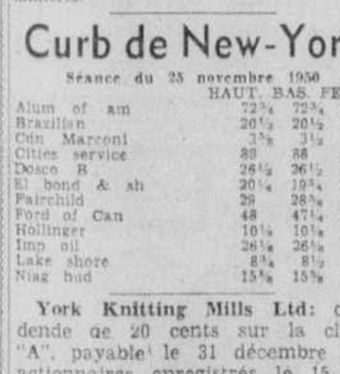
Ventes totales 257,600 actions comprenant 47,500 industrielles et 210,000 minières.

Curb de New-York

Séance du 25 novembre 1950

	HAUT.	BAS.	FERM.
Alum of am	72¾	72¾	72¾
Brazilian	20½	20½	20½
Cdn Marconi	3⅝	3½	3⅝
Cities service	88	88	88¼
Dosco B	26½	26½	26½
El bond & sh	20¼	19¾	20
Fairchild	29	28⅞	28⅞
Ford of Can	48	47¼	48
Hollinger	10⅛	10⅛	10⅛
Imp oil	26¾	26⅝	26⅝
Lake shore	8¾	8½	8½
Niag hud	15⅝	15⅝	15⅝

York Knitting Mills Ltd: dividende de 20 cents sur la classe "A", payable le 31 décembre aux actionnaires enregistrés le 15 décembre.



Procurez-vous un prospectus auprès de votre courtier.
CALVIN BULLOCK
Ltd.

Bourse de Toronto

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)
Séance du 25 novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
475	Abitibi	45¼	44¼	44¼
95	Do P	25	25	25
40	Acadia P	25	25	25
18075	Acad Uran	.85	.83	.85
500	Acme	.11	.11	.11
1000	Akaitcho	1.30	1.28	1.28
100	Do B droits	.11	.11	.11
335	Algoma	29	28¾	29
1600	Am Larder	.21	.20	.21
1000	Am Neph	.80	.80	.80
1200	Anacon	2.20	2.12	2.12
2900	Anglo Can	5.00	4.90	5.00
400	Ang Huronian	10	9.95	9.95
5200	Ang Rouyn	.19	.18½	.19
1000	Aquarius	.19	.19	.19
5433	Ankeno	.39	.38¼	.39
500	Argus	8½	8½	8½
2200	Arjon	.47	.47	.47
5900	Ascot	2.35	2.29	2.30
500	Athona	.09	.09	.09
700	Atlantic Oil	2.50	2.45	2.45
280	Atlas Steel	12¾	12¼	12⅝
500	Atlas Yknife	.15	.15	.15
400	Aunor	3.05	3.05	3.05
2200	Bagamac	.25	.24½	.25
40	Bk of Mont	31	31	31
4000	Barnat	1.08	1.05	1.05
2000	Barymin	1.00	.98	1.00
1990	Base Metals	.44	.44	.44
105	Bathurst A	38	37¼	38
25	Beatty	12¾	12¾	12¾
225	Bell Tel	40½	40⅜	40⅜
1000	Berens	.32	.32	.32
40	Bertram A	20½	20½	20½
25	Do B	11¼	11¼	11¼
24600	Bevcourt	.52	.49½	.52
4000	Boymar	.10	.10	.10
400	Bralorne	6.35	6.30	6.30
315	Brazilian	22¼	22⅛	22¼
1000	Brewis	.11½	.11½	.11½
150	BA Oil	28⅞	28⅞	28⅞
4300	BC Forest	5½	4.95	5
130	BC Power A	31	31	31
1000	Brit Emp	.54	.54	.54
4500	Broulan	.72	.71	.72
8000	Buffadison	.11	.10½	.10¾
300	Buff Ank	1.46	1.46	1.46
1500	Buff Cdn	.29	.29	.29
110	Bldg Pro	32¼	32	32¼
13500	Bulldog	.25	.24	.24
9500	Bunker Hill	.14	.13	.14
100	Bur Steel	18¾	18¾	18¾
5	Burns B	30	30	30
300	Cal & Edm	7.70	7.70	7.70
500	Callinan	.05	.05	.05
3700	Calmont	.87	.87	.87
500	Calnorth	.30	.30	.30
1150	Campbell	2.00	1.99	2.00
75	Can Cement	49	48¾	49
300	Calvan	4.20	4.20	4.20
25	Can SS	25	25	25
25	Can Wire B	57	57	57
75	Bk of Com	27¾	27¾	27¾
170	Cdn Breweries	17½	17½	17½
745	Canners	26	25¾	25¾
300	Cdn Car	15	14¾	14¾
45	Do A	17	17	17
75	Cdn Cel	51	51	51
10	Cdn Food P	57	56	56
50	Cdn Oil	18¼	18¼	18¼
1010	C P R	22⅝	22½	22½
100	C Vickers	13⅝	13⅝	13⅝
300	Cariboo	1.05	1.05	1.05
1800	Cent Leduc	2.60	2.52	2.52
1700	Chem Research	.90	.85	.85
11100	Cheskirk	.09¾	.09	.09
3200	Chesterville	.55	.55	.55
1000	Chimo	.20	.20	.20
1500	Citralam	.14	.14	.14
4100	Cobalt	.76	.75	.76
2300	Cochenour	1.65	1.60	1.65
75	Cockshutt	22	22	22
1000	Colomac	.04¾	.04¾	.04¾
500	Coniagas	1.35	1.35	1.35
700	Coniarum	.74	.74	.74
90	Con Bakeries	7¾	7¾	7¾
5600	Con Beattie	.60	.57	.60
200	Con Smelters	128½	127½	127½
100	Con Press B	175	175	175
10	Con Gas	167½	167½	167½
3100	Conwest	2.09	2.03	2.05
1050	Con Cordansun	.72	.72	.72
60	Corby A	11⅞	11⅞	11⅞
500	Croinor	.36	.36	.36
3000	Crowshore	.15	.13	.13
4500	Davies Pete	.24	.23½	.23½
20500	Decalta	.26¼	.24	.24
4000	Delhi	.33	.32	.32½
1500	Del Rio	1.19	1.18	1.19
5500	Detta	.17½	.17	.17½
5475	Dist Seag	30⅜	29	29¾
2050	Dome	15½	15⅜	15⅜
425	Dom Foundry	41½	40½	40½
10	Do P	100½	100½	100½
1005	Dom Magnesium	16⅝	16¼	16¼
1100	Dom Steel B	28¾	28½	28½
25	Dom Tar P	22	22	22
50	Dom Tex	12½	12⅜	12⅜
400	Dom Wool	10	9¾	9¾
500	Donalda	.50	.50	.50
1500	Duvay	.06	.05½	.06
1500	East Amphi	.07½	.07½	.07½
3000	East Crest	.13	.13	.13
2000	East Leduc	.23	.22	.22
4450	E Malartic	1.42	1.40	1.42
1400	E Sullivan	7.85	7.75	7.80
25	East Steel	6⅝	6⅝	6⅝
330	Eddy	20	20	20
5000	Elder	.59	.56	.58
5500	Eldona	.26	.25	.25
1000	El Pen Rey	.13	.13	.13
1640	Falconbridge	8.45	8.30	8.45
135	Famous Play	17⅝	17	17⅝
10	Fanny Farmer	31½	31½	31½
605	Fed Grain	14¼	14	14
20	Do P	122	122	122
3655	Fed Pete	5.00	4.85	5.00
50	Fibre Prod	12¼	12¼	12¼
225	Ford A	51¾	51⅝	51⅝
2700	Frobisher	3.10	3.05	3.10
400	Garnat	1.45	1.41	1.45
200	Garrison	1.72	1.70	1.72
515	Gatineau Pow	18¼	18	18
10	Do P	102½	106½	106½
100	Gen Pete A	5.25	5.25	5.25
790	Gen Prod A	47	46	47
610	Giant	6.75	6.70	6.70
12000	Globe	.55	.54	.55
3230	Gods Lake	.40	.40	.40
500	Goldale	.19	.19	.19
2125	Gold Manitou	6.20	6.15	6.20
1000	Goldora	.08	.08	.08
235	Gt Paper	29	28¾	28¾
100	Gypsum	23	23	23
500	Halliwell	.02½	.02½	.02½
4900	Hard Rock	.30	.29	.29
2000	Harricana	.07¾	.07	.07
2000	Hasaga	.31	.31	.31
11000	Headway	.15½	.15	.15
2500	Head of Lake	.56	.55	.56
4000	Heath	.07½	.07½	.07½
2600	Hedley	.51	.50	.51
6500	Heva	.10½	.09½	.09½
475	Hollinger	11	11	11
361	Home	14¾	14¾	14¾
15500	Homer	.09	.06	.09
2000	Hosco	.06	.06	.06
850	Hud Bay	56½	56½	56½
5400	Hugh Pam	.30	.29¾	.30
35	Hunts A	8	8	8
800	Imp Oil	28¼	28	28¼
50	Imp Tob P	7	7	7
319	Inglis	14	14	14
4000	Inspiration	.50	.50	.50
50	Int Coal	.27	.27	.27
125	Int Metals	44¾	44	44¾
1175	Int Nickel	38⅝	38⅜	38⅜
820	Int Pete	13⅝	13½	13½
6200	Joliet	1.06	1.02	1.02
1300	Kayrand	.19	.18	.18
1000	Kenville	.14¾	.14¾	.14¾
1550	Kerr Addison	16⅜	16	16⅜
500	Kirk Hud	.43	.43	.43
4000	Kirk Lake	.97	.95	.95
1000	Kroy	.82	.82	.82
1400	Labrador	6.80	6.75	6.75
3200	Ladulama	.56½	.55	.56½
500	L Dufault	1.10	1.07	1.07
2500	L Fortune	.06½	.06	.06
500	L Lingman	.23½	.23½	.23½
1000	Lake Osu	.21	.21	.21
175	Lake Shore	9.30	9.30	9.30
200	La Luz	1.85	1.85	1.85
200	Lamaque	5.50	5.50	5.50
25	Lang	14½	14½	14½
5000	Lapaska	.04¾	.04¾	.04¾
200	Law & Jones B	16	16	16
8000	Leduc	1.07	1.02	1.05
500	Leitch	1.05	1.05	1.05
2000	Little LL	.52	.52	.52
100	Loblaw A	32¼	32¼	32¼
20	Do B	31½	31½	31½
8500	Louvicourt	.20¾	.20½	.20½
2500	Lynx	.15	.12	.15
2550	Macassa	2.12	2.05	2.12
9700	Macdonald	1.16	1.09	1.14
12000	Mackeno	1.20	1.15	1.19
1000	Macfie	.10¼	.10¼	.10¼
3000	Macho	.07	.07	.07
4740	MacLeod	2.37	2.30	2.35
400	Macmillan A	15½	15½	15½
700	Do B	15¼	15½	15½
9000	Madsen	2.40	2.35	2.38
1000	Magnet	.21	.21	.21
6200	Mal Gf	2.39	2.28	2.35
145	Ml Milling	13½	12	12
500	Maralgo	.04	.04	.04
500	Marbenor	.05½	.05½	.05½
150	Massey	39¼	39	39¼
1500	Matarrow	.27	.27	.27
50	McColl	17⅞	17¾	17⅞
10	McIntyre	55	55	55
1600	McKenzie	.50	.48	.50
1700	McMarmac	.14	.14	.14
300	Mercury	4.25	4.25	4.25
88000	Mid Cont	.16	.15	.15
200	Milton	1.60	1.60	1.60
300	Mining Corp	17¼	17	17
1000	Moneta	.44	.43	.43
500	Montauban	.46¼	.46¼	.46¼
25	Moore	100	100	100
1000	Mylamaque	.12½	.12½	.12½
25	Nat Drug P	12¾	12¾	12¾
10	Nat Hose B	29½	29½	29½
1800	Nat Pete	1.90	1.85	1.89
225	Nat Steel Car	29½	28⅞	28⅞
2300	Negus	.90	.90	.90
1000	New Alger	.09	.09	.09
1000	New Brit Dom	1.14	1.10	1.10
4500	New Calumet	2.95	2.81	2.81
400	New Dickenson	1.27	1.27	1.27
500	New Goldvue	.33	.33	.33
3325	N Hugh Mal	.20	.20	.20
2000	New Jason	.21	.21	.21
1000	N Laguerre	.16¼	.16½	.16¼
13200	New Lund	2.25	2.15	2.25
2200	New Marion	.08	.07½	.07½
1500	N Mosher	.15½	.15	.15½
1000	Newnorth	.04½	.04½	.04½
1500	New Norseman	.14	.13	.14
8000	New Norzone	.06½	.06	.06½
600	New Pacalta	.09½	.09½	.09½
7600	Nicholson	.21	.20	.20
17100	Nisto	.39	.37	.38
20	Noranda	73¾	73¾	73¾
100	Normetal	4.85	4.85	4.85
1000	Northland	.08½	.08½	.08½
2733	Nubar	.35	.34	.34
11000	Oil Select	.27	.25½	.27
6000	Obaska	.30	.29	.30
900	O'Brien	1.42	1.38	1.42
1000	Ogama	.13	.13	.13
400	Okalta	1.95	1.90	1.95
2000	O'Leary	.19½	.19½	.19½
1000	Omnitrans	.04¼	.04¼	.04¼
1300	Osisko	1.32	1.27	1.32
2300	Pac Pete	7.35	7.30	7.35
1250	Pamour	.95	.95	.95
1000	Pan Western	.39	.39	.39
10200	Paymaster	.74	.71¾	.71¾
26200	Perron	.52	.48	.52
800	Pickle Crow	1.84	1.75	1.84
500	Polaris	3.25	3.25	3.25
10700	Porc Pen	.09	.08	.09
11900	Porc Reef	1.07	1.05	1.07
85	Powell River	62½	62½	62½
200	Powell Gold	1.05	1.05	1.05
25	Power Corp	21	21	21
750	Preston	1.45	1.45	1.45
500	Purity Flour	6	6	6
2500	Quebec Chib	.46	.45	.45
1000	Quebec Gold	.40	.40	.40
4500	Quebec Labrador	.22	.21	.21
4800	Que Manitou	2.60	2.45	2.60
8500	Queenston	.85	.78	.84
300	Quemont	25¼	25¼	25¼
2000	Quesabe	.60	.58	.60
2000	Red Polar	.33	.32	.33
2250	Red Pic	.31	.30½	.31
1000	Reef Pete	.31	.29	.31
10	Rob Little	10	10	10
1000	Roche	.09	.09	.09
500	Roxana	.29	.29	.29
25	Royal Bank	30	29⅞	30
225	Russell	24	23½	24
4600	Ryan	.28½	.28	.28
1000	Ryanor	.08½	.08½	.08½
10	St Law Corp	31½	31½	31½
780	San Antonio	2.60	2.55	2.60
500	Sand River	.03	.03	.03
12000	Senator	.22	.21	.22
95	Shawinigan	28	28	28
1500	Shawkey	.21	.21	.21
2000	Sheep Creek	1.40	1.38	1.40
9687	Sherritt	2.90	2.80	2.81
75	Sicks Brew	21½	21	21
25	Do Vt	20½	20½	20½
9600	Silanco	.30	.28	.29½
3100	Silv Miller	.88	.86	.88
205	Simpsons A	36	36	36
65	Do B	30¾	30¾	30¾
5000	Siscoe	.62	.60	.60
3000	Sladen	.63½	.62	.63
100	Stand Chem	10½	10½	10½
25	Stand Pav	14¼	14¼	14¼
500	Starratt	.52	.52	.52
25	Steel of Can	28¾	28¾	28¾
3590	Steep Rock	6.70	6.60	6.60
3000	Sud Cont	.04⅞	.04	.04
1600	Sullivan	2.99	2.92	2.95
2400	Superior Oil	.78	.77	.78
300	Sylvanite	1.20	1.20	1.20
15	Tamblyn	31½	31½	31½
2760	Teck Hughes	2.50	2.40	2.50
570	Tip Top	24	24	24
500	Tombill	.22	.22	.22
500	Torbrit	1.20	1.20	1.20
6700	Tower Pete	.40	.39	.39
25	Traders Fin A	29¾	29¾	29¾
4000	Trans Ty	.48	.46	.48
580	Union Gas	20	20	20
1000	Union Mining	.13½	.13½	.13½
50	United Corp B	34	34	34
65200	U Asbestos	1.15	1.08	1.14
100	Un Keno	8.85	8.85	8.85
1000	United Oil	.45	.45	.45
100	United Steel	8½	8½	8½
4640	Upper Canada	1.97	1.90	1.97
1053	Ventures	9.95	9.80	9.95
2500	Villbona	.15¾	.15	.15½
5000	Violamac	.75	.74	.74
500	Vulcan	.26	.26	.26
3217	Waite	.10⅝	.10⅜	.10½
280	Walker	56½	56½	56½
500	West Ashley	.35	.35	.35
14	West Groc	35¾	35	35¾
4500	West Homestead	.21	.21	.21
205	Weston	30	30	30
20	Do P	100	100	100
1000	Wiltsey	.09½	.09½	.09½
500	Winch Laru	1.10	1.10	1.15
5500	Wingait	.04½	.04½	.04½
700	Wright Har	1.80	1.75	1.80
1000	Yale	.52	.52	.52
700	Yknife Bear	.90	.90	.90
	CURB			
590	Andian	9¾	9⅝	9¾
50	Asbestos	37½	37½	37½
75	BC Pulp	19½	19½	19½
2150	Brown Co	10½	10	10
5	Do P	129½	129½	129½
25	Cdn Fairb	50	50	50
300	Cdn Marconi	3.75	3.75	3.75
6350	CW Lumber	7¼	7⅛	7¼
345	Con Paper	33⅝	33⅝	33⅝
500	Dalhousie	.34	.34	.34
75	Dom Bridge	55½	55½	55½
100	Hayes	34	34	34
209	Int Paper	51⅝	51⅝	51⅝
50	Int Util	22½	22½	22½
140	M & O Paper	25⅞	25½	25½

Ventes totales : 939,000 actions.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des courtiers en obligations du Canada et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne
Séance du 25 novembre 1950

Obligations du Dominion

Titres	Off.	Dem.
1¾ 1 nov 1951	99¾	100⅛
3% perp	100	101
1½ nov 1 1952	98¾	99½
2 déc 15 1954	99	100
2¾ Juin 1963	98½	99¼
3¼ juin 56-66	101½	102⅛
Emprunts de guerre		
3¼ 51 D (1e G)	100⅞	101⅛
3¼ 52 C (1e G)	102⅛	103⅛
3 54 (2e V)	101⅝	102⅛
3 55 (3e V)	101⅝	102⅜
3 57 (4e V)	100⅞	101⅛
3 59 (5e V)	100⅞	101⅞
3 60 (6e V)	100⅞	101⅜
3 62 (7e V)	100⅞	101⅜
3 63 (8e V)	100⅞	101⅜
3 66 (9e V)	100⅞	101⅜
Garanties par le pays		
CNR 3 54-58	100½	101½
CNR 3 61 66	99¾	101
CNR 2¾ 67	97¾	99
CNR 2⅞ 69	99	100
CNR 2⅞ 68 71	99	100
Do 4½ 51	104½	....
Do 4¾ 55	112½	....
Do 4½ 57	114½	....
CNR 5 54	106½	108½
CNR 4½ 56	112½	..
CN Wiss 5 55	112	..
GTPLS 4 55	107	....
Do 3 62	105	....
Provinciales		
BC 4½ 53	109	....
Do 3½ 55	101½	
Do 3 60	98¾	....
Do 2¾ 67	94	96
Do 3 65	97½	98½
Do 3 69	97½	
Man. 5½ 55	116	118
Man 4½ 58	113½	
Do 5 59	120	
Man 3¼ 63	100	101½
Man 3 65	98¾	100
Man 3 67	98¼	99¼
Man 3 68	98¼	99¼
N. B 3½ 56	99¾	101
N. B. 3 59	95	97
NB 4½ 61	114¼	
N. B. 3¼ 63	96¼	98½
N. B 2¾ 67	89½	91½
NB 3 68	92	94
NB 3¼ 57	98½	100
N. B. 3½ 64	98½	100
N. B. 3½ 65	98½	100
N.B. 3½ 70	98¼	99¾
Nfld 3¼ 57	98	100
NFLD 3 58	98	99
N.Fld 3¾ 65	101	103
NS 3 58	100¼	
NS 4½ 60	117	
NS 3¼ 63	100¾	102
Do 3¼ 65	100¾	102
NS 3¼ 66	95	97
NS 3 67	97½	99
NS 3 68	97½	99
Ont H 2¾ 64-67	95	97
Ont H 3 60-64	99½	100½
Do 3 66-68	99	100
Ont H 3 70	98¾	99¾
Ont H 3 73	98¾	99¾
Ont 3 59	99½	100½
Do 4½ 60	118	....
Ont 3 62-65	99½	100½
Ont 3 64-66	99½	100½
Ont 3 70	99	100
Ont 3 77	98¾	99¾
PEI 2¾ 62	96	98
PEI 3 56	100	
PEI 3 59	99	101
PEI 3 63	98	100
Quebec 3½ 51-53	100¾	
Que. 3¼ 55	101¼	
Québec 3 55	100½	..
Québec 3½ 57	102¾	

Titres	Off.	Dem.
ONT. H. 3 69	98¾	99¾
Quebec 3 59	100¼	100¾
P of Q 3½ 60	102¾	..
Quebec 4 56	103½	..
Quebec 3 60	99¾	100¾
Do 3 62	99¼	100¼
Do 3 63	99	100
Quebec 3 64	98¾	99¾
Quebec 3 65	98¾	99¾
Quebec 3 70	98½	99½
Que. H. 2¾ 63	95½	..
Que. H. 2¾ 66	95	..
Que H 3 60	99¾	100¾
Que H 3 69 73	98	99½
QMC 2¾ 57	98¼	99¾
QMC 2¾ 67	95	97
QMC 3 62	98¼	100
QMC 3 72	97½	99
QMC 3¼ 58	101	102½
QMC 3¼ 66	100¼	102
QMC 3¼ 77	99	101
Sask 4½ 55	111¾	
Sask. 5 59	119½	
Sask 4 60	102	103½
Do 3¼ 62	97	99
Do 3 63	96	98
Sask. 3¼ 63	102	103½
Sask 3½ 68	101¼	....
Municipales		
Montreal 3 60	97½	99½
Montreal 3 64	96	98
Montreal 3 66	95½	97½
Montreal 3 67	95¼	97¼
Montreal 3 68	95	97
Montreal 3 69	94½	96½
Montreal 3 70	94½	96½
Montreal 3 71	94	96
Montreal 3 72	93¾	95¾
Montreal 3 74	93¼	95¼
Mtl Metro 3 51	101¼	
Mtl Metro 4½ 53	106	....
Do 4½ 61	112	....
Do 4½ 65	115	....
Mtl Metro 5 66	119	....
Quebec 3¼ 61	96	99
Quebec 3½ 64	98	101
Regina 5-60	108½	..
St John 4½ 71	117¾	..
Trois-Riv. 3½ 63	98	101
Toronto 3½ 51	101	
Toronto 2¾ 67	95	97
Vancouver 3½ 60	97	100
Winnipeg 4½ 60	116½	....
Transports		
Algoma C 5 59	82½	85½
Can Atl 4 53	109½	
CPR 3½ 51	100⅛	
C.P.R. 3¼ 70	104	106
CPR 4 perps	111	113
Can SS 3½ 57	98½	100½
Do 4 66	99½	101½
Services publics		
Avalon Tel 3½ 66	96	
Avalon Tel 4½ 66	99	
Bell Tel 3 75	99	101
Bell Tel 3¼ 73	101	103
Brazil 4¾ 70	97	99
B.C. Elec 3¼ 67	96	98
B. C. Elec. 3¾ 68	100½	102½
B. C. Elec 3¾ 69	100½	102½
BC Elec 3½ 75	97	99
B. C. Tel 4 62	101	103½
Calg Pow 3¼ 72	98½	
Can El 3½ 67	95	
Can El 4 68	98½	
E. Koot 3¾ 67	92	
For. P. Sec 6 54	55	
Gat P. C. 3¼ 70	100½	102½
G L Pow 3½ 69	98½	100½
G L Pow 4½ 69	98¼	100½
Int. Pipe 4 70	230	250
L. St L. P 3¾ 65	97	100
Mar El 4½ 56	100¼	
Mar. El 5½ 56	100¼	
Mexican LT 5 75	71	76
Mtl Is P 5½ 57	103	
Mtl Tram B 5 55	99¼	101¼

Titres	Off.	Dem.
Mtl Tram 5 53	99½	101¼
Nat Lgt p 4½ 61	100½	....
Nfl L & P 3½ 66	98	100
Nfld L & P 5 56	100	
Nor Q P 3¾ 67	101	103
Do 4½ 67	100	102
Okan T 3¾ 68	98½	..
Power Corp 3½ 67	97½	..
Que. Pow. 3 62	98½	100½
Que Power 3 72	96½	99
Shawin 3 61	99½	101½
Do 3 71	99	101
Shawin 3½ 70	102	104
Shawin 3½ 73	102	104
St M Pow 3¼ 70	100	102
United Sec. 3 52	99½	101
W. Elec. 3¾ 71	101½	103½
Industrielles		
Abitibi 3½ 67	101½	103½
Ang C. Oil 4 64	106	109
B. C. Pulp 3½ 67	97½	99½
Brand. H. 4 61		96
Brand H 5 63		96
BC Forest 4 68	93	95½
B C F 4½ 66	98	100
Bowater 3½ 63	98½	....
Brompt P 3½ 66	94½	....
Brown Co 5 59	108	110
Burns 4 6x	99	101
Calvan 5 66	103	107
C Brew 3 ½67	93	95½
C Brew 4 69	99	101
Can Can 3¾ 70	102	104
Can Cel 3 63	98½	
Can Oils 3¼ 62	99	101
Do 3½ 64	99½	101½
CW Lumb 4 62	101	.
CP & P 5n 5 58	115	
Cock. Plow 4¾ 65	102	104
Col Cel. 4½ 65	102½	..
Col. Cel 5 68	102½	104½
Cons pr 3½ 67	101	103
Dom Dairies 4 68	91	94
Dom Folts 5 60	97½	..
Dom Malt 3¾ 65	100	103
Dom Tex 3½ 59	101½	
Dm W & W 5 64	94	98
Dryden P 4 61	99½	101½
E B Eddy 4 66	102	....
E B Eddy 3½ 66	100	102
Fed Grain 4 64	100	103
Gt Lak P 3½ 67	101	
Imp Oil 3 69	99½	101½
Imp Tob 3 70	99¼	101¼
Ind Acc 4 69	98	100½
Lake St. J. 5 61	101¾	.
Lake St J 3½ 61	99½	–
Mc Cabe 4¼ 64	100	..
Maple Leaf 3¾ 63	98	....
Massey H 3 66	97	99
McColl 3 71	96½	98½
N. S. Steel 3½ 63	99	101
Ogilvie 4 67	99½	101½
Page. H. 3½ 65	99½	101½
Penmans 3¼ 66	100	102
Price B 3¼ 66	100½	102½
Reg Knit 4 52	100	..
Roll Pap 4 65	97	101
Simpson 3½ 60	101½	103½
Stand. Clay 6 52	98	101
Steel Co 2¾ 67	96½	98½
Traders F 4 63	99	101
Trad Fin 4 65	104	107
WC Brew 4¼ 65	98	100
WC Brew 5 67	100	102
Wabasso 4½ 51	100	
West Gr'n 5 63	99	101
Immeubles		
Alex Bldg 6 62	96½	....
Balfour 4 6.		82
Dom Sq 4 59	101½	103½
Glen Inv 5 59	120	..
Hotel La S 5 65	88	..
Linton Apt 5 59	99	—
Ld Nedson 4 67	89	93
Mtl Ap 1er 4½ 64	99	..
Do 2ème 4½ 54	94½	..
Queens H 5 53	29	—
Ry Ex Bld 3 59	95	..
Sher. St. 4 52	98¼	..

UNE EMISSION DE ST-VINCENT-DE-PAUL

La municipalité de St-Vincent-de-Paul, dans le comté de Laval, a reçu cinq soumissions pour son émission de $71,000 d'obligations par séries vingt-cinq ans. L'emprunt a été adjugé au prix de 98.64 à L.-G. Beaubien & Cie Ltée, pour $23,500 à 3 pour cent 1951-57 et $47,500 à 3 1-2 pour cent 1958-75. Le coût net de l'argent emprunté est de 3.591 pour cent.

TOUT L'ESPACE DÉSIRÉ...

14 heures seulement de
Montréal à Paris
Succulente cuisine française, accompagnée de vins fins et de champagne, à bord d'avions Constellation, derniers modèles.

Consultez votre agent de voyage ou AIR FRANCE
Immeuble de l'Aviation Internationale
Rue Dorchester ouest, Montréal, P.Q.
PLateau 3995
Seul
AIR FRANCE
se rend directement à Paris

MINISTERE DU COMMERCE

Soumission n° G-19-B13-7/2

DES soumissions cachetées, renfermées dans des enveloppes portant le numéro de la soumission ci-dessus mentionné et adressées au Secrétaire, Corporation commerciale canadienne (70, rue Lyon), Ottawa, Ontario, seront reçues jusqu'à quatre heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le 20 décembre 1950 pour fournir et installer des chaudières à vapeur, au Poste du C.A.R.C., à Bagotville (P.Q.).

La Corporation commerciale canadienne fournira des formules de soumission sur demande. Aucune soumission ne sera considérée à moins qu'elle ne soit rédigée sur lesdites formules, et toutes les soumissions seront sujettes aux conditions stipulées ou mentionnées dans ces formules.

Les devis sont exposés aux bureaux de la Corporation commerciale canadienne, Chambre n° 1215 Edifice temporaire n° 2 (70, rue Lyon), Ottawa, Ontario, et des copies peuvent en être obtenues sur dépôt de $25 sous forme de chèque visé payable au Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé quand les copies seront retournées en bon état. Les devis sont également exposés au Quebec Builders Exchange, 267, rue St-Paul, à Québec (P.Q.).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, sur une banque à charte au Canada et payable au Receveur général du Canada, ou d'obligations au porteur, tel que spécifié sur la formule de soumission au montant de 10 p. 100 du total de la soumission.

Toutes les sommes ainsi déposées seront retournées à moins que, dans le cas de l'heureux soumissionnaire, il refuse de passer un contrat pour le travail lorsqu'il en sera requis ou, si après avoir accepté le contrat, il ne le remplit pas d'une façon satisfaisante.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

J. D. McCARTHY,
Secrétaire.

Ottawa, Canada, le 17 novembre 1950.
N° de la réquisition : 862.

Bourse de New-York

Séance du 25 novembre 1950
Cours fournis par la Presse Canadienne

	HAUT	BAS	FERM.
Am car	32⅞	32⅞	32⅞
Am smelt	73¾	73¼	73¾
Am tel	151⅞	151⅝	151⅞
Anaconda	39¼	39	39
Atch	132⅞	131⅞	131⅞
Bald	14⅝	14½	14½
B & O	15⅛	15⅛	15⅛
Bendix	51¼	51¼	51¼
Beth	46⅞	46	46
Boeing	35⅛	35	35
Borg	68¾	68¾	68¾
Briggs	32¼	32¼	32¼
Caterpillar	51	51	51
C & O	33¼	33⅛	33⅛
Chrys	71⅝	71¼	71¼
Col gas	12¼	12¼	12¼
Cons ed	30⅛	30⅛	30⅛
Curtiss com	10⅛	10⅛	10⅛
Douglas	85½	85	85
Erie	18⅞	18¼	18¼
Gen el	49⅞	49⅜	49⅜
Gen mtrs	48¾	48⅝	48⅝
Goodrich	128¼	127¾	128¼
Goodyear	60½	60½	60½
Hudson m	14½	14⅜	14⅜
Harvester	32⅜	32½	32⅜
Int pap	49¾	49¼	49¼
Int tel	13⅞	13⅞	13⅞
Kennec	74⅛	74⅛	74⅛
Montg	66⅞	66½	66½
Nash kel	18½	18⅜	18½
Ny cent	16⅞	16⅝	16⅝
N amer	15⅝	15⅝	15⅝
Parmt pix	21⅝	21⅜	21⅜
Penn r	19⅝	19⅜	19⅜
Pepsi	9⅝	9⅛	9¼
Phillips	74⅞	74⅜	74⅞
Radio	18⅛	18⅛	18⅛
Repub	46	45⅞	45⅞
Simmons	34	34	34
Socony	25⅛		
S pac	60½	60⅛	60⅛
S ry	44	44	44
Sperry	29⅛	29⅛	29⅛
Std o nj	90¼	89⅝	89⅝
Stdbkr	32½	32⅜	32⅜
Texas	82	82	82
Union pac	99⅛	99½	99½
Unitd air cr	32¾	32⅝	32⅝
Unid corp	4	4	4
Us rub	49½	49⅛	49⅛
Us stl	41⅛	40⅝	40¾
Warner	13	12⅞	13
Westhse el	34½	34⅛	34⅛
Willys	8⅛	8	8⅛
Woolw	45½	45½	45½
Youngstn (new)	49	48⅝	49

14 Du sang sur les étoiles

Il n'y avait qu'un bracelet parmi tous les bijoux des deux plateaux. Lourd, solide, il était d'or blanc serti d'une triple ceinture de minuscules rubis.

Marc tira sur sa cigarette pendant un moment, puis tourna ses yeux gris vers sa femme qu'il regarda, avec un air de tolérance amusée, prendre chaque bijoux pour l'examiner, approcher les pendentifs de sa jolie gorge, tourner les broches de ci, de là, pour en faire éclater à la lumière tous les chatoyants reflets. Enfin, elle prit le bracelet qu'elle se glissa au poignet.

"Ces bijoux sont tous tellement jolis", dit-elle, sérieuse. "Ce bracelet..." et elle éleva son bras pour le montrer à Marc, "pouvons-nous nous permettre...?"

Il avait fermé à demi les yeux pour les protéger de la fumée de sa cigarette qu'il consumait à rapides aspirations. Il haussa les épaules et dit négligemment : "Joli, mais ce n'est pas encore ce que je pensais. Ces pierres ne sont que des raclures", continua-t-il en se tournant vers le commis. "N'avez-vous pas un vrai bracelet à nous montrer ?"

Dans son étonnement, le jeune homme en oublia de faire fonctionner sa pomme d'Adam. "Les... les pierres de ce bracelet ont... ont trois quarts de carat chacune, monsieur", bégaya-t-il. "Parfaitement mariées et taillées par des maitres. Je vous assure que c'est une pièce de musée".

"Combien ?" Marc se pencha pour écraser sa cigarette dans le cendrier de cristal.

"Vingt-cinq mille dollars, monsieur". La voix du commis avait repris sa fermeté, avec un accent grave et révérencieux, comme si Dieu et lui se fussent mis d'accord pour fixer ce prix sur une si rare accumulation de pierres en un seul bracelet.

★ ★ ★

"C'est à peu près tout ce qu'il semble valoir", dit Marc avec une tolérance marquée, quand le commis lui

Roman-feuilleton du "Soleil" 15

dit que le prix du bracelet était de $25,000. Et il agita sa main brune vers les deux plateaux. "Vous nous faites perdre notre temps avec cette pacotille. Si vous n'avez rien de mieux à nous montrer, nous ferions aussi bien d'aller ailleurs". Et il fit un geste pour se lever, mais le commis, confus, l'arrêta de sa main tendue, cependant que sa pomme d'Adam hoquetait furieusement.

"Je comprends parfaitement, monsieur", dit-il nerveusement. "Vous aimeriez peut-être voir M. Voorland lui-même. Les rubis sont ses pierres favorites et je suis assuré que s'il n'a rien à votre goût dans sa collection, il se fera un plaisir de vous faire monter un bijou suivant vos désirs".

"Je suis venu ici pour acheter quelque chose, et non pour commander un bijou livrer dans tant de temps", dit Marc. Il prit une autre cigarette dans l'humidor et l'alluma. "Dites cela à votre patron", continua-t-il, en aspirant profondément la fumée de sa cigarette.

Célia soupira et ses yeux avides suivirent le commis qui retournait à l'arrière avec les deux plateaux. "Je pensais que ce bracelet était parfait, Marc. A-t-il dit vingt-cinq mille dollars ?"

Marc glousa en montrant ses fortes dents blanches. "Peut-être parlait-il de pesos mexicains", la taquina-t-il. "Mais ces bijoux n'étaient que de la pacotille, chérie", poursuivit-il d'un ton protecteur. "Pourquoi crois-tu que je ne t'ai rien acheté en bijoux ces deux dernières années ? J'ai attendu jusqu'à ce que je puisse te payer ce qu'il y a de mieux. Quand les gens te regarderont, je ne veux pas qu'ils se sentent de pitié pour moi et murmurent : 'Marc Dusain a dû frapper une veine de malchance. Regardez le pauvre petit bracelet que porte sa femme'. Laisse-moi m'occuper du prix", continua-t-il avec confiance, cependant qu'un homme grand et fortement bâti s'approchait d'eux de l'arrière.

Walter Voorland semblait avoir été fait par la nature pour l'importante position qu'il occupait de gérant

Mouvement pour tenir à Paris la prochaine assemblée de l'O. N. U.

Lake Success, 27. (AFP) — Un fort mouvement se manifeste à nouveau au sein des délégations assistant à l'assemblée générale de l'O. N. U. pour que celle-ci tienne sa prochaine session à Paris au lieu de New-York, où l'O. N. U. est appelée à déménager au moment même où devra siéger la prochaine assemblée.

Les délégations sud-américaines, qui sont actuellement les plus chauds partisans d'une session à Paris, font ressortir en effet que les conditions dans lesquelles les délégués devront travailler, si la session a lieu à New-York, seraient manifestement trop incomfortables pour être acceptables.

Un même argument a prévalu au sein du Conseil Economique et Social lorsque celui-ci a dû choisir entre New-York et Santiago pour sa prochaine réunion. Le Conseil a opté, on le sait, pour la capitale chilienne.

Pour ce qui concerne la prochaine assemblée générale, trois délégations d'Amérique Latine au moins — Chili, Bolivie et Equateur —se proposent de présenter à l'assemblée actuelle, après le 1er décembre, un projet de résolution désignant Paris comme siège de la prochaine session.

A ces délégations viendraient sans doute se joindre une délégation arabe, le Liban, et un pays du bloc asiatique.

A plusieurs reprises déjà, depuis quelques semaines, la question s'est posée de savoir si la prochaine session siégerait à Paris. A chaque fois, pourtant, le gouvernement français a manifesté une certaine opposition pour des motifs d'ordre financier. On ignore actuellement l'attitude qu'adopterait Paris si une majorité importante se dessinait pour choisir la France. Les milieux proches des délégations sud-américaines désireuses d'aller à Paris pensent que l'attitude française pourrait être maintenant plus favorable que dans le passé.

On ignore, d'autre part, les vues des Etats-Unis dans une pareille hypothèse. Il semble néanmoins que Washington s'inclinerait également devant les voeux d'une forte majorité.

Quant au secrétariat de l'O. N. U., on croit savoir qu'il ne s'opposerait pas au choix de Paris malgré les conséquences financières que pareil projet entrainerait aussi pour l'O. N. U.

COMMENT SOULAGER
LES DOULEURS MUSCULAIRES
Réchauffer l'endroit qui "fait mal". Frictionner avec de l'huile chaude. Recouvrir d'une flanelle chaude. Dans les pharmacies depuis 85 ans.
EXIGEZ
L'HUILE ÉCLECTRIQUE DU DR THOMAS

Si vous agissez dès aujourd'hui vous pourrez

ENTENDRE

POUR SEULEMENT 69.50 PRIX COMPLET

Nous présentons l'étonnant, le nouvel appareil auditif spécial d'Acousticon, qui permet d'entendre tout au prix extrêmement bas de $69.50, complet.

RECEPTEUR DERMIQUE

Avec le nouveau récepteur dermique (par la peau) DR-1, finis les boutons dans l'oreille, les serre-tête, la pression ou les dispositifs dans l'une ou l'autre oreille. Demandez qu'on vous le montre avec l'appareil auditif spécial d'Acousticon.

Ne remettez pas à demain

Postez ce coupon dès maintenant pour détails complets ou essai gratuit à la maison. Aucun frais, aucune obligation.

SI VOUS NE POUVEZ PAS VENIR, POSTEZ CE COUPON DES MAINTENANT

Acousticon de Québec,
75-79 Blvd Charest, Québec
Envoyez-moi tous les renseignements s'il vous plait.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

ACOUSTICON DE QUEBEC
RENE COTE
Spécialiste
75-79 Blvd. Charest.
Tél.: 3-7650 — Québec

—Officiers des gardes

(Suite de la dernière page)

joignit un groupe de cent trois pèlerins canadiens. A ces cérémonies de l'Année Sainte à Rome, le col. Caron et M. l'abbé Villeneuve représentaient officiellement la Fédération des Gardes paroissiales du Canada qui, pour la première fois depuis leur fondation en 1934, envoyaient des délégués dans la Ville Eternelle. Le col. Caron relata les émouvantes cérémonies dont il fut le témoin à St-Pierre, à l'occasion de la béatification de Marie Goretti, et exprima toute sa joie profonde de chrétien d'avoir obtenu le privilège d'une courte audience auprès du Saint-Père. Il dit aussi le bienveillant intérêt que S.S. Pie XII porte au régiment des Gardes paroissiales du Canada. C'est pourquoi, conclut-il, tous résolument unis derrière le drapeau de la Fédération nous pouvons être fiers de la force de notre mouvement, qui, avec ses deux mille membres actuels, progresse dans plusieurs diocèses.

Enfin, M. l'abbé Lucien Villeneuve prononça une courte allocution, dans laquelle il souligna les bienfaits spirituels de l'Année Sainte qui s'achève et, pour terminer, convia les délégués à rester fidèles à leur mission, dans l'esprit de notre Eglise.

Le banquet fut suivie de la séance de clôture, où les rapports des nombreux comités furent présentés et adoptés. Le colonel J.-W. Vallée présenta le rapport du comité militaire qui voulait accroitre les pouvoirs du commandant; le lieutenant-colonel J. Poirier donna lecture du rapport du comité du protocole; et le major J. Asselin présenta le rapport du comité de finance, qui donna lieu à un long débat sur les moyens à prendre pour augmenter les revenus de la Fédération.

Cette séance fut présidée par le colonel Emile Caron, qui remercia les délégués pour le magnifique travail accompli au cours de ces deux jours.

DES ENNUIS AVEC VOTRE PEAU?

Il vous faut essayer CUTICURA!

Le Savon et l'Onguent Cuticura ont aidé à soulager d'une façon surprenante de nombreux cas de démangeaisons de l'eczéma, comédons, boutons éruptions. La peau devient généralement plus lisse, plus saine en 7 jours. Achetez-en aujourd'hui.

En se régalant, il met fin à sa constipation

"Depuis des années, je souffrais de constipation. J'avais essayé, mais en vain, de nombreux remèdes! Ce qui m'a guéri . . . c'est tout simplement un bol quotidien d'ALL-BRAN KELLOGG!" C'est ce que déclare M. T. Patterson, 55 Bay St., S. Hamilton, Ontario. *Ce n'est là qu'un des nombreux témoignages envoyés spontanément par des amis d'*ALL-BRAN. Peut-être serez-vous, vous aussi, soulagé de *façon durable*, si vous souffrez de constipation due au manque de volume dans votre régime. Mangez simplement une portion par jour du croustillant ALL-BRAN KELLOGG, et buvez beaucoup d'eau. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait au bout de 10 jours, envoyez la boite vide à Kellogg's, London, Ont. ON VOUS REMBOURSERA LE DOUBLE DU PRIX!

IDEE ORIGINALE—Sachant qu'on ginalité, cette jolie Française de 20 arrive souvent au succès par l'orians, Liliane Biarot, tentera de trouver la fortune en faisant le tour de l'Europe à dos de cheval. Sa mère, dans une voiture, l'accompagnera dans son voyage. La jeune fille a fait paraitre dans les journaux qu'elle portera dans son dos, dans sa tournée du continent européen, toute affiche publicitaire qu'on voudra bien lui confier; l'argent qu'elle recevra ainsi servira à défrayer ses dépenses de voyage, dit-elle. (Central Press)

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

La prochaine session fédérale ne commencerait que le 14 février

Ottawa, 27. (PC). La prochaine session fédérale ne commencerait qu'au milieu de février, probablement le 14, si on en croit les rumeurs qui circulent ici et qui sont conditionnées par le voyage prochain du premier ministre St-Laurent à Londres et en Europe.

On sait que le premier ministre St-Laurent assistera à la conférences des premiers ministres du Commonwealth qui s'ouvrira à Londres le 4 janvier et durera une dizaine de jours. Il n'est pas impossible qu'il profite de son séjour outre-mer pour visiter certains pays de l'Europe continentale. M. St-Laurent en sera à son premier voyage outre-mer depuis 1948. En sa qualité de ministre des Affaires extérieures, il avait alors été appelé à remplacer le premier ministre King à la première conférence d'après-guerre des premiers ministres du Commonwealth. M. King était tombé subitement malade et ne pouvait assister à la conférence, bien que se trouvant à Londres.

On croit que M. St-Laurent ne reviendra pas au Canada avant la fin de janvier. A l'avion, il préfère le bateau dans ses longs voyages.

A son retour au Canada, M. St-Laurent devra préparer la prochaine session à la lumière des événements internationaux et des décisions qui auront été prises à la conférence des premiers ministres et à l'assemblée générale des Nations-Unies. Certaines lois à soumettre au parlement seront sans doute basées sur ces événements et ces décisions.

D'ici son départ pour Londres, M. St-Laurent n'aura pas grand temps à consacrer à la préparation de la prochaine session. En effet, une conférence fédérale-provinciale sur les questions fiscales doit commencer le 4 décembre et durer une semaine. Il y aura ensuite une autre session de la conférence constitutionnelle sur la façon d'apporter, à l'avenir, des amendements à la constitution sans aller au parlement du Royaume-Uni.

Et quand viendra la période des Fêtes plusieurs ministres et hauts fonctionnaires quitteront la capitale pour aller célébrer la Noël et le Nouvel An au milieu de leurs parents et amis. Il en résultera un ralentissement du travail sur la colline parlementaire.

Gros incendie à Ottawa samedi

Ottawa, 27. (PC) — Un violent incendie, nécessitant une troisième alarme, a ravagé samedi les premiers étages d'un édifice de sept étages situé à 18 Rideau Hall. Les flammes poussées par un vent cyclonien de 45 milles à l'heure ont détruit quatre magasins et causé des dommages estimés à $200,000 à 68 entreprises de la ville.

Personne ne fut blessé durant cet incendie de trois heures. Cependant, une famille emprisonnée au dernier étage ne put s'échapper qu'en rampant jusqu'au toit de la gare voisine. Les magasins incendiés sont une bijouterie, une pharmacie doublée d'un comptoir-lunch, un magasin de bonbons et un magasin de vêtements d'enfants et de jouets. Furent aussi détruits par les flammes, ou tout au moins endommagés, les filières d'un avocat et les bureaux d'une compagnie d'assurances situés sur les trois premiers étages.

On croit que le feu a originé dans la cuisine de la pharmacie. Les spectateurs se ruèrent et se disputèrent lorsque les tonnes d'eau s'affaissant sur les magasins renfouërent au dehors des bijoux, des montres et d'autres articles de grande valeur qui prenaient la route des bouches d'égout de la ville.

La banque Canadienne Nationale, située sur le côté est de l'édifice incendié, juste vis-à-vis du Château Laurier, n'a subi aucun dommage. Le vent soufflait de l'est ou nord-est et il a protégé des flammes les magasins situés sur le côté est de l'édifice. Le surintendant de l'édifice, sa femme et deux enfants, qui vivaient sur le toit de l'édifice n'ont pu se sauver qu'en sortant par une fenêtre et en longeant les murs jusque sur le toit de la gare Union. Un autre occupant, un tailleur qui vivait dans son atelier a dû attendre pour se sauver, qu'on puisse le rejoindre par une échelle.

Les bureaux des photographes des journaux de la capitale sis au deuxième et au troisième étages ont été détruits avec tout l'équipement.

La protection des pommes de terre

Le Comité de protection des pommes de terre prépare un guide de protection des pommes de terre, qui sera distribué cet hiver par le ministère de l'Agriculture. Le comité siège actuellement au ministère de l'Agriculture sous la présidence de M. Georges Gauthier, directeur du bureau de la protection des plantes.

Rappelons que ces jours derniers se sont réunis, à Montréal, les membres des comités de protection des pommiers et des légumes. Ces conseils sont constitués du personnel de la Protection des Plantes, des directeurs des laboratoires fédéraux et provinciaux et des régisseurs des stations expérimentales.

Aujourd'hui, les guides de protection des récoltes mis à la disposition des producteurs agricoles sont basés, d'une façon générale, sur les résultats des recherches poursuivies dans le Québec tant aux laboratoires de campagne établis par le Ministère de l'Agriculture, dans les principaux centres de production, qu'aux stations expérimentales. Dans la revision des moyens de lutte contre les fléaux agricoles, maladies et insectes, les techniques visent à recommander les modes de repression à la fois les plus pratiques et économiques.

Outre le personnel de la Protection des Plantes, assistent à la présente assemblée du Comité des Pommes de terre M. J.-H. Lavoie, directeur du Service d'Horticulture, M. Elzéar Campagna, professeur à Ste-Anne-de-la-Pocatière, M. Champlain Perreault, directeur du Laboratoire fénéral de pathologie végétale ; M. Bernard Baribeau, chef inspecteur des pommes de terre et MM. Henri Généreux, pathologiste et Jos Duncan, entomologiste du fédéral.

L'aide canadienne accordée à la Corée

Ottawa, 27, (PC) A la prochaine session du Parlement, qui doit débuter au commencerent de 1951, le gouvernement demanderait le vote d'une somme de $5.000.000 pour l'approvisionnement et la réhabilitation de la Corée. C'est ce qui ressort d'une conférence de presse du ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, donnée vendredi. La plus grande partie de cette somme serait dépensée au Canada, en bois de construction, en nourritures et en différentes nécessités qui seraient distribuées dans cette contrée ravagée par la guerre civile par l'entremise d'une agence des Nations Unies pour l'approvisionnement, fondée sous le modèle de l'ancienne UNRRA. On avait primitivement fixé une contribution mondiale par répartition d'une somme de 250 millions. L'Assemblée générale des N.-U. s'est cependant prononcée en faveur d'un système de dons volontaires. M. Pearson a indiqué qu'une autre demande faite au gouvernement était beaucoup trop élevée. Il a . que les grandes lignes du plan d'aide à long terme du Commonwealth pour la reconstruction du sud-est de l'Asie seront décidées mardi. "Cependant, at-il ajouté, je ne dirai pas combien il en coûtera au Canada". Un projet de loi sera présenté au Parlement comme au gardien suprême des cordons de la bourse fédérale du Canada.

Haine et violence au "congrès de la paix"

Londres, 27 (AFP) — M. John Rogge, ancien procureur général adjoint des Etats-Unis qui a participé comme délégué américain au "congrès de la paix" de Varsovie, est arrivé à Londres par avion venant de Prague. M. Rogge, qui a déclaré au congrès que les responsabilités de la tension actuelle entre l'ouest et l'est incombaient au moins autant à l'U.R.S.S. qu'aux Etats-Unis, à affirmé que le thème réel du "congrès de la paix" avait été la haine et la violence. M. Rogge a déclaré que son discours au congrès lui avait valu des félicitations non seulement de délégués, mais même "d'hommes de la rue" de Varsovie, qui l'avaient pris à part pour lui dire qu'ils étaient d'accord avec lui.

Mort de madame Eugène Bergeron

Ste-Croix, Lotbinière, (DNC) — Madame Veuve Eugène Bergeron (Claudia Frenette) de Ste-Croix, est décédée le 13 novembre à l'âge de 74 ans et 11 mois. La défunte était membre du Rosaire.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils, MM. Alphonse, André, de Montréal, Benoit et Armand de Québec ; ses filles, Mme Jean-Marie Daigle (Juliette), Madame Francis Boisvert (Annette) de Ste-Croix ; ses belles-fille, Mesdames Alfred, Alphonse, Albert, André, Benoit et Armand Bergeron ; ses gendres, MM. Francis Boisvert et Jean-Marie Daigle ; ses petits-enfants, M. et Mme Eugène Fiset, M. et Mme Jean-Paul Bergeron, de Montréal, M. et Mme André Ménard, M. et Mme Roger Leroux, M. et Mme Jacques Bergeron, René, Lucie, Gaston, Gilles Bergeron, Paulo, Jean-Claude, Marcel, Monique, René, Lise, Suzanne Bergeron, tous de Montréal ; Huguette, Jean-Marc, Yves Francis, Guy Bergeron, tous de Québec ; Henri, Monique, Claudette Robert, Gaston, Pierre, Hélène et Yves Daigle de Ste-Croix, René, Jean-Paul, Marcel, Guy, Jeannine, Liette, Eugène Boisvert de Ste-Croix et deux arriere-petits-enfants, Normand et André Bergeron de Montréal ; ses neveux et nièces, Mme Elphège Gélinas de St-Célestin de Nicolet, MM. Benezet et Rigobert Frenette d'Issoudun, Mme Odilon Saucier de Fall-River ; ses cousins et cousines, M. Jos. Drolet, M. et Mme Jos. Boucher, M. et Mme Louis Boucher tous de Ste-Catherine, comté de Portneuf.

Le service et la sépulture ont eu lieu à Ste-Croix le 16 novembre.

Congrès à Montréal des conservateurs

Montréal, 27 (PC) — M. George Drew, chef de l'opposition à la Chambre des Communes s'adressera le 4 décembre au banquet de clôture de l'assemblée générale des progressistes-conservateurs du district de Montréal.

On prévoit l'assistance de plus de 600 délégués de 46 organisations régionales. Parmi les autres conférenciers se trouvent George Nowlan, député fédéral pour le comté de Annapolis-Kings et président national de l'association progressiste-conservatrice et le Dr A. René Gobeil organisateur provincial de Québec.

Des réunions séparées auront lie pour les femmes et les jeunes. Mr Drew s'adressera à l'association f minine.

Les prisons en U. R. S. S.

Berlin, 27. (Reuter) La vie dans une prison soviétique peut être terrible, a déclaré Vivian Versailles Barnes, 31 ans, marin anglais qui a appris ce que cela peut être en en faisant l'expérience.

Barnes, matelot sur le navire de chargement "Tintern Abbey" fut reconu coupable par un tribunal d'Arkhangelsk, au mois d'août, d'avoir frappé un travailleur portuaire russe alors que son navire effectuait son chargement. Il est arrivé hier à Berlin, dans un avion soviétique, après avoir été libéré.

Maigre, mais heureux, il a dit aux journalistes: "Je ne fus pas maltraité, mais j'ai eu souvent faim". Barnes a passé trois mois au cachot à Arkhangelsk, puis fut transféré à Moscou.

Prenant du repos dans un hôtel de Berlin, secteur occidental, il a raconté de son séjour en URSS: "Ils m'éveillaient à 6 heures du matin". Un visage apparaissait à travers la porte de ma cellule et criait dans ma direction.

"Le petit-déjeuner consistait de céréales bouillies et de poisson. Un peu plus tard dans la journée, je recevais du potage de légumes et un demi-pain. Chaque jour, j'avais une demi-heure d'exercice dans une petite cour. Il ne me fut jamais permis de voir les autres prisonniers".

"Parfois, des femmes russes en salopettes blanches jetaient un coup d'oeil dans ma cellule".

Barnes a passé sa dernière nuit en Union soviétique, effectuant la tournée des boitps de nuit de Moscou avec un membre du personnel de l'ambassade d'Angleterre.

DEPUIS 1697
Dutch Drops
soulagent les reins

Impossible de jouir de la vie quand on a les reins chargés de poisons qui causent mal de dos, douleurs rhumatismales, maux de tête et dépression de l'esprit. Essayez les Gouttes Hollandaises (Dutch Drops) de l'Huile de Haarlem MEDAILLE D'OR en capsules d'action rapide, 40c. Elles se trouvent chez votre pharmacien.

Dentiste
J.-E. LAFOREST
Tél.: 2-1060
76 rue St-Joseph Québec
(en face des magasins Pollack)

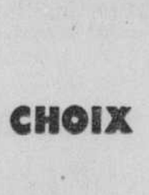
Dentiste
G. LACHANCE
Tél.: 3-9787
76 rue St-Joseph Québec
(en face des magasins Pollack)

ESPACE DE BUREAU DE 2,000 PI. CAR. DANS UN BEL ENDROIT

Libre le 1er janvier. Approximativement 2,000 pieds carrés d'espace de bureau chauffé au deuxième étage, dans un endroit avantageux d'une artère principale près de la gare du Palais. Cet espace consiste en deux grands et trois petits bureaux murés de vitre, un comptoir, une voûte, un entrepôt stationnaire. Eclairage fluorescent. Particulièrement convenable comme bureau professionnel, bureau d'assurances, de courtiers en douanes. L'espace pour l'entreposage peut être tranformé si nécessaire.

Pour renseignements, écrire à
BOITE POSTALE 2055, QUEBEC

VOTRE 1ER CHOIX
LA BIÈRE Select
LA BIÈRE À VOTRE GOÛT


"Ça fait longtemps que je cherche une bière réellement à mon goût. Enfin, j'ai trouvé la Select."

"Je te l'avais bien dit que tu la préférerais sûrement. C'est mon premier choix: il n'y a pas de meilleure bière que la Select."

Distributeur: LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE • QUÉBEC • MONTRÉAL

Nous GARANTISSONS satisfaction

ELÉGANCE, confort ou durée . . . peu importe la qualité que vous recherchez avant tout, vous la trouverez dans les chaussettes Holeproof en nylon pur ou mixte . . . et, par-dessus le marché, afin de vous assurer entière satisfaction, chaque paire de chaussettes Holeproof en nylon pur ou mixte est GARANTIE. Demandez ces chaussettes par leur nom chez votre fournisseur.

Les chaussettes Holeproof vous offrent un choix de motifs Jacquard, à rayures au à côtes, à losanges et argyle. Elles se vendent de $1.00 à $2.75

CHAUSSETTES UNIVERSELLEMENT RÉPUTÉES Holeproof

HOLEPROOF HOSIERY COMPANY OF CANADA LIMITED, LONDON
AUSSI FABRICANTS DE BAS ENTIÈREMENT DIMINUÉS POUR DAMES, DE SOUS-VÊTEMENTS ET DE VÊTEMENTS DE NUIT LUXITE

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

LE SURHOMM — Bien et respectable — Par Wayne Boring

MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

Devant les tribunaux

Dans la Beauce

Saint-Joseph de Beauce — (DNC) — Huit milles livres de bonbon, dont le prix avait été fixé à 22½c la livre par la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, ayant été vendu 30c la livre, la Cour Supérieure de Beauce, par l'hon. juge Alfred Savard, vient de condamner M. Chs-Aug. Cadrin, défendeur, de St-Anselme, de Dorchester, à payer la somme de $600 avec intérêts et les dépens, à M. Pierre-A. Beaudoin, de Laurier-Station, comté de Lotbinière, demandeur.

Le demandeur est un marchand de gros. Il exerce son commerce à Laurier Station où il a son domicile, et ce commerce s'étend à tous les comtés environnants.

Le défendeur est à l'emploi de son père, marchand de gros de St-Anselme, Dorchester, pour qui il est employé comme voyageur.

Dans l'automne de 1945, il avait acheté cent vingt mille livres de bonbons cubains pour son compte personnel, et en même temps qu'il vendait la marchandises de son père, il vendait ces bonbons cubains pour son bénéfice et profit.

C'est ainsi que le 21 décembre 1945 il a vendu au demandeur 8 mille lbs de ces bonbons au prix de 30 sous la livre.

Le demandeur procédait à vendre ces bonbons à des prix qui allaient jsuqu'à 35 sous, mais il fut poursuivi par la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre, pour avoir vendu ces bonbons à des prix qui dépassaient le prix fixé par la Commission.

Par son action, le demandeur prétend qu'en vertu des Ordonnances des prix et du commerce en temps de guerre, le défendeur n'avait pas le droit de vendre ces bonbons au demandeur pour plus de 0.22½ cents.

Et le demandeur réclame du défendeur ce qu'il aurait payé en trop soit .07½ cts la lbs pour les 8 milles livres de bonbons qu'il avait achetées.

Le défendeur dans son plaidoyer soutient qu'en vertu des Ordonnances de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, il avait le droit de vendre ces bonbons au demandeur au prix de 0.34217 la livre, et qu'ils les a vendus pour la somme de 30 sous la livre, soit un prix moindre que celui qu'il a chargé au demandeur.

Le défendeur avait assuré le demandeur qu'il pouvait vendre ces bonbons aux détaillants au prix de 0.35 cts. C'est ce qu'il a fait se basant sur l'assurance que lui avait donnée le défendeur.

Cette assurance que le défendeur avait donnée au demandeur était erronée et mal fondée puisque le demandeur fut poursuivi et condamné pour infraction à la Commission des Prix et du commerce en temps de guerre.

Il s'agit de déterminer le prix que le défendeur pouvait charger légalement au demandeur, prix que stipulait la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre.

L'exhibit P-3 est une copie de l'Arrêté no 414 qui déterminait à quel prix la Modern Method Products Reg'd devait vendre ces bonbons.

Un permis avait été donné à la Modern Method Products Reg'd de qui le défendeur avait acheté les bonbons. Ce permis accordé à la Modern Method Products Reg'd se lisait comme suit:

Pursant to Order 414 of the Board, respecting maximum prices of consumer goods, the followinngs terms have been fixed at which your imported Dissimilar goods listed below may be sold.

PRODUCT: Cuban Hard Boiled Candies.

NAME OF SUPPLIER: L. G. Rios, Cuba.

TERRITORY: All Canada.

TERMS: F. O. B. Appliants Warehouse, Sales Tax inclused, Excise Tax extra.

1—On sales by you to wholesalers: Seventeen cents per pound, less 15% trade discount, plus excice tax.

2—On sales by you to retailers: Seventeen cents per pound, net plus excice tax.

3—The maximum price at wich wholesaler may sell these goods, F. O. B. his warehouse, shall be the sum of the follwing:

(i) The actual price paid by the wholesaler for the goods but not in any event exceeding the lawful maximum price tha may be charged by his supplier, plus transportation charges and sales tax paid by the wholesaler if not included in such actual price.

Le demandeur est un marchand de gros, il n'était pas un détaillant.

Le défendeur voyageur pour son père marchand de gros vendait ces bonbons pour son propre compte. Il n'était pas détaillant.

Le détaillant est celui qui vend les bonbons à la cent ou a la livre. Il avait acheté cent vingt milles livres de ces bonbons et en avait vendu un char, soit huit mille livres au demandeur.

Un témoin du demandeur, J.-E. C. Mazurette, employé dans le temps à la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, en qualité d'inspecteur et qui avait fait enquête sur le marché intervenu entre le demandeur et le défendeur, a déclaré qu'en se basant sur l'Ordonnance qui était alors en vigueur, le défendeur ne pouvait charger sa marchandises à un prix plus élevé que la somme de 22.0411847 cts.

Le défendeur, illégalement et sans droit et en violention des Ordonnances de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre s'est fait payer illegalement la somme de $600.00 qu'il devra payer au demandeur avec les frais d'un ancien de cette classe.

Considérant qu'étant donné les circonstances et les faits prouvés, il ne peut être accordés de frais au demandeur sur la requête civile du défendeur;

Considérant que le demandeur a établi le bien-fondé des allégations de la déclaration;

Considérant qu'aux termes de l'Arrêté de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, le défendeur ne pouvait charger au demandeur plus que la somme de 0.22 1-2 cents la livre pour les huit mille livres de bonbons qu'il lui a vendues;

Considérant qu'en violation de la loi, ces bonbons ont été vendus au demandeur au prix de 30 sous la livre;

Considérant que le demandeur est bien fondé à réclamer du défendeur la somme de $600.00 qu'il a payée en trop;

Cette Cour maintint l'action du demandeur et condamne le défendeur à payer au demandeur la somme de $600.00 avec intérêts et les dépens.

CLOUTIER - POULIN

—Faisant droit la défense de M. Freddy Cloutier, poursuivi en justice par M. Roméo Poulin, prospecteur de mines de St-Georges de Beauce, l'hon juge Roméo Langlais, de la Cour Supérieure, définit clairement ce que signifie le terme "option" ou "promesse de vente".

Dans son action le demandeur allègue que le 2 novembre 1943, le défendeur signa une option et promesse de vente d'une veine de pierre située sur les lots 1330-1333 de St-François de Beauce. Cette option et promesse de vente étaient valables pour deux ans, mais se renouvelaient automatiquement moyennant certaines conditions qui existent à l'écrit.

Dans son jugement, le juge s'exprime en ces termes: Si nous examinons attentivement cet exhibit, nous constatons que c'est une option et promesse de Vente du défendeur au demandeur sur les lots 1330-1333 d'une carrière de marbre, à cet endroit du lot ou la veine se poursuit avec servitudes actives pour l'exploitation et avec le droit de prospecter, de faire des sondages et d'exploiter le mineral (sic) qui s'y trouve, droit de passage sur le reste des lots qui restera la propriété du défendeur pour communiquer du chemin public à la dite carrière.

La promesse de vente est pour une période de deux ans et pourra se renouveler à certaines conditions soit d'après l'écrit au cas d'exploitation.

Cet écrit est consenti en considération de la somme de $100.00 pour chaque lot que le demandeur devra payer somme prix de vente dans les 12 mois de l'exploitation "lors de l'exercice de la dite promesse de vente".

Le document en question mentionne l'option et promesse de vente qui doit prendre son effet, "dans les douze mois de l'exploitation lors de l'exercice de la dite promesse de vente."

Si j'interprète littéralement cette phrase, pour obtenir sa vente et exercer son option, le demandeur devra avoir exploité la carrière. Il a douze mois à partir de cette exploitation pour payer le prix convenu.

Or, il n'y a aucun allégué que la carrière ait été exploitée et elle ne l'a pas été, du moins il n'y a pas de preuve à cet effet. Je ne vois pas comment on pourrait forcer le défendeur à signer une vente de cette carrière. Il avait peut-être intérêt à ce qu'elle soit exploitée.

Tout ceci confirme donc et c'est l'attitude prise par le demandeur dans sa déclaration que c'est une carrière ou un droit d'exploiter une carrière qu'on a vendu et non un terrain, comme veut le prétendre le demandeur dans ses conclusions pour obtenir un acte.

Il semble donc que le montant de $100.00 pour chaque lot fut donné pour avoir le droit d'exploiter, pour avoir le droit de circuler et pour payer la pierre, ce qui explique pourquoi on n'a pas fixé d'étendue. Les parties ont voulu laisser exploiter la carrière, convenir de $200.00 pour ce faire. L'option et la promesse de vente ne veut surement pas dire que le défendeur vendait son terrain.

Mais à l'heure actuelle, le demandeur voudrait s'emparer de 24 arpents de la terre du défendeur et en devenir propriétaire à toutes fins que de droit, sous le prétexte qu'il a le droit d'exploiter une carrière qui se trouve à cet endroit. Sa prétention ne peut tenir debout. L'acte qu'il veut faire signer n'est pas du tout conforme à la promesse de vente et le demandeur ne peut obtenir la première partie de ses conclusions.

Quand même le défendeur signerait l'acte de vente qu'on veut le forcer à signer, les parties ne seraient pas plus avancées. Où commencerait la veine, où finirait elle. La promesse de vente ou l'option ne l'indique pas et l'acte proposé ne l'indique pas non plus.

Il faudrait donc pour rendre un jugement exécutoire, qui donnerait un titre au demandeur, que la délimitation se fasse, et cela contradictoirement.

Si on suivait le rapport du géologue, il faudrait prendre 1000 pieds environ, soit près de six arpents de large par un profondeurs à travers la terre de quatre arpents, ce qui fait une superficie de 24 arpents. Le défendeur aurait vendu ce terrain pour $200.00 ce serait ridicule quand sa ferme, c'est prouvé, vaut beaucoup plus que cela.

L'action ne peut être maintenue.

Par ces motifs, renvoie l'action avec dépens.

NOLET - TURCOTTE

—Selon un jugement de l'hon juge Roméo Langlais, de la Cour Supérieure, Domacène Nolet, défendeur, fils de cultivateur de St-Odilon de Cranbourne, a été trouvé responsable de l'accident arrivé à l'automobile de M. Hervé Turcotte, cultivateur du même lieu. En conséquence, Nolet devra payer à Turcotte la somme de $536.25 avec intérêt et les dépens.

Par sa déclaration le demandeur allègue que le 1er octobre 1947, le défendeur s'empara de l'automobile du demandeur, qu'il la conduisit sur le chemin public, à Cranbourne, qu'il versa et l'endommagea pour $675.00. En outre des $675.00 le demandeur réclame une remorquage et deux voyages, soit $30.00.

Les faits sont assez simples et peuvent se résumer comme suit:

Il y avait une noce et naturellement plusieurs jeunes gens s'y trouvaient, dont le fils du demandeur, Jean-Paul qui avait l'auto de son père, et le défendeur. Tout le monde était plus ou moins sous l'influence de la boisson.

Dans son témoignage au préalable, le défendeur admet qu'il a pris l'auto du demandeur pour aller faire une ride (course), ce qui contredit son allégation, art. 2.

La preuve est contradictoire, à savoir si le défendeur a pris l'auto sans permission ou non. Mais ceci n'a aucune importance. Il est évident que l'accident eut lieu par la faute du défendeur.

Savait-il ou non conduire? Je ne le sais pas. Mais une chose certaine c'est qu'il eut un accident dû à sa faute, en essayant de tourner à 40 milles à l'heure, une courbe presqu'à angle droit, en équerre comme le défendeur l'admet lui-même.

Toute la défense se résume à deux points:

1—Le fils du demandeur sachant que le défendeur ne savait pas conduire, lie son père, le demandeur et devient responsable vis-à-vis de lui de l'accident.

2—Il y eut un règlement au quart.

Que l'auto ait été prêtée ou non ceci enlève-t-il la responsabilité du défendeur? Dans son examen au préalable, il admet qu'il savait ce qu'il faisait. En vertu de l'article 1007 C.C., il est responsable de ses délits, bien que mineur à ce moment. Il a tellement réalisé sa responsabilité qu'il s'est empressé quelques jours après l'accident d'aller avec son père essayer de régler avec le demandeur.

Le défendeur en somme invoque une remise. La remise doit se prouver légalement. C'était au défendeur à prouver sa remise. Il ne l'a pas fait. J'en viens facilement à la conclusion que c'est dans la tête du demandeur et de son père que la division s'est faite. Ils ont considéré le fils du défendeur responsable parce qu'il avait prêté l'auto, et les deux autres passagers parce qu'ils étaient montés avec le défendeur. Cette prétention ne tient pas debout. Le demandeur n'avait pas et ne pouvait pas avoir de recours contre les passagers. Je ne vois pas non plus comment le fils aurait pu être responsable. Il est possible que le fils ait été imprudent en prêtant l'auto à son ami, mais ceci ne le rendait pas responsable des accidents qui pouvaient arriver par la suite.

Le défendeur est certainement responsable de l'accident qu'il a causé et il doit en payer tous les dommages.

Par ces motifs: Maintient l'action, condamne le défendeur à payer au demandeur, la somme de $536.25 avec intérêt de l'assignation et les dépens.

GAIN DE CAUSE

—Les mésententes existent même chez les bûcherons. Un récent jugement de l'hon. juge Roméo Langlais, de la Cour Supérieure, étale au grand jour une série de faits qui ont prévalu dans la cause de Florent Quirion, cultivateur et entrepreneur bûcheron, demandeur, de St-Simon les Mines, auquel il a accordé, partiellement, gain de cause contre Eugène Caron, entrepreneur de St-Georges et Richard Wallingford, domicilié à The Forks, Maine, U. S. A.

Le 27 septembre 1948, le demandeur fit un contrat avec les défendeurs pour couper et charroyer du bois. N'ayant pu l'exécuter dans les termes convenus, il réclame aux défendeurs des dommages assez élevés.

Il est en preuve que le contrat était pour 1500 cordes, à raison de $6.00 la corde pour le coupage et $3.25 pour le charroyage.

Le 30 décembre, voyant qu'il ne pouvait retourner aux Etats-Unis, le demandeur écrivit une lettre, avertissant les défendeurs qu'il ferait exécuter son contrat par son frère ou par d'autres. Comme les défendeurs refusaient son frère, il fit un contrat avec Wilfrid Veilleux, pour terminer l'exécution du contrat et le fit connaître aux défendeurs. Il fit aussi un contrat avec Rodrigue et Fortin pour ce charroyage, ce que les défendeurs apprirent aussi.

Il appert d'après la preuve que quand les défendeurs se rendirent compte que le demandeur ne pouvait revenir aux Etats-Unis, ils chargerent un nommé Wilfrid Fortin de dire au demandeur d'envoyer quelqu'un pour finir son contrat.

Cependant les défendeurs refusèrent d'accepter le frère, Veilleux, Rodrigue et Fortin pour donner le contrat à un nommé Gaboury, qui demeurait à Jackman sans s'occuper davantage du demandeur.

Les défendeurs avaient le droit en vertu de l'article 1691 C. C. de résilier le contrat par leur seule volonté, mais ils sont responsables des dommages. Les lois du Maine sont les mêmes que celles de Québec quant à l'exécution des contrats.

Quels sont les dommages subis?

Le demandeur se redit dans le bois pour faire les chemins et préparer le chantier. Il y avait à ce moment lors de la signature du contrat le 27 septembre, du bois de coupé par Busque et Paquet au montant de 287.10 cordes. Ce bois coupé par d'autres devait profiter au demandeur, d'après lui.

D'après les chiffres mêmes des défendeurs, il coûta de confection $1523.78. A $6.00 la corde, il aurait rapporté $1,722.60 laissant un profit de $198.82 au demandeur.

Morin aurait coupé 38.36 cordes qui coûtèrent $188.45 qui auraient rapporté $230.16 au demandeur lui laissant un profit de $42.71.

Le demandeur a coupé lui-même 609.51 cordes qui coûtèrent $3,146.61 à $6.00 la corde, elles auraient rapporté $3,657.06, laissant un profit de $510.45.

A la page 16-B l'on constate qu'il y eut de coupé 52.76 cordes qui coûtèrent $246.78 qui a $6.00 auraient rapporté $316.56, laissant un profit de $69.78.

Sur le bois fait par Gaboury qui coupa 153.56 cordes à $6.00 la corde, soit $921.36, il n'aurait été dépensé que $729.56, laissant un profit de $191.80, ce qui ferait un total de profit perdu de $1013.56.

Le demandeur a donné son bois à charroyer à $2.50 la corde, ce qui auraient coûté pour 1141.29 cordes avec la taxe $2967.34. Or le demandeur avait $3.25 pour le charroyage, soit $3709.22, laissant un profit de $741.88. Ces deux montants additionnés donnent $1755.44 sur lequel il faut déduire $538.47, laissant un solde de $1216.97.

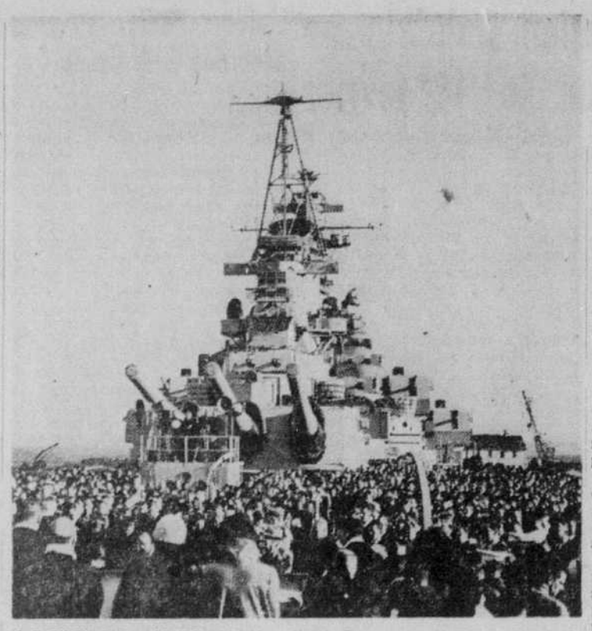
Il est évident que les défendeurs y gagnaient à se débarrasser du demandeur et que la confection de leur bois coûtait meilleur marché et qu'il réalisèrent ainsi un profit que le demandeur a le droit d'exiger d'eux.

Cependant il ne faut pas oublier que tous les chemins n'étaient pas faits, et que pour les terminer les défendeurs ont dû débourser 0.25 cts la corde en ne payant Gaboury que $9.00 au lieu de $9.25 soit $38.39.

Il faudrait donc diminuer à mon point de vue tout le bois qui a été fait avant le 27 septembre par Busque, Paquet et Morin, et $38.39 pour terminer les chemins soit en tout $279.92. Ce montant déduit de $1217.97, laisse un solde de $937.05.

Il n'y a pas lieu d'accorder de dommages pour le bois qui n'a pas été coupé.

Par ces motifs: condamne les défendeurs conjointement et solidairement à payer au demandeur, la somme de $937.05, avec intérêt de l'assignation et les dépens.



DE RETOUR AU TRAVAIL: Voici une vue partielle de la foule immense qui a envahi les ponts du cuirassé géant U. S. S. New-Jersey, à Bayonne, New-Jersey, cette semaine, alors que la Marine le tirait officiellement des "boules à mites" pour le remettre en servic avec la flotte. Le cuirassé de 45,000 tonneaux sera commandé par le capitaine DAVID M. TYREE, d'Alexandria, Virginie. (Photo International News)

St-Patrice de Beaurivage

Baptêmes

Marie-Rose-Gilberte-Eveline, enfant de M. et Mme Joseph Bilodeau (Jeannine Vachon). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Vachon. Porteuse, Mme Eveline Marceoux-Vachon, de St-Sylvestre.

—Marie-Jocelyne, enfant de M. et Mme Hector Lefebvre (Rose-Agathe Rhéaume). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Rhéaume, de St-Narcisse, grands-parents de l'enfant.

—Marie-Marcelle-Huguette, enfant de M. et Mme Albert Breton (Marcelle Dumont). Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Breton, de St-Sylvestre, oncle et tante de l'enfant.

—Michaël-Thomas-Francis, enfant de M. et Mme Thomas Burns (Rose Donohue). Parrain et marraine, M. et Mme Michaël Burns, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Blainey, de St-Narcisse.

Mariages

Récemment, avaient lieu les mariages suivants:

A St-Sylvestre, M. Armand Nadeau, de cette paroisse, fils de M. Florideau Nadeau, à Mlle Rose Belanger, fille de M. Rosaire Bélanger.

—Mlle Simone Bourgault, à M. Patrick Monan. M. Lionel Bourgault accompagnait sa soeur, et M. Willey A. Monan, servait de témoin à son fils.

—Mlle Germaine Morin, à M. Jean-Baptiste Martin. M. Joseph Morin accompagnait sa fille, et M. Antonio Martin était le témoin de son frère.

—Mlle Rita Monan à M. Francis Blainey. M. Richard Monan, de St-Agathe accompagnait sa soeur, et M. Patrick Blainey était le témoin de son frère. Ces nouveaux époux résideront à St-Narcisse.

—Mlle Mariette Bourgault, au Dr Elie Therrien. M. Arthur Bourgault accompagnait sa fille, et M. Philias Therrien était le témoin de son fils. Ces nouveaux époux demeureront à St-Polycarpe.

—A St-Bernard, a été bénit le mariage de M. Emile Lefebvre, autrefois de St-Patrice, à Mlle Alice Demers. Les nouveaux époux demeureront à Montréal.

—Aussi le mariage de M. Gérard Bilodeau, à Mlle Monique Demers. Ces nouveaux époux demeureront à St-Patrice.

Nos voeux de bonheur.

Elu président

Shawinigan, (DNC) Monsieur Marcel Pratte, de l'Ecole Technique de Shawinigan, a été élu président de l'APES, (Association des Professeurs et du Personnel de l'Enseignement Spécialisé) pour la vallée du Saint-Maurice, au cours d'une assemblée tenue aux Trois-Rivières. M. Jean Frigon, de l'Ecole Technique des Trois-Rivières, a été élu vice-président, et M. Gérard Defond, de l'Ecole Technique de Shawinigan, a été élu secrétaire.

A Shawinigan, M. Vladimir Sokolyk a été élu président du conseil local, M. Gérard Defond, vice-président, et M. Richard Curren, secrétaire.

Le président du conseil régional, M. Marcel Pratte, représentera ce conseil à Montréal, au Conseil Central, qui groupe les représentants de tous les conseils locaux de la province.

Noyade à Hébertville

Chicoutimi, 27 (PC) Salomon Lepagne, 28 ans, s'est noyé près d'Hébertville récemment en passant au travers de la glace d'une rivière.

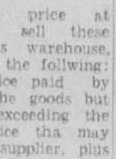
Démangeaison...Démangeaison...

J'étais presque devenu fou . . .

Jusqu'à ce que je découvre le rapide soulagement du Dr D. D. Denis, la prescription D.D.D. Populaire dans le monde entier, ce pur, ce calmant liquide qui agit rapidement, soulage la démangeaison causée par l'eczéma, boutons, éruptions, pieds d'athlète et plusieurs autres troubles de démangeaison. Essayez la bouteille de 35c, sans graisse. La première application vous soulagera des vives démangeaisons rouges, ou votre argent vous sera remboursé. Demandez à votre pharmacien la prescription D.D.D. (ordinaire ou de force exceptionnelle).

ROCHETTE & FILS
352 RUE ST-VALLIER QUEBEC Tel. 2-5233
TAPIS - LINOLEUM - MARBOLEUM
INSTALLATION
METHODE "SMOOTHEDGE"
Nettoyage Shampoo sur place

FATIGUE NERVOSITÉ CONSTIPATION



Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Vos 2 milliards de dollars
TRAVAILLENT... avec les
Canadiens dans toutes les sphères de la vie

C'est la somme que vous et 1,800,000 autres clients de la B de M avez déposée aux diverses succursales du pays. Avec cet argent, vous contribuez à financer des centaines de milliers de Canadiens . . . depuis les pêcheurs de la Gaspésie jusqu'aux bûcherons de la Colombie britannique . . . qui bâtissent un avenir meilleur pour eux-mêmes et tout le Canada.

Aux salariés . . . aux fermiers dont les revenus sont saisonniers . . . aux marchands, manufacturiers et hommes d'affaires dans toutes les branches d'activité dignes de considération . . . aux municipalités, commissions scolaires et gouvernements . . . aux églises, hôpitaux et institutions publiques de tout genre, les gérants des quelque 550 succursales de la B de M, de l'Atlantique au Pacifique, prêtent ces centaines de millions de dollars.

Aujourd'hui, il y a plus de gens que jamais qui confient leurs économies à "MA BANQUE" ou y empruntent de l'argent. Vous trouverez l'histoire de ces deux milliards de dollars actifs dans les faits et chiffres suivants...

Rapporte

LES FAITS QUI EXPLIQUENT LES CHIFFRES
pour 1950

RESSOURCES DE LA B de M POUR FAIRE FACE À SES OBLIGATIONS:

ESPÈCES: La B de M possède des billets de banque dans ses voûtes et de l'argent en dépôt à la Banque du Canada pour une valeur de . . . . . $ 225,417,399.97

ARGENT sous forme de billets, chèques sur d'autres banques et dépôts chez ces dernières 150,987,587.73

PLACEMENTS: La B de M a placé plus d'un milliard de dollars dans les obligations du gouvernement et autres valeurs publiques excellentes, qui peuvent être promptement réalisées. Inscrits aux livres de la Banque en chiffres *ne dépassant pas leur valeur estimée*, ces placements s'élèvent à 1,030,048,602.81

La B de M a d'autres placements qui représentent surtout des crédits à court-terme à l'industrie. Ces placements s'élèvent à 128,050,593.19

PRÊTS À DEMANDE: La B de M a des prêts payables sur demande, parfaitement protégés par des valeurs rapidement réalisables. Ces prêts s'élèvent à 67,972,396.98

RESSOURCES PROMPTEMENT RÉALISABLES: Les ressources ci-dessus, qui peuvent être rapidement converties en argent, couvrent 76% de tout ce que la Banque doit au public. Ces valeurs "promptement réalisables" forment un total de $1,602,476,580.68

PRÊTS: Au cours de l'année, plusieurs millions de dollars ont été prêtés à des entreprises commerciales et industrielles en tous genres de production — y compris logement et construction; à des cultivateurs, pêcheurs, éleveurs et entrepreneurs forestiers; à des citoyens de toutes les sphères de la vie; aux gouvernements provinciaux et municipaux, ainsi qu'aux commissions scolaires. Ces prêts ont atteint leur chiffre de fin d'année le plus élevé dans toute l'histoire de la Banque, soit 528,032,366.17

LOCAUX: D'un océan à l'autre, dans les cités, les villes et les villages, la B de M sert ses clients dans 550 bureaux. La valeur des locaux, du mobilier et des accessoires que la Banque possède forme, d'après ses livres, un total de 18,450,760.31

AUTRES AVOIRS: Ils représentent surtout les obligations des clients pour les engagements que la Banque a pris en leur nom relativement à des transactions à l'étranger et au pays 41,569,661.76

TOTAL DES RESSOURCES DE LA B de M POUR FAIRE FACE À SES OBLIGATIONS $2,190,529,368.92

CE QUE LA B de M DOIT AUX AUTRES:

DÉPÔTS: Bien que les entreprises commerciales et industrielles, les marchands, les cultivateurs et les particuliers intéressés à tous les genres d'affaires aient de fortes sommes en dépôt à la B de M, la majeure partie de l'argent déposé à la Banque représente les épargnes de beaucoup plus d'un million de citoyens. L'ensemble des dépôts forme un total de $2,062,597,786.09

AUTRES OBLIGATIONS: Item divers, représentant surtout les engagements pris par la Banque au nom de ses clients dans leurs transactions commerciales à l'étranger et au pays 40,432,874.53

TOTAL DE CE QUE LA B de M DOIT À SES DÉPOSANTS ET À D'AUTRES $2,103,030,660.62

POUR PAYER TOUT CE QU'ELLE DOIT, LA B de M POSSÈDE DES RESSOURCES TOTALES — TEL QU'INDIQUÉ DANS LA SECTION DE GAUCHE — S'ÉLEVANT À . . 2,190,529,368.92

CE QUI SIGNIFIE QUE LA B de M POSSÈDE UN EXCÉDENT DE RESSOURCES SUR SES DETTES DE . . . . . $ 87,498,708.30

Ce montant de $87,498,708.30 se compose de l'argent souscrit par les actionnaires auxquels appartient la Banque et, dans une certaine mesure, des profits qui ont été laissés dans l'entreprise, afin de développer les services et de protéger encore davantage les déposants.

* * *

PROFITS — Tous frais généraux payés, y compris les salaires du personnel, les gratifications et les versements au Fonds de pension, et provision faite pour l'imprévu, ainsi que pour l'amortissement des immeubles, du mobilier et des installations, la B de M accuse, pour les douze mois terminés le 31 octobre 1950, un profit de $ 9,536,897.69

Provision pour l'impôt fédéral sur le revenu et les impôts provinciaux 3,594,000.00

Ce qui laisse un profit net de . . . . . $ 5,942,897.69

Cette somme a été répartie comme suit:

Dividendes des actionnaires . . . . . $ 3,600,000.00

Solde porté au compte de Profits et Pertes 2,342,897.69

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada... AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Dans la Mauricie

Visite industrielle

Shawinigan, (DNC) — Monsieur J.-A.-A. Lessard, professeur à la faculté de Commerce de l'Université Laval, et quatre étudiants du cours des post-gradués, ont passé deux jours, aux usines locales de la Canadian Industries Limited, visitant les divers départements et se renseignant sur toutes les phases de la fabrication des divers produits.

Ce professeur et ces quatre étudiants, Paul Amyot, M. Minguy, G. Cloutier et G. Leblanc, ont pu, à loisir, causer avec les surintendants et les chefs de sections, se faire expliquer tout sur place, assister à des expériences.

A leur départ, tous les cinq se sont déclarés enchantés. C'était la première fois qu'une visite industrielle de cette nature avait lieu aux usines locales de la Canadian Industries Limited.

Fête à M. et Mme Napoléon Déry

Shawinigan (DNC) De nombreux parents et amis se sont réunis, ces jours derniers, à la salle paroissiale du Christ-Roi, pour célébrer le 35e anniversaire de mariage de M. et Mme Napoléon Déry.

A l'arrivée des jubilaires, une adresse a été lue par leur fille, Mme J.-Roland Leblanc, après quoi une bourse bien garnie et une corbeille de fleurs leur ont été présentées par leur petite-fille, Patricia Déry. Le Rév. Père Charles Pellerin, s.s.s., curé de la paroisse, remercia les invités, de la part des héros de la manifestation, et il souligna l'esprit de bonne entente de cette grande famille. M. le curé Rosemont Masson, de Ste-Croix, adressa ensuite la parole, pour exprimer les voeux de l'assistance.

Vers minuit, un délicieux goûter fut servi. La soirée s'écoula trop vite, au gré des invités, avec des chants et des danses, sous la direction habile du cérémoniaire, M. Paul-Emile Lachance. L'orchestre des frères Boucher a fait les frais de la musique.

Etaient présents, outre les jubilaires, M. et Mme Déry, le Rév. Père Charles Pellerin et M. l'abbé R. Masson: MM. et Mmes J.-Rolland LeBlanc, Paul Gélinas, Georges Déry, Jean-Noël Déry, Florimond Bourassa, Ernest Lachance, Gérard Lachance, Paul-E. Lachance, Edmond Grenier, François Gagnon, Roger Leclerc, Jean-Louis Simard, Léo Gélinas, Amédée Boucher, Omer Boucher, Eddy Janna, Amédée Bellemare, Alide Bourassa, René Leduc, Anger Desaulniers, Jean-Louis Caron, Léo Gosselin, Robert Milot, Adélard Vincent, Fernand Boisclair, Georges Bellemare, Georges Trottier, Josaphat Garceau; M. Martial Grenier, Jacques Grenier, Marc-A. Vincent, Roger Gill, Guy Bourassa, Gilles Héroux, M. Marineau, Roland, Roger et Raymond Lachance, Mlles Huguette Lachance, Huguette et Berthe Bourassa et plusieurs autres.

Chez les jeunes agriculteurs

Trois-Rivières, 27 DNC) Le conseil d'administration pour le groupement des cercles des jeunes agriculteurs du comté de Champlain a été formé, ces jours derniers, en vue de la nouvelle année d'activités, celle de 1950-1951. M. Guy-Robert Hivon, de Ste-Anne de la Pérade, a été élu à la présidence de cette association pendant que Mlle Monique Cloutier, de St-Prosper et M. André Houle, de St-Luc, étaient élus respectivement vice-présidente et vice-président.

La secrétaire-trésorière sera Mlle Colette Beaupré, de Ste-Geneviève et les directeurs: M. Marcel Pintel, de Cramplain, Mlle Françoise Trudel, de St-Narcisse, Mlle Juliette Giroux, de Ste-Anne de la Pérade; M. Henri-Paul Lahaie, de Batiscan; Mlle Mariette Fugère, de St-Luc ; M. Louis Trudel, de St-Prosper, M. Jean-Paul Laneuville, de St-Maurice; Mlle Jeanne d'Arc Gagnon, de St-Maurice, M. Roger Doucet, de St-Narcisse: M. Jean-Marie Déry, de St-Sévérin, Mlle Cécile Trudel, de St-Sévérin, et M. Guy Paquet, de Ste-Geneviève. L'aviseur moral et social est M. l'abbé Léon Désilets, curé de Ste-Geneviève et l'aviseur technique M. L.-Ulysse Potvin, agronome du comté de Champlain.

Tenue d'une semaine d'éducation sociale

Shawinigan, (DNC) Récemment a eu lieu au gymnase de l'Ecole Supérieure de l'Immaculée-Conception l'ouverture de la Semaine d'Education Sociale qui est donnée sous les auspices du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Shawinigan, Inc.

Cette soirée était sous la présidence conjointe de S. H. le maire François Roy et de M. William Brûlé, président du conseil Central.

Une intéressante conférence a été donnée par M. Jean Marchand, L. Sc. S. le secrétaire-général de la C.T.C.C. qui a traité des Fins du Syndicalisme.

Le Quatuor Laflèche, de Grand'-Mère, qui avait pour accompagnatrice Mme Alphonse Matteau, a chanté l'hymne national "O Canada" ainsi que l'hymne syndical au début de la soirée et a, après la conférence, chanté plusieurs autres chansons de son répertoire.

Parmi les invités on remarquait en plus de ceux déjà nommés, l'hon. Dr Marc Trudel, ministre d'Etat, M. J.-A. Richard, député fédéral du comté St-Maurice, M. Fernand Jolicoeur, de Québec, directeur du Service d'Education de la C.T.C.C., M. l'abbé Henri Leclerc, aumônier des Syndicats.

M. Ouellette, un des officiers locaux des Syndicats, a agi comme maître de cérémonie. S. H. le maire François Roy ainsi que l'honorable Dr Marc Trudel et M. J.-A. Richard, ont prononcé de brèves allocutions. Le conférencier fut présenté par M. Wm. Brûlé et remercié par M. l'abbé Maurice Leclerc.

Ultime hommage à Mme B. Croisetière

Shawinigan (DNC) Des obsèques imposantes ont été faites, ces jours derniers, en l'église Saint-Boniface-de-Shawinigan, à Madame Bruno Croisetière, née Germaine Bournival décédée après une longue maladie à l'âge de 33 ans.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, trois filles, Pierrette, Thérèse, Henriette, deux fils, Rosaire et Réal, ses parents, M. et Mme Alcide Bournival, son beau-père, M. Josaphat Croisetière, de St-Boniface.

La levée du corps a été faite par M. le curé Napoléon Saint-Pierre, qui a aussi chanté le service, accompagné comme diacre de M. le vicaire A. Mélançon et comme sous-diacre de M. l'abbé Pellerin.

Le choeur féminin, sous la direction de Mlle Antoinette Boucher, a fait les frais du chant, Mme Louis-Georges Caron touchait l'orgue.

Dans le cortège on remarquait, les soeurs de la défunte, Jeannette et Gisèle Bournival, Mme Alphonse Dubé, née Marie-Laure; ses frères, Paul-Emile, Ovide, Eddy et Ovila Bournival; sa grand'mère, Mme Vve Philippe Bournival, de Shawinigan, M. et Mme Philippe Corriveau, de St-Alexis-des-Monts, ses belles-soeurs, Mme Albert Lemire, Simone, Juliette, M. et Mme Roméo Houde (Blandine), de St-Etienne, ses beaux-frères, Benoit, Jean-Marie, Léo de St-Boniface, ses oncles et tantes, Mme Olidée Diamond, de Shawinigan, Mme Henri Bournival, M. et Mme Irénée Lemire, Mme Eugène Lafrenière, Mme Ovide Gélinas, M. et Mme Ernest Huard, M. et Mme Wilbrod Corriveau, M. et Mme Alphonse Poudrier, tous de Shawinigan, M. Wilfrid Lessard, M. Trefflé Lampron, M. Albert Croisetière, de St-Barnabé, M. et Mme Arthur Boisvert, de St-Jacques des Piles, Mlle Maura Croisetière, M. Henri Croisetière de St-Barnabé, M. et Mme Josaphat Grenier, de Shawinigan; ses cousins et cousines, Mlle Antoinette Boucher, M. Jacques Poudrier, Mlle Rita Gélinas, M. Raymond Gélinas, M. Marcel Gélinas, Mme Armand Ricard, M. Henri Lambert, tous de Shawinigan, Mme Hervé Gélinas, de St-Boniface, Mme E. Ross, de Glenada, M. et Mme Didier Boulanger, de St-Mathieu, Mlle Thérèse Lessard, Mme Eugène Julien, Mme Wilson Lessard, M. Jacques Lessard, tous de St-Alexis, M. et Mme Gilles Goyette, de Granby, Thérèse Legris, de Granby, Corona Boisvert, de St-Jacques-des-Piles, Ovide Legris, Uldège Legris, de Granby; Mlle Pauline Gélinas, M. Eugène Lemay, Onil Lemay, M. et Mme Albert Laroche, M. et Mme Hector Samson, M. Emile Samson, Mme Salomon Desaulniers, M. Jimmy Hill, et une foule d'autres personnes dont les noms nous échappent.

Nos condoléances.

ST-ALBAN

Marguerite Bourgeoys

La gent écolière a célébré, vendredi le 10 novembre, la béatification de Marguerite Bourgeoys, par plusieurs manifestations en son honneur.

Les élèves du couvent ont assisté en grand nombre, à la messe, le matin. Au cours de la matinée, un intéressant forum sur la vie de cette grande éducatrice a été tenu, sous la présidence de M. le curé. Un chant de circonstance a terminé cette intéressante séance.

Heureux gagnant

M. Rolland Leblanc est l'heureux gagnant du coffre en cèdre, mis en râfle dernièrement, à l'occasion d'une partie de cartes, organisée par l'Oeuvre du Terain de jeux.

Nos titulaires

Le personnel enseignant, pour 1950-51, est réparti comme suit:

Au couvent : les religieuses Notre-Dame du Perpétuel-Secours ;

On connaît l'homme au whiskey qu'il sert

COMPAREZ LE PRIX...LA SAVEUR...

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME

LE MEILLEUR ACHAT EN FIN WHISKEY CANADIEN

Calvert MOUNT ROYAL

Canadian Whisky

Le printemps est précoce en

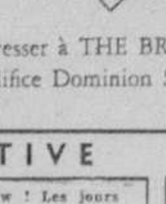
ANGLETERRE

Proposez-vous maintenant de visiter le FESTIVAL DE L'ANGLETERRE MAI — SEPT. 1951

1951 est une année de festival en Angleterre où, cinq mois durant — de mai à septembre — tout le pays sera en montre! Le festival de 1951 est présenté sur une base nationale — à Londres et à divers endroits dans tout le pays. Vous aurez l'occasion de goûter un programme fascinant d'expositions, de concerts et représentations théâtrales démontrant ce que l'Angleterre a accompli dans les domaines des arts, des sciences et de l'industrie. Consultez votre agent de voyages pour plus amples détails.

Vous avez entendu parler de la splendeur du printemps en Angleterre! Vous avez lu la description des haies et des ruelles fleuries! Proposez-vous donc *maintenant* de venir en Angleterre, *le printemps prochain.* C'est en avril et en mai que vous trouverez le pays dans toute sa beauté . . . *et les conditions de voyage les plus faciles!* Vous serez là pour le "festival de l'Angleterre" — qui commence en mai. Vous trouverez que vous n'avez pas à vous priver aux hôtels et aux restaurants — et cela sans imposer de privations à qui que ce soit! Vous trouverez que vous pouvez consommer toute l'essence que vous voulez et que la dévaluation a vraiment rendu les vacances et les achats économiques en Angleterre.

Rappelez-vous que le printemps est précoce en la vieille Angleterre sympathique! Pourquoi ne consultez-vous pas votre agent de voyages au sujet de vos réservations *aujourd'hui?*



POUR PLUS AMPLE INFORMATION: Voir votre agent de voyages ou vous adresser à THE BRITISH TRAVEL ASSOCIATION, 372 Bay Street, Toronto, Ontario, ou Chambre 331 Edifice Dominion Square, Montréal.

RIP LE DETECTIVE

SERVICE D'AMBULANCE, D'OXYGENE MEDICALE ET DE POMPES FUNÈBRES

MANUFACTURIERS D'ARTICLES FUNÉRAIRES. Notre 2ème siècle au service du public.

Bureaux: 283, ST-VALLIER QUEBEC Tél.: 2-6466

GERMAIN LÉPINE LTÉE — DIGNITÉ ET COURTOISIE

Succursales: 289, St-Vallier; 38, Turnbull; 60, St-Cyrille; 318, la Canardière

FONDEE EN 1846

LA PLUS GRANDE MAISON DE POMPES FUNÈBRES A QUÉBEC

Procès de Généreux Ruest aux Assises criminelles

La tragédie aérienne du 9 septembre 1949, à Sault-au-Cochon, près de Québec, reprend la vedette aujourd'hui dans les pages de nouvelles, alors que Généreux Ruest, l'horloger paralytique de 47 ans, a comparu ce matin en Cour des Assises criminelles pour y subir son procès sur une accusation de meutre.

L'infirme aux cheveux déjà grisonnants, qui ne peut marcher qu'à l'aide de béquilles, aurait fabriqué le mouvement d'horlogerie qui devait déclencher une explosion de dynamite à bord de l'appareil transportant 23 personnes de Québec à Baie Comeau. J.-Albert Guay, trouvé coupable l'été dernier d'avoir machiné cette explosion pour se débarrasser de sa femme, doit expier son crime sur l'échafaud, au mois de janvier prochain.

Quelque 150 jurés ont été appelés pour ce procès, soit trois fois plus que le nombre ordinaire. C'est parmi eux qu'on choisira les 12 hommes qui seront appelés à rendre un verdict. Le choix de ce jury s'annonce comme devant être plutôt laborieux, vu la notoriété des faits que la Couronne mettra en preuve.

L'intérêt se porte pour le moment sur le point de savoir si Guay sera entendu comme témoin. La Couronne n'a rien laissé prévoir jusqu'ici à ce sujet. Guay est actuellement à la prison de Bordeaux, à Montréal. Il faut qu'une ordonnance soit remise au bureau du greffier de la Couronne, pour qu'il soit enjoint au gouverneur de la prison de Bordeaux de laisser partir son prisonnier. Actuellement, aucune ordonnance de ce genre n'a été émise.

La femme Arthur Pitre, soeur de l'accusé Ruest, reste entretemps le témoin principal de la Couronne. C'est elle qui, on le sait, livra à l'aérodrome de l'Ancienne-Lorette, le colis contenant l'explosif, alors qu'elle croyait qu'il contenait une statue. Au procès de Guay, le témoignage de la femme Pitre fut accablant contre l'accusé. Elle témoigna également à l'enquête préliminaire de son frère Généreux le printemps dernier. C'est au cours de cette enquête, qu'elle fut accusée d'avoir cherché à intimider un autre témoin de la Couronne. Elle attend actuellement son procès sur cette accusation.

Le procès de J.-Albert Guay dura 15 jours. On ne prévoit pas que celui de Ruest dure moins longtemps. On a appris que la Couronne y fera entendre 75 témoins et reprendra sa longue et minutieuse preuve scientifique qui occupa la plus grande partie du procès de Guay.

Classe 1 : Mlle Jeanne d'Arc L'Ecuper; classe 2 : Mlle Ghislaine Savard; classe des garçons, M. Jean-Noël Genest; Paroisse: No 1, Mlle Fleur-Ange Bertrand; No 2, Mlle Louiselle Angers; No 3, Mlle Laurette St-Amant; No 5, Mlle Rejeanne Marcotte; No 6, Mlle Laura Godin; No 7, Mlle Jeannine Abel.

Va-et-vient

Le Dr et Mme Sauveur Patry sont de retour de New-York, où ils ont passé quelques jours.

Mlle Jeanne d'Arc Naud, de Lachevrotière, de passage chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Robert Savard, récemment.

Mlle Eliane Fortier, de Québec, était de passage chez Mlle Colombe L'Ecuyer, en fin de semaine.

M. et Mme Joseph Lamoureux de Bristol, Conn., chez Mlle Irène L'Ecuyer, récemment.

COLERAINE

Mine d'amiante

La nouvelle mine d'amiante "Continental Asbestos" continue d'embaucher de nouveaux employés. Toutes les machines sont en opération, et plusieurs sacs ont déjà été expédiés à l'extérieur.

Transaction

La maison de M. Louis Fréchette, située dans la rue du couvent, est devenue la propriété de M. Alfred Laprise, de Coleraine.

Naissance

Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Rosaire Ruel (Jeannine Labonté). Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Ruel.

Nos fermières

Récemment, avait lieu à la salle paroissiale, la réunion mensuelle des fermières.

L'assemblée a débuté par la prière, récitée par Mme la présidente. Suivit la lecture du procès-verval, et de la correspondance.

Etaient présentes : Mmes Josaphat Drouin, Ferdinand Drouin, Rosaire Breton, Roland Cadorette ; Aurèle Fortier, Alexandre Roy, Léopold Matteau, Gédéon Dupuis et Alfred Laprise : Mlles Thérèse Lemay, Gemma Fréchette, Cécile Lemay, Yvette St-Cyr et Simonne Rousseau.

Va-et-vient

M. et Mme Gérard Proulx, de Québec, étaient de passage à Coleraine, chez M. et Mme Joseph Proulx et M. Louis Roberge, récemment.

M. et Mme Roméo Roy, de Black-Lake étaient de passage à Coleraine chez M. et Mme Ernest Chrétien, récemment.

M. et Mme Roland Bourassa de St-Isidore d'Aukland, étaient de passage à Coleraine chez leurs parents.

Grave accident à M. J. Gélinas

Shawinigan, 27, (DNC) Monsieur Jules Gélinas, 28 ans, de la rue Saint-Louis, à Shawinigan, a été victime d'un accident grave, vendredi après-midi dernier, vers deux heures, alors qu'il a perdu la gouverne d'une voiture de location, sur le chemin du rang 7, à Saint-Boniface, pour être précipité sur le pavé.

M. Gélinas avait loué une automobile au garage Thibodeau, à Shawinigan-Sud. Il se rendait chez son père, M. Ovila Gélinas. Il aurait perdu la gouverne dans une courbe. Sa voiture frappa un bordage de sable. M. Gélinas fut précipité hors du véhicule, par la porte du côté droit. Il frappa violemment le pavé et perdit connaissance. L'automobile capota, revint sur ses roues, faillit écraser M. Gélinas, et, revenant à reculons, frappa de nouveau le bordage de sable.

M. Gélinas fut transporté à l'hôpital Joyce Memorial et placé sous les soins du Dr E.-D. McDonell. Il aurait reçu de graves blessures à la tête, à l'épine dorsale. L'automobile a également subi des dégâts élevés.

Les constatations ont été faites par le sergent Hector Rheault et l'officier Raoul Boucher, de la police provinciale de la route.

Fête d'amicale à Limoilou

Sous la présidence de M. Jacques Delisle, l'Amicale de l'Ecole Supérieure du quartier Limoilou recevra, ce soir, à un dîner-causerie tous les anciens de cette institution. La réunion aura lieu, à 8 heures, en une salle de l'école, 234 de la 12e rue. S. H. le maire Lucien Borne et le Rév. Frère Louis-Gérard, assistant-général, ont accordé leur patronage à cette manifestation et seront au nombre des invités d'honneur.

Une conférence sera donnée par M. J.-M. Couture, M.S.C., qui dira comment "réussir sa vie".

Feu M. A Ferland

St-Fidèle Restigouche, Bonaventure, 27, (DNC). Monsieur Albert Ferland, époux de dame Philomène Bujold, est décédé le 23 novembre à St-Fidèle de Restigouche, à l'âge de 53 ans.

Nos condoléances à la famille.

Aux obsèques de M. W. Boutet

Beauport, (DNC) D'imposantes obsèques ont été faites le 9 novembre, en l'église de Beauport, à feu Joseph-Wilbrod Boutet, maçon, époux en premières noces de feu dame Delvina Gosselin, et en secondes noces de dame Vivtoria Cardinal, décédé le 7 courant, à l'âge de 82 ans 11 mois.

A l'église, M. l'abbé R. Ruelland a fait la levée du coprs et a chanté le service, assisté de MM. les abbés E. Dion et G. Samson qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Les quêteurs furent MM. J. Gosselin et N. Cantin, beau-frères.

Mme Jacqueline-D. Rioux, accompagnait à l'orgue la chorale des hommes qui chantait les motets de circonstance.

Conduisaient le deuil, le fils du défunt, M. J.-B. Boutet; son frère, V. Boutet; ses beaux-frères, J. Gosselin, N. Cantin, A. Gosselin, P. Coulombe; son gendre, S. Parent; ses petits-fils, R. Lortie, J.-L. Boutet, R. Lortie, B. Boutet, P.-E. Lortie, M. Parent, D. Boutet; ses neveux, G. Samosn, L. Gosselin, R. Cantin, A. Cantin, J.-P. Cantin, P. Coulombe, L. Boutet, L.-P. Boutet, R. Bélanger, L. Bélanger, R. Boutet, L. Boutet, J. Julien, A. Jones, L. Cloutier, P.-A. Lessard, A. Boutet, G. Bélanger, J.-M. Bélanger.

Dans le cortège, on remarquait: MM. P. Kind, J. Tremblay, J. Marcoux, J. Parent, T. Giroux, P. Marcoux, M. Gamache, G. Robert, J. Parent, A. Lefebvre, L. Couillard, R. Robert, G. Robert, G. Parent, R. Parent, F. Vallée, G. Bourret, P. Parent, J. Dupéré, E. Parent, A. Carmichael, P. Hains, R. Vallée, P. Gamache, E. Boutet, C.-E. Grenier, A. Grenier, R. Giroux, G. Robert.

Survivent au défunt une soeur, Sr St-Gaudiose, de l'Hôtel-Dieu du S.-C., ses belles-soeurs, Mme Vve O. Plante, Mme G. Dion, Mme N. Cantin, Mme A. Gosselin; ses filles: Mme Vve E. Lortie, (Gérardine), Mme Mme Sylvio Parent (Lucienne), Mlle R. Boutet; une belle-fille Mme J.-B. Boutet (Gertrude Touchet); ses petites-filles, Rita, Sr Ste-Germaine de l'Eucharistie (Germaine), Antoinette, Marielle et Lucie Lortie(Paulette, Gisèle et Raymonde Parent; un arrière-petit-fils, Michel Lortie et de nombreux néveux et nièces.

La dépouille mortelle était portée par les petits-fils de M. W. Boutet, Marcel Parent, Blaise Boutet, Roger et Raymond Lortie.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

Services spécialisés

J.-WILFRID DUBOIS, INC. TEL.: 5-5298

DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué J.-H. BUREAU, prés.-gérant. 2 DUROCHER, rés. 7-5781.

LA CIE HUBERT MOISAN TEL.: 4-2473

DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance. 297 ST-JOSEPH, Québec.

Au congrès des maires américains

Trois-Rivières, 27 (DNC) Son Honneur le maire J.-A. Mongrain fera partie de la délégation de la fédération canadienne des maires et municipalité du Canada au congrès des maires américains, qui aura lieu à Washington, les 3, 4, 5 et 6 décembre prochain.

Le premier magistrat de la cité quittera notre ville le matin du 3 décembre pour se rendre dans la capitale américaine en avion et reviendra le 7 par le même moyen. M. Mongrain se joindra aux maires P.-H. Boivin, de Granby, président de la fédération; Garnett Coulter, de Winnipeg, ancien président; H. E. Marmon, d'Edmonton, N.B., directeur et Edward Wilson, de Verdun, trésorier qui seront aussi de la délégation.

On sait que le maire Mongrain est lui-même directeur de la fédération canadienne des maires et municipalités du Canada.

Dernier hommage à Mme Philias Poulin

St-Théophile, Beauce (DNC) On apprendra avec regret la mort de Mme Philias Poulin, née Anna Boulet, décédée à St-Théophile, à l'âge de 66 ans et un mois. Elle était l'épouse en premières noces, de feu M. Omer Jacques, et en secondes noces, de M. Philias Poulin.

Outre son époux, M. Poulin, la défunte laisse dans le deuil, ses fils, MM. Emilio, Emilien, Paul et Fernand Jacques, de St-Martin; M. Albert Jacques, de Valleyfield; M. Willie Jacques, de Springfield; M. Eleucippe Jacques, de Mégantic; M. Jean-Roch Jacques, et M. Eddy Jacques, de St-Théophile; ses filles, Mmes Léonidas Turcotte (Aurore); Alcide Fortin (Yvonne), de St-Martin; Eugène Poulin (Emilienne), de St-Benoit; ses gendres et ses belles-filles, MM. Léonidas Turcotte, Alcide Fortin, de St-Martin et Eugène Poulin, de St-Benoit; Mmes Willie Jacques (Armoza Lapointe); Albert Jacques (Virginie Larochelle); Eleucippe Jacques (Jeanne d'Arc Fortin); Fernand Jacques (Léa Larochelle) et Eddy Jacques (Rose Veilleux).

La défunte était la belle-mère de MM. Ernest et Léopold Poulin, de St-Théophile, de Mmes Herménégilde Poulin (Auréa Poulin), de Ste-Cécile; Omer Jolin (Léona Poulin); Napoléon Rancourt (Clarisse Poulin); Léonidas Boutin (Adrienne Poulin), de St-Théophile; Georges Lachance (Bernadette Poulin), de St-Gédéon; Ernest Poulin (Rose-Anna Jolin); Léopold Poulin (Rachelle Cloutier), de St-Théophile et de M. Edmond Richard, de St-Georges. Elle laisse aussi un frère, M. Thomas Boulet, de St-Adrien d'Irlande.

Les funérailles de Mme Poulin eurent lieu récémment en l'église de St-Théophile et l'inhumation se fit au cimetière de la paroisse.

M. l'abbé Dancause, vicaire de St-Côme, officiait, assisté de M. l'abbé L.-Ph. Fortin, curé de la paroisse, comme diacre et de M. l'abbé Sylvio Roberge, de St-Robert de Bellarmin, comme sous-diacre.

M. Hilaire Lapointe portait la croix, assisté de M. Omer Gagné. Portaient le cercueil: MM. Joseph Boivin, Roméo Vigneault, Ovila Gauthier, Rosaire Morin, J. Bégin et O. Boulet.

Mmes Yves Alex. Vigneault et Georges Boutin ont fait la quête.

Dans l'assistance, on remarquait, les neveux de la défunte, MM. Georges-Octave Poulin, député au provincial et le Dr Raoul Poulin, député au fédéral; M. Alcide Poulin, de St-Martin; MM. et Mmes Edmond Champagne, Hilaire Pelchat; Mlle Marie-Ange Tanguay, de St-Gédéon, MM. et Mme Joseph et Thomas Poulin, de St-Côme; Mlle Georgette Richard et M. Roland Richard, de St-Georges ; M. et Mme Bertrand Vigneault; M. et Mme Dominique Vigneault, Mlles Juliette, Anita et Cécile Jolin; Mlle Hélène Rancourt, de St-Théophile; M. Lévis Tanguay, M. et Mme Alfred Rancourt; Mlle Fernande Rancourt, de St-Martin; Mlle Gisèle Jacques, de Springfield; M. et Mme J. Bégin, de St-Gédéon, et une foule d'autres.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

In Memoriam

BEDARD — A Québec, le 27 novembre, 1950, à l'âge de 18 ans 6 mois, est décédée Mademoiselle Monique Bédard, fille de M. Gustave Bédard et de dame Laura Lambert.

Les funérailles auront lieu mercredi à 8 hrs 30.

Départ de la maison mortuaire, No 338 rue Châteauguay, à 8 h. 20 pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière St-Charles.

27nov-2fs—F90439

BOULIANNE — A Québec, le 25 novembre 1950, à l'âge de 65 ans 8 mois, est décédée dame Alphéda Boulianne, épouse de feu M. Georges Boulianne, demeurant 1044 rue St-Vallier.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison Sylvio Marceau, No 800 rue St-Vallier à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

b—F90421

DEMERS — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 novembre 1950, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédé M. Ferdinand Demers, époux de feu dame Camille Lefrançois.

Les funérailles auront lieu mardi matin, le 28 novembre, à 10 heures.

Départ des salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, 38 Côte du Passage, à Lévis à 9 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie.

b—F90415

DORVAL — A Québec, le 26 novembre 1950, à l'âge de 26 ans, est décédée mademoiselle Thérèse Dorval, fille de feu M. Roméo Dorval et de feu dame Estelle Soulard et demeurant au No 389, 11e rue.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier et Fils, 1187, 1ère Avenue à 8 heures 45 a. m. pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.

27nov-3fs—F90417

DUMONT — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 novembre 1950, à l'âge de 82 ans et 3 mois, est décédée dame Zélia Bégin, épouse de feu M. Edmond Dumont, demeurant No 8 rue St-Alexis, à Lauzon.

Les funérailles auront lieu mardi matin, le 28 novembre, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault, Enr. 9 rue Commerciale, à Lévis, a 8 heures 45, pour la chapelle du couvent de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

b—F90431

DUPUIS — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 novembre 1950, à l'âge de 81 ans 10 mois, est décédée dame Marguerite Edward, épouse en 1ère noces de feu Jimmy Bourdage et en secondes noces de feu Francis-Xavier Dupuis et demeurant à 188 Avenue Turcotte, Québec-Ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures.

Départ du salon mortuaire de la Maison Wilfrid Laberge, Enrg., No 185 avenue des Oblats, à 7 h. 40 pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

27nov-2fs—F90438

FERRON — Aux Trois-Rivières, 875 Blvd Laviolette, est décédée madame Nérée Ferron. Elle était la mère de Mme N. Rousseau, 75 avenue Moncton, Québec, Mde C. Gravel et Melle Annette Ferron, des Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu mardi le 28 novembre à 9 heures 30, en la Cathédrale des Trois-Rivières.

b—F90396

GAGNON — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 25 novembre 1950, à l'âge de 61 ans 5 mois, est décédé monsieur Onésime Gagnon, demeurant à 182 Des Franciscains, époux de dame Adélaïde Gignac.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ des salons funéraire Adélard & Gustave Lépine Inc., No 42, Chemin Ste-Foy, à 8 heures 55, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière Belmont.

—F90425

GOSSELIN — A St-Jean, I. O., le 26 novembre 1950, à l'âge de 88 ans, est décédé M. François-Xavier Gosselin, ancien boucher, époux de feu dame Elmina Royer.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire de chez son fils, pour l'église St-Jean, I.O., et de là au cimetière paroissial.

27nov-2fs—F90443

KIROUAC — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 novembre 1950, à l'âge de 66 ans et 3 mois, est décédé M. Martial Kirouac, époux de dame Joséphine Morin, demeurant No 3 Côte Fréchette, à Lévis.

Les funérailles auront lieu mardi matin, le 28 novembre, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr., 9 rue Commerciale, à Lévis, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Lévis, et de là au cimetière Mont-Marie.

—F90432

LAPERRIERE — A Bienville, le 26 novembre 1950, à l'âge de 51 ans et 11 mois, est décédée Mlle Marie-Louise Laperrière, fille de feu M. Jean Laperrière et de dame Marie-Louise Boulanger.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 29 novembre, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 13 rue Fagot, à 8 heures 45, pour l'église de Bienville, et de là au cimetière paroissial.

27nov-2fs—F90434

McCARTNEY — A Québec, le 25 novembre 1950, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Hannah Jack, épouse de feu William McCartney, demeurant à 3443 chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures.

Elle est exposée au salon funéraire D. S. Rickaby, 337 rue St-Jean, pour l'église presbytérienne Ste-Andrews et de là au cimetière Mount Hermon.

—F90422

PELLETIER — A Québec, le 26 novembre 1950, à l'âge de 65 ans, est décédé sieur Olivier Pelletier, demeurant à 156 rue d'Argenson, fils de feu sieur Jean-Baptiste Pelletier et de feu dame Angèle Berthiaume.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 8 heures 30.

Départ des salons mortuaire de la compagnie Hubert Moisan, No 2900 rue St-Joseph, à 8 heures 15, pour l'église de St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.

27nov-3fs—F90448

POULIOT — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 novembre 1950, à l'âge de 81 ans 3 mois, est décédé M. Arthur Pouliot, employé civil, ex-surintendant des travaux publics fédéraux, fils de feu Pierre-Napoléon Pouliot et de feu dame Henriette Plante.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 289 rue St-Vallier à 8 heures 45, pour la Basilique et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

25nov-2fs—F90361

VEILLEUX — A Québec, le 25 novembre 1950, à l'âge de 53 ans, est décédée mademoiselle Alexandrine Veilleux, fille de feu sieur Napoléon Veilleux et de feu dame Eugénie Huot.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 289 rue St-Vallier, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.

27nov-2fs—F90419

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

FALARDEAU — Les membres de la famille N. Falardeau remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies, lors du décès de Mme veuve Napoléon Falardeau, née Marie Martel, qui demeurait chez son fils, M. Raymond Falardeau, 15 rue Bouffard, Québec, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistances aux funérailles. A tous un cordial merci.

b—F89792

RENAUD — La famille Pierre Renaud, de Charlesbourg, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mademoiselle Georgette Renaud, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

—F90394

Dans les rues de Québec

Cinq blessés dans une trentaine d'accidents

Le service municipal de la circulation rapporte ce midi qu'une trentaine d'accidents se sont produits en fin de semaine à Québec. Tous ces accidents ont été soumis ce matin à un examen de la part du sergent-détective Gérard Racine qui nous signale également que cinq personnes ont été plus ou moins gravement blessés.

Les blessés sont: Meen Buggie, 9 ans, 90 St-Eustache; Mme A. Rolland, 1331 St-Vallier; Fernand Lafond, 5 avenue des Saules; Hector Parker, 157 Marie-Louise; Colette Gauvin, 9 ans, 35 de la Marine.

RUE ST-JEAN

Le Jeune Heen Buggie, 9 ans, dont les parents demeurent à 90 St-Eustache, a été frappé par l'automobile du docteur Rosaire Cantin, de St-Raymond, samedi après-midi, dans la rue St-Jean, au moment où il traversait la rue entre des automobiles en stationnement. Le jeune homme a été conduit à l'hôpital Jeffery Hale. Il souffre d'une fracture à un bras et de contusions.

Le constable R. Plante a fait les constatations d'usage et le détective Wagner a poursuivi l'enquête.

COTE FRANKLIN

Un taxi conduit par M. E. Nadeau, 151 St-Sauveur, et un camion de M. Armand Lafond, 5 avenue des Saules, sont entrés en collision samedi après-midi, dans la côte Franklin, à l'angle de la côte de la rue Marie de l'Incarnation. Dans cet accident, Mme A. Rolland qui occupait le taxi a été blessée à la tête tandis que le jeune Fernand Lafond, occupant du camion, a subi des blessures à la figure.

Le constable C.-E. Vachon a fait enquête et rapport.

RUE AQUEDUC

M. Hector Parker, 50 rue Marie-Louise, a été blessé à une épaule lorsqu'il a été frappé en front du No 50 de la rue Aqueduc, samedi soir, vers 10 heures 30. M. Parker a été heurté alors qu'il circulait sur une bicyclette, par l'automobile de M. P.-E. Leblond, 2696 Marie-Victorin, Sillery.

L'agent Dussault a fait enquête sur les lieux de l'accident.

RUE ST-VALLIER

La jeune Colette Gauvin, accompagnée de son père, M. Chs Gauvin, 35 De la Marine, a été frappée et blessée par l'automobile de Mlle Marguerite Guay, 309 avenue Giguère, Québec-Ouest. L'accident s'est produit vers 8 heures 15 samedi soir, dans une entrée de station de service.

Le constable Philippe Dussault a fait les constatations.

PENNEY'S FLEURISTES

En affaires depuis 50 ans

• QUALITE • SATISFACTION • SERVICE

183 rue St-Jean, Québec
Tél.: 2-8081 soir: 7-4446

Accident au Brésil

Rio de Janeiro, Brésil, 27 (Reuters). — Six personnes mortes et plus de 20 autres ont été blessées gravement quand un camion rempli de pèlerins a capoté, près de la ville de Valenca, dans l'état de Bahia Farag, dans le nord du pays, hier. Les pèlerins se dirigealent vers Salvador, capital de l'état, où ils devaient assister à des manifestations religieuses.

Une hausse de 10 cents aux employés de Ford

Certains groupes de la Cie Ford du Canada toucheront cinq cents supplémentaires, et la rétroactivité du 1er septembre avant Noël — Derniers différends à régler.

Windsor, Ontario, 27. (PC) Le boni de Noël n'a pas tardé pour 11,500 employés de la compagnie Ford du Canada. Un accord ratifié hier avec la compagnie leur accorde une augmentation de 10 cents l'heure avec effet rétroactif au 1er septembre dernier.

Certains groupes d'artisans et d'employés de la fonderie ont obtenu une augmentation supplémentaire de cinq cents l'heure. Les dirigeants d'union sont d'avis que les augmentations ont une valeur de $40 à $60 pour chaque employé; tous recevront ce salaire rétroactif avant Noël.

La compagnie rencontrera de nouveau les unionistes aujourd'hui et l'on discutera des derniers différends; particulièrement celui qui touche aux droits d'ancienneté des employés quand il s'agit de congédiements pour préparer la production des nouveaux modèles 1951 de voitures de promenades. De tels congédiements ont eu lieu en ces dernières semaines.

Ce règlement a été passé après deux jours de négociations secrètes la semaine dernière à la suite d'une grève spontanée qui a interrompu la production chez Ford pendant une journée. Une réunion des 11,000 membres syndiqués de l'usine Ford a ratifié la décision, hier.

M. George Burt, directeur canadien des travailleurs unis de l'automobile, a précisé que le règlement a été approuvé "par une écrasante majorité" des 7,000 membres présents à l'assemblée. L'union a fait une concession que M. Rhys M. Sale, président de Ford, considère "un important dénouement"; les syndiqués ont consenti à accepter un contrat collectif de deux ans à l'expiration du contrat actuel en mai prochain.

Cet accord ouvre la voie à "une part plus grande de stabilité et de paix dans notre industrie," a commenté M. Sale.

L'union s'est objectée cependant à la proposition d'un contrat de cinq ans tel qu'offerte par la compagnie en septembre dernier. Le désaccord sur les salaires et ensuite les droits d'ancienneté ont amené la brève grève spontanée qui a immobilisé la production en septembre d'abord, puis la semaine dernière.

La compagnie espère qu'un règlement sur les salaires sera bientôt réalisé par le local 240 qui représente les employés de bureau, a dit M. Sale. Des augmentations de salaires aux employés non-syndiqués et au personnel de surveillance de Ford seront bientôt annoncées.

Chute d'un avion quadrimoteur à Calcutta

Calcutta, Inde, 27 (Reuters) Deux membres d'équipage ont été tués et quatre autres gravement blessés samedi dans l'écrasement d'un quadrimoteur Halifax à trois milles de l'aéroport DumDum, à Calcutta. Le transport, s'écrasa et prit feu peu après avoir pris son envol pour Bangkok, Thaïlande. Le transport, qui ne portait aucun passager, appartenait à la firme anglaise Eagle Aviation.

Dr ALBERT MOISAN
chirurgien-dentiste
maintenant déménagé à
235 rue St-Joseph
avec le Dr Lucien Beaumont
En face de l'Hôtel St-Roch, Tél.: 4-0821

Venez déguster vos mets favoris dans une ambiance fashionnable au
RESTAURANT
La Dame Blanche
Boul. D'Orleans
• TABLE D'HOTES midi à 2 h. du matin
• RECEPTIONS
• MARIAGES
Tél.: 66-3493

HOTEL UNION — Québec,
HOTEL UNION — 112 rue du Pont
Tél.: 2-4728
Chambres simples
$2.50 par jour — $12.00 par semaine
Chambres doubles
$4.00 par jour et plus — $20.00 par semaine et plus.

CANADIENS AU PORTUGAL : Lors de la recente visite de l'escadre canadienne en service extraordinaire à Lisbonne, Portugal, quelque 150 marins se sont rendus en pèlerinage à Fatima. Nous voyons ici un groupe de matelots de la ville de Québec, qui regardent une jeune fille emplir une cruche d'eau, à la source qui surgit après les apparitions de 1917. Cette source est le seul endroit où les gens des environs peuvent se procurer de l'eau. De gauche à droite : le sergent H. CROTEAU, du service dentaire; le sous-officier FRANÇOIS ROCHON, du "Huron"; les matelots brevetés JOSEPH GUILLOTTE, du "Huron", JOSEPH-J. BOUQUET et EMMANUEL GLAZIER, du "Magnificent", le sous-officier LUCIEN GAGNON et le matelot breveté JOSEPH-N. CRETE, du "Micmac". (Photo Défense nationale)

LES GARDES PAROISSIALES DU CANADA : L'état-major de la Fédération des Gardes paroissiales du Canada tenait en fin de semaine, en notre ville, une journée d'étude préparatoire au prochain congrès de la Fédération. Les séances eurent lieu au Palais Montcalm, où la photo ci-dessus a été prise. On voit de gauche à droite : le lieutenant-colonel ARMAND COLBERT, de Trois-Rivières, vice-président de la Fédération; le colonel J.-W. VALLEE, commandant en chef; M. l'abbé ANATOLE PILON, aumônier de la Garde Dollard, de Valleyfield; le colonel EMILE CARON, président de la Fédération; le lieutenant-colonel JOS. SAVARD, secrétaire-trésorier de la Fédération; le major J. ASSELIN, secrétaire-adjoint; le colonel JOS. NOLIN, et le lieutenant-colonel GEORGES COTE, président de la Garde Notre-Dame de Trois-Rivières. (Photo du "Soleil")

Délégués étudiants dans la Métropole

M. Martial Asselin, président de l'A.G.E.L., et M. Grégoire Jourdain ont représenté les étudiants de Laval en fin de semaine au bal annuel des étudiants de l'université de Montréal. Tous deux ont également été l'objet d'une réception de la part des étudiants de McGill à l'occasion de leur passage dans la Métropole. M. Asselin a signalé à son retour hier que l'accueil qu'on leur a ménagé aux deux endroits fut particulièrement cordial.

Sages conseils à la population

Le Club Automobile réitère les recommandations sécuritaires qu'il faisait l'an dernier à l'occasion de la période des fêtes.

L'automne constitue pour les automobilistes du Québec une des saisons dangereuses de l'année; les jours sont plus courts; la visibilité est souvent obscurcie par un ciel sombre; par les pluies et la brume. La chaussée est rendue glissante par les pluies fréquentes, par la neige et par la glace. Ce sont autant de raisons qui doivent nous rappeler qu'il ne faut pas conduire de la même manière que durant l'été si l'on ne veut pas être impliqué dans des accidents.

Les personnes qui circulent à pied ont aussi le même besoin de redoubler de prudence et d'attention dans le temps des fêtes pour se garer contre une circulation plus dense, plus nerveuse. C'est la période où il y a le plus d'accidents de personnes.

Les gens sont affairés; chargés de paquets; les enfants sont excités par les visites qu'ils viennent de faire dans les grands magasins, où ils ont formulé des rêves quelquefois fantastiques; tous ces gens se lancent dans la rue la tête remplie de toute autre chose que leur sécurité et ils accomplissent les promesses les plus inimaginables possibles. S'il s'agit de prendre l'autobus, ils n'auront que cette idée en tête et oublieront qu'ils ne sont pas seuls dans la rue pour courir en droite ligne vers la voiture visée. Ils oublieront que, malgré toute leur bonne attention, les automobilistes ne peuvent pas toujours éviter de les frapper s'ils se jettent furtivement en avant de leur voiture.

A tous nous devons dire Attention ! **prenez** votre temps ! un moment d'énervement peut coûter des mois de souffrances et quelques fois la vie.

Rapport de Rome attendu à l'enquête du "Pèlerin"

Paris, 27. (PC) Maurice Bellonte, un Français qui poursuit une enquête officielle sur l'accident du "Pèlerin Canadien", dont l'écrasement dans les Alpes entraîna la mort de ses 58 occupants, a déclaré que la cause de cet accident reste encore à déterminer.

M. Bellonte attend un rapport de l'aérodrome de Rome et il croit que ce rapport peut fournir les réponses aux deux questions suivantes:

1— Pourquoi l'aérobus transportant des pèlerins canadiens de l'Année Sainte était-il à 60 milles de la route qu'il devait suivre de Rome à Paris, lorsqu'il s'écrasa dans les Alpes?

2— Des troubles de moteurs furent-ils la cause de l'accident?

Bellonte, jadis un As de l'aviation dit que la rumeur à circulé que le quadrimoteur DC-4 eut des troubles de moteurs peu avant son départ de Rome. Le rapport de Rome, ajoute-t-il, établira si cette rumeur est fondée ou non.

"Mais jusque là, je demeure incapable de dire si des troubles de moteurs ont causé ou auraient pu contribuer à causer l'accident", explique Bellonte tout en affirmant qu'il ne cache au public aucun résultat de son enquête.

Le livre de bord de l'avion, précise-t-il, n'a pas été trouvé sur l'Obiou, en dépit de ce qu'on a pu rapporter à cet effet. Seuls des documents de routine, écrits par le pilote, ont été découverts. Ces documents ne jettent aucune lumière sur la cause du désastre.

On avait rapporté antérieurement que certaines parties du livre de bord avait été trouvées et qu'on y lisait des indications de température comme celle-ci: "Il pleut". L'enquêteur soutient cependant qu'il ne s'agissait point d'une page du livre de bord mais probablement d'une note d'un simple passager.

On se souvient que le départ de Rome avait été retardé de plusieurs heures, parce que les passagers — dont 49 Canadiens français—avaient eu une audience avec le Saint-Père.

RADIO COMBINE
CARNEGIE HALL
1950, à sacrifier.
TELEPHONE: 7-4824

CIMENT
337 DORCHESTER
TEL.: 3-6715

À LÉVIS
A vendre ou à échanger
MAISON NEUVE et moderne, 2 logements libres. Le bas 7 pièces et le haut 5 pièces. Située dans la plus belle partie résidentielle de Lauzon, sur rue St-Joseph, près de l'église, collège et couvent.
Bonnes conditions de paiement.
PAUL BEGIN
216, rue St-Joseph - Lauzon
Tél.: 1602R

CHEVROLET PANEL
1948 ½ tonne
en très bonne condition, bien chaussé.
BARDOU & FILS LTEE
108 Ave Cartier

Demande d'Ingénieurs pour projets de construction ainsi qu'Inspecteurs en construction.

Defence Construction Limited, (Compagnie de la Couronne nouvellement constituée), possède des ouvertures pour l'engagement d'ingénieurs de projets et d'inspecteurs en construction.

Les applications seront considérées venant d'ingénieurs civils qualifiés, d'architectes et de personnes ayant une expérience pratique dans la construction lourde et légère.

L'employé bénéficiera de trois semaines de vacances annuellement, congé de maladie et un plan libéral d'assurance-vie ainsi que des bénéfices d'hospitalisation et soins chirurgicaux pour lui et sa famille.

Devoirs : génie, arpentage, préparation de plan d'assemblage et inspections de construction comme ingénieur attitré et représentant les intérêts de la Compagnie, quant à l'érection des édifices, installations et services connexes.

Les réponses devront inclure tous les détails concernant l'âge, état matrimonial, éducation, expérience et salaire demandé.

Les applications seront traitées confidentiellement.

Faire parvenir vos demandes à:

Surveillant régional,
Defence Construction Ltd.,
a/s Société Centrale d'Hypothèques et de Logement,
1247, rue Guy,
MONTREAL.

Salle St-Jean Baptiste
SOUS-SOL DE L'EGLISE
SOIRÉE BAZAR
Ce soir à 8 h. 15
40 TOURS POUR .25
5 PRIX de présence — Prix à gauche — Prix à droite
VENEZ JOUER DOUBLE !
Horloge électrique, radio, lampe torchère, coutellerie, batterie de cuisine en aluminium, glacière, set de vaisselle, couverte, tables de fantaisie, ameublement boudoir, lessiveuse.

CE SOIR 8 H. 30 À LA TOUR
GRANDE
SOIRÉE-BAZAR
25 TOURS POUR 50c
AVEC DES PRIX
DE $5 à $25 PAR TOUR
REGULIER
COURSE AUX COCHONS, L'URNE MAGIQUE, TOURS SPECIAUX
1 PRIX DE PRESENCE DE $37.50 — 5 DE $5.00
La seule soirée-bazar du genre à Québec

Les étudiants et le tram à Montréal

Montréal, 27 (PC). — Le maire Camillien Houde a reçu en fin de semaine une délégation d'étudiants des institutions d'enseignement qui ont demandé de voyager sur les tramways de Montréal et sur les autobus, au tarif réduit de 7 billets pour 25 cents.

Les tarifs réguliers sont de 3 billets pour 25 cents.

Le maire a promis de faire suivre la pétition au directeur de la commission de transport de Montréal pour étude.

M. Joseph Couture réélu président

M. Joseph Couture, de Loretteville, a été réélu samedi président de la Société d'Agriculture du comté de Québec, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme, tenue au local du Syndicat des horticulteurs.

Le conseil d'administration a été réélu presqu'au complet. Le président sera assisté de M. Alphonse Dorion, vice-président et du notaire Jean-Baptiste Martel, de Charlesbourg, comme secrétaire. Les directeurs élus sont: pour Loretteville: Jos Couture, J.-B. Allard, Léopold L'Heureux, Narcisse Allard pour Charlesbourg, Alphonse Dorion, J.-Albert Sansfaçon, Gérard Bourbeau; pour Charlesbourg-Ouest, Jos Martel; pour Notre-Dame des Laurentides, Wilfrid Plamondon; pour le lac St-Charles, Philippe Bédard; Emile Laberge, Ste-Foy; Charles Villeneuve, St-Gérard; P.-E. Sanfaçon, St-Emile; pour l'Ancienne-Lorette, Nap. Matte, Charles Denf, J.-B. Belleau; Irvin Jack, Valcartier; Henri Parent, Giffard; pour Beauport, Charles Chalifour, L.-P. Marcoux, Eugène Parent, Charles Bédard, Arthur Giguère.

Les agriculteurs ont profité de l'occasion pour adopter une résolution de condoléances à l'adresse des autorités religieuses et des membres des familles affligés par l'accident aérien du Mont Obiou, dans les Alpes françaises.

Programme de chant à l'hôpital Laval

Le personnel et les malades de l'hôpital Laval ont entendu ces jours derniers un récital de chant donné par M. Jean Létourneau, baryton, à leur salle de spectacles. Le soliste était accompagné au piano par Mme Réal Séguin.

Le récital était organisé par le Comité des loisirs de l'hôpital, dont le président est M. Amable Bélanger. Il fut beaucoup goûté du personnel et surtout des malades, qui trouvèrent dans la soirée artistique un divertissement de belle qualité Le Comité tient à remercier M. Roland Drolet, qui contribua à faire venir à l'hôpital Laval les deux visiteurs.

AVIS DIVERS

ECOLE DES PARENTS.- Causerie de M. J.-C. Bonenfant, sur "Illusions de la jeunesse sur l'amour," amphithéâtre de médecine de Laval; 8h. 30 p.m.

ST-JEAN-BAPTISTE.- Causerie du R. P. Delisle, O. M. I., sur "Les fréquentations qui conduisent à de chiques fiancailles" ; centre paroissial St-Jean-Baptiste; 8h. 30 p. m.

A ST-ALBERT-LE-GRAND — Ce soir, à 2 heures, au sous-sol du presbytère, distribution annuelle de récompense par le Comité d'embellissement de St-Albert-le-Grand.

Officiers des gardes paroissiales réunis en congrès en notre ville

L'Etat-major de la Fédération diocésaine des gardes paroissiales du Canada réunissait en fin de semaine soixante-quinze délégués, représentant vingt-cinq gardes différentes, venant de diverses régions de la province, à l'occasion de son assemblée trimestrielle tenue au Palais Montcalm, samdi et dimanche.

A la séance d'ouverture, samedi après-midi, le colonel Emile Caron, président général de la Fédération souhaita la bienvenue aux officiers présents. La séance de travail, qui commença immédiatement après l'allocution du président, sous l'égide de différents comités qui discutèrent entre autre, de l'organisation militaire du mouvement, avait aussi pour but de préparer le prochain congrès de la Fédération dont les assises se tiendront l'an prochain à Québec.

La séance d'hier matin, qui était présidée par le colonel Wilfrid Vallée, commandant en chef de la Fédération, assisté du col. Joseph Nolin et du lieutenant-colonel Lucien Clément, ex-commandants en chef, fut plus spécialement consacrée à l'étude de la discipline générale du mouvement, de certaines uniformisations des grades et des tenues vestimentaires et du ralliement à la Fédération de quelques sections paroissiales qui n'ont pas encore rejoint ses rangs. L'exécutif de l'Etat-major fut chargé de mettre au point à brève échéance, plusieurs propositions sur ces questions organiques, qui seront soumises aux délégués lors d'une assemblée.

Hier midi, un grand banquet, présidée par le 1er vice-président de la Fédération, le lieut-colonel Armand Colbert, réunit les délégues, dont un certain nombre étaient accompagnés de leurs épouses ou de membres de leur famille, à la grande salle du Conseil Laval des Chevaliers de Colomb. A la table d'honneur avaient pris place le colonel Emile Caron, président général de la Fédération, et Mme, le major J. Asselin, et Mme, le colonel honoraire Jos. Nolin et Mme Nolin, M. l'abbé Lucien Villeneuve, aumônier de la Fédération, le lieut-col. Joseph Savard et Mme Savard, le colonel Wilfrid Vallée, commandant en chef de la Fédération, et son fils le R.F. Victorius Vallée, le colonel honoraire Jules Gingras, le major Georges Poirier et Mme Poirier le major Roméo Lamarche.

Au dessert, le colonel Emile Caron fit une intéressante causerie sur son voyage à Rome et en divers lieux de pèlerinage d'Europe, où accompagné de M. l'abbé Lucien Villeneuve, aumônier, il re-

(Suite à la page 21, 2e col.)

PRETS
$20 à $1500
Sur votre propre signature
NOUVEAU
BUREAU de PRÊTS
37 de la COURONNE
TEL. 5-7144
GEORGES A. LECLERC
Gérant
INDUSTRIAL LOAN
Finance Corp.
PERSONAL LOANS

A Noël cette année...
donnez en cadeau le nouveau clavigraphe

UNDERWOOD PORTATIF
le cadeau que toute la famille recevra avec plaisir.
Les enfants, la maman aussi bien que le père, tous, bénéficieront de cette innovation dans le foyer.
Il y a un Underwood portatif qui convient à votre budget, et vous pouvez vous le procurer grâce à nos conditions très faciles de paiements.
Venez le voir aujourd'hui même à notre salle de montre, ou écrivez pour recevoir une circulaire.
Les clavigraphes portatif UNDERWOOD sont faciles à utiliser . . . faciles à emporter . . . faciles à acheter
CLÉMENT & CLÉMENT Ltée.
Agents exclusifs "Underwood" pour Québec et le district
311 boul. Charest Tél.: 2-1422

Recherchez ce Cachet
BOTTLED IN BOND
Gooderham & Worts
Whisky Canadien
BONDED STOCK
Gooderham & Worts
LIMITED
La plus Ancienne Distillerie au Canada
FONDÉE EN 1832

Leur foyer est leur château... Protégez-le pour eux !

LES FOYERS sont précieux par ces temps de crise du logement. Prenez des mesures pour conserver celui de votre famille, même s'il vous arrivait quelque chose. Plusieurs veuves héritent d'une hypothèque qui n'est que synonyme de vente forcée ou éviction. Vous pouvez empêcher ceci au moyen d'assurance Imperial Life établie pour régler l'hypothèque et les dépenses courantes. Pour conseils d'expert faites venir dès aujourd'hui votre représentant Imperial Life.
IMPERIAL LIFE
FONDÉE EN 1897 SIÈGE SOCIAL: TORONTO, CANADA
SUCCURSALE
400 Boulevard Charest, Québec.